

# La grève scolaire semble devoir s'éterniser

(Lire articles en page 17)

Demain:  
froid

(Voir page 2)

# LE



# DROIT

Dernière  
édition

53e ANNEE — No 22

OTTAWA, JEUDI, 27 JANVIER 1966

LE NUMERO: 7 cents

(Trente-six pages)

## Le carré Bingham appelé à disparaître

### Un vaste secteur de la basse-ville compris dans la rénovation urbaine

par Henri LAPERRIERE

Le vieux carré Bingham est appelé à disparaître comme terrain de jeux. Ce terrain, cédé par feu le maire Samuel Bingham (1897-1898) au tournant du siècle à la ville d'Ottawa, a servi pendant plus de 75 ans à la jeunesse d'Ottawa afin qu'elle s'y récréât. Dans peu de temps ce terrain, borné par les rues Cathcart, Dalhousie, Poiton et Parent deviendra la propriété des RR.SS. Gries de la Croix qui y érigeront deux ou trois édifices devant desservir l'hôpital général. Selon des renseignements obtenus, les autorités de l'hôpital y construi-

ront une résidence pour infirmières, une école pour gardes-malades et y aménageront un terrain de stationnement.

La ville d'Ottawa ne veut cependant pas priver la nombreuse jeunesse de ce secteur de la basse-ville d'un terrain de jeux et, dans son plan d'ensemble pour la rénovation urbaine, on songe à exproprier plusieurs maisons dans le quadrilatère borné par les rues Dalhousie, St. Patrice, Cumberland et Bruyère.

C'est une grosse bouchée à prendre mais selon les autorités municipales, ce projet doit éventuellement s'accomplir et ce, avant trois

ou quatre ans.

La nouvelle a été partiellement confirmée mercredi soir, lors de la réunion régulière de la Commission des écoles séparées, sous la présidence de Me Pierre Mercier, quand on a fait lecture d'une lettre reçue de la ville. On demandait si la Commission accepterait, en principe d'abord, d'ériger ses prochaines écoles de ce secteur dans le quadrilatère en question.

On sait que la Commission désire remplacer l'école Guigues, vieille de plus de 65 ans. L'école Duhamel est également appelée à disparaître de même que l'école Our Lady, située rue Cumberland. Ces trois écoles seront remplacées par de nouvelles constructions. La ville veut donc s'assurer que les nouvelles écoles seront construites dans ce secteur qui sera exproprié pour faire place à un vaste terrain de jeux, rue Dalhousie.

La Commission a consenti...

...en principe. Ce secteur de la basse-ville date des premiers jours de Bytown. Des familles y habitent depuis cinq générations, quoique le nombre de ces vieilles familles va sans cesse diminuant. Ces projets d'expropriations sont le problème de l'heure pour tous ces Canadiens français de la basse-ville qui devront "s'ex-

(Suite à la page 2, col. 5)

Voir autre article en page 23

L'affaire Tassé et Paquin

## Onze accusations sont portées en Cour de Hull

Gérard Tassé, 49 ans, 4, rue Joly, et Gilles Paquin, 30 ans, 99, rue Champlain, tous deux de Pointe-Gatineau, ont été accusés, en Cour de Hull, jeudi matin, le premier sous quatre chefs de conspiration et un de possession de faux, le deuxième sous sept chefs d'accusation de possession de plaques matrices et un de possession de faux.

Tassé a été accusé d'avoir, dans les derniers six mois, illégalement et sans autorisation, ni excuse légitime, eu en sa possession des faux certificats de neuvième année du ministère de l'Éducation de la province de Québec; d'avoir illégalement conspiré avec Gilles Paquin, aux fins de distribution de faux certificats, de transfert de propriété de véhicules automobiles, de la province d'Ontario, pour l'année 1964; d'avoir illégalement conspiré avec Gilles Paquin, aux fins de circulation de faux certificats d'immatriculation d'automobiles de la province de Québec pour l'année 1964; d'avoir illégalement conspiré avec la même personne, aux fins de distribution de faux certificats d'immatriculation d'automobiles de la province de Québec pour l'année 1965; et d'avoir conspiré avec Gilles Paquin, aux fins de mettre en circulation des faux certificats de permis de conduire du Bureau des véhicules automobiles du ministère des Transports et Communications de la province de Québec pour les années 1965 à 1967.

D'autre part, Gilles Paquin a été accusé d'avoir illégalement eu en sa possession au cours des six derniers mois, des plaques matrices destinées à l'impression de faux certificats d'enregistrements du Bureau des véhicules automobiles du ministère des Transports et Communications de la province de Québec pour l'année 1964; d'avoir illégalement eu en sa possession des plaques matrices destinées à servir à l'impression de faux certificats d'enregistrement du Bureau des véhicules automobiles du Québec pour l'année 1965; d'avoir illégalement eu en sa possession des plaques matrices destinées à servir à l'impression des permis de conduire du service des véhicules automobiles pour les années 1965 à 1967; d'avoir illégalement eu en sa possession des plaques matrices avec l'intention de commettre un faux à savoir, des certificats de transfert de propriété de véhicules automobiles du ministère des Transports et Communications de l'Ontario pour l'année 1964; d'avoir illégalement eu en sa possession des plaques matrices destinées à imprimer des faux certificats d'étude primaires complémentaires, du ministère de l'Éducation de la province de Québec; d'avoir eu en sa possession des faux certificats de neuvième année du ministère de l'Éducation du Québec; d'avoir eu illégalement en sa possession des plaques matrices et des négatifs destinés à l'impression et à la mise en circulation de photographies obscènes; et d'avoir illégalement eu en sa possession, sans autorisation ni excuses légitimes, des plaques destinées à l'impression de billets de loterie.

Tous les délits auraient été commis à Pointe-Gatineau, au cours des six derniers mois.

Les avocats des deux accusés, Mes Marcel Bourget et Jules Barrière, ont énergiquement demandé au juge Arthur Labbé d'accorder à leurs clients un cautionnement.

La Couronne, représentée par Me Marcel Beaudry, s'est opposée à ce cautionnement, mais le juge a quand même libéré les accusés moyennant une somme de \$3,000 en argent pour chacun, ou de \$5,000 sur propriété.

La cause a été reportée au 16 février alors que les accusés subiront leur enquête préliminaire.

La grève scolaire

## Le président de la CIC à Hull, ce soir

MM. Raymond Laliberté et Laval Grondine, de Montréal, respectivement président et directeur des services techniques de la Corporation des instituteurs catholiques du Québec, sont attendus à Hull aujourd'hui.

Ils doivent donner une conférence de presse à 6 h. 30 ce soir afin de réfuter les allégations faites par la Chambre de commerce et la Jeune chambre de Hull, mardi, à l'effet que la CIC se sert de l'ouest du Québec comme cobaye pour atteindre les buts qu'elle s'est fixés.

Le président de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais, M. René-H. Lalonde, a déclaré, mercredi soir, qu'il partageait l'opinion émise par les deux Chambres.

Pour sa part, le commissaire Jean-Paul Labelle a dit que la CSRO était intéressée à négocier un contrat "avec les professeurs de l'ouest du Québec et non avec ceux de toute la province."

Les Chambres ont prétendu que la CIC voulait négocier à Hull un contrat-type qui servirait dans les 54 autres Régionales de la province.

Au parc Lansdowne

## Le projet du centre polyvalent: un échec

par Louis ROCQUE

Conçu dans l'optimisme, le projet du centre polyvalent du parc Lansdowne a malheureusement connu une vie fort éphémère.

C'est en somme le sort qui lui a été ménagé, mercredi après-midi, lors de la séance d'ouverture des soumissions à l'hôtel de ville d'Ottawa. La plus basse des quatre offres reçues, celle de \$7,799,000 de la compagnie Pigott, de Hamilton, dépassait de \$2,269,000 les \$5,730,000, ou montant maximum, approuvés par le Conseil municipal de la capitale en novembre dernier pour la réalisation dudit projet.

A la fois consternés et surpris, les assistants, parmi lesquels on comptait le gérant général de l'Association

de l'Exposition du Canada central, M. Jack Clarke, le président, M. Gordon Band, l'administrateur du Ottawa Board of Trade, M. Don McClymont, ainsi que plusieurs échevins et chroniqueurs sportifs, sont demeurés bouche bée à la lecture des soumissions, voyant sans doute s'élever tant le centre sportif prévu, que la classique de la coupe Grey à Ottawa en 1967, le championnat national de curling ainsi que le championnat de hockey amateur, tous des événements projetés pour marquer solennellement l'ouverture officielle et l'année du centenaire de la Confédération.

Les autres soumissions reçues sont: Thomas Fuller, Ottawa, \$8,176,185; Foundation Construction, Montréal, \$8,348,000; Perini Construction, Ottawa, \$8,243,000.

## Aucun commentaire du maire Don Reid

Evidemment ébahi par ce qu'on a révélé les soumissions, le maire Don Reid s'est refusé à tout commentaire pour le moment. Le président de l'Expo a lui aussi fait preuve de mutisme, alléguant comme M. Reid, qu'il fallait convoquer le comité spécial du centre polyvalent avant de commenter la tournure des événements.

Le commissaire Kenneth Fogarty, de son côté, tout en affichant un grand pessimisme, s'est demandé s'il n'y avait pas lieu de modifier les plans et devis afin de rendre le projet réalisable au prix

maximum fixé par le Conseil. "S'il y a lieu, nous pourrions par la suite parachever le projet d'ici cinq ou dix ans, a ajouté M. Fogarty.

Mais le commissaire a démontré qu'il ne croyait pas réellement à cette solution en ajoutant que les spécialistes Project Planners, ceux qui avaient soumis les premiers plans pour le réaménagement du parc Lansdowne, avaient opiné l'été dernier qu'il était humainement impossible de réaliser le projet conçu par les architectes Gerald Hamilton, de Vancouver,

et Craig et Kohler, d'Ottawa, pour moins de \$7,000,000.

"Ce qui est regrettable, a ajouté M. Fogarty, c'est que nous devons probablement payer une amende de \$50,000 à la compagnie Dominion Bridge, à qui nous avons déjà accordé le contrat pour l'acier, ainsi qu'un montant assez important aux architectes pour leur travail".

On se souvient que le Conseil de ville s'était appuyé sur les données d'une expertise préparée par des spécialistes de Montréal avant de fixer le montant maximum à

\$5,730,000. "Je comprends difficilement, si ce n'est à cause d'un manque de temps, comment ces personnes ont pu donner un tel estimé", a déclaré M. Fogarty.

Un des soumissionnaires, M. Thomas Fuller, d'Ottawa, a exprimé une opinion semblable. "Nous craignons à un moment que notre soumission soit la plus basse, a dit l'entrepreneur. Nous avons présenté une offre uniquement parce que nous avons déjà travaillé avec les architectes et nous savions qu'ils sont très compétents. Mais il y avait tout de même de

grands risques puisqu'il aurait fallu interrompre les travaux de la saison de football, ce qui aurait pu créer de graves ennuis".

M. Fuller a ajouté que la main-d'oeuvre spécialisée se fait de plus en plus rare dans la région, ce qui aurait pu compliquer davantage les choses.

Ainsi, à moins qu'une bonne fée vienne à la rescousse de la ville, comme Perrette et le pot au lait, les échevins peuvent dire pour le moment: Adieu! vœux, vaches, cochons, couvée..."

Un 3e vote de censure ce soir

## On réclame l'abolition de la taxe de vente de 11 p. cent sur les matériaux

par René HOULD

Après avoir survécu à deux résolutions de censure, le gouvernement libéral de M. Lester B. Pearson devra affronter pour une troisième fois, ce soir, la confiance des députés de la Chambre des communes.

Cette fois-ci, c'est le député conservateur d'Edmonton-Ouest, M. Marcel Lambert, qui a soumis, mercredi après-midi, un amendement à l'adresse en réponse au discours du Trône.

La résolution de censure de M. Lambert, qu'a appuyée le député conservateur de Brôme-Missisquoi, M. Y. Howard Graftey, reproche au gouvernement de n'avoir pas indiqué l'abolition immédiate de la taxe de vente de 11 p. cent sur certains matériaux

de construction et sur certaines machines et dispositifs utilisés dans la fabrication ou la production.

Les Communes, on s'en souvient, ont déjà rejeté deux résolutions de censure contre le gouvernement. Vendredi soir dernier, les députés avaient rejeté, par un vote de 126 voix contre 117, un sous-amendement néo-démocrate reprochant au gouvernement de M. Pearson d'avoir négligé d'abaisser immédiatement, à 65 ans, l'âge d'admissibilité à la pension de vieillesse qui devrait être portée à \$100 par mois, selon l'amendement conservateur du chef de l'Opposition, M. Diefenbaker. Cet amendement, mis aux voix mardi soir, a été défait par 134 voix contre 126.

Chacune de ces deux résolutions de censure a été défaite grâce à l'appui en bloc des cinq députés du Crédit social de M. Robert Thompson.

La taxe de 11 p. cent

En présentant son amendement, peu après 3h. 30, mercredi après-midi, M. Lambert a déclaré qu'il s'agissait "d'un pas" pour combattre l'inflation.

"Je n'aime pas le contrôle des prix. C'est pourquoi j'ai décidé de recommander au gouvernement de M. Pearson une mesure qu'il peut exécuter".

Selon le député d'Edmonton-Ouest, l'imposition de la taxe de vente de 11 p. cent sur certains matériaux de construction et sur certaines ma-

chines industrielles a contribué à l'augmentation des prix de la production dans ce domaine.

M. Lambert a remarqué, en se tournant vers le côté ministériel des Communes, que le député libéral de Peterborough, M. Hugh Faulkner, a lui-même préconisé, mardi, l'abolition de la taxe de vente de 11 p. cent sur certaines machines utilisées dans la production.

On prévoit que le vote sur l'amendement de M. Lambert se déroulera vers 9h. 30, ce soir, jeudi. Il semble que les cinq députés du Crédit social de M. Thompson appuieront encore une fois les députés libéraux.

Depuis quelques jours, à la Chambre des communes,

plusieurs députés conservateurs, y compris le chef de l'Opposition lui-même, ont réclamé l'abolition de cette taxe de vente de 11 p. cent.

Ainsi, mardi après-midi, le nouveau député conservateur de Saint-Jean-Iberville-Napierville, M. Paul Beaulieu, avait déclaré:

"A mon avis, le gouvernement canadien devrait se rendre compte du danger qu'il y a de maintenir cette taxe de 11 p. cent sur les matériaux de construction, sur la machinerie, et ce, au moment où on demande à nos ouvriers de se construire des maisons". M. Beaulieu, est un ancien ministre de l'Industrie et du Commerce sous le gouvernement provincial de M. Maurice Duplessis.

Selon M. Beaulieu, le gouvernement fédéral offre une prime de \$500 à ceux qui se construisent une maison en hiver, mais, par ailleurs, on

prélève un impôt de 11 p. cent sur les matériaux qui entrent dans la construction d'une propriété de \$10,000 à \$12,000. M. Beaulieu soutient alors que le prix des matériaux compte pour environ 50 p. cent du prix total d'une maison.

"Or, ceci veut dire de \$600 à \$700 en impôt — et on accorde une prime de \$500 — ajoutait-il.

"Et dans le cas de ceux qui se bâtissent durant les saisons plus favorables, cette prime ne s'applique pas, mais ils subissent toujours la pénalité de 11 p. cent", concluait le député conservateur.

Pour sa part, le ministre fédéral de l'Agriculture, M. J. Greene, a soutenu, mercredi après-midi que l'amendement conservateur de M. Lambert touchait davantage le budget que le discours du Trône.

Alternative au rapport Jones

## Annexions par Ottawa et jumelage aux "Environs"

par Louis ROCQUE

Une ville d'Ottawa comprenant les municipalités de Rockcliffe, Eastview, Gloucester et Nepean, jumelée à une autre qui pourrait fort bien porter le nom de ville des "Environs", ou Carleton, voilà l'alternative au rapport Murray Jones proposé par le Bureau des commissaires, jeudi matin, pour donner une structure nouvelle aux gouvernements locaux de la région.

Le nouvel Ottawa compterait près de 360,000 âmes, représentées au Conseil par un maire, quatre commissaires, 27 échevins dont deux d'Eastview, Gloucester et Nepean et un de Rockcliffe.

Une fois municipalisé, le comté de Carleton s'étendrait au-delà des limites du comté de Russell, très probablement jusqu'à Rockland, et aurait une population de quelque 125,000 personnes avec un conseil de pas moins de 20

membres. Parmi ces membres, on choisirait ou élirait un comité exécutif composé d'un président et de deux membres.

Le mémoire, qui sera soumis au ministère des Affaires municipales dès que le Conseil de ville d'Ottawa l'aura approuvé, ne fait qu'élaborer les vues exposées par la ville à la Commission Murray Jones, en avril dernier.

Il précise qu'en tout temps, Eastview aura droit à deux représentants siégeant au conseil du Nouvel Ottawa. Cette municipalité voisine formerait un seul quartier dans ledit Ottawa.

Le mémoire reconnaît aussi qu'aucun changement quant aux limites territoriales mêmes d'Eastview ne pourra s'effectuer, et ce, afin d'y conserver son identité collective.

On prétend que, pour assurer l'épanouissement économique du reste du comté de Carleton, il faudra remplacer son statut actuel par une entité corporative municipale.

Fait à signaler, on recommande également la création d'un gouvernement régional composé du maire et du Bureau des commissaires et d'Ottawa et du comité exécutif des "Environs", soit huit membres, pour voir à l'administration de certains services sur une base régionale.

Ainsi, l'administration régionale s'occuperait de l'administration de la justice, des prisons, et probablement aussi des Cours de magistrat. C'est d'ailleurs, de préciser le maire Don Reid, à la conférence de presse jeudi, une des recommandations qui figurent à la Commission d'enquête sur les gouvernements municipaux de la province qu'a présidée le député Hollis Beckett, l'an dernier.

Le gouvernement régional verrait aussi aux questions de bien-être, de la santé, des hôpitaux, de la Sécurité, du service des incendies, du transport en commun, y inclus la régie de la Commission du

transport d'Ottawa, des routes, du service de dépotoir, de l'éducation, tant au niveau secondaire que primaire, de la décontamination de l'air, du tourisme, des bibliothèques et des mesures d'urgence.

Il resterait donc au Nouvel Ottawa et à l'"autre" municipalité de voir à l'administration, la finance, la perception de taxes, l'aménagement et l'entretien des routes et des trottoirs à caractère local, l'enlèvement à domicile des ordures ménagères, la circulation, les égouts, l'aqueduc, l'urbanisme au niveau local, la récréation et les parcs, l'inspection des nouvelles constructions, la rénovation urbaine et l'évaluation.

Le mémoire reconnaît qu'il peut encore y avoir des problèmes de duplication de services, selon la formule préconisée, et suggère qu'il faudrait y trouver aussi rapidement que possible le moyen d'éliminer cette situation.

### SUR LA SCÈNE LOCALE

Mlle Evelme LeBlanc à sa retraite après avoir passé près de 50 ans sur la scène de l'éducation. (Voir en page 5)

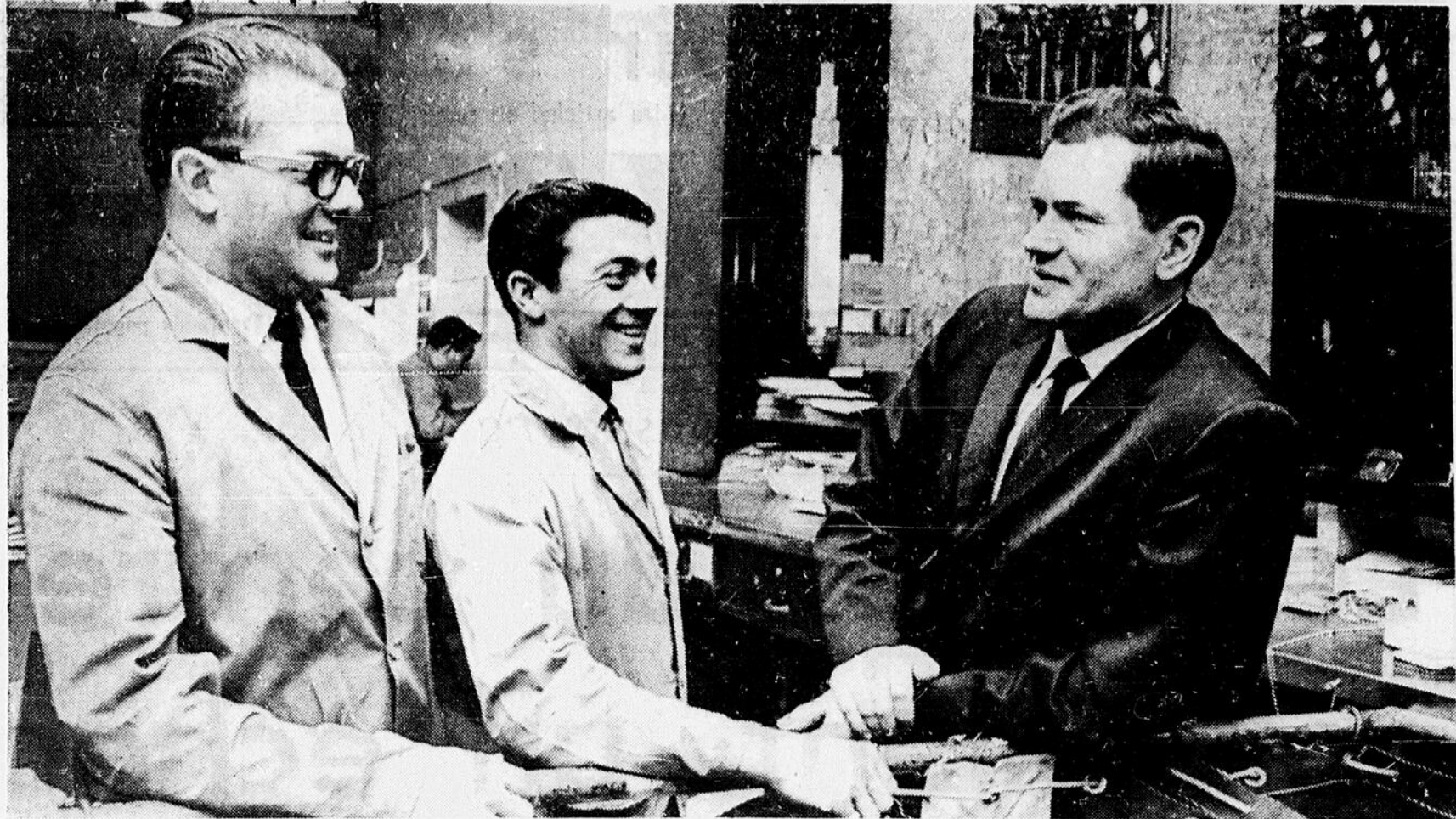
Le Conseil de ville de Lucerne a adopté un budget de \$199,965 pour l'année 1966. (Voir en page 18)

Trois associations demandent d'ajouter un étage à l'école Jean-de-Brébeuf pour subvenir aux besoins croissants de la population scolaire dans cette partie de la ville. (Voir en page 18)

Remise des trophées Julien-Daoust, ce soir, au manège militaire de Hull. (Voir les pages sportives)

### Dans nos pages

Monde des jeunes	30	Carnet mondain	10
Nécrologie	34	Editorial	6
Sport	24-25-26-27	Horoscope	34
Vie artistique	15	Finance	14
Votre monde, Mmes	10-11	Hull 17-18-19-20-21-22	
annonces classées	32 à 34		



VISITE DU MINISTRE — Le ministre des Postes, M. Jean-Pierre Côté, à droite, s'entretient avec des employés du bureau de poste d'Ottawa, MM. A.-J. Lavigne et J.-E.-R. Perrier. Le nouveau ministre, qui a dû abandonner

ses études à l'âge de 13 ans pour gagner sa vie quand son père, qui était facteur, est tombé malade, affirme qu'il aura un mot à dire aux séances du conseil des ministres lorsqu'il sera question de la guerre à la pauvreté. (Photo PC)

Après du fédéral

# Côté, l'avocat des pauvres

(PC) — Le nouveau ministre des Postes, M. Jean-Pierre Côté, qui a quitté l'école à l'âge de 13 ans pour subvenir aux besoins de la famille, se fera l'avocat des pauvres aux réunions du cabinet. L'un des cinq nouveaux venus à qui le Premier ministre a confié un portefeuille lors du remaniement ministériel de décembre, M. Côté, qui est âgé de 39 ans, a déclaré au cours d'une interview qu'une bonne partie de la législation sociale canadienne a grand besoin d'être améliorée. "J'aurai un gros mot à dire au sujet de la guerre contre la pauvreté", a ajouté le député de Longueuil.

Issu d'une famille de 10 enfants et lui-même à la tête d'une famille de huit, M. Côté a vu ce que c'était que de lutter pour gagner sa vie à la sueur de son front. Il a quitté l'école pour aider à subvenir aux besoins de la famille quand son père, lui-même à l'emploi des Postes, est tombé malade en 1939. Au cours de la seconde Grande Guerre, il a travaillé dans une usine de munitions, peinant 12 heures par jours et ce sept jours par semaine.

La guerre terminée, le jeune Côté quitta l'usine et il se lança en affaires à son propre compte dans l'industrie du transport. Ayant perdu de l'argent avec son entreprise, il vendit son camion pour devenir laitier. "J'ai alors réalisé qu'il me fallait une instruction plus poussée pour réussir dans la vie." M. Côté décrocha un emploi aux laboratoires dentaires Stevenson, de Montréal. Travaillant dans les laboratoires durant le jour, il étudiait le soir pour obtenir son diplôme de technicien dentiste. Après une période de cinq ans, il décrocha la médaille d'or à la graduation. Il est demeuré avec la société Stevenson jusqu'en 1961 après quoi il s'est lancé en affaires à son propre compte. Il a vendu son entreprise deux ans plus tard alors qu'il a été élu député de Longueuil aux Communes, ayant défait son adversaire conservateur, M. Pierre Sévigny.

Ses débuts en politique remontent à 1956 quand il a adhéré à la Fédération libérale du Québec, ayant décidé de faire quelque chose pour débarrasser la province du gouvernement de Maurice Duplessis. Bien qu'il ait milité sur le plan provincial, il a décidé de se présenter au fédéral parce que, explique-t-il, "la majorité des problèmes qui ont préoccupé les extrémistes au Québec semblaient être causés par certaines décisions prises à Ottawa". Une meilleure représentation était nécessaire à Ottawa pour réduire les frictions, estime-t-il. Il croit que le gouvernement libéral y a contribué. Relations fédérales-provinciales M. Côté estime que le système d'option, qui permet à une province de se retirer des programmes conjoints, a eu pour effet d'améliorer les relations

entre Québec et Ottawa. Il est cependant opposé au retrait inconditionnel des programmes conjoints sous prétexte que le gouvernement fédéral doit établir des standards nationaux pour les programmes sociaux. Comme ministre des Postes, il se propose d'étudier attentivement les conditions de travail des postiers. En tant que député, il a été souvent saisi de griefs des postiers qui se plaignaient de la rigueur des règlements sur lesquels les maîtres-de-poste doivent se baser pour diriger le personnel. "Si un maître-de-poste s'entient scrupuleusement aux règlements, il rendra son personnel malheureux. Les règlements et les sanctions étant ce qu'ils sont, le bien-être du personnel d'un bureau de poste dépend uniquement de la bonne volonté du maître-de-poste." Pas de déménagement Etant donné que six de ses huit enfants fréquentent les écoles de Longueuil, le ministre entend pas déménager à Ottawa. Cela lui permettra d'ailleurs de demeurer en contact plus étroit avec ses commettants. M. Côté fut président de la Commission scolaire de Longueuil de 1960 à 1963 et commissaire diocésain des scouts catholiques. Dans le dernier Parlement, il a siégé sur le comité spécial chargé d'étudier le régime de retraite et il a également fait partie du comité sur les aliments et les drogues.

Au théâtre Capitol

## Le pianiste André Watts, nouveau prodige du clavier

par Jean-Raymond ST-CYR L'Orchestre symphonique de Montréal connaît mercredi l'un de ses "bons soirs", au théâtre Capitol, tandis que l'auditoire ottaouais découvre un nouveau prodige du clavier, le pianiste américain André Watts. Ce même soir, c'est en somme un programme chantant que l'on offrira aux mélomanes. Les trois pièces inscrites, le Concerto no 2, en si bémol majeur, de Brahms; la Symphonie no 4, en sol majeur, de Dvorak, et l'ouverture des Noces de Figaro, de Mozart, en témoignent. Dans le concerto de Brahms, le dialogue pleinement concertant de l'oeuvre s'épanouit en une fête de l'oreille et aussi de l'oeil. L'Orchestre, sous la direction

de Pierre Hétu, chef assistant, et le pianiste s'en partageront la tâche dans un climat de joie. André Watts, révélation de la saison, a été ovationné dès après l'interprétation du Brahms. Son jeu regorge de vie, de fraîcheur, de virilité, alliées à une dextérité qu'il fait bon voir et sentir. Loin des pianistes "éthérés" qui semblent transmettre un fluide musical via un corps tourmenté par le message, André Watts est tout entier dans son jeu. Tout son corps anime son jeu. Son être entier est de la partie. Nullement démonstratif pour le plaisir, toute la gamme de ses gestes vit la pièce musicale. Il est l'interprète du maître. Il apporte tout l'humain de son être à son jeu. André Watts a pleinement conquis la salle... et son retour, en récital, est d'ores et déjà souhaité par tous. André Watts est un nom qui promet au sein du monde musical. André Watts est plus qu'un nom, il est une nouvelle présence. Pierre Hétu Sous la direction de Pierre Hétu, l'Orchestre symphonique de Montréal s'est retrouvé dans sa veine des grands soirs. Le jeune chef d'orchestre, avec une fougue entraînée et une baguette précise et réjouie, ne fit jamais cavalier seul. Le concerto chantant, la brillante ouverture de Mozart et la symphonie toute pastorale de Dvorak permettent en quelque sorte un retour à la sérénité et à la grandeur sans feu d'artifice, sans éclat éphémère. En un mot, pour l'Orchestre montréalais: un "bon soir", et pour le public: la découverte d'un pianiste de grande classe.

## Confrontation spectaculaire Les inculpés dans l'affaire Barka entendront le témoignage d'un mort

PARIS (AFP)—Une spectaculaire et peut-être décisive confrontation a été préparée pour aujourd'hui par le juge Zollinger chargé d'instruire l'affaire Ben Barka. Tous les inculpés seront réunis dans le cabinet du juge et entendront le témoignage d'un mort: une bande magnétique trouvée dans les bagages de Georges Figon, l'un des acteurs du drame que les policiers chargés de l'arrêter découvrirent mort à son domicile. Cette bande, qui était jusqu'à présent sous scellés, contiendrait le récit de l'enlèvement de Ben Barka tel que l'a recueilli auprès de Figon l'un de ses amis, le journaliste Jean Marvier. Ce serait ce document que l'hebdomadaire "L'Express" aurait publié. Jean Marvier a déclaré au juge qu'il avait rendu à Figon quelques jours avant sa mort, la bande enregistrée contenant ce récit. Le juge Zollinger a passé la journée de mercredi à réfléchir devant le puzzle constitué par l'ensemble des documents qui remplissent ses dossiers. Il espère qu'aujourd'hui la lumière jaillira d'une part des réactions des divers personnages impliqués dans l'affaire à l'audition de la bande magnétique et d'autre part de la confrontation de ces personnages entre eux. Aucun développement Mercredi, l'instruction n'a donc pas connu de nouveaux développements. Toutefois, les policiers ont tenu à entendre l'annonce de l'actrice de théâtre Anne-Marie Coffinet, amie d'enfance de Figon, qui a rencontré ce dernier à plusieurs reprises depuis l'enlèvement de Ben Barka. Selon Marie Coffinet, Figon n'aurait été abattu par les "barbouzes" et désiraient changer de domicile. La nuit de sa mort, il devait souper avec elle et d'autres amis. Sur le plan diplomatique, aucune nouvelle initiative n'a été annoncée ni du côté français ni du côté marocain. Mais le roi Hassan II, d'une part et la radio

## A Québec Faits saillants de la réponse au discours du Trône

Nos usages parlementaires ne sont ni de notre temps, ni de notre milieu et s'il n'en tenait qu'au chef de l'Opposition, tous ces rites poussiéreux qui encombrant et retardent nos procédures disparaîtraient au cours de la présente session. La politique économique du gouvernement Lesage ne fait que s'enfoncer chaque jour davantage dans l'incohérence, l'indécision et l'inefficacité. L'indépendance du parti libéral provincial devant le parti libéral fédéral n'est qu'un mensonge. M. Bona Arsenault, lui-même, admet qu'à Québec, comme à Ottawa, les libéraux ont toujours les mêmes organisateurs, les mêmes bailleurs de fonds, les mêmes organisateurs, les mêmes méthodes scandaleuses, les mêmes objectifs et les mêmes maîtres. Tant que le Québec n'aura pas fait reconnaître son droit prioritaire en matière d'impôt sur les corporations, il ne sera pas maître de ses propres richesses naturelles et la direction de son économie continuera de lui échapper. Le Québec n'a même pas la moitié des investissements de l'Ontario dans l'industrie manufacturière et l'augmentation y est quatre fois moins rapide qu'en Ontario. Il y a en Ontario 22.368 cultivateurs qui paient un impôt sur le revenu, alors qu'il n'y en a que 1.601 dans le Québec, soit quatorze fois moins. Les cultivateurs ontariens ont payé en impôt \$8.380.000 et les cultivateurs québécois \$479.000, soit dix-huit fois moins. En abaissant les exemptions de base, le gouvernement Lesage a assujéti à l'impôt provincial sur le revenu plus de 250.000 petits salariés qui n'en payaient pas auparavant. En abaissant les exemptions de base et en généralisant la taxe de vente de 6 pour cent, le gouvernement Lesage a littéralement taxé les pauvres.

## Eastview sans trésorier d'ici la mi-février

La cité d'Eastview, qui est dépourvue d'un trésorier depuis le départ de M. Joseph Dufresne, au dernier jour de 1965, n'aura probablement personne pour remplir ces fonctions d'ici la mi-février. Nous apprenons, jeudi matin, que quelques candidats ont répondu à la demande d'emploi rendue publique lors de la dernière réunion du Conseil, le mercredi 19 courant. Toutefois, à cause de l'absence du greffier retenu à New York en rapport avec l'émission d'obligations au montant de \$750.000, le comité des finances, présidé par l'échevin Roger Crête, ne pourra pas siéger avant le début de février pour étudier les demandes reçues. Un porte-parole de l'hôtel de ville a fait savoir ce matin que parmi les postulants il y a quelques candidats logiques. Aucun d'eux ne serait ni d'Eastview, ni d'Ottawa, mais néanmoins de la région. Un budget supplémentaire QUEBEC (PC) — Un budget supplémentaire qui servira à verser aux municipalités les sommes qui leur sont dues par les gouvernements fédéral et provincial sera déposé en Chambre d'ici le 15 février.

## Des accusations retirées contre le brigadier Allan

TORONTO (De notre envoyé) — Des accusations de conspiration contre le brigadier John Baxter Allan, d'Ottawa, ont été retirées. C'est ce qu'a annoncé le procureur général de la province, M. Arthur Wishart, mercredi soir. Le brigadier Allan avait été accusé d'avoir conspiré pour accepter des avantages ou des bénéfices des compagnies Levy, de Toronto, alors qu'il était un officier du gouvernement. Au mois de décembre, le brigadier Allan avait été acquitté d'une accusation d'avoir accepté des bénéfices ou des avantages des compagnies Levy, à la suite d'un procès de quatre semaines qui avait eu lieu au Palais de justice du comté de Carleton.

## GRANDE Vente de JANVIER chez M. CAPLAN FURS

Voici l'occasion de réaliser les plus grandes économies. Obtenir les aubaines les plus avantageuses de toutes les années d'un des plus grands marchands de fourrure de la capitale!

**\$145**  
Valeurs jusqu'à \$325

- 4 jaquettes en mouton de Perse gris naturel
- 3 jaquettes en mouton de Perse brun (teint)
- 2 manteaux en mouton (mouton teint selon procédé)
- 3 petites capes en vison pastel naturel

**\$245**  
Valeurs jusqu'à \$395

- 7 jaquettes en dos de rat musqué (teint)
- 3 manteaux en seal Alysia de qualité (mouton teint selon procédé)
- 2 jaquettes en mouton de Perse brun (teint)
- 3 manteaux en dos de rat musqué (teint)

**\$395**  
Valeurs jusqu'à \$595

- 3 manteaux en castor naturel du Canada
- 4 manteaux en mouton de Perse gris naturel
- 3 manteaux en mouton de Perse brun (teint)
- 1 manteau en dos de rat musqué (teint), peaux allongées
- 9 manteaux en milieu de dos de rat musqué (teint)
- 3 manteaux en rat musqué rasé (teint)

Les groupes précités ne donnent qu'un aperçu des prodigieuses aubaines qui vous attendent maintenant chez M. Caplan Furs Limited... MAGASIN DE DÉMANTÉMENT ET VOYEZ TOUT LE STOCK PRÉSENTMENT OFFERT A PRIX DE SOLDE DE JANVIER!

Il est si facile de se prévaloir de nos modes de crédit... nous finançons notre propre crédit! Stationnement gratuit aux parcs bien situés

178, rue Sparks 332-1596

**WALLACK'S**  
présente sa

# Vente ANNUELLE

—25% DE RABAIS—

- ORIGINAUX A L'HUILE
- REPRODUCTIONS
- CADRES DE SERIES

—20% DE RABAIS—

- MATERIEL D'ARTISTES

Peinture — Pinceaux — Canevas — Papier — Calépins — Chevalets — Boîtes à croquis, etc., de marques Winsor, Newton, Grumbacher, Reeves, Talens, Fragonard, etc.

—10% DE RABAIS—  
SUR ENCADREMENTS SPECIAUX

La vente commence demain et ne durera qu'une semaine.

TOUTES LES VENTES SERONT DEFINITIVES

Passer au "centre des arts d'agrément d'Ottawa"

# WALLACK'S

ART SHOP AND GALLERY LIMITED

202, rue BANK 235-4309

STATIONNEMENT GRATUIT A L'ARRIERE DU MAGASIN

## Les cheminots veulent un tribunal d'arbitrage

MONTREAL (PC) — Les dirigeants de sept syndicats représentant 55.000 employés d'entreprises ferroviaires ont demandé cette semaine la création d'un tribunal d'arbitrage devant l'impassée dans laquelle s'étaient glissés leurs négociations. Les syndicats d'employés non-ittinérants ont présenté leurs demandes syndicales le 15 novembre dernier, en vue de renouveler les conventions collectives qui expiraient le 31 décembre suivant. Il y eut trois séances de négociations. Le président du comité de négociation des sept syndicats, M. R.C. Smith, a déclaré, hier, au cours d'une conférence de presse, que "le climat dans lequel les pourparlers se sont déroulés jusqu'à présent ne permet pas, à notre avis, une discussion fructueuse des questions qui doivent faire l'objet des conventions, et ce n'est qu'après qu'il fut devenu évident que la conclusion d'une entente par la voie de négociation était impossible que nous avons résolu de demander l'intervention du ministre du Travail". M. Smith a ajouté que l'attitude des sociétés ferroviaires pendant les rencontres des deux derniers jours était désespérante. Deux autres groupes d'employés se sont aussi en négociation: ce sont ceux des usines des compagnies ferroviaires, au nombre de 30.000, et les 25.000 membres de la Fraternité des cheminots, employés des transports et autres ouvriers (CTC). On peut dès aujourd'hui prévoir que les négociations aboutiront partout à la même impasse et que des conseils de conciliation seront créés pour étudier les différends. En gros, les syndicats demandent des augmentations de salaires et des bénéfices marginaux qui atteindraient \$1.20 l'heure, pour 1966, soit une hausse d'environ 54 cents au seul chapitre des salaires.

**CALENDRIER**

VENREDI 28 JANVIER  
26e jour de l'année 1966  
Lév. Cou. 7:28 4:59  
soleil lune 10:44 mat.

**FETE**  
S. Pierre Nolasque, confesseur

**PRONOSTICS**  
(Bureau météo d'Uplands)

**FROID**

MINIMUM (cette nuit) — 5  
MAXIMUM (demain) 0  
SOMMAIRE — Nuageux. Le temps s'éclaircira dans l'après-midi. Il continuera de faire froid. Vents du nord-ouest de 20 milles accompagnés de bourrasques.

**Tarifs d'abonnement**

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur: 45¢ par semaine \$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, monnaie des postes, et port payé en numéraire à Ottawa.



## Quelques aspects de la vie pénitentiaire

par Claude BOUCHARD

"Le Droi" publie, aujourd'hui, le premier d'une série d'articles portant sur divers aspects de la vie pénitentiaire et sur les méthodes de réhabilitation des prisonniers. Ces articles paraîtront le jeudi dans cette même page.

### BUTS DE L'INCARCERATION

Le principal et le plus évident des buts de la peine accomplie en milieu fermé est sans doute la protection de la société contre l'individu criminel. Cependant, notre époque ne se satisfait plus du principe de neutralisation à l'endroit du détenu et ne considère plus la peine privative de liberté comme étant une vengeance, une punition ou un acte répressif. Elle considère, au contraire, l'internement comme un mal nécessaire qui vise à ancrer chez le détenu la volonté et les aptitudes qui lui permettent de vivre en accord avec la loi et de subvenir à ses besoins après la libération. C'est afin de lui faciliter l'atteinte de ces buts que l'administration pénitentiaire a établi une politique qui est de nature à relever le respect qu'éprouve pour lui-même chaque individu et à développer son sens de la responsabilité.

En s'inspirant des conceptions généralement admises de nos jours, le milieu pénitentiaire s'emploie à mettre à profit la période de privation de liberté de l'individu et à cette fin, fait appel à tous les moyens curatifs, éducatifs, moraux et spirituels connus, cherchant ainsi à réduire les différences qui existent entre la vie en prison et la vie communautaire. La réalisation de ces principes exige la mise en vigueur d'un programme qui s'appuie sur le concept de l'individualisation en matière de traitement et qui encourage, dans la mesure du possible, une liaison étroite entre les responsables des programmes institutionnels et les organismes de la communauté. Nous disons bien "dans la mesure du possible" parce qu'il est évident que le sort de la communauté pénitentiaire ne peut être que différent de celui du monde libre et que des restrictions d'ordre social, culturel et même administratif s'imposent, telles l'incarcération des hommes et des femmes dans des établissements distincts et la privation de rapports conjugaux. L'époque des colonies pénales est révolue, et la contrainte des distances est chose du passé.

A la leur de ce qui précède, passons rapidement sur quelques-uns des aspects qui constituent la vie en milieu carcéral.

### LE CONTROLE

Chaque personne admise dans un établissement carcéral doit posséder un titre de détention valable et l'autorité administrative doit tenir à jour un registre indiquant l'identité, les motifs de la détention, le jour et l'heure de l'admission et de la sortie probable et l'autorité compétente qui a signifié la sentence au détenu.

Ces mesures assurent, d'une part, un contrôle serré de la population captive et permet une séparation des catégories de détenus et éliminent, d'autre part, les dangers d'une substitution de personnes faite de façon volontaire ou autre.

### SEPARATION PAR CATEGORIES

Le service pénitentiaire canadien n'a jamais admis la détention des hommes et des femmes dans un même établissement.

Outre cette importante distinction, le Service effectue une séparation prudente entre les personnes condamnées pour une première fois d'avec les récidivistes ou criminels qui ont subi deux ou plusieurs périodes d'incarcération; ces personnes condamnées à une première peine d'emprisonnement sont généralement détenues dans des établissements distincts et principalement si elles sont âgées de moins de trente ans.

Les jeunes adultes qui subissent une peine pour un motif qui les empêche d'accéder à une institution à degré de sécurité moyen ou qui se classent dans la catégorie des récidivistes sont séparés des plus âgés tant au travail que dans les locaux qui leur sont destinés.

Les malades mentaux et les sujets enclins à la pratique homosexuelle font aussi l'objet d'une séparation efficace et d'une surveillance rigoureuse.

Cette séparation par catégories a tracé la voie à l'institution d'établissements à degrés de sécurité variés. Le Service pénitentiaire opère présentement un ensemble d'établissements à degré de sécurité dit "maximum", un autre à degré moyen et un autre encore, dit à degré de sécurité réduit, qui se caractérise par l'absence de précautions matérielles et physiques contre l'évasion. Ce dernier groupe d'établissements n'a pas recouru à l'emploi de surveillants armés ou à l'usage de chiens d'attaque. L'attitude du détenu détermine en grande partie son admission et le régime d'encouragement à bénéficier de la liberté mitigée qui lui est offerte sans pour autant qu'il doive en abuser.

### LIEU DE DETENTION ET HYGIENE

La détention, à l'exception de la classe de détenus qui purgent leur sentence en milieu ouvert, se fait en isolement nocturne et chaque cellule ne contient qu'un seul individu. Les installations sanitaires sont saines, et le chauffage, l'éclairage et la ventilation sont suffisants. La capacité maximale des établissements canadiens ne dépasse jamais quatre cent cinquante prisonniers; seuls les six premiers établissements pénitentiaires construits entre 1835 et 1880 logent ou ont logé jusqu'à 1,200 détenus à la fois.

Les locaux sont maintenus en bon état d'entretien et de propreté et la propreté personnelle est aussi exigée chez le détenu. Les installations de douches sont adéquates et chaque détenu est tenu d'y avoir accès. Chacun reçoit un trousseau de vêtements qui ne sont ni humiliants ou dégradants s'ils sont maintenus propres et en bon état. Quand, pour des raisons particulières, le détenu s'éloigne de l'institution (funérailles d'un parent, comparution devant un tribunal, etc.) il est autorisé à endosser ses vêtements personnels.

Les établissements pénitentiaires sont dotés de médecins et psychiatres consciencieux, et les malades qui ont besoin de soins spécialisés sont dirigés (avec ou sans escorte) vers des hôpitaux militaires ou civils.

L'alimentation est régulière, saine et de bonne qualité mais le chef cuisinier doit faire preuve de constante ingéniosité pour combattre la monotonie des menus et offrir une présentation alléchante de l'enorme quantité de nourriture qui est distribuée tous les jours.

(à suivre)

# Une véritable sentence de mort semble planer sur la formule Fulton-Favreau

Les récentes déclarations des gouvernements fédéral et québécois sont venues ajouter du poids à la véritable sentence de mort qui plane sur la formule Fulton-Favreau visant à rapatrier la constitution canadienne.

Le Premier ministre Jean Lesage a déclaré le 17 janvier que la formule Fulton-Favreau — nommée d'après les ministres de la Justice conservateur et libéral qui l'ont conçue — est dépassée.

"Il est dangereux d'écrire un document semblable lorsque la discussion sur la constitution bat son plein" a déclaré le Premier ministre devant un groupe d'étudiants de l'université de Montréal.

M. Guy Favreau, aujourd'hui président du Conseil privé et leader des libéraux au Québec, a déclaré samedi qu'il préférerait que le rapatriement de la constitution soit provisoirement ajourné "plutôt que de soumettre une nouvelle formule de rapatriement à un Parlement qui est dominé par le colonialisme sentimentale dont s'inspire la conception conservatrice de l'unité nationale".

Aux Communes lundi, une question sur le discours de M. Favreau a été posée au Premier ministre Pearson demandant si le gouvernement avait l'intention d'ajourner le rapatriement de la constitution.

Le Premier ministre répondit: "Si l'étude de cette question doit être reportée à plus tard... ce ne sera pas à l'instigation du gouvernement fédéral". Il a ajouté à un autre point du débat: "Je suis d'accord avec ce que le ministre a dit".

Les provinces anglaises La formule Fulton-Favreau est la dernière en date d'une série qui remonte à la conférence fédérale-provinciale de 1927 convoquée pour trouver une formule acceptable par tous les gouvernements visant à amender la constitution au Canada sans qu'il soit besoin de s'adresser au Parlement britannique.

La première rédaction de cette formule sortit des conférences fédérales-provinciales de 1950 et 1960-61 et fut nommée d'après M. Davie Fulton qui fut pendant cinq ans ministre de la Justice dans le gouvernement Diefenbaker.

La formule FF se heurta à l'opposition du Québec et de l'ancien gouvernement CCF de la Saskatchewan et recut l'appui du professeur de droit à l'université McGill, M. Frank Scott, aujourd'hui membre de la Commission royale d'enquête

sur le bilinguisme et le biclulturalisme.

Les Assemblées législatives ou les conseils des ministres des neuf provinces de langue anglaise ratifièrent rapidement la formule mais l'opposition cessa d'augmenter au Québec et au Parlement.

Le chef de l'opposition, M. John Diefenbaker, ne cessait de répéter que la formule pouvait ouvrir la voie à la constitution d'Etats associés ou à la balkanisation. Les néo-démocrates affirmèrent pour leur part qu'elle était trop rigide et qu'elle aurait pu freiner l'expansion des pouvoirs fédéraux. Les Créditistes et l'Union nationale affirmaient par contre que la formule finirait par freiner l'expansion de l'autonomie provinciale.

### Les discours du Trône

La perspective d'élections générales cette année au Québec se précisant, la formule menaçait de donner lieu à une polémique des plus brûlantes sur toute la question constitutionnelle.

Devant la montée de ces pressions, le premier ministre Lesage ajourna la présentation de la formule durant la session de 1965 et l'on s'attend à ce qu'il annonce sous peu l'opposition

formelle de son gouvernement à la fameuse formule.

M. Pearson a déjà dit que la formule ne sera pas soumise au Parlement avant que les 10 provinces l'aient approuvée.

La formule telle quelle n'a pas fait l'objet d'une mention dans le discours du Trône le 18 janvier. Le discours lu par le vice-roi ne contenait d'ailleurs aucune allusion sur la date à laquelle la constitution pourrait être amendée. Une phrase disait: "Mes ministres ont encore pour objectif de faire en sorte que la constitution canadienne soit amendée".

Ce qui a amené les porte-parole conservateurs et créditistes à dire que la formule "est bel et bien morte".

Le gouvernement fédéral répéta qu'il était toujours en faveur d'un rapatriement de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique mais qu'il n'avait pas l'intention pour le moment de s'attacher à trouver une autre formule qui soit plus acceptable.

### L'histoire contemporaine

M. Favreau a déclaré aux étudiants samedi qu'avant de soumettre une autre formule quelconque au Parlement, on devrait attendre les résultats de la Commission royale d'enquête

sur le bilinguisme et le biclulturalisme, le rapport du comité fédéral-provincial sur la fiscalité et ceux des comités provinciaux sur la constitution.

Le comité sur la fiscalité devrait présenter son rapport à la fin de l'année et la Commission E-B à la fin de cette année ou en 1967.

M. Favreau a laissé entendre que le gouvernement préférerait sans doute attendre après les prochaines élections fédérales. Il a ajouté qu'au Parlement actuel les droits acquis jusqu'ici par le Canada français seraient refusés avec entêtement les enseignements de l'histoire contemporaine.

Il n'a pas fait mention de la position minoritaire des libéraux à la Chambre face à trois partis qui s'opposent fermement à la formule Fulton-Favreau.

Entre-temps, le gouvernement Lesage continue son offensive en faveur d'une évolution fluide dans la répartition des pouvoirs fédéraux et provinciaux. Le Québec désire assumer les responsabilités dans de nouveaux domaines tels que les retraites des vieillards, les prestations familiales, les impôts indirects, les prêts hypothécaires, l'habi-

taion et les droits sur les gisements au large de ses côtes ainsi qu'une part accrue des impôts directs.

### Désuetude

Le gouvernement Lesage est désireux de négocier la prise en main de ces responsabilités avant que la division des pouvoirs n'ait été gelée par une formule d'amendements ou une constitution révisée.

"C'est la fluidité qui caractérise la situation constitutionnelle actuelle" a déclaré M. Lesage le 17 janvier. "Pour nous du Québec, où la grande majorité est de langue française, il serait dangereux de réclamer une nouvelle constitution qui serait désuète sitôt sa rédaction terminée".

Commentant la formule Fulton-Favreau, M. Lesage a dit qu'il a fallu 20 ans pour rédiger cette formule et elle est devenue désuète aujourd'hui que le temps est venu de la mettre en oeuvre".

M. Favreau a aussi souligné l'importance des "accommodements" intervenus entre Ottawa et les provinces dans le cadre de la constitution actuelle. Il a ajouté que les deux niveaux de gouvernement pourraient coopérer étroitement dans le domaine économique.

## Le NORAD réduira de huit à six les régions qu'il comprend

Le Pacte de la défense aérienne de l'Amérique du Nord réduira le 1er avril prochain de huit à six les régions qu'il comprend.

En 1961, les 11 régions établies originalement avaient été réduites à huit avec le commandement conjoint canado-américain. NORAD a été créé en 1957.

Pour l'aviation canadienne, cette réforme apportera la différence suivante: les ordres viendront de points américains encore plus éloignés du territoire canadien.

Par exemple, l'actuelle 25ième région de NORAD, qui comprend la Colombie-Britannique et l'Ouest de l'Alberta, a ses quartiers-généraux à Tacoma dans l'état de Washington. Cette région sera annexée

à la 28ième région et les quartiers-généraux de la nouvelle région de l'Ouest seront situés à la base de Hamilton en Californie.

La région du nord dont les quartiers-généraux sont situés à North Bay en Ontario, demeure de loin la plus étendue bien qu'elle perdra la partie septentrionale des Prairies au profit de la région centrale qui est commandée depuis Richards-Gebaur au Missouri.

La région du nord comprend l'archipel arctique canadien, le Yukon et les territoires du nord-ouest, l'est de l'Ontario, le Québec et les provinces atlantiques. La région populueuse du sud-ouest ontarien est comprise dans la région centrale.

Les trois autres régions sont l'Alaska, qui demeure intacte,

le sud des USA et l'est des USA. Cette dernière ne comprend pas la partie septentrionale du Maine qui fait partie de la région du nord, la seule à être commandée par un Canadien.

Tous les réactifs de chasse et les missiles anti-aériens de l'aviation royale canadienne tombent sous le commandement de la région du nord, exception faite pour les chasseurs de Comox en Colombie-Britannique qui font partie de la région de l'Ouest.

Bien que les dirigeants de NORAD n'aient pas donné de raisons officielles pour cette réforme, on croit savoir qu'elle s'inspire du rôle réduit qui échoit aux dispositifs de défense contre les bombardiers.

Le Canada a déjà réduit de

### Les terres forestières

### Le fédéral prêt à collaborer

Pretenant la parole mercredi matin, lors de l'ouverture de la réunion du Comité régional des terres forestières, qui se déroule au Bruce Macdonald, le sous-ministre des Terres et Forêts, M. L.-Z. Rousseau, a affirmé que son ministère était disposé à collaborer à un programme d'évaluation et de classification des sols, des boisés et des forêts.

M. Rousseau a déclaré que le ministère des Terres et Forêts du Canada serait très heureux de fournir une assistance technique aux provinces qui voudraient mettre sur pied un projet semblable.

"Il est nécessaire de procéder immédiatement à l'inventaire de nos sols des forêts pour en déterminer le meilleur emploi possible. Il faut aussi, a dit M. Rousseau, songer à planifier le développement de nos boisés et de nos forêts. Il serait illogique de vouloir développer certains terrains à des fins forestières sans avoir élaboré auparavant un plan d'ensemble".

M. Rousseau a souligné que dans ce domaine, la planification devrait tenir compte de la conservation ainsi que du paysagisme.

Le ministre des Forêts, M. Maurice Sauvé, a pris la parole à l'ouverture de la réunion. Il a souhaité la bienvenue aux délégués des provinces.

### Contrats adjugés

Le ministère des Travaux publics annonce l'adjudication de contrats pour des travaux de rénovation aux installations portuaires de Burwell, Ontario et Liverpool, Nouvelle-Ecosse.

Les contrats ont été accordés à Con Bridge Ltd. de Toronto et à Mosher and Rawding Ltd. de Liverpool.

## De fortes pressions pour que l'assurance-hospitalisation englobe les arriérés et les tuberculeux

(PC) — Les provinces et certains groupes au sein des libéraux même exerceraient présentes des pressions auprès du gouvernement fédéral afin que son programme d'assurance-hospitalisation englobe les déficients mentaux et les tuberculeux.

La commission avait soumis un total de dépenses beaucoup plus élevé que le coût établi par le gouvernement dernièrement.

On s'attend que les provinces retièrent leurs demandes d'extension du programme d'assurance-hospitalisation, à la fin du mois, lorsque les ministres provinciaux de la Santé se réuniront à Ottawa pour discuter avec le ministre fédéral de la Santé.

## Service transatlantique de téléphotos pour la GR et Scotland Yard

Le Gendarmerie royale du Canada et Scotland Yard ont tenu samedi dernier le premier de leur nouveau service coopératif de téléphotos servant principalement à la transmission rapide d'empreintes digitales d'un continent à l'autre.

On sait que le Solliciteur général du Canada, M. L. T. Pennell, déclarait à la récente conférence fédérale-provinciale sur le crime que ce nouveau service aidera grandement toutes les forces constabulaires du pays, dès qu'il sera installé sur une base permanente.

Samedi, à titre d'essais, de Londres, on a fait la transmission d'empreintes digitales. Ces empreintes ont été classifiées et identifiées à Ottawa dans un délai de deux heures après leur réception.

Le Gendarmerie, même si elle est satisfaite des résultats de cette première transmission expérimentale, croit tout de même qu'elle pourra améliorer davantage le service par l'expédition encore plus rapide du fruit des recherches effectuées dans les deux villes.

## Attaque sur le plan économique

La nouvelle motion de censure, présentée hier après-midi aux Communes par les progressistes conservateurs, vise en somme la politique économique du gouvernement Pearson. Elle est le complément de la première motion, rejetée par la Chambre, mardi soir, celle-ci s'attaquait surtout à la politique de sécurité sociale et de bien-être du Cabinet.

Le député d'Edmonton-Ouest, M. Marcel Lambert, a présenté à l'improviste ce nouvel amendement à l'adresse en réponse au discours du Trône, après avoir parlé notamment d'inflation et de restrictions monétaires. L'amendement déplore que le gouvernement n'ait pas pris les mesures en vue de l'abolition immédiate de la taxe de vente de 11 pour cent sur certains matériaux de construction et sur certaines machines et dispositifs utilisés dans la fabrication ou la production.

Cette taxe, imposée par degrés en 1963-1964,

est certes fort onéreuse pour les constructeurs et les industriels et en fin de compte pour les acheteurs de maisons et de produits manufacturés.

Il n'y a pas lieu de se surprendre que le gouvernement ne songe pas à l'abolir pour le moment. L'expansion du Canada a été si rapide récemment que les rouages économiques sont surchauffés. Le gouvernement a même décidé de surseoir à plusieurs de ses projets de construction, afin de soulager l'industrie du bâtiment, touchée par une pénurie de main-d'oeuvre spécialisée. Il a également invité les entreprises privées à suivre son exemple.

Dans ces circonstances, il serait étonnant que le Cabinet Pearson envisage de susciter un nouvel essor de l'industrie du bâtiment, en abaissant le coût de construction par l'enlèvement de la taxe de onze pour cent sur les matériaux. Le gouvernement sera porté à attendre que l'économie soit en perte de vitesse dans un an ou deux,

pour appliquer cette mesure. Et même alors, il est à parier qu'il hésitera; s'il est toujours aisé d'imposer une nouvelle taxe, il est toujours difficile de l'enlever. Les revenus ne sont jamais suffisants.

La présentation de cette deuxième motion de censure des progressistes conservateurs donnera lieu ce soir à une nouvelle course aux Communes.

Les observateurs à la colline parlementaire se demandent si la majorité gouvernementale diminuera encore, comme "la peau de chagrin". Neuf voix de majorité sur le sous-amendement néo-démocrate de vendredi dernier, huit voix lors du scrutin de mardi soir... combien ce soir?

### Les espoirs ne sont pas morts

Toujours dans le domaine économique, les ventes projetées d'uranium à la France ont retenu l'attention de la Chambre. Le ministre du Commerce, M. Robert Winters, a confirmé qu'il se rendra à Paris le mois prochain, pour raisons

de commerce et autres. Il envisage de rencontrer les autorités compétentes afin de maintenir ouvertes les voies de négociation.

Pendant, le Premier ministre, M. Pearson, a jeté un peu de froid sur nos espoirs en cette sphère, en soulignant que les exigences canadiennes, relatives aux usages pacifiques de l'uranium vendu à l'étranger, demeurent inchangées.

### "Philosophie intime et naturelle du Crédit social"

En fin de séance, le député du Lac Saint-Jean, M. Alcide Simard, a servi à la Chambre un exposé sur la philosophie intime et naturelle du Crédit social.

Il a commencé par accuser le gouvernement libéral de conduire le Canada vers le collectivisme et la soviétisation des moyens de production. Il a ensuite fait appel aux oeuvres de saint Thomas d'Aquin, Pie XI, Pie XII, pour nous expliquer que le ralliement des créditistes veut rendre financièrement réalisable ce qui est moralement souhaitable. Soit, mais la preuve reste encore à faire quant à l'efficacité de la théorie monétaire créditiste...

## Sur la Colline

par LA PRESSE CANADIENNE

Les conservateurs mettent de nouveau le gouvernement minoritaire à l'épreuve en présentant une autre motion de censure.

Cette motion reproche au gouvernement de n'avoir pas revu la taxe de 11 pour cent sur les matériaux de construction et la machinerie industrielle.

Elle sera mise au scrutin ce soir.

M. Marcel Lambert, conservateur progressiste d'Edmonton West, note que cette motion donne au gouvernement l'occasion d'adopter des mesures anti-inflationnistes.

Le ministre de l'Agriculture, M. J. J. Greene, déclare pour sa part que le gouvernement songe à apporter des modifications à la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies.

Un projet de loi visant à donner naissance à la Banque de l'Ouest du Canada, projet qui avait été écarté lors de la dernière législature, est présenté à la Chambre haute.

### Lessard à la présidence

Le colloque des 56 députés libéraux québécois aux Communes a élu M. H.-Pit Lessard, député de Saint-Henri, au poste de président.

Le garantiste montréalais succède à M. Albert Béchard, député de Bonaventure, qui vient d'être nommé secrétaire parlementaire du secrétaire d'Etat, Mlle Judy LaMarsh.

La vote a été serré, M. Lessard a été élu par quelques voix de plus que M. Gérard Laniel, député de Beauharnois-Salaberry.

### La formule Fulton-Favreau

Le député de Yukon, M. Erik Nielsen, a demandé que soit rendue publique la correspondance entre MM. Lester Pearson et Jean Lesage concernant la formule Fulton-Favreau, particulièrement les documents qui indiquent que M. Lesage est disposé à abandonner la formule Fulton-Favreau.

M. Pearson a répondu que la correspondance qui peut être rendue publique le sera au moment opportun.

### Winters à Paris en février

Le ministre du Commerce, M. Robert Winters, a confirmé en Chambre mercredi qu'il se rendra à Paris en fin de février, mais que le but principal de ce voyage n'est pas de renouer les négociations avec la France au sujet des ventes d'uranium canadien.

Il répondait ainsi à une question de M. Richard Bell (PC-Carleton) qui tentait de vérifier le bien-fondé d'une dépêche de Radio-Canada en provenance de Paris qui annonçait que le ministre aurait des discussions à ce sujet avec des porte-parole français.

### Un oui laconique à Caouette

Le chef créditiste, M. Réal Caouette, a reçu un oui laconique à une question qu'il posait à M. Paul Martin, secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures. M. Caouette s'informait si le gouvernement canadien faisait des efforts pour dissuader le gouvernement américain de reprendre les bombardements au Nord-Vietnam.

### Comité de transport du grain

Le ministre fédéral des Finances, M. Mitchell Sharp, a annoncé en Chambre, mercredi après-midi, la formation d'un "Comité de transport du grain vers le Pacifique". Le comité comprend des représentants des compagnies terminus de grain sur la côte du Pacifique. Celles-ci comprennent à la fois les chemins de fer et la Commission canadienne du blé. Le comité s'est réuni une première fois à Vancouver, mardi, sous la présidence de M. William Riddell, qui a pris sa retraite dernièrement comme adjoint au commissaire en chef de la Commission canadienne du blé.

### J. J. Greene se dit satisfait

Le nouveau ministre fédéral de l'Agriculture, M. J. J. Greene, est satisfait de ce que les provinces du Québec et de l'Ontario aient manifesté le désir de modifier la loi sur l'assurance-récolte, comme se propose de le faire le gouvernement fédéral, afin d'en faire bénéficier un plus grand nombre de cultivateurs.

Une main criminelle?

Il y a 50 ans, par une nuit claire et froide, le parlement du Canada passait au feu

(PC) — En cette nuit claire et froide, il y a 50 ans, le parlement canadien discutait de l'industrie de la pêche. Il était 8h55 en ce soir du 3 février 1916 quand, au grand étonnement d'une poignée de députés, de quelques spectateurs et journalistes, un fonctionnaire fit irruption dans la Chambre basse en criant: "Au feu!"

On peut lire dans le Journal des débats de cette date: "A ce moment, M. C. R. Stewart, portier en chef à la Chambre des communes, se précipita dans la Chambre en criant: "Le feu fait rage dans la salle de lecture; que tout le monde évacue l'édifice en vitesse!"

En moins de cinq heures, l'imposant édifice de style gothique n'était plus que des décombres encore fumantes. Sept personnes avaient trouvé la mort. Les dommages matériels s'élevaient à plusieurs millions de dollars. Seule la bibliothèque, protégée par une porte d'acier conduisant à l'aile circulaire, avait été épargnée par les flammes.

La faible lueur aperçue par le député Francis Glass, de Middlesex, dans la salle de lecture remplie de journaux, déclencha en un foyer qui se répandit à une vitesse incroyable à travers l'édifice du centre.

Il n'y avait que deux douzaines de députés en Chambre selon les récits des témoins. Il y avait cependant plusieurs femmes dans les tribunes publiques ainsi que deux journalistes à la tribune de la presse, soit Arthur Ford, du Toronto News, et William Wallace, du Toronto Mail and Empire.

Tous les témoignages s'accordent à dire que l'incendie a pris naissance dans la salle de lecture située entre les deux Chambres à l'étage principal de l'immeuble de trois étages.

"Tous les accessoires de la salle de lecture, tout comme une grande partie de l'intérieur des édifices du parlement, étaient "en pin blanc huilé et verni et très inflammable", a rapporté la commission d'enquête.

L'incendie a pris naissance dans une pile de journaux qui se trouvait sur une étagère, du côté de la Chambre basse.

Rideau Hall reçoit le premier dictionnaire biographique du Canada

(PC) — Le gouverneur général et Mme Vanier ont reçu le premier volume du Dictionnaire de la biographie du Canada lors d'une présentation officielle à Rideau Hall, mardi.

M. Nicholson, qui aura 90 ans le mois prochain, pour l'encouragement constant qu'elle avait donné à son époux qui entretenait ce projet monumental.

Il a également félicité Mme Nicholson, qui aura 90 ans le mois prochain, pour l'encouragement constant qu'elle avait donné à son époux qui entretenait ce projet monumental.

La presse et plusieurs personnes qui suivaient l'affaire de près étaient satisfaites de la théorie d'espionnage. Mais une commission royale d'enquête, nommée quatre jours après l'incendie, tellement l'indignation générale était grande au pays, a tenu des séances publiques, examinant attentivement les faits et a rendu le verdict le 15 mai 1916 le verdict que voici:

"Nos commissaires sont d'avis que de nombreuses circonstances reliées à cet incendie sont de nature à soupçonner une main criminelle, spécialement en raison du fait que personne n'avait fumé depuis quelque temps dans la salle de lecture avant que l'incendie n'éclate et en raison du fait également que le feu ne peut avoir été allumé par des fils électriques défectueux.

"Bien que ce soit là l'opinion des commissaires, nous ne possédons pas de preuve qui nous permette de conclure positivement que l'incendie a été allumé délibérément par une main criminelle."

La théorie du sabotage est demeurée vivace d'autant plus que les doutes avaient été nourris par l'énormité des pertes ainsi que par les dessins publiés dans les journaux et faisant voir des personnes sautant par les fenêtres des étages supérieurs ou étant écrasées par des pierres qui s'étaient détachées de la Tour de la paix.

Témoignages Le député W. S. Loggie, de Northumberland, discutait des pêcheries sur les côtes de l'Atlantique.

Les éditeurs de ce projet sont les Presses de l'Université de Toronto pour la version anglaise et les Presses de l'Université Laval pour la version française.

Parlant en français, Mlle March Jeanneret, directrice des Presses de l'Université de Toronto, a qualifié l'ouvrage du "plus utile et plus ambitieux projet jamais entrepris par les éditions canadiennes".

M. Nicholson qui mourait en 1952, était né en Angleterre et avait émigré au Canada en 1891. Il s'était alors associé à M. J.S. Brock et en 1907 il devenait directeur de cette firme dont le produit le mieux connu est le Brock's bird seed.

Ses intérêts commerciaux le tenaient en constante relation avec tous les coins du pays et il a décidé de commander un dictionnaire historique du Canada.

Le premier volume couvre les années 1000 à 1700 et inclut 594 biographies d'explorateurs, d'indiens, de colons de la Nouvelle-France, de l'Acadie et de Terre-Neuve.

C'est de St-Brendan, abbé irlandais né en 484 dont il est tout d'abord question dans ce volume.

Parmi les personnalités présentes à la cérémonie de mardi, on reconnaissait MM. Laurendeau et Duntou de la commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme de même que M. John Fisher qui représentait la commission du centenaire. Les deux commissions ont soutenu l'entreprise afin que le volume devant couvrir les années de la Confédération ne soit publié qu'en 1967.

"Je suis heureux de savoir que ce n'est pas une traduction" a déclaré le gouverneur général qui acceptait le travail. Il a ajouté que dans sa jeunesse et même aujourd'hui à Rideau Hall, il n'a toujours été que trop familier avec ces volumes qu'on appelle traductions.



SABOTAGE OU MAIN CRIMINELLE? — Une journée après que l'hôtel du gouvernement eut été la proie des flammes, il y a 50 ans, les pompiers d'Ottawa déversaient encore des tonnes d'eau sur les ruines. Le bilan de cet incendie s'est élevé à sept morts et à des pertes matérielles évaluées à plusieurs millions de dollars. On a soupçonné que cet incendie était l'oeuvre d'un saboteur ou d'une main criminelle mais ces soupçons n'ont jamais été prouvés avec succès.

Circulation détournée devant le Château Laurier pour la danse, vendredi

La circulation devant le Château Laurier sera détournée, vendredi soir, pour donner cours à la première activité du carnaval d'hiver d'Ottawa, la danse dans la rue. A compter de huit heures jusqu'à 10 h. 30, les automobilistes devront emprunter la voie du côté de la gare Union. Celle-ci demeurera ouverte à la circulation dans les deux sens.

Et pendant que l'on dansera dans la rue, il y aura, à l'intérieur du Château, le grand bal au cours duquel une des six princesses sera choisie reine. Le maître de cérémonie pour la danse dans la rue sera Al Pascal, du poste de radio local CFRA. Il y aura également plusieurs personnalités bien connues du domaine de la radio et de la télévision.

Les employés du CP font appel à un conciliateur

Les pourparlers, en vue de négocier un accord concernant les changements à apporter au plan de pension des employés du Canadien Pacifique à la suite de l'établissement du Régime de rentes canadien et québécois, sont dans une impasse et on a demandé au ministre du Travail de nommer un conciliateur.

Le président de l'Association des présidents généraux du Canadien Pacifique, M. John H. Clark, a déclaré que cette décision a été prise parce qu'il n'y a pas d'autre solution étant donné que les employés ne peuvent accep-

ter un plan modifié, imposé par la compagnie, lorsque ce plan est composé en majeure partie de contributions qu'ils ont versées. La compagnie, selon le communiqué de l'Association des employés, aurait clairement indiqué son refus de négocier sur cette question. M. Clark dit que le ministre du Travail a été informé de l'attitude de la compagnie; attitude qui cause une grande inquiétude chez les employés et c'est pourquoi on a recouru à la loi sur les Relations industrielles et sur les enquêtes visant les différends du travail.

Advertisement for Pilon Furriers. It features a large illustration of a woman in a fur coat. Text includes: "PROFITEZ DES 3 DERNIERS JOURS de la Vente DE JANVIER", "Chez PILON FOURRURES", "La Vente des Ventes Economisez jusqu'à 40%", and "Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h. Composez 746-4681".

Advertisement for the Province of Quebec. Title: "COMITE D'ETUDE SUR L'EXPROPRIATION". Text: "Le lieutenant-gouverneur en conseil a constitué un comité d'étude sur l'expropriation par l'arrêté numéro 2459 du 22 décembre 1965. Ce comité est chargé d'étudier les sujets suivants: a) les régimes généraux et les régimes particuliers actuels de l'expropriation; b) les dommages résultant des travaux publics; c) l'évaluation des biens et des dommages et la fixation des indemnités; d) l'harmonisation et l'intégration des lois statutaires et des dispositions des codes concernant l'expropriation; e) le financement des expropriations par des mesures supplétives à la fiscalité générale. Il a aussi pour mission de suggérer les mesures législatives et administratives qui lui paraissent désirables en ces matières. Toutes les personnes qui désirent présenter un mémoire au comité sont priées d'en aviser le secrétaire, par écrit, au plus tard le 15 février 1966 et de lui faire parvenir leur texte en 10 exemplaires au plus tard le 15 mars 1966. Robert Normand, secrétaire, case postale 142, Hôtel du Gouvernement, Québec 4, P.Q."

Advertisement for Gruau Ogilvie. Title: "un autre gagnant des BONIS DE PETIT DÉJEUNER du GRUAU OGILVIE". Features a circular portrait of a man. Text: "\$50.00 EN ARGENT vont à M. Frederick G. Wooler, de Scarborough, Ontario... pour avoir dégusté au petit déjeuner le délicieux et nourrissant gruaud Ogilvie. Des centaines de boîtes de gruaud Ogilvie (ordinaire ou instantané) contiennent des certificats-boni de \$50.00 et \$100.00! Savourez le gruaud Ogilvie au petit déjeuner... vous pourriez gagner \$100.00 en argent la prochaine fois que vous achèterez du gruaud Ogilvie!"

Advertisement for Associates Finance Company Limited. Title: "Vous pouvez emprunter beaucoup plus que 50 dollars d'ici la prochaine paye, mais ça peut vous suffire... et ça ne vous coûtera que 47¢". Features a logo with the letter 'A' and the word 'ASSOCIATES'. Text: "Êtes-vous à court d'argent entre deux payes? Vous en ferez davantage pour terminer le mois? Chez Associates, un emprunt de 50 dollars pour 2 semaines ne vous coûtera que 47¢, et, le cas échéant, vous rendra éligible pour des emprunts plus considérables. Vous bénéficiez en plus d'un service immédiat. Que vous ayez besoin de 50, de 500 dollars ou davantage, passez à l'un de nos bureaux et consultez le gérant au sujet d'un prêt "Jour de paye" Associates. A propos, pourquoi ne pas nous appeler tout de suite? ASSOCIATES FINANCE COMPANY LIMITED 85, rue SPARKS — Tél.: 232-3515 — Ottawa 219, ch. MONTREAL — Tél.: 745-7074 — Eastview 119, rue HOTEL-DE-VILLE — Tél.: 771-8367 — Hull"

Départ de l'Université d'Ottawa

# Il est minuit, Mademoiselle LeBlanc, et votre présence est toujours nôtre

par Jean-Raymond ST-CYR

Il est minuit Mademoiselle LeBlanc... et pourtant le long film de votre carrière n'a point fini de dérouler son cours.

C'est en somme la réflexion partagée, par tous ceux qui ont fait leur aussi bien le monde de l'éducation que la vie francophone en terre canadienne, à l'annonce de la retraite de Mlle Eveline LeBlanc.

Celle qui, depuis bientôt cinquante ans, fut constamment sur la scène de l'actualité et de la réalité de l'éducation quitte la direction des étudiantes de l'Université d'Ottawa, fonction même où elle se dépensa durant les six dernières années.

Cette semaine, terrassée par les exigences d'un cœur fatigué, Mlle LeBlanc s'établissait à demeure dans la Vieille capitale. Dans un climat familial et parsemé de mille et un souvenirs, elle refa ses forces et consacra encore ses heures au bien-être et à l'épanouissement des talents des nôtres.

Depuis septembre dernier, après avoir surmonté une crise aiguë, Mlle LeBlanc était confinée à ses appartements, en bordure du canal Rideau. Plus tôt, elle avait passé quelques semaines angossantes à l'hôpital.

Dès le début de janvier, sur les conseils de ses médecins, elle remettait sa démission aux autorités de l'Université d'Ottawa.

Dans quelques mois, quand ses forces se conjuguèrent de nouveau à la verdure de sa volonté, Mlle LeBlanc verra sûrement prendre congé

tant de ses étudiantes que de tous ses amis et collaborateurs de la région outaouaise.

C'est ce qu'elle nous confiait ces jours derniers, quelques heures à peine avant de se détacher en partie d'un milieu qui a été sien et qu'elle a marqué de façon si personnelle des années durant.

Source vive

Docteur d'honneur de l'Université Laval de Québec, es sciences domestiques, et de l'Université de Moncton, es sciences sociales, Mlle LeBlanc a été à l'écoute, et plus encore à la tâche, de tous les besoins inhérents à la formation intégrale de la population canadienne-française de Halifax à Vancouver.

Son activité durant près d'un demi-siècle n'a connu de frontières. Sa pensée, son expérience, sa compétence, son cœur, son appui, sa contribution, sa main, son âme, tout affirma "adsum" des êtres généraux.

Pionnière dans moult domaines, Mlle LeBlanc fut successivement la première technicienne laïque employée par la province de Québec, en 1916, ou elle organisa l'enseignement post-scolaire féminin rural, et la première technicienne bilingue en sciences domestiques à l'emploi du ministère fédéral de l'Agriculture, à Ottawa, en 1923.

En 1944, elle devenait chef du service de l'enseignement ménager au Département de l'Instruction publique, au Québec, où elle était la première et seule femme chef de service.

Au printemps 1949, elle était nommée conseillère technique pour les questions artisanales et ménagères près le ministère de l'Éducation de la Saskatchewan, tandis que plus tard, la même année, elle était chargée de l'organisation de la section française du Service de l'information aux consommateurs, organisme du ministère fédéral de l'Agriculture, pour tout le Canada.

Conférencière très recherchée, de partout on la demandait, il est peu d'associations qui n'aient eu le bonheur de l'accueillir. Au Québec, en Ontario, au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta, aux Maritimes et ailleurs elle a parlé devant des auditoires aussi variés que nombreux se recrutant dans les milieux universitaires, ouvriers, ruraux, de la jeunesse féminine et masculine, des clubs sociaux.

Dans les congrès à Minneapolis, aux États-Unis, elle était la déléguée de tous les pays d'Europe à l'American Home Economics Association, puis à Rome et à Genève, en Europe, elle prenait part à des réunions de caractère international comme représentante de l'Association canadienne des éducateurs de langue française.

Une présence

Ancienne élève du couvent des Ursulines, à Rimouski; de l'École normale de St-Pascal et de l'Université Laval de Québec, Mlle LeBlanc a été, sa carrière durant, une présence riche et prometteuse dans de nombreuses associations, assurant l'heureux mariage de thèmes aussi diversifiés que le journalisme, l'université, l'éducation des adultes, les sciences ménagères, la vie catholique, le film, le bien-être social, le bénévolat, les relations extérieures, l'artisanat et tous les cours à l'intention des jeunes filles.

À l'Université d'Ottawa, où elle entreprenait il y a six ans une nouvelle carrière, Mlle LeBlanc fut à la fois "une amie", "une confidente", "un phare" et aussi "un paratonnerre" pour des milliers d'étudiantes.

Elle connaissait chacune, non "comme un cas", mais bien comme "une personne humaine", "une autre elle-même aux prises avec des problèmes".

Toute son activité peut se résumer au chiffre de trois mots-clés: amour, compréhension et humanité.

Deux sommets

En embrassant d'un regard aussi objectif que l'admiration et l'amitié peuvent le permettre, l'œil et le cœur s'arrêtent à deux sommets de la vie canadienne au chapitre de l'éducation, réalité pertinente du siècle.

C'est l'Association canadienne des éducateurs de langue française ou Mlle LeBlanc a été depuis la conception même de l'organisme la cheville ouvrière, le vivant témoignage et le souffle de vie. C'est aussi la grande et inoubliable Conférence canadienne sur l'éducation, à Montréal, en 1962, où tout le Canada, anglophone comme francophone, se retrouva pour discuter sur un impératif d'aujourd'hui et plus encore de demain. La contribution de Mlle LeBlanc à la concrétisation et au développement de ces assises ne peut être entièrement saisie par des mots. Ceux qui ont vécu ces heures mémorables le rappellent éloquentement et vibrent toujours à son activité et à "son agir" pertinent.

Quotidien canadien

La liste, même abrégée, des honneurs qu'on lui a mérités au cours des ans refléchit en partie sa contribution au quotidien canadien.

Elle est commandeur de l'Ordre du mérite agricole du Québec, pour ses services multiples à l'endroit de la classe agricole. Elle est officier de l'Ordre de la fidélité française, la première femme décorée à ce titre par le Conseil de la vie française, pour son travail en faveur de la presse acadienne, de la radio-ouest française et la traduction d'un catéchisme pour le diocèse de Gravelbourg. Elle est aussi décorée de l'Ordre du mérite scolaire, tant de l'Association canadienne-française d'éducation d'Ontario que de l'Association acadienne d'éducation du Nouveau-Brunswick, à titre très méritant, pour son apport à la cause catholique et française dans ces deux provinces.

En 1957, l'Université de Moncton l'accueillait parmi ses docteurs d'honneur, puis, en 1961, l'Université Laval lui remettait les insignes du même rang.

Il y a deux ans à peine, l'Association canadienne des éducateurs de langue française lui redisa sa foi en l'élevant à la vice-présidence de l'organisme national. Elle devenait ainsi la première femme à accéder à cette fonction.

Un retour

Dire Eveline LeBlanc, par tout le Canada aussi bien qu'à l'étranger, c'est en somme affirmer un jalon du Canada français dans le domaine de l'éducation, de la conscience sociale, de la compréhension de l'autre et de la vérité même de l'être.

Dire Eveline LeBlanc, c'est témoigner d'un moi qui s'est conjugué pour la promotion et le plein développement de tous.

Dire Eveline LeBlanc, c'est aussi souhaiter un retour dans nos murs, le sien, aussi fréquemment que ses jours le lui permettent.

Mlle LeBlanc a quitté Ottawa mais Québec ne l'a pour autant ravi à nos cœurs, à nos vies. Sa présence est toujours nôtre.

Il est minuit Mademoiselle LeBlanc... et pourtant le long film de votre carrière n'a point fini de dérouler son cours.



UN JOUR HUMAIN — C'est sans doute à cette enseigne que Mlle Eveline LeBlanc se remémore toute la joie d'avoir été fait docteur d'honneur de son Alma Mater, l'Université Laval de Québec, aux grandes heures de son activité débordante. C'était en 1961. Quatre ans plus tôt, l'Université de Moncton lui avait conféré la même distinction. Lors de la séance à la vénérable institution québécoise, nous voyons

Mlle LeBlanc signant le livre d'or, au centre, sous l'œil sympathique de Mgr Louis-Albert Vachon, p.a., recteur, et du cardinal Maurice Roy, archevêque de Québec, primat de l'Eglise canadienne et chancelier de l'Université, tous deux à gauche, et de Mgr Jacques Garneau, c.s., alors secrétaire général de l'Université, à droite. Ce fut l'un des multiples beaux jours qui ont émaillé sa vie, de confier Mlle LeBlanc.

## Magasinez et économisez VENDREDI de 9.30 à 9... SAMEDI de 9.30 à 6

# VENTE de Janvier chez CAPLAN

Répétition d'un soldé à succès!

**CAPUCHON de FOURRURE**

valant jusqu'à \$25 **\$10**

Capuchons d'authentique fourrure pour le sport. Choix de lynx, chat sauvage. Doublures piquées. Jusqu'à épuisement des stocks.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE



**Vente!**  
**TAILLEURS 2 et 3 mcx**  
1/3 à 1/2 de rabais  
Ordinairement 19.95 à 59.95  
**\$14 - \$21 - \$28**

Choix de tricots de laine, tricots similisioie, tissus de laine. Tailles et teintes variées. Pas exactement tels qu'illustrés.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

**Solde!**  
**Complets 2 pantalons pour hommes**  
Val. jusqu'à 79.95  
**\$52**

Le plus vaste choix de COMPLETS jamais groupés. Chacun de ces complets à 2 pantalons pour plus de durée. Chacun provient de notre stock régulier. Profitez de cette offre avantageuse en choisissant les vôtres le plus tôt possible. Tissus worsted tout laine; flanelle importée et domestique. Teintes: noir, bleu, gris, charbon de bois et motifs de fantaisie variés. Tailles 34 à 48 pour courts, réguliers, corpulents et semi-corpulents. Val. jusqu'à 79.95.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

**PALETOTS D'HIVER pour hommes**  
Val. jusqu'à 79.95  
**\$38**

Reduits pour solder rapidement! 37 seulement! Série déclassées de teintes, modèles et tailles. 37 court à 44 régulier.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

**VENTE! Robes**  
Ordinairement 3.98 à 5.98  
**1.99**

Echantillons et fins de séries de robes provenant d'un des meilleurs fabricants canadiens. Série déclassée de tailles. Quantité restreinte. Tailles 2 à 12.

MAGASIN DU SOUS-SOL

**spectaculaires de 6 h. le vendredi**  
PAS DE COMMANDES PAR TELEPHONE OU POSTALES POUR CES SPECIAUX.

<p><b>TABLE D'AUBAINES ACCESSOIRES DE HAUT TON POUR DAMES</b></p> <p> Valeurs 1.98 à 6.98 — <b>\$1</b></p> <p> Votre choix</p> <p> Choix d'étoiles et couvre-chef en tricot d'orlon acrylique. Echarpes tout laine, gants de chevreau, gants de nylon. Gants et mitaines de tricot tout laine. Echarpes de soie et tissus diaphanes. Séries incomplètes de modèles, teintes et pointures.</p> <p> REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE</p>	<p><b>chemises sport et maillots "T" à manches longues pour garçonnets</b></p> <p> Val. 1.98 <b>99¢</b></p> <p> Tricot de coton. Grandeurs 3 à 6x. Quantité restreinte.</p> <p> DEUXIEME ETAGE</p>	<p><b>Chandails et équipement de hockey POUR GARÇONNETS</b></p> <p> Val. de \$1 à 7.95 A MOITIE PRIX</p> <p> <b>50¢ à 3.99</b></p> <p> Séries incomplètes de grandeurs 28 à 34. On trouve dans l'assortiment des gants, toques, jambières, casques protecteurs, etc.</p> <p> DEUXIEME ETAGE</p>	<p> 120 seulement!</p> <p> <b>Essuie-vaisselle de fantaisie pure toile IMPORTEES</b></p> <p> Ord. \$1 chacun</p> <p> <b>2 pour \$1</b></p> <p> Economisez 50¢ en achetant 2 pour le prix d'un seul. Dimension 30"x18". Teintes variées.</p> <p> TROISIEME ETAGE</p>
--	--	---	---

En ville c'est Caplan. Votre magasin familial de la rue Rideau... 235-3381... amplement de stationnement

**Lunettes à crédit**  
et remplacement gratuit si vous les perdez ou les brisez...

Ne soyez pas vieux jeun! Portez les lunettes les plus modernes. Nous vous offrons un choix des plus nouvelles montures. Déterminez le téléphone sans tarder et fixez un rendez-vous pour vous-même ou pour tout autre membre de votre famille.

**Peoples Credit JEWELLERS**  
Centre d'optique  
**190, rue Sparks** TELEPHONE 235-6706  
• Prescriptions exécutées • Verres brisés remplacés

**Pour recevoir gratis \$736 du gouvernement**

Si vous gagnez \$12,500 par an, le Plan d'épargne-retraite du GUARANTY TRUST vous permettra de déduire \$736 sur vos impôts 1965.

Le gouvernement permet cette déduction afin de vous encourager à épargner pour l'avenir. Le montant à déduire dépend de votre revenu et de la somme que vous consacrez au Plan d'épargne-retraite (voir tableau ci-dessous).

Le Plan d'épargne-retraite du GUARANTY TRUST a d'autres avantages.

L'argent que vous mettez de côté est versé à un fonds qui, ces dernières années, a rapporté aux bénéficiaires entre 5 1/2% et 6% d'intérêt net—ce revenu supplémentaire n'est pas imposable.

Pas de cotisations à verser, ni de versements réguliers obligatoires. Cependant, pour bénéficier d'une réduction de vos impôts pour 1965, vous devez verser votre contribution avant le 28 février.

Si vous nous demandez de vous acheter une rente viagère au terme de votre Plan, elle sera achetée au taux le plus avantageux possible. (Alors qu'un plan de retraite acheté auprès d'une compagnie d'assurance-vie vous engage, habituellement, à acheter une rente auprès de cette compagnie—pas toujours au taux le plus avantageux.)

Pour obtenir de plus amples détails, retournez-nous le coupon ci-joint, ou bien téléphonez ou rendez visite à votre succursale du GUARANTY TRUST.

REVENU ANNUEL	CONTRIBUTION MAXIMUM AUTORISEE	EPARGNE SUR VOS IMPOTS	POURCENTAGE D'EPARGNE SUR VOS IMPOTS
\$ 7,500	\$1,500	\$ 313	20%
10,000	2,000	494	25%
12,500	2,500	736	29%
15,000	2,500	855	34%
20,000	2,500	1,069	42%
25,000	2,500	1,125	45%
30,000	2,500	1,250	50%

Déductions pour un homme marié, sans personne à charge, selon différents revenus et compte tenu du taux d'imposition de 1965.

**GUARANTY TRUST**  
Veuillez m'envoyer votre documentation sur votre Plan d'épargne-retraite.

NOM: \_\_\_\_\_  
ADRESSE: \_\_\_\_\_

Envoyer ce coupon à votre bureau du Guaranty Trust (adresse ci-dessous).

**RUSCO A DEMENAGÉ**  
AFIN DE MEUX VOUS SERVIR

Notre nouvelle adresse  
**1773, avenue Woodward**  
(Intersection Queensway-Mattland)  
**725-2166**

ESTIMATIONS GRATUITES

- portes en acier
- fenêtres en acier
- revêtements en acier

également en vente  
**FENETRES THERMO AUVENTS**  
**CADRES DE PORCHE**

**Compagnie Guaranty Trust du Canada**  
Régie par une charte fédérale. Capital et réserve: \$25,000,000.  
HULL: 114, rue Principale 771-6655  
OTTAWA: 109, rue Bank 232-2691  
Centre commercial Billings Bridge 731-4220

# LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Œuvres Sociales Limitée, 375, rue Rideau, Ottawa.

Journal indépendant dévoué aux intérêts de l'Église et de la Patrie et indépendant en politique.

Autorité comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT, attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Éditeurs de Quotidiens Canadiens, à l'Institut Bureau of Circulation, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

## Programme ou manifeste?

Prendra-t-il cette remarque pour un compliment? M. Daniel Johnson vient de réagir un peu à la manière de M. John G. Diefenbaker en comparant le discours du Trône de Québec à une circulaire de vente au rabais, au lieu de le trouver insignifiant comme d'habitude. Le fait est que ce document ressemble fort à un manifeste électoral et qu'il contient des répétitions de vieilles promesses de 1960 et de 1965. On songe à feu Mackenzie King qui, au moment de prendre sa retraite en 1948, déclarait avec fierté qu'il avait réalisé tout le programme du parti libéral de 1919, dont plusieurs articles avaient orné les discours du Trône à la veille d'élections générales sous le règne long (et fécond en somme) du même M. King.

Montrer plus de vigueur que jamais dans les relations du Québec avec Ottawa, cela ne veut pas dire grand-chose mais sonne bien aux oreilles d'une foule de citoyens; on préférerait cependant le rejet pur et simple de la formule Fulton-Favreau et l'affirmation de la nécessité d'une nouvelle constitution. On note en haussant les épaules le caractère électoral des "débutants d'une vaste politique sociale"; non pas que l'on s'y oppose en principe mais parce que 1966 est l'année d'un appel au peuple et que l'on pensait la belle province engagée depuis longtemps, soit depuis 1960, dans cette "vaste politique sociale".

On applaudit sans réserve, par contre, à la poursuite de négociations avec l'Ontario en vue d'une entente culturelle; c'est là de la vraie politique, au sens noble du mot, tout comme la création d'un conseil de la recherche scientifique et d'un centre de recherche industrielle (encore que l'un suppose l'autre).

Le gouvernement se rend compte de son impopularité dans les milieux ruraux; ce qui explique le projet de loi pour permettre aux cultivateurs d'emprunter davantage à moins de frais et les projets d'un office de producteurs de lait et d'un régime d'assurance-récolte.

Passons sur diverses autres mesures qui ne paraissent pas du tout mauvaises en elles-mêmes, mais qui tiennent surtout du manifeste électoral, et venons-en à des questions vraiment sérieuses.

De même que l'intention de témoigner de plus de vigueur à l'égard du pouvoir central, celle d'exercer davantage la compétence du gouvernement de Québec dans le domaine du travail et de la main-d'œuvre, et celle de créer une société générale d'habitation, sont de nature à capter des votes "nationalistes". Mais le discours du Trône signale aussi que plusieurs conférences fédérales-provinciales auront lieu cette année et que l'on visera "à une répartition plus saine et plus efficace des responsabilités" tout en "épaulant" "l'effort d'affirmation" de la population du Québec "dans le respect intégral des droits que la constitution lui reconnaît".

A la bonne heure! Mais les droits que la constitution reconnaît aux provinces ne sont pas toujours définis clairement et plusieurs articles de la constitution (de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique) prêtent à des interprétations contradictoires. Pourquoi M. Jean Lesage ne réclame-t-il pas, avec M. Daniel Johnson, une révision de ce document par les Canadiens et pour les Canadiens? Pourquoi ne dénonce-t-il pas la formule Favreau-Fulton?

On parlait hier d'immigration. On attend donc avec beaucoup d'intérêt le projet de loi pour favoriser l'intégration des immigrants "en fonction des intérêts économiques et culturels du Québec".

En attendant, signalons qu'on ne peut intégrer les immigrants au Québec

si ils ne s'y établissent pas, et que pour qu'ils s'y établissent il faut les recruter.

Ces observations n'ont pas pour but de critiquer M. Jean Lesage et son équipe. Tous les gouvernements du Québec, depuis celui d'Honoré Mercier exclusivement, ont pêché contre la nation canadienne-française en matière d'immigration. L'an dernier on a vu les ministériels et les oppositionnistes (ces derniers par la voix de M. Gabriel Loubier, de Bellechasse) s'entendre sur cette question d'importance capitale. Souhaitons que cette collaboration intelligente continue dans l'intérêt du Canada français et de tout le pays.

Le discours du Trône annonce "diverses mesures portant sur l'avenir des institutions indépendantes d'enseignement". Elles piquent la curiosité.

Le rapport Parent dans son ensemble, plusieurs déclarations de M. Paul Gérin-Lajoie et certaines mesures du ministère de l'Éducation ont créé la fâcheuse impression que le gouvernement voulait rendre impossible la formation humaniste dans la province de Québec en intervenant dans le fonctionnement d'institutions privées qui ont pour ainsi dire moulé la nation canadienne-française, lui donnant une identité sans laquelle nous ne serions que de mauvaises imitations des anglophones du continent nord-américain.

Si le gouvernement revient sur sa décision apparente de faire table rase, de rejeter nos meilleures traditions, s'il renonce à l'idée de répandre l'anémie intellectuelle au moyen d'un seul système scolaire contrôlé par l'État, sans institutions privées, il lui sera beaucoup pardonné car il n'est pas très facile de reconnaître publiquement ses erreurs.

Les beaux projets de loi énumérés dans le discours du Trône sont-ils déjà rédigés? Quelles sont les "mesures pour développer l'industrie touristique à la veille de l'Exposition universelle"? Auront-elles pour but de donner au Québec, et plus spécialement à l'île de Montréal, un visage français?

Nous ne pensons pas que l'on puisse "franciser" ou "refranciser" à coup de déclarations vagues ou de menaces à la René Lévesque. Nous ne pensons pas que des lois suffisent à conserver ou à rendre plus réelle notre identité de Canadiens français, mais elles peuvent y aider.

Et dans ce domaine comme en tant d'autres, il faut procéder par étapes. C'est pourquoi nous répétons que l'État du Québec pourrait très bien et devrait décréter que toutes les raisons sociales dans son territoire devraient être au moins bilingues sinon uniquement françaises.

A cet égard, il est affligeant de voir des entreprises canadiennes-françaises se donner de ridicules appellations "anglaises" ou "américaines" au moment où de grandes sociétés industrielles et commerciales, propriétés d'Américains ou de Canadiens anglais, se "bilinguisent" (parlez-moi le néologisme).

En commentant un peu longuement le discours du Trône de Québec, on craint de perdre son temps (et celui du lecteur), car le bruit se répand que M. Lesage brusquera les élections pour éviter de présenter un véritable budget qui refléterait fidèlement la situation financière. L'imposition de nouvelles taxes et la hausse des taxes actuelles seraient ainsi remises à l'automne, — après les élections. Dans ce cas, le discours du Trône ne serait qu'un manifeste électoral, pis encore: une supercherie.

Attendons voir, comme disent les évolués.

Willie CHEVALIER

### Le fédéralisme

Enfin, un ministre fédéral, M. Jean Marchand, vient d'expliquer clairement aux anti-fédéralistes la raison d'être de la Confédération: aider les provinces, qui n'auraient jamais seules les moyens financiers d'exercer leur juridiction. A cela, le président du Conseil privé, M. Guy Favreau, a ajouté que si des provinces n'exercent pas leur droit d'option là et quand le Québec l'exerce, ça n'enlève rien au Québec. Rien de plus clair ni de plus évident, mais il fallait le dire. Voilà, c'est fait. Ajoutons ici que sans trahir sa province, un député du Québec, de quelque parti politique qu'il soit, peut fort bien voter en faveur de mesures qui n'intéressent pas le Québec,

par exemple, les subventions aux universités. Le député fédéral légifère pour l'ensemble du Canada. Son rôle de législateur ne l'empêche cependant pas de souligner au passage que la mesure qu'il approuve pour neuf des dix provinces ne saurait valoir pour le Québec. Le jour où tous nos députés fédéraux auront compris cela, nous verrons peut-être disparaître plusieurs sujets de querelles entre partis politiques. Ces querelles sont ridicules lorsqu'on sait que ceux qui sont aujourd'hui défenseurs d'un projet en seront demain les adversaires et inversement, selon que leur parti est au pouvoir ou dans l'opposition.

Marcel GINGRAS

De notre correspondant à Paris

## L'affaire Ben Barka

par Maurice HERR



A leur sortie de l'Élysée, les membres du gouvernement, y compris le Premier ministre, offraient aux regards des journalistes des mines contrites et inquiètes. Le général de Gaulle venait de leur adresser un message avec une vigueur toute militaire à propos de cette affaire Ben Barka qui porte dangereusement atteinte à l'autorité de l'État et risque de mettre en cause le régime lui-même.

M. Pompidou était blême, et personne ne songeait à sourire autour de lui, pas même les nouveaux venus au gouvernement, dont la responsabilité n'est pourtant pas engagée. A quelques dizaines de mètres de la deux-voies du nettoiement occupés à râcler la neige sur les trottoirs de l'avenue Matignon commentaient la situation, l'un disant à l'autre: "Ils veulent nous faire croire que Figon s'est suicidé. Mais va raconter cela à un cheval de bois, il t'enverrait un coup de pied!"

Ainsi, d'instinct, la croyance populaire a fait sienne la thèse présentée par un journal satirique qui affirme, sur toute la largeur de la page: "Figon s'est suicidé d'un coup de revolver qui lui a été tiré à bout portant".

On comprend dès lors la vive irritation du général de Gaulle qui avait exigé, voici plus de huit semaines, que toute la lumière soit faite sur les circonstances de l'enlèvement, en plein Paris, du leader de l'opposition marocaine, Mehdi Ben Barka, et sur le sort réservé à cet homme. Huit semaines durant lesquelles les divers services de police et de renseignements semblent avoir joué à cache-cache avec la Justice jusqu'à ce que, sur l'obstruction d'un modeste magistrat, le juge d'instruction Zollinger, le scandale éclate, révélant des choses presque incroyables.

### Ce truant...

Une seule pièce manquait encore au puzzle patiemment rassemblé par le juge Zollinger, le témoignage de ce Georges Figon, le mauvais garçon qui apparaissait aux yeux de tous comme le personnage central de l'affaire. On savait, en effet, que ce "truant" plus ou moins repenti était l'homme qui avait donné rendez-vous à Ben Barka au lieu de son enlèvement. Lui-même s'était répandu, dans les salles de rédaction et ailleurs, en "confessions" et en "révélations" qui ont fait grand bruit, et selon lesquelles il aurait été témoin de la mise à mort de Ben Barka par le ministre de l'Intérieur marocain, le général Oufkir lui-même.

Figon était "activement" recherché par la police. Et pourtant il était à Paris, voyait beaucoup de monde, semblait-il, et se faisait même photographier pour le compte d'un grand magazine, devant l'immeuble de la police, quai des Orfèvres. Était-il "protégé" parce qu'il détenait d'importants secrets, et avec eux le moyen de mettre en cause de hautes personnalités? Toujours est-il que la veille même du jour où la police devait le retrouver mort dans un logement loué sous un nom d'emprunt, des journalistes qui déjouaient avec le Premier ministre rappliquaient à celui-ci que la mort de Figon serait une "catastrophe" pour la justice... et pour le gouvernement. Quelques heures plus tard, le témoin n° 1 de l'affaire n'était plus.

Encore que le suicide soit probable, et qu'il n'y ait pas lieu de mettre en doute l'affirmation faite en ce sens par le procureur de la République accouru sur les lieux du drame, les circonstances de la mort de Figon demeurent assez troubles. D'autant que les policiers, venus là en nombre et en force, ont passé l'appartement du défunt au peigne fin avant l'arrivée des magistrats chargés de l'enquête. Ont-ils livré à la justice tous les documents, photos et bandes magnétiques que Figon détenait?

### La colère du général

En tout cas, les effets de la colère du général de Gaulle n'ont pas tardé à se faire sentir. A l'issue de ce Conseil des Ministres de mercredi, au cours duquel l'affaire fut longuement évoquée, on apprenait la mise à la retraite du chef des services de contre-espionnage, la réorganisation de ces services désormais placés sous l'autorité du ministre des Armées, et non plus sous celle du Premier ministre, la réforme de certains organes de police, dont la traditionnelle rivalité n'a fait qu'épaissir la confusion de l'affaire Ben Barka. Le tout sans préjudice de sanctions individuelles prises à l'encontre de fonctionnaires de la police et de services spéciaux directement ou indirectement mêlés au scandale. Et sans préjudice, également, de l'action diplomatique engagée par la France auprès des autorités marocaines et du roi Hassan II sommé par de Gaulle de mettre son ministre de l'Intérieur, le général Oufkir, à la disposition de la justice française.

### Le zèle meurtrier

Car dans toute cette sinistre histoire, les intérêts français n'étaient, à l'origine, nullement mêlés à ce qui n'est, au fond, qu'un règlement de comptes entre certaines autorités marocaines et M. Ben Barka.

Mais il y a eu coup fourré. Il semble, en effet, que le roi du Maroc d'une part, et les policiers français qui ont aidé à l'enlèvement de Ben Barka, d'autre part, étaient les uns et les autres persuadés qu'il s'agissait simplement d'amener le chef de l'Union nationale des forces populaires du Maroc, lequel vivait en exil, à "convertir" avec le gouvernement marocain en vue d'un compromis politique entre le Palais de Rabat et l'opposition.

C'est le zèle meurtrier des services du général Oufkir, si non du ministre lui-même, qui aurait transformé en assassinat politique et en scandale international ce qui, au départ, n'était conçu que comme une banale opération politique.

### La police et la justice

Quand la police française mêlée à l'affaire en qualité de comparse apprit qu'elle avait été jouée et "doublee", ce fut l'effolement dans ses services. On rechercha plus fébrilement des "couvertures" que M. Ben Barka lui-même ou son cadavre — dont on ne sait toujours pas ce qu'il est devenu — et l'on s'efforça de brouiller les pistes afin de contrarier la marche de la justice et la manifestation de la vérité.

C'est évidemment à ce niveau que se situent les fautes les plus graves. Aucun État ne peut, en effet, tolérer que la police cesse d'être l'auxiliaire de la justice pour devenir ses adversaires. La violente réaction du général de Gaulle s'explique ainsi.

Aussi bien cette affaire Ben Barka, qui a déjà connu des rebondissements nombreux et dramatiques, n'est-elle pas close. Attendons.

(Copyright B.I.P.)

Les 5 et 19 décembre 1965

## Le communisme et les Français

La première élection du président de la République au suffrage universel de tous les Français et de toutes les Françaises n'a pas été, comme certains voulaient le faire accroire, un plébiscite. A partir du moment où le général de Gaulle décida d'entrer dans l'arène, il acceptait du même coup de se soumettre au verdict de ses concitoyens, de subir la loi du nombre, quels qu'en fussent les aléas. L'élection des 5 et 19 décembre 1965 a été au contraire un combat. Dans ce combat étaient opposés, non pas deux hommes, mais, à travers deux hommes, deux composantes de forces. D'un côté, la somme d'actions humaines — discutables ou non — accumulées au service de la France et de la République par un personnage déjà entré dans l'histoire et rassemblant sur son nom les forces de progrès, d'ordre et de tradition. De l'autre côté, une coalition "d'éléments mutuellement contraires", en désaccord sur tout et "s'accordant uniquement pour écarter de Gaulle"; ces oppositions, juxtaposées mais non additionnées, avaient pour pivot, puissant et remarquablement

organisé, avec son "appareil" qui, de la petite bourgade à la grande ville, a fonctionné à plein rendement: le parti communiste; celui-ci a vu pris pour otage un homme de talent, qui a su affirmer sa maîtrise tout au long de la campagne électorale et qui proclamait ne pas être un pantin entre les mains des communistes. Mais, la grande confrontation du deuxième tour l'a parfaitement montré, une partie du peuple français se refuse à croire qu'on puisse manoeuvrer le parti communiste et, bien au contraire, demeure convaincue que le parti communiste manoeuvre les hommes qui entrent un moment dans un jeu avec lui. Si la traditionnelle gauche anticléricale s'est retrouvée pour l'élection présidentielle, une masse de Français composés de 55 p. 100 du corps électoral a montré sa clairvoyance; traduisant la "confiance profonde de la nation", elle a affirmé une fois de plus sa volonté de voir la France nouvelle se préparer "pour un nouveau bond en avant" et tenter maintenant, dans le respect de ses alliances, de "porter l'Europe de l'Ouest à s'unir pour sa prospérité". (Carrefour—Paris)

## Une étoffe sans clinquant

Dans l'optique d'un Québécois, le discours du Trône à Toronto n'a rien de spectaculaire. L'Ontarien qui le reporte dans son contexte véritable, tenant compte de la différence de la situation actuelle entre les deux principales provinces canadiennes, n'est pas prêt à fermer aussi vite la porte à l'émerveillement. Dans une province qui a atteint la maturité, une belle étoffe solide n'attire pas moins l'attention que des hochets.

D'ailleurs, un programme d'une session doit-il être nécessairement une boîte à surprise? Certes, en période préélectorale, on peut s'attendre à des clinquants pour fasciner l'électorat. De plus, quand on vient à peine de mettre le cap vers le bon port, il convient de larguer une à une toutes les voiles pour continuer de donner l'impression d'être le vent. En outre, à l'occasion d'un retard, le moment est propice de surprendre les spectateurs, grâce à un moyen fascinant mais dangereux, une vitesse vertigineuse.

L'Ontario n'est pas à la veille d'un concours de popularité et il y a belle lurette que sa révolution tranquille a produit des effets concrets. Puis, quand un système donne un bon rendement, pourquoi opter pour un autre? En somme, il s'agit plutôt de le perfectionner. Aussi, tout laisse prévoir que la prochaine session ontarienne sera une autre période de consolidation. En somme, on a l'impression que le gouvernement veut jouer le rôle de mère poule, car il est évident que la caractéristique du discours du Trône, c'est une protection accrue du public.

Fait à noter, certains points sont identiques à des innovations au Québec: assurance sur les récoltes, société pour fournir des capitaux aux petites entreprises, réorganisation et renforcement de la justice. L'Ontario qui a déjà au départ une forte avance sur le Québec ne veut donc pas se laisser damer le pion, et à ce rythme, l'écart sera toujours considérable.

Il est impossible de commenter dans un seul article tous les projets

Gerard BERNIER

La crise rhodésienne (3)

## Le retour à l'ordre

par André HOULE

Si l'on peut espérer un retour à la légalité de la part du ministère Smith, légalité entendue au sens de la Constitution britannique, il ne faut pas envisager trop tôt. Les Rhodésiens sont encore fermes dans l'ensemble. "Numériquement, nous sommes trop faibles, pour nous permettre toute concession". Le gouvernement se croit encore fidèle: il siège sous le portrait de la reine, l'Union Jack flotte encore, et l'on espère que le "God Save The Queen" retentisse bientôt.

Que le pays soit frappé de sanctions économiques, il s'y attendait, et il s'y est préparé mentalement. Le Premier ministre ne déclarait-il pas le jour de l'indépendance: "Nous vivons une heure historique; je crois que nous sommes un peuple courageux et l'histoire nous fait assumer un rôle héroïque".

Là, réside une élé importante de l'énigme. De tels sentiments seront-ils assez forts pour souder solidement des éléments humains de diverses couches? Chose curieuse, il y a assez peu de pionniers en Rhodésie actuelle. On compte une forte représentation européenne, d'origine non britannique (plusieurs ont été expulsés d'autres pays d'Afrique), et un apport boer venu d'Afrique du Sud qui entretient de forts sentiments anti-britanniques.

Des éléments en place, quelle autre solution peut-on espérer. Il faut nécessairement regarder du côté de la majorité.

Quelle est d'abord la situation économique des Noirs en Rhodésie? Leurs salaires sont les plus élevés d'Afrique, et leur condition matérielle est une des meilleures. Des 680.000 élèves fréquentant les écoles, près de 640.000 sont des Noirs. On estime à trois lits par mille habitants, ce qui est supérieur à plusieurs pays d'Europe, la proportion que donne l'ensemble des hôpitaux.

### Les rivalités tribales

Autre facteur important qui pourrait éventuellement servir de base d'entente: la politique d'apartheid n'est pas officiellement pratiquée en Rhodésie. Dans les circonstances présentes, cela ne veut rien dire, mais dans un règlement de conflit, une telle situation pourrait aider les Africains.

Le mouvement nationaliste vient tout juste de toucher la population noire de la Rhodésie. Comme cela s'est vu partout ailleurs en Afrique, les rivalités tribales ne sont pas éteintes, entre les Bantous et les Matabeles principalement. Les deux leaders nationalistes NKomo et Sithole, tenus à l'écart de leurs milieux, se sont rencontrés au plus fort de la crise, en présence du Premier ministre Wilson, et n'ont pu, même à ce moment-là, s'entendre sur une action commune. Cette situation est certes une des principales causes qui donne ce caractère d'instabilité au problème rhodésien. Cette division n'a encore produit aucun conflit majeur entre la population noire, ce qui, par extension, empêche en quelque sorte, le gouvernement d'employer la force pour réaliser ses ambitions.

Il n'y a donc pas actuellement de force assez cohérente en Rhodésie noire pour revendiquer quoi que ce soit d'une façon sérieuse et efficace. Seul, le parti de M. Gondo, qui détient 10 des 15 sièges parlementaires, a su profiter de la situation. Plusieurs observateurs cependant sont d'avis que ce parti a connu des succès parce que M. Smith a éliminé toute opposition blanche. Il apparaît donc comme improbable que M. Gondo puisse rallier l'assentiment de tous les siens.

### L'inertie ne peut durer

Si on se base de plus sur l'expérience des autres pays africains qui ont eu ou qui sont aux prises avec de sérieux problèmes de nationalisme, il appert que les Rhodésiens Noirs ne sont pas prêts de

en marche. Nous reviendrons plus tard sur plusieurs de ces sujets. Toutefois, certaines réflexions viennent immédiatement à l'esprit. La sollicitude du gouvernement pour les vieillards est à son honneur. Elle fait contraste avec la politique du Québec qui ne veut seulement pas contribuer financièrement aux foyers d'accueil. En ce domaine, on veut même ajouter aux centres déjà existants, des maisons de convalescence.

Au point de vue économique, en plus de la disponibilité de capitaux, le gouvernement offre des mesures pour protéger les emprunteurs contre les prêts à taux trop élevés. En cette sphère, le gouvernement s'est rendu compte que l'agriculture n'était pas un facteur non négligeable. Le prochain programme agricole est sans contredit l'un des faits saillants du discours du Trône. Néanmoins, il est regrettable que l'accent en ce domaine porte davantage sur l'Ontario-Nord. Une offensive générale contre le marasme agricole aurait été plus profitable, car quelles régions peuvent se dispenser d'une aide accrue?

Quant à l'assurance-santé, il est malheureux que le parti au pouvoir semble faire preuve d'indecision. Sans doute, ne veut-il pas mettre des entraves à sa réponse finale quant au plan fédéral. S'il persiste à son régime facultatif et semi-privé, il peut s'attendre à de nouvelles critiques. L'Ontario n'a pas à protéger son autonomie provinciale et voudra sans doute profiter des plans conjoints, même dans le domaine éducatif, par exemple, l'aide aux universités. Son souci pour ces écoles de haut savoir, pour les collèges d'arts appliqués et de technologie ainsi que pour des classes de langue (le français?), tout comme sa politique de décentralisation et de généralisation de l'enseignement, constitue le principal mérite des objectifs en 1966.

Bref, un programme peut-être peu sophistiqué, sans coloris, mais bien réaliste et surtout pratique.

former une force importante, les rivalités tribales n'ayant pas encore atteint leur paroxysme.

Ce que les Noirs possèdent déjà, c'est de l'acquis. Ce n'est certes pas le Pérou, mais quand même un point de départ important. Ils ne sont pas prêts à abandonner tout ça; certains craignent même de perdre cette situation si la tournure des événements prenait une pente tragique. Ils ne constituent pas présentement une force politique assez cohérente pour pouvoir nationaliser les institutions existantes, et pour conserver ce qu'ils ont; ils devront nécessairement être sous la tutelle de quelqu'un, Blanc ou Noir. L'inertie actuelle ne peut durer, sinon la crise risque de tourner au ridicule.

Il y a donc plusieurs facteurs qui laissent croire que le mouvement nationaliste noir rhodésien est en grande partie venu, soutenu et orienté, non pas du dedans, mais du dehors. Si l'on regarde froidement la situation, il n'y a présentement rien qui indique clairement que, même si les Rhodésiens Noirs formaient demain matin un gouvernement, les Blancs seraient rejetés, expulsés. Pour être plus réaliste encore, disons que cela était vrai à la veille de la déclaration unilatérale d'indépendance. Maintenant, plus la situation s'envenime sur le plan des relations, plus cela risque de changer. Des Noirs récemment de retour du Ghana ou ils avaient été vendus par la guérilla n'ont-ils pas été vendus par des leurs, payés par les Blancs; d'autres ne travaillent-ils pas à fabriquer des instruments de propagande du ministère Smith?

### Un mouvement irréversible

Chose certaine, le mouvement nationaliste noir est irréversible. L'Afrique du Sud seule actuellement peut refuser d'y croire, et avec une certaine raison; dans ce pays en effet, la proportion est de un Blanc pour trois Noirs, ce qui change beaucoup les perspectives; le pays a de plus certains moyens d'y faire face. Mais en Rhodésie, l'évolution de ce mouvement peut être beaucoup plus lente qu'ailleurs.

C'est pour cette raison bien précise que le gouvernement Smith aurait sans aucun doute pu faire accepter facilement par Londres une politique ou les "cow-boys" auraient gardé un contrôle supérieur à leur proportion, à la condition expresse que les Noirs assument graduellement de plus en plus de responsabilités. C'est peut-être dans le fond ce que la majorité des Noirs désirent.

Des gens opposés à l'attitude de M. Smith, en particulier dans le milieu universitaire de Salisbury, des Noirs et des Blancs se sont dits d'avis qu'il ne fallait pas nécessairement voir la Rhodésie comme un nouveau Congo. "Il y a actuellement ici 400 diplômés noirs prêts à assumer des postes administratifs importants. Combien y en a-t-il chez les cow-boys?"

Mais voilà! les extrémistes ont pris peur et ont durci leurs positions. Ce qui va se produire maintenant est difficile à prévoir. Rien ne bouge, et la vie continue à peu près comme avant. Privée de ses leaders, la population noire demeure ce qu'il y a de plus inoffensive. Les agitateurs possibles ont été prudemment éloignés, et l'armée bien entraînée, et composée d'une bonne partie de Noirs, peut rapidement rétablir l'ordre.

(à suivre)

### Avec plaisir

A l'occasion de son premier centenaire, le Service des pompes funèbres de Genève signale qu'en 1866, dans le compte rendu de ses délibérations, on lisait: "L'organisation de ce service a amené au conseil administratif un surcroît de travail qu'il a accepté avec plaisir". Evidemment...

Willie CHEVALIER

Mgr Marie-Joseph Lemieux, o. p. au club Richelieu d'Eastview

# L'Eglise devient maintenant plus consciente de sa mission propre qui est de guider les hommes dans la voie du Christ

Le Concile oecuménique Vatican II ne serait qu'un feu de paille si les évêques, une fois revenus dans leur diocèse, ne se mettaient pas à approfondir et à répandre parmi les fidèles le contenu des textes conciliaires.

C'est ce qu'a déclaré mercredi soir, devant les membres du club Richelieu d'Eastview, Mgr Marie-Joseph Lemieux, o. p., archevêque d'Ottawa. Mgr Lemieux a insisté sur la nécessité pour tous de lire et d'étudier le schéma XIII, ce document qui s'étend longuement sur le rôle que les chrétiens doivent jouer dans les activités temporelles.

L'archevêque a mentionné que le Concile Vatican II a été plus fructueux que le précé-

dent parce qu'il a eu le temps d'épuiser tout son agenda. Vatican I avait été interrompu par la guerre de 1870.

Rappelant des paroles du pape Jean XXIII, Mgr Lemieux a dit que le dernier Concile oecuménique a engagé un dialogue avec les hommes d'aujourd'hui, dans un langage qui rejoint leurs inquiétudes et leurs préoccupations.

"Le monde actuel est livré à une double agitation, a dit l'évêque: le progrès technique qui sollicite le travail des hommes et le danger de la guerre, les famines, les révolutions non tranquilles... Il s'agit de savoir jusqu'à quel point ces crises marquent une croissance pour l'humanité, ou

signifient qu'elle coure à sa perte".

Selon Mgr Lemieux, l'Eglise devient maintenant plus consciente de sa mission propre qui est de guider les hommes dans la voie du Christ.

L'Eglise n'est pas indifférente aux problèmes de ce monde, a affirmé l'évêque. Elle ne ferme pas les yeux sur les misères humaines. Au contraire, elle désire aider les hommes de bonne volonté à s'assurer un minimum de sécurité et de bien-être. Elle pense plus que jamais, à l'heure actuelle, aux pauvres, aux économiquement faibles. Elle est plus que jamais consciente

du droit de tous à la culture de la nécessité d'aplanir les différences sociales.

L'Eglise, au Concile Vatican II, a touché aux problèmes qui préoccupent les gouvernements, a relaté le conférencier. Mais elle ne l'a pas fait de la même façon et dans le même angle. Elle n'offre pas de solutions techniques, matérielles ou militaires. Son action se veut plus profonde. Ses exigences sont d'ordre moral. Ses principes s'appuient sur la justice et la charité...

Mgr Lemieux a expliqué que l'Eglise, après Vatican II, tend à construire un monde "plus humain". Selon l'évê-

que, il est indispensable que tous les chrétiens se penchent sur le schéma XIII pour en comprendre l'esprit et la portée. "Tout homme intelligent, honnête, doit connaître le schéma XIII pour bénéficier de sa lumière, de son soutien et de son réconfort".

Selon le conférencier, aucune catégorie de fidèles n'a été oubliée au Concile Vatican II. C'est l'un des facteurs pour lesquels l'Eglise d'aujourd'hui semble tellement rajeunie.

Mgr Lemieux a été présenté aux membres du club Richelieu par M. Jean R. Séguin et remercié par M. Jean-Paul Latendresse.

**POUR LA MEILLEURE VOITURE D'OCCASION...**



**IL N'Y A PAS D'ERREUR AVEC UNE VOLKSWAGEN**

**TOUS LES MODELES ET TEINTES EN STOCK SE VENDENT A PARTIR DE \$595.**

RENSEIGNEZ-VOUS AU SUJET DE LA GARANTIE INTEGRALE SUR LES MODELES PLUS RECENTS

• FINANCEMENT SUR PLACE

• AUCUN DELAI

Un léger acompte suffit, les mensualités modiques sont adaptées à votre budget.

**SHANE MORTON WESTWAY LALANDE MIDWAY**

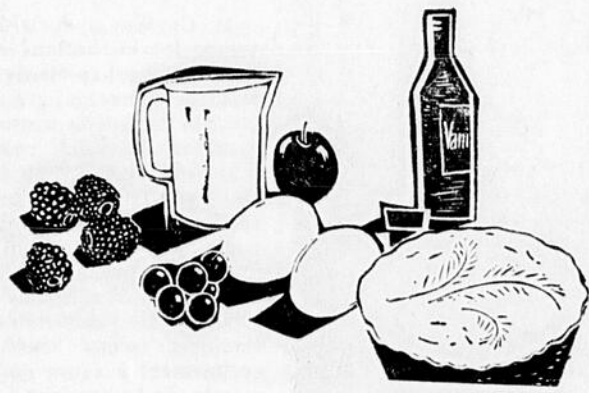
1300, rue Michael (près du Queensway) 745-6886

740, rue Bank 233-5673

1450, chemin Merivale 224-1248

465, boul. Taché 771-0897 HULL, P.Q.

81, rue Lombard, SMITHS FALLS, ONT. 283-6040



## Rien que des tartes

Les tartes sont un dessert très ancien et pourtant très moderne. C'est un procédé utilisé en cuisine depuis des siècles que d'enfermer, dans une croûte dorée, toutes sortes de bonnes choses mais nous inventons chaque jour de nouvelles garnitures de tartes, plus jolies et plus exquises que les précédentes. Les recettes que suggère Perspectives, cette semaine, feront les délices de tous les membres de la famille.

Lisez **LE DROIT**

## Les ventes de maisons ont augmenté de \$5 millions

Le volume des ventes de maisons a augmenté de \$5 millions au cours de l'année 1965. Le total des ventes de maisons s'est élevé à \$26.922.021, soit une augmentation de 23% comparativement à l'année 1964. C'est ce que déclare le président sortant de l'Ottawa Real Estate Board, M. John Fraser, au cours du dîner annuel, tenu mercredi soir, au Holiday Inn, à Ottawa.

M. Fraser a aussi souligné que le prix de vente des maisons, dans la région d'Ottawa, est passé de \$16.500 à \$17.000; soit une hausse de \$500 comparativement à l'année 1964. Il a aussi fait remarquer que le nouvel édifice de l'Ottawa Real Estate Board, inauguré en septembre dernier, était la propriété de tous les courtiers en immeubles de la région d'Ottawa. Cet édifice, situé sur le chemin Woodward, a été construit au coût de \$165.000.

Nouvel exécutif  
Au cours du même dîner, le nouvel exécutif pour l'année 1966 a été choisi. M. Tom Reddick a été élu président du Ottawa Real Estate Board pour l'année 1966. M. Reddick était président du comité des

finances durant l'année 1965. Il succède à M. John Fraser, au poste de président de l'exécutif. M. Leslie Wong a été choisi vice-président. Les directeurs sont: Mme Norma Eland, MM. Alexander H. Fitzsimmons, John Kemper, Leonard Potecchin, E. N. Rhodes, Frederick H. Sherwood et Thomas H. C. Shipman. Les présidents des différents comités seront choisis au cours de la prochaine assemblée.

L'Ottawa Real Estate Board est formé de 10 comités, plus le conseil exécutif. Le comité de construction est chargé de l'entretien du nouveau bureau d'administration qui a été inauguré le 30 septembre 1965. Le comité des recherches se voit chargé d'informer les membres de l'organisation sur les terrains industriels ou autres qui sont disponibles; le comité d'éducation est responsable des cours qui sont donnés aux courtiers en immeuble; le comité de finance est chargé d'étudier le budget de l'organisation et le comité d'information a pour but de renseigner les membres des changements qui sont apportés au sein de l'administration. Cet organisme est aussi formé d'un comité qui est chargé du programme de l'année; d'un

autre formé des présidents sortants et finalement d'un comité de relations extérieures.

Pour terminer, le nouveau président, M. Reddick a adressé la parole. Il a présenté au président sortant, M. Fraser, un livre-souvenir des activités de l'année 1965.

## Des spécialistes du télécâble à Ottawa

Les spécialistes DCF, de Toronto, ont été embauchés par la ville d'Ottawa pour l'étude des quatre soumissions reçues récemment en vue de l'obtention exclusive du droit d'installer un service de télécâble dans la capitale.

C'est la décision prise par le Bureau des commissaires, à sa réunion spéciale qui s'est déroulée à l'hôtel de ville, mercredi après-midi.

Les quatre soumissionnaires sont les compagnies Skyline Television, Ottawa Cable Vision, Bytown Cable T.V. et Capital Telecables.

Les spécialistes DCF, ingénieurs-conseil en matière de télécommunication, prendront environ trois semaines pour préparer leur rapport.

## LAPIERRE INTERIORS

### TROIS DERNIERS JOURS DE NOTRE PREMIÈRE VENTE ANNUELLE

ELLE PREND FIN le 31 janvier

DIVAN ET FAUTEUIL en Chintz rouge et vert, trois places à dos basculant, par Mueller	Ord. \$770	<b>\$495</b>
DIVAN A 3 PLACES, au tissé tapisserie turquoise et à dossier basculant, par Cooper	Ord. \$845	<b>\$495</b>
DIVAN A TROIS PLACES, au tissé tapisserie dorée et à dossier basculant, par DuBarry	Ord. \$590	<b>\$325</b>
DIVAN ET FAUTEUIL à dossier basculant, par Simmons	Ord. \$850	<b>\$475</b>
CAUSEUSE à tissu rayé turquoise	Ord. \$255	<b>\$150</b>
CAUSEUSE à tissu brune bleue, par Cooper	Ord. \$395	<b>\$275</b>
CAUSEUSE de teinte sable	Ord. \$410	<b>\$275</b>

**Seulement 35 FAUTEUILS complémentaires à 1/2 PRIX  
TOUTES LES LAMPES . . . . . 1/3 DE RABAIS  
TABLES . . . . . 1/3 à 50% DE RABAIS**

**Magasinez tôt pour un meilleur choix**

Beaucoup d'autres articles trop nombreux pour les énumérer.

## LAPIERRE INTERIORS

71, rue Albert

Ottawa 4e, Ontario

Téléphone 233-5081 — 233-5261

Notre portier est prêt à stationner votre voiture

OUVERT LE VENDREDI SOIR jusqu'à 9 h.

## L'ACHAT-FOURRURE H.R. "GRAND PRIX" DE L'ANNEE

**Escomptes jusqu'à**

**50%**

Cette offre inouïe, à des prix substantiellement en bas du prix coûtant, nous a été faite par un de nos meilleurs maîtres-fourreurs, qui se retire après une carrière de 31 ans comme expert du domaine de la fourrure. Nous lui avons acheté toute sa collection!

Les prix ne pourraient être plus bas pour cette superbe collection de manteaux, jaquettes, capes et étoles.

Vous devez venir acheter votre fourrure dès que possible. A ces bas prix, demain sera peut-être trop tard.

Sont également compris dans cette vente, des dessins exclusifs par Christian Dior, Ritter et Laurence Kaye.

MAURICE & MARKS LIMITED  
1199 BUREY STREET SUITE 628  
MONTREAL 2, CANADA

Le 4 janvier 1966

Holt, Renfrew & Compagnie Limitée,  
1800 ouest, rue Sherbrooke,  
Montreal 25, Quebec

Messieurs,

Lorsque nous avons décidé de nous retirer des affaires, récemment, ce fut très normal que nous offrions notre Collection de fourrures en tout premier lieu à votre Compagnie qui, pendant nos trente et une années au service du public, fut un de nos clients les plus estimés.

Nous sommes conscients de vos exigences en tout temps pour les fourrures de qualité supérieure et de mode première, et nous apprécions votre décision de faire votre notre entière Collection.

Notre Collection comprend manteaux, jaquettes, capes et étoles, et notons, pour le bénéfice de tous, que vous pouvez procurer la Collection pour beaucoup moins cher que le prix coûtant.

En toute sincérité, nous sommes très heureux de savoir que la Collection sera offerte au public par Holt Renfrew. Veuillez agréer, messieurs, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Bien à vous,  
MAURICE & MARKS LIMITED  
*[Signature]*  
Président

B.M.M.

## La vente finit samedi!

Pas de commandes téléphoniques, pas de P.S.L. Toutes les ventes sont finales!

Conditions de paiement faciles.

**HOLT RENFREW**

182, rue Queen

Préservation de l'héritage chrétien

# L'université catholique a encore sa place dans l'enseignement supérieur

Si les universités catholiques peuvent, uniquement par leurs propres moyens, atteindre le haut-savoir indispensable pour faire face aux exigences d'aujourd'hui, alors que le système actuel demeure tel quel.

C'est l'opinion émise mer-

credi soir, lors d'une table ronde au centre Sedes Sapientiae de la rue Main, par le professeur E. J. Monahan, de l'Association des professeurs d'universités canadiennes. Les autres participants à cette discussion étaient MM. John Deutsch, président

du Conseil économique du Canada; Dalton McGuinty, professeur à l'Université d'Ottawa, et Greg J. Gorman, avocat de la capitale. Le sujet traitait de l'attitude traditionnelle de l'Eglise en face du domaine de l'enseignement supérieur.

Le professeur Monahan croit que les universités canadiennes ne disposent pas de ressources financières suffisantes et d'un personnel suffisant pour satisfaire à elles-mêmes et se tenir encore à l'écart des autres institutions dans l'enseignement

supérieur. Il suggère plutôt que des professeurs catholiques enseignent en plus grand nombre dans les institutions non-confessionnelles.

"Le savoir en général n'est pas quelque chose d'intégré; c'est pourquoi il est impor-

tant que l'Eglise catholique soit présente dans d'autres milieux de savoir, parce que chacun détient sa parcelle de vérité." Le professeur se dit convaincu que tout le problème réside dans ce que veut vraiment accomplir l'Eglise catholique dans le sec-

teur de l'enseignement supérieur.

**Survivance possible**

Pour sa part, M. Gorman affirme que l'université catholique a encore sa place, celle de préserver tout l'héritage chrétien. "Il faut bien comprendre que l'université

catholique n'est pas là pour donner de hautes notions de ce que sont la vertu et la morale, mais bien pour maintenir ses principes fondamentaux en se servant de ses propres institutions."

Selon lui, l'université catholique peut continuer à exister d'une façon avantageuse grâce aux dons des catholiques et surtout grâce à la recommandation du rapport Bladen qui demande que les subventions per capita aux universités passent de \$2 à \$5. Le Premier ministre Pearson a déjà déclaré que ces nouvelles subventions seront accordées à compter de l'année prochaine.

M. Gorman a déclaré que toutes les institutions catholiques de haut-savoir de l'Ontario se concertent pour exiger que le paiement des subventions fédérales continue à se faire de la même façon, soit par l'entremise de l'Association des universités canadiennes. "Autrement, je crains fort que si la province reçoit directement ces sommes, les universités catholiques n'en bénéficient aucunement à cause des lois mêmes de la province."

Il ajoute à cela que la province revise sa politique de non-aide aux universités autres que publiques.

M. Gorman croit que si les universités catholiques amalgamées au secteur public, à la longue l'héritage chrétien se perdra.

**Difficultés internes**

M. McGuinty a exprimé l'opinion que nombre de difficultés actuelles rencontrées par les universités catholiques proviennent de l'intérieur. "Il existe actuellement un faux esprit de ce qu'est l'oecuménisme. Plusieurs catholiques, au lieu de poursuivre la bataille de l'enseignement supérieur, abandonnent tout simplement." "Nous avons connu dans le passé des échecs spectaculaires, parfois même spectaculaires, et c'était souvent de notre propre faute" ajouta-t-il.

Selon lui, une bonne partie du problème réside dans le fait qu'il existe une mauvaise interprétation des relations église-état. "Plusieurs croient qu'il faut tout simplement fermer les portes de nos écoles." Pour lui, il faut revenir à quelques principes premiers du catholicisme: distinguer entre ce qu'est la fin de l'homme, soit la sanctification, et entre ce qu'est la fonction de l'enseignement, soit l'acquisition de connaissance; le droit absolu des parents à l'éducation; la contribution réelle du catholicisme au monde en général.

"Il faut se méfier du mythe de l'objectivité qui existe dans les écoles publiques". Les catholiques selon lui doivent apporter leur propre philosophie, non pour endoctriner, mais pour contribuer à l'humanisme.

Finalement, M. Deutsch a fait l'historique des difficultés actuelles. "Une bonne partie de ces problèmes est due à la révolution scientifique et technique qui a fait que les structures mêmes de l'Eglise n'ont pas été capables de faire face à l'expansion nécessaire."

**Un service de fin de semaine vers Camp Fortune**

La Commission du transport d'Ottawa étudiera la possibilité d'établir un service spécial de fin de semaine, entre Camp Fortune et Ottawa. C'est la décision prise par le bureau des directeurs, à la première réunion mensuelle de l'année, mercredi matin.

La CTO donnera aussi suite à la suggestion de M. Aimé Arvaisis et verra s'il y a lieu d'organiser de nouveaux tours mystérieux pendant les mois d'été.

Selon le gérant général, M. George Brady, la seule façon que les autobus de la CTO peuvent circuler présentement dans la Gatineau est dans le cas de voyages guidés ou nolisés. Pour répondre à cette exigence, on a donc décidé de s'enquérir auprès de la Commission des écoles secondaires d'Ottawa pour savoir si les jeunes étudiants seraient consentants à nolisés des autobus qui feraient la navette entre Camp Fortune et Ottawa. On étudiera aussi de façon plus détaillée la suggestion de M. Arvaisis avant d'en faire rapport, à la prochaine réunion du bureau de direction.



## Quand elle se dira séduite par l'élégance du style...



**dites-lui que vous, c'est par le V-8 390**

Il suffit d'un peu de psychologie! Faites-lui voir une Fairlane 66 de la couleur qu'elle aime. Laissez-la s'asseoir dans un confortable siège baquet. Qu'elle découvre elle-même la spaciosité et le luxe de l'habitacle aux tapis épais. Puis, dites-lui: "Nous pouvons commander notre XL avec V-8 390...sièges baquet...filet de peinture...levier de vitesses monté sur console...et radio AM-FM." Probablement qu'elle ne vous entendra même pas!

## La Fairlane 66 - joliment transformée



**CAMPBELL MOTORS (OTTAWA) LTD.**  
265 OUEST, AVE LAURIER TEL.: 232-9445

**OTTAWA MOTORS SALES LTD.**  
1850, RUE BANK TEL.: 733-6931

**BLONDIN MOTORS LTD.**  
198, RUE MONTCALM, HULL TEL.: 777-5251

POUR ACHETER OU LOUER-VOYEZ UN VENDEUR FORD

## La CTO serait prête à se rendre à Wrightville

La Commission du transport d'Ottawa est prête à permettre aux autobus du Transport urbain de Hull d'emprunter le pont Macdonald-Cartier pour se rendre dans la capitale si cette dernière lui

accorde le droit d'étendre son service Ottawa-Hull, via le pont Chaudière, jusqu'aux secteurs résidentiels de Wrightville.

C'est ce qu'a déclaré le gérant général de la CTO, M. George Brady, à la réunion mensuelle du bureau de direction, mercredi matin.

M. Brady a fait cette déclaration en commentant la récente décision du comité municipal de la circulation d'Ottawa permettant à la compagnie Hull métropolitaine de circuler sur le nouveau pont Macdonald-Cartier dans ses voyages interurbains. "Si la compagnie du Transport urbain, qui dessert uniquement Hull, demande un jour à Ottawa de permettre à ses véhicules de circuler sur ce pont, a dit M. Brady, nous imposerons alors comme condition que l'on nous permette de nous rendre jusqu'à Wrightville".

## Dix nouveaux abris pour passagers

La Commission du transport d'Ottawa aménagera 10 nouveaux abris pour passagers en 1966, a-t-on décidé à la réunion du bureau de direction, mercredi matin.

"Notre programme s'avère fort populaire, a déclaré le président George Nelms, et je crois que nous devons continuer au rythme de 10 abris à travers la ville par année, tel qu'approuvé en 1964."

Les membres du Bureau des directeurs ont aussi réitéré les vœux qu'ils exposaient il y a trois mois, sur cette question en suggérant une fois de plus d'inviter la compagnie Bell-Canada, qui installe des téléphones payants dans certains des abris de passagers, de contribuer au coût d'aménagement.

Le gérant général, M. George Brady, fera part de cette suggestion au bureau de direction de la compagnie Bell sous peu.

**QUINCAILLERIE**  
**TRUDEL**  
**HARDWARE COMPANY**  
"Le magasin au service personnel"  
122 Rideau 233-5601  
Membre de  
**Home Hardware Stores**  
VALU SERVICE DEPENDABILITY

## Le président à Ottawa

# On rend publics les objectifs de l'Institut des ingénieurs

M. Gaëtan Côté, président de l'Institut canadien des ingénieurs, a rendu publics les objectifs de cet organisme lors de la réunion annuelle des membres, division d'Ottawa. La réunion a eu lieu au mess des officiers de l'Aviation royale du Canada, rue Gloucester, mercredi soir.

Selon M. Côté, l'Institut se doit d'appuyer la meilleure éducation possible chez ses ingénieurs et voir à ce que cette éducation se poursuive tout au long de leur carrière professionnelle.

M. Côté croit que l'Institut devrait établir des relations plus étroites avec les doyens des facultés de génie dans l'intérêt des futurs ingénieurs.

M. Côté demande qu'on apporte des améliorations à la publication des "Transactions de l'Institut canadien des in-

génieurs". Ce journal, meilleur qu'autrefois, devrait cependant chercher à donner un plus grand nombre de renseignements techniques.

De plus, M. Côté espère qu'on trouvera un moyen de conserver des conférences, les résultats d'expériences ayant trait au génie; ce qui serait fort utile aux membres de l'Institut.

Le président veut que l'Institut consolide ses relations avec d'autres associations techniques du Canada pour le plus grand intérêt des membres.

M. Gaëtan Côté, est ingénieur-conseil. Il est associé à la firme Cartier, Côté, Piette, Boulva, Wermentingier & Associés, de Montréal. Il est aussi associé à la firme Côté, Lemieux, Carigan & Royer, de Sherbrooke.

Le conférencier s'est retiré de l'armée après avoir reçu le rang de lieutenant-colonel. Il a participé à plusieurs projets de Pointe-Noire pour Wabush; trois barrages à Beauharnois; la construction des îles Vertes, Ronde et Notre-Dame pour l'expo '67.

### Les élections

Au cours de la soirée, M. Paul W. Walters a été élu sans opposition président de l'Institut canadien des ingénieurs, division d'Ottawa. Les autres membres de l'exécutif, également élus sans opposition, sont MM. A. N. Budden, vice-président; S. W. Paul Wyszowski, secrétaire; E. H. Hayes, trésorier.

Les membres du comité de régie sont MM. W. R. Schriever; Arthur Fee; R. C. Haas, et D. W. Devenny.

## À OTTAWA

# Kenneth Maclaren réélu président de la Société protectrice des animaux

La Société protectrice des animaux d'Ottawa tenait, mardi soir, sa 78e assemblée annuelle. Le président de la Société, M. A. Kenneth Maclaren, a été réélu. Le premier vice-président demeure M. A. Perley-Robertson et le second vice-président, M. J. D. Prose.

C'est l'épouse du haut commissaire de Ceylan à Ottawa, Mme L.S.B. Perera, qui était conférencière à cette réunion. On a aussi procédé au choix de cinq nouveaux directeurs: MM. William F. Hadley, John D. Paterson, Mmes Redmond Quain, Joe Poirier, et Marchesa Dalla Rosa Prati.

L'administrateur de la Société protectrice des animaux, M. K. G. Switzer, chargé de

faire le rapport des activités de la Société pour l'année écoulée, a rappelé qu'en 1965 on a hébergé 16,578 animaux, dont 4,893 avaient été amenés par les inspecteurs de la Société.

Sur 6,680 chiens recueillis, 1,762 ont été saisis par la police, 1,036 réclamés par leur propriétaire et on a trouvé une nouvelle demeure aux 1,542 autres.

Outre les chiens et les chats, on rapporte que les souris, les tortues, les poissons et les serins sont spécialement appréciés des enfants.

Dans un autre domaine, la Société a vu à surveiller les conditions des animaux, tant au marché By d'Ottawa que

dans les abattoirs locaux. On a aussi travaillé à pallier les torts faits par les trappeurs, ainsi que ceux causés par les pêcheurs qui ne respectent pas les lois.

M. Switzer a de plus souligné que la Société doit poursuivre ses efforts en vue d'ac-

centuer le bon traitement des animaux, dans la ligne de ce qui a déjà été fait. "L'éducation populaire faite par la Société s'est avérée très efficace, a-t-il ajouté, et les gens sont en général bien plus conscients, maintenant, de la protection due aux animaux."



## voyagez en groupe

Les groupes de 10 personnes ou plus économisent de 5 à 20% et même davantage en louant leur propre voiture-coach ou leur propre voiture-lits. Consultez une agence de voyages accréditée par le CN ou un bureau des ventes du CN.



**VODKA**  
**Smirnoff**  
discrète au goût... discrète à l'odorat

...la vodka la plus célèbre!

**Ogilvy's**  
OTTAWA

Magasins ouverts le vendredi soir jusqu'à 9 h.

# Achat spécial! Congélateurs horizontaux

## "Ultra-Froid" McCLARY - EASY

... leur superbe fini à l'émail d'un blanc étincelant durera toute la vie... et vous pourrez en conserver tout l'éclat à l'aide d'un linge humide tout simplement... Une robuste serrure à gorges vous protège contre le chapardage et en interdit l'accès aux enfants... le compresseur hermétique est lubrifié à perpétuité... ces congélateurs comportent une assurance contre la perte d'aliments attribuable à une panne mécanique ou d'alimentation électrique durant une période de 5 années.

15 pieds cubes Modèle MSF 15-56

Capacité de 14,1 pieds cubes ou remisage de 495 livres d'aliments. 40 1/2 pouces de long, 32-11/16 pouces de large, 36-3/8 pouces de haut. Ce modèle est pourvu d'une doublure en acier, d'un éclairage intérieur, d'une serrure et d'une clé.

**\$198**

18 pieds cubes Modèle MSF 18-56

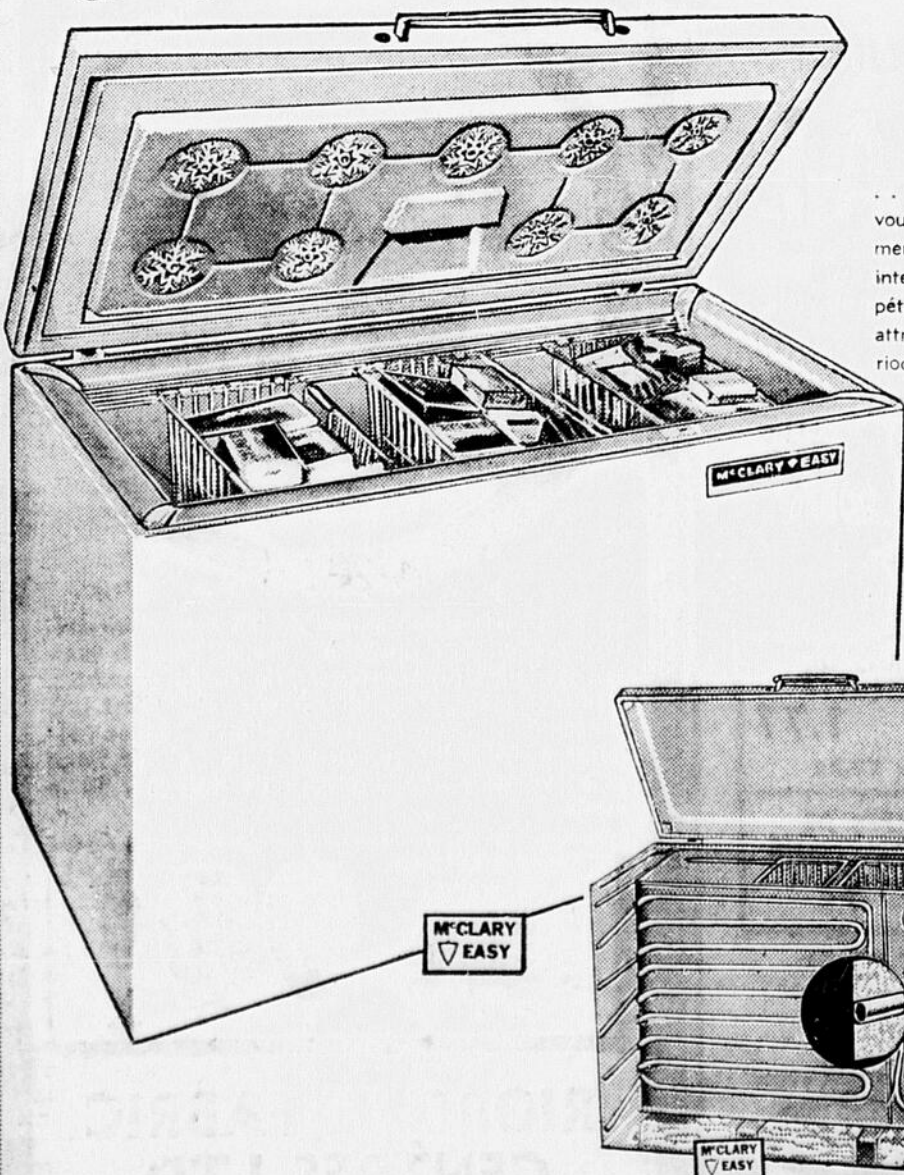
Capacité de 17,9 pieds cubes ou remisage de 625 livres. 50 pouces de long, 32-11/16 pouces de large, 36-3/8 pouces de haut. Modèle pourvu d'une doublure en acier, d'un éclairage intérieur, d'une serrure et d'une clé.

**\$218**

23 pieds cubes Modèle MSF 23-56

Capacité de 22,1 pieds cubes ou remisage de 775 livres. 60 pouces de long, 32-11/16 pouces de large, 36-3/8 pouces de haut. Modèle pourvu d'une doublure en acier, d'un éclairage intérieur, d'une serrure et d'une clé.

**\$248**



Charles Ogilvy Limited

APPAREILS ELECTRIQUES, REZ-DE-CHAUSSEE, EDIFICE DES ACCESSOIRES DE MAISON, EN VILLE AINSI QU'A NOTRE MAGASIN DE BILLINGS BRIDGE.

Depuis plus d'un quart de siècle  
**Renfrew Furs**  
Valeurs équitables. Meilleure qualité. Tout dernier cri.

# VENTE de fourrure DE JANVIER

La voici... DERNIERE SEMAINE

Si c'est votre année pour l'achat d'un manteau, jaquette ou étole de fourrure, c'est en plein l'occasion que vous attendiez pour acheter la fourrure de votre choix à un prix qui conviendra parfaitement à votre budget. Venez voir, et comparez si vous le désirez, mais nous sommes convaincus que lorsque vous aurez vu notre assortiment de modèles et les valeurs que nous vous offrons, vous reconnaîtrez que dollar pour dollar c'est chez Renfrew Furs que vous obtenez la meilleure aubaine. Comme exemples, voici quelques-unes seulement des valeurs parmi lesquelles vous pourrez choisir:

### SOLDE SPECIAL DE MANTEAUX

9 MANTEAUX DE FOURRURE VARIES Prix ordinaire \$395.00	<b>249.00</b>
3 MANTEAUX DE MOUTON RASE (suivant procédé). Régulier \$259.00	<b>189.00</b>
4 MANTEAUX DE DOS DE RAT MUSQUE (teint). Ordinairement \$395.00	<b>299.00</b>
3 MANTEAUX DE CASTOR RASE teinte naturelle. Ordinairement \$650.00	<b>399.00</b>
2 MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE NOIR teint, garnis de vison. Ordinairement \$495.00	<b>399.00</b>
2 MANTEAUX DE SEAL HUDSON NOIR (rat musque teint) légers et de la plus haute qualité, unis ou garnis. Régulier \$729.00	<b>499.00</b>
1 MANTEAU DE MOUTON DE PERSE GRIS naturel. Ordinairement \$850.00	<b>499.00</b>
1 MANTEAU DE MOUTON DE PERSE BRUN (teint) garni de vison. Ordinairement \$695.00	<b>529.00</b>
1 MANTEAU DE CHAT SAUVAGE NATUREL Ordinairement \$495.00	<b>379.00</b>
1 MANTEAU DE CASTOR "ROYALE" BRUN garni de vison perle. Ordinairement \$895.00	<b>649.00</b>
4 MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE (teint) noir unis ou garnis. Ordinairement \$695.00	<b>499.00</b>

Plusieurs autres manteaux de tous genres à compter du mouton jusqu'au vison à prix de rabais draconiens.

### Solde spécial de JAQUETTES et ETOLES

1 JAQUETTE DE CASTOR rasé et teint (Souffle du Printemps) garnie de vison foncé. Ordinairement \$395.00	<b>100.00</b>
1 JAQUETTE DE VISON CHINOIS (teint). Ordinairement \$339.00	<b>239.00</b>
3 ETOLES DE VISON NATUREL Ordinairement \$259.00	<b>199.00</b>
1 JAQUETTE DE MOUTON DE PERSE BRUN (teint) garnie de vison. Ordinairement \$395.00	<b>299.00</b>
1 ETOLE de vison pastel peaux allongées Ordinairement \$795.00	<b>397.00</b>
2 JAQUETTES DE KOLINSKY (teint). Ordinairement \$395.00	<b>299.00</b>
1 JAQUETTE DE SEAL DES CAPS BRUN (teint Fouke). Ordinairement \$595.00	<b>399.00</b>
4 ETOLES DE VISON Ordinairement \$369.00	<b>279.00</b>
3 ETOLES D'ECUREUIL RUSSE BRUN (teint). Ordinairement \$195.00	<b>149.00</b>
1 JAQUETTE DE VISON PASTEL Ordinairement \$895.00	<b>699.00</b>
2 JAQUETTES de pattes de vison pastel Ordinairement \$459.00	<b>369.00</b>
2 ETOLES DE KOLINSKY TEINT Ordinairement \$149.00	<b>129.00</b>

Tous les chapeaux de fourrure pour hommes et dames offerts à prix de rabais!

\$10 retiendront la fourrure que vous aurez choisie  
24 mois pour payer... Nous finançons nos propres comptes

Vous pouvez acheter et épargner en toute confiance chez

**4 FACONS D'ACHETER:**  
• MISE DE COTE  
• COMPTANT  
• CREDIT  
• COMPTE BUDGETAIRE

**Renfrew Furs**  
UN SEUL MAGASIN

156, rue Rideau (voisin du cinéma Rideau) Tél. CE. 2-4207  
STATIONNEMENT GRATUIT, 2 LOTS MUNICIPAUX. OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES

# LE DROIT

# Pour vous mesdames...

Feuilleton du "Droit"

## "Le Jeu de la Mer"

ou

## "La Sirène de Naourik"

par Jean DEMAIS

— 51 —  
N'y tenant plus il se décida enfin à demander conseil à un vieux médecin de Lorient qui exerçait plus mais qui l'avait guidé dans ses premiers pas professionnels. Le docteur Lenain l'écouta avec une attention profonde. Il médita silencieusement avant que de répondre:  
— Pour le moment, ne faites rien! vous gâchez les petites chances de guérison qui restent à cette pauvre enfant, en la mettant dans un asile. Il ne lui reste, comme moyen de communiquer avec le reste du monde, qu'une exquise sensibilité. Elle souffrirait horriblement de se trouver éloignée de Naourik... et de vous-même. Elle se replierait en elle-même et cette fois définitivement.  
Comme Le Gouez ne paraissait pas encore complètement convaincu, son vieux confrère insista:  
— D'ailleurs, si vous la placez dans un asile ou une maison de santé, les dernières chances qui lui restent de retrouver un état-civil s'éloigneraient encore. Elle sera comme enterrée vivante.  
En raccompagnant Le Gouez jusqu'au perron, le docteur Lenain lui donna une solide poignée de mains et, le regardant bien dans les yeux, lui dit, en guise d'adieu:  
— Je vous félicite, mon cher, de vous donner avec autant de zèle à votre devoir médical. Je suis ému de constater combien cette malade vous tient à cœur. Le Gouez rougit, ce qui ne lui était pas arrivé depuis des années. Le docteur Lenain eut la charité de ne pas s'en apercevoir.  
Comme il roulait sur la route ensoleillée, dans une double haie de fleurs d'or, Le Gouez, quand il fut tout près de Naourik, aperçut Annik et Job qui se promenaient en riant aux éclats. Ils étaient si heureux qu'ils ne le reconnurent même pas. Ses préventions contre Job tombèrent. Non, il n'y avait rien à redouter de ce pauvre diable!  
— Ils sont si heureux," murmura-t-il. Et il en fut, lui-même, profondément assombri.  
Une moule tiède était répandue dans l'air, cet après-midi-là. En parcourant la lande pour rejoindre Annik Le Gouez se sentait oppressé. Non point de fatigue. Mais trop de senteurs l'entouraient. Il en était comme grisé.  
Jusqu'au moment où ses pas le conduisirent machinalement vers le repaire de Marie-Jean. Malgré sa hâte de retrouver sa malade, il s'arrêta, interdit. La mesure délabrée était devenue une chaumière coquette!  
(A suivre)



**CREE CHEVALIER D'HONNEUR** — M. Fulgence Charpentier, à droite, ambassadeur du Canada à la retraite, impose l'épée sur l'épaule de M. A. H. J. Lovink, ambassadeur des Pays-Bas et doyen du corps diplomatique, le créant chevalier d'honneur de la Confrérie de la Chaîne des rôtisseurs. M. Charpentier, chevalier à Paris de la Chaîne,

a présidé la riche cérémonie d'intronisation du bailliage de l'Outaouais, au Château Laurier, précédant un dîner gastronomique. M. François Leduc, ambassadeur de France, a aussi été créé chevalier d'honneur. En arrière, à gauche, on reconnaît M. Jean Zonda, chef des cuisines de la résidence du gouverneur général, bailli de l'Outaouais.

## Imposante cérémonie à la Chaîne des rôtisseurs

par Darquise TIMMERMAN

"Quand le vin sort du pressoir il faut le boire"... In vino veritas...

Fête du vin et fête de la bonne chère, que ce dîner d'intronisation des membres de la Chaîne des rôtisseurs et des Vignerons de Saint-Vincent, réunissant près de 200 amateurs de gastronomie en la salle de bal du Château Laurier.

Organisée par M. Jean Zonda, bailli de l'Outaouais, avec les membres du conseil des Vignerons de Saint-Vincent, la soirée était présidée par M. Fulgence Charpentier, ambassadeur du Canada en retraite, chevalier d'honneur à Paris de la confrérie de la Chaîne des rôtisseurs. Bien qu'aux dîners de la Chaîne, les discours soient interdits, M. Charpentier a voulu exprimer sa joie devant les progrès rapides de la Chaîne des rôtisseurs à Ottawa-Hull. La cuisine a toujours été un bon moyen de gagner la confiance des gens, qui, dit-il, conserveront un bon souvenir

de notre pays que s'ils y mangent bien.

**Les Vignerons de Saint-Vincent**

La soirée a débuté par la cérémonie d'intronisation des Vignerons de Saint-Vincent, présidée par M. Charles Tonneau. Les nouveaux membres furent revêtus de la cape de velours écarlate et jurèrent de ne boire et servir que les vins frais du Beaujolais et de la Bourgogne. On espère que dans un avenir rapproché, une section des Vignerons de Saint-Vincent sera établie dans la région de l'Outaouais.

**A la Chaîne des rôtisseurs**

M. Fulgence Charpentier a ensuite procédé à l'intronisation et aux promotions de la Chaîne des rôtisseurs. M. A. H. J. Lovink, ambassadeur des Pays-Bas et doyen du corps diplomatique, a été créé chevalier d'honneur, de même que l'ambassadeur de France, M. François Leduc.

L'abbé Damien Trudeau, curé de St-Raymond, de Hull, est l'aumônier du bailliage. Quelques membres du conseil ont reçu des promotions: M. Jacques Ouellet devient vice-chancelier; M. J.-H. Laflamme, vice-archiviste et argentin; M. Jean Lachance, vice-sénéchal.

Les autres promotions sont: le Dr Gilles Allaire, M. Jerry Friedman, le Dr Jean Laframboise, le Dr Hubert St-Louis, tous chevaliers. MM. John Baldwin et Charles Tonneau ont été nommés officiers. Le Dr W. F. Fraser, M. M. Kohler, le Dr W. Leslie et M. Melvern Prupas ont été nommés chevaliers. Les Drs P.-H. Fortin, Emile Tessier, André Pépin, et MM. Jean Garneau, Robert Masson et A. L. Achbar ont été nommés écuyers.

Chez les professionnels, M. Jean-Jacques Batou devient rôtisseur; MM. Frank Hlinovsky, Odrien Ollagnier et Robert Tuillon, chefs grilladins; et M. Rudy Prins, promu officier maître de table. Il est le premier en Amérique du Nord à recevoir ce titre.

**Un riche menu**

Le menu comprenait: un consommé aux paillettes, le mignon de bison d'Alberta, des Rôtisseurs avec les "fiddle heads" du Nouveau-Brunswick, endives belges et pommes parisiennes; des fromages assortis; et comme dessert: des mandarines givrées Riviera avec petits fruits givrés, corbeille de fruits frais, et café Moka. Le chef des cuisines, chef rôtisseur de la Chaîne, M. Angelo Casagrande, a vivement été applaudi pour ce menu à l'issue du repas. L'ambassadeur de France, par son conseiller commercial, M. Jacques Devinat, avait offert les vins: le "Pouilly Fumé" J. Drouhin 1962; le "Château Lagarde" L. Eschenauer 1959; le "Corton 1961" réserve de la reine Pédauque. Les liqueurs avaient été offertes par M. Marcello Egidi, conseiller commercial près l'ambassadeur d'Italie. On pouvait y goûter le Grappa "Carpené Malvoti", le maraschino "Luxardo", le strega "Alberti" et l'anisetta "Isolabella".

Parmi les personnalités présentes, outre les ambassadeurs ci-haut mentionnés et leurs épouses, MM. Devinat et Egidi et leurs épouses, on remarquait le sous-ministre des Transports et M. John Baldwin, le Dr et Mme Gaston Isabelle, et le bailli de Toronto, M. M. Campbell et son épouse.

A l'issue du repas, Julio Whisky et son trio ont interprété des airs de choix, circulant autour des tables.

## Carnet mondain

**Corps diplomatique**

L'ambassadeur de France et Mme François Leduc ont reçu à dîner hier soir, en l'honneur de M. René Henry-Gréard, secrétaire général de l'Institut d'études politiques de l'Université de Paris.

**Ligue de la jeunesse**

Le déjeuner-mode annuel organisé par la Ligue de la jeunesse féminine de l'Outaouais aura lieu le 23 février au Holiday Inn. Lily Simon, de l'Avenue des Boutiques de Montréal, y présentera sa collection printanière.

**Auxiliaires des orchestres symphoniques**

Les comités féminins auxiliaires de 34 orchestres symphoniques du Canada ont voté lundi en faveur de leur unification en groupement national. Le nouvel organisme sera connu sous le nom d'Association canadienne des comités féminins des orchestres symphoniques. Le projet de constitution sera soumis aux membres dans le cadre du premier congrès national qui aura lieu à Ottawa, au printemps 1968. Les déléguées de Montréal, Ottawa, Toronto et Kingston prépareront le projet.

**Carnaval d'hiver**

Le comité du carnaval d'hiver de l'Université d'Ottawa recevra le mardi 1er février à 4 heures, au Pavillon Tabaret, à l'occasion de l'ouverture du carnaval.

**Expo 1967**

Le comité consultatif féminin de l'Expo qui a été fondé en avril 1965 se compose de six membres de langue française et six membres de langue anglaise. Mme Margaret E. MacLellan, d'Ottawa, a été nommée membre de ce comité national. Le comité se compose des personnes suivantes: Mmes Geoffroy Birtz, de Montréal, présidente; Flore Jutras, de Montréal, vice-présidente; Jeanne Langlois, de Montréal, secrétaire honoraire; Thérèse Casgrain, o.b.e., de Westmount; Odette Deschênes Dick, de Québec; Béatrice Dubinsky, de Moose Jaw, Sask.; Philippe Ewart, de Montréal; Marianne Favreau, de Montréal; C. A. Manning, de New Glasgow, N.-E.; Pauline Mills Mc-

Gibbon, de Toronto; Margaret E. MacLellan, d'Ottawa; et H. H. Steen, de Vancouver.

**Galerie nationale**

Il y a actuellement, à la Galerie nationale, une exposition des œuvres d'Albrecht Dürer, graveur et dessinateur du XVIe siècle. D'origine allemande, Dürer a exercé dans l'art de la gravure une influence de par toute l'Europe, influence qui se fait encore sentir aujourd'hui. L'exposition a été organisée par Mlle Kathleen Fenwick, conservatrice des gravures et dessins de la collection permanente, à la Galerie nationale.

**Protestant Children's Village**

Pour célébrer le premier feu dans leur nouveau foyer, les membres du comité de direction et les dames auxiliaires se sont réunis mercredi au Protestant Children's Village. Le thé a été servi par Mmes R. D. Sweet, présidente du comité de direction, Mme N. A. Parker, présidente des dames auxiliaires.

Les enfants ensuite, sous la direction de Mlle Auldene Johnston, ont aidé à servir les invités, et à leur faire visiter la maison.

**Epouses de médecins**

Quelques changements ont été apportés au conseil de l'Association des épouses de médecins de l'hôpital Grace. Mme Karel Pekelsay a été nommée secrétaire-correspondante, Mme E. W. Lidington, présidente du comité d'organisation assistée de Mme J. A. Thomson. A cette même réunion le Dr Goel a présenté une exposition d'artisanat indien. Le thé a été servi par l'équipe du Brigadier

Cummings. Des plans ont été arrêtés pour une vente de pâtisseries en mars, dont les profits iront à la construction du nouvel hôpital.

**Magasin Superfluity**

Il y aura assemblée générale des membres de l'Ottawa Superfluity Shop, le 28 janvier, à 10 h. 30 du matin au YWCA.

**Voyage**

Me Robert L. Gouin, accompagné de son épouse, Elise Bergevin, sont de retour d'un voyage d'un mois au Mexique, au cours duquel ils ont été reçus chez M. et Mme Jean Richard, et à Puebla, chez M. et Mme Antonio Ibanez. MM. Richard et Ibanez ont fait leurs études à l'Université d'Ottawa. Me Gouin et son épouse ont terminé leur voyage à Las Vegas, Nevada, et ont séjourné quelque temps à Ottawa, chez M. et Mme Georges-E. Bergevin, parents de Mme Gouin, avant de retourner à Trois-Rivières, lieu de leur domicile.

**Shower**

Un groupe d'amis se réunissait à la demeure de Mme Paul Lacoste, en l'honneur de Mlle Thérèse Lalonde, à l'occasion de son prochain mariage à M. Sydney Freedman. Un ensemble de mallettes lui a été offert à cette occasion.

**Départ**

Mlle Edith Gingras du ministère des Affaires extérieures, vient de quitter Ottawa pour Vientiane, capitale administrative du Laos, où elle sera affectée à la section canadienne de la Commission internationale d'armistice d'Indochine.

**AVIS**  
LE CERCLE SOCIAL SAINTE-ANNE D'OTTAWA désire informer ses membres qu'il y aura **ASSEMBLEE ANNUELLE et ELECTIONS** **VENDREDI, le 28 janvier 1966** **SALLE SAINTE-ANNE à 8 h. 30 P.M.**

**Burkholder's**  
**LA GRANDE VENTE de JANVIER**  
**PRENDRA FIN LUNDI**  
**SOLDE SPÉCIAL! A MI-PRIX!**

	Ord.	Vente
Jaquette de mouton de Perse teint noir	\$395	192.50
Manteau de castor rasé	\$895	447.50
Manteau de drap poil de chameau, doublé de fourrure	\$295	147.50
Manteau trois quarts en drap, doublé de fourrure, et jupe assortie	\$295	147.50
Manteau de pattes de vison saphir	\$895	447.50
Manteau de pattes de vison pastel	\$750	375.00
Manteau de castor rasé	\$795	397.50
Manteaux de mouton de Perse teint noir	\$595	297.50
Manteau sport en mouton	\$145	72.50
Etole de vison orchidée	\$450	225.00
Jaquette de kolinsky mélangé	\$525	262.50
Jaquette de veau fauve naturel	\$259	129.50
Manteau de seal des caps (teint)	\$1195	597.50

**AUBAINES SPECIALES DU CARNAVAL D'HIVER**  
**Jaquettes de la baie d'Hudson \$10.97**  
Ord. \$21.95 **VENTE!**  
**Couvertures de la baie d'Hudson \$15**  
Ord. \$30 **VENTE!**

**Burkholder's**  
119, RUE BANK STATIONNEMENT GRATUIT CHEZ TILDEN 232-2626

**OSLIND'S 50 MAGASINS PRESENTENT LEUR SOLDE FINAL**  
Venez vous procurer la meilleure marchandise aux plus bas prix en ville  
JUSQU'À **50% de RABAIS** SUR **MANTEAUX — TAILLEURS — ROBES**  
Economies exceptionnelles sur BLOUSES, VETEMENTS SPORT, LINGERIE, ETC. . .

<b>BAS NYLON</b> MAILLE SANS COUTURE fine qualité, plus nouvelles nuances, pointures 8 1/2 - 11. 3 paires pour \$1	<b>PYJAMAS DE FLANELLETTE</b> lavable . . . 1.77 Ord. \$2.49 2 pour \$3.50
<b>CULOTTES DE NYLON</b> Teintes variées, dans les tailles petites, moyennes et fortes 4 pour \$1	<b>ECHARPES DE NYLON DIAPHANE</b> 4 pour \$1

CES TRES GRANDS SPECIAUX DURANT 3 JOURS SEULEMENT!  
Satisfaction garantie ou argent remis

**OSLIND'S**  
"Premiers dans la mode — Premiers en aubaines"

Nous honorons la carte **credico**  
**PLACE CARTIER**  
425, boul. St-Joseph, HULL

**Riopelle**  
FABRIC CENTRES  
**LAINAGES PRINTANIERES**  
A UN SEUL PRIX MODIQUE!

**\$3.99 LA VERGE**

La plus ravissante gamme de lainages avant-saison, provenant d'un achat spécial. Tous de teintes pasteltes ravissantes et de tissés adorables. Teintes: maïs, rose, bleu, blanc, etc. C'est une occasion vraiment exceptionnelle de bien se préparer à accueillir la saison. Tous 54" de large et se vendant ordinairement de 4.95 à 7.50 la verge.

**SOLDE D'AUTOMNE ET D'HIVER**  
Il reste encore un bel assortiment de motifs désassortis, de fins de séries et de longueurs pour des robes. A solder à partir de **99¢** la verge

**RIOPELLE FABRIC CENTRES LTD.**  
137, rue BANK, ainsi qu'au WESTGATE

# Une étude juge malsain le travail de nuit pour la femme

QUEBEC (PC) — Le travail de nuit affecte tout être humain. Pire, chez la femme, il porte atteinte à sa santé, étant généralement effectué dans des conditions plus pénibles, chez l'ouvrière mariée et mère, il est un danger pour la famille. Pour ces raisons, l'ouvrière refuse généralement d'accepter le travail de nuit.

Tels sont les principaux points qui se dégagent de l'étude de

Mme Yvette Rousseau et de son fils Guido, intitulée "L'ouvrière refuse d'accepter le travail de nuit", et préparée avec le concours de la Fédération canadienne des travailleurs du textile, CSN.

Mme Rousseau vice-présidente de cette fédération est, depuis une douzaine d'années, à l'emploi d'une manufacture de textile à Coaticook, dans le comté de Stanstead. Elle est "opératrice" à l'usine depuis son entrée.

Son fils, coauteur de la brochure, est étudiant aux sciences de l'éducation, à l'université de Sherbrooke.

Actuellement, aucune industrie n'a encore le droit d'imposer le travail de nuit à son personnel féminin. L'ouvrière est sur ce point protégée par les conventions internationales de travail.

De l'avis même des chefs syndicaux, cette clause défendant aux industriels d'obliger le travail féminin la nuit sera "fermement protégée", parce qu'elle met notamment en cause la santé de l'ouvrière et de l'avis de M. Maurice Gaulin, représentant de la FTQ et du CTC pour la région de Québec, "sa famille même".

Par respect Les auteurs de la brochure af-

firmant que le travail de nuit affecte toute personne et que c'est "par respect de la dignité de l'être humain, de sa vie, de son existence que les barèmes de salaires ont été majorés pour le travail de nuit".

A leur avis, si le travail de nuit ne représentait pas un surcroît de fatigue pour l'humain, il n'y aurait pas lieu de hausser ses gages ou de lui verser une compensation.

Toutefois, le problème se pose davantage chez l'ouvrière, mère de famille, célibataire ou jeune fille.

Pour la mère de famille, il donne lieu à des conséquences néfastes pour la vie familiale. S'il permet sur le plan industriel une continuité du travail, il introduit, notent les Rousseau, dans le rythme général des jours "un rythme supplémentaire d'activités peu normales qui vont à l'encontre de la vie familiale".

Dérèglement Il apporte aussi une désynchronisation dans les transports, les repas, les loisirs, le repos et, en général, dans toutes les formes de la vie sociale hors de l'usine.

Compte tenu du fait que l'ouvrière rentrera au foyer le matin à l'heure du réveil de ses enfants, qu'elle devra les pré-

parer pour l'école et leur donner les soins qu'ils requièrent, il en résultera pour la femme un manque de sommeil et un trop grand surmenage.

La brochure des Rousseau fait état d'enquêtes menées en Allemagne, en Inde et au Royaume-Uni qui ont révélé que l'absentisme était plus prononcé et les maladies industrielles plus fréquentes parmi les travailleurs effectuant un travail de nuit que parmi ceux qui font un travail de jour.

Economie Les auteurs soulignent aussi que les employeurs imposent aux équipes de nuit un lourd travail dont ils dispensent les équipes de jour, beaucoup moins surmenées. Selon eux, on imposera, par exemple, le travail continu privant ainsi les ouvriers de la période de repos à laquelle ils auraient droit s'ils travaillaient le jour.

Enfin, les Rousseau soulignent le fait que les salaires versés sont généralement plus élevés aux employés masculins et soutiennent que les employeurs réaliseraient des bénéfices pécuniaires importants en ayant un personnel de nuit féminin. Aussi, croient-ils que l'application du principe syndical "à travail égal salaire égal" annihilerait totalement les visées patronales en ce qui a trait au travail de nuit féminin.

## Aujourd'hui

Le jeudi 27 janvier  
 AUJOURD'HUI, fête de saint Thierry, évêque d'Orléans au XIe siècle. Il fonda plusieurs monastères.  
 Les Thierry sont intelligents, chevaleresques, raffinés, mais légers. Leur inconsistance ne leur permet pas toujours de tirer parti de leurs dons.  
 Personnalités ayant porté ce nom: trois rois d'Austrasie. Le chirurgien Thierry de Martel. L'amiral Thierry d'Argenlieu. Thierry Maulnier de l'Académie Française. Le pianiste Thierry de Brunhoff.  
 ANNIVERSAIRES: Mort de Pierre le Grand (1725). Naissance de Mozart (1756). Mort du compositeur italien Giuseppe Verdi (1901). Funérailles de Lénine à Moscou (1924).  
 AUJOURD'HUI Claude Dargat de la Télévision française, a 55 ans.  
 EVENEMENTS DU JOUR: PARIS — Création de "Jessica" de Carolin Green. MONACO — Fête de sainte Dévote. Patronne de la Principauté. TOKYO — Ouverture de l'exposition de cinquante tableaux prêtés par le Musée du Louvre.  
 ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour devront se montrer très prudentes sur le chapitre des engagements financiers. Les initiatives commerciales devront être remises à plus tard.



UN HOMME DANS LA CUISINE — Michel Lapointe, âgé de 15 ans, a mis la main à la pâte dans la cuisine d'une maison modèle de cinq pièces qui sert d'école à une centaine d'enfants infirmes de Montréal. Bien que les filles soient plus nombreuses que les garçons, ceux-ci s'intéressent beaucoup aux cours d'art culinaire. De simples tâches domestiques peuvent s'avérer tout un défi à relever pour des enfants handicapés. Ainsi à cette maison on trouvera une planche à repasser amovible pouvant être à hauteur pour repasser de la chaise roulante, et des appareils ménagers conçus pour aider les jeunes infirmes, telle la balayuse électrique à fourche réglable.

\*\*\*\*\*  
**BINGO BOOSTER**  
**\$850**  
 Paroisse St-François-d'Assise  
**VENDREDI**  
 28 janvier  
 8h. 30  
 \*\*\*\*\*

**RABAIS DRACONIENS DE MI-SAISON!**

Voyez... des échantillons chez vous, sans obligation. Appelez au tout temps — le central est ouvert 24 heures.

TEINTES RICHES ET VIVES

**100% BROADLOOM TAPIS MUR A MUR**

**GRATIS** ASPIRATEUR SHETLAND LEWY (à l'achat de 25 verges carrées)

**\$3.49** la verge carrée

EGALEMENT EN VENTE

- LAINE 100%
- ACRILAN
- NYLON

SEULEMENT \$2.50 par semaine

SERVICE DE TELEPHONE DE 24 HEURES

COMPOSEZ SANS TARDER **725-3187**

PAS DE DEPOT **BELAIR CARPET CORP.**  
 1337B, rue WELLINGTON OTTAWA

Garantie: Nous garantissons la pose experte et la main-d'oeuvre professionnelle pour toute la durée du tapis. Belair Carpet Corp.

**Activité FFCF**

**FFCF St-Jean-Bosco**  
 Mgr P.-E. Charbonneau, évêque du diocèse de Hull, sera le conférencier invité à la réunion du 31 janvier des membres de la section St-Jean-Bosco. La réunion se déroulera sous la présidence de Mme Hector Tremblay, à 8 heures du soir. Mgr Charbonneau traitera du rôle du laïc dans l'Eglise vivante. Les membres et leurs amis sont invités.

**FFCF Aylmer**  
 Mgr J.-N. Gélineau, p.d. v.g., aumônier général de la FFCF, et Mme R.-A. Sauvé-Boult ont été présents par l'aumônier, l'abbé Bergeron, aux membres de la section d'Aylmer, lors de leur dernière réunion mensuelle, qui a été tenue sous la présidence de Mme Sophie Thérien. La présidente de la section a alors résigné ses fonctions, et les présidentes de chaque comité ont lu leur rapport annuel.

**FFCF Saint-Raymond**  
 Me Huguette-Marie Charette parlera du Bill 16 et du statut légal de la femme mariée au Québec, lors de la prochaine réunion de la section Saint-Raymond, le lundi 31 janvier à 8 heures, au sous-sol de l'église paroissiale.

**FFCF Saint-Jean-Baptiste**  
 Mlle Carol Lane, de la Compagnie Shell, sera la conférencière invitée à la prochaine réunion de la section Saint-Jean-Baptiste, le 17 février à 8 h. 30, à la salle Gay, rue Empress.

**HR**

SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.

LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS  
 H. R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES

**HOLT RENFREW**  
 LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA, DEPUIS 1837  
 STATION GRATUIT, 118, PARC D'AUTOS, RUE QUEEN  
 182, RUE QUEEN

"VETEMENTS ET JOUETS POUR GARÇONS ET FILLETES DE 14 SECONDES A 14 ANS"

**KIDDYTOWN**

**RABAIS SUPPLEMENTAIRES SUR TOUS LES VETEMENTS D'HIVER ACHETEZ-LES POUR CET HIVER et POUR L'HIVER PROCHAIN**

**Manteaux tout laine pour fillettes**  
 Epaisse doublure matelassée; large ourlet pour les allonger. Nombreux modèles et teintes. Grandeurs 7 à 14x. Ord. 24.98 à 65.00 **12.99 à 29.99**

**Pantalons à neige**  
 matelassés épais. Nylon et coton — Hydrofuge. Etanches au vent. Grandeurs 3 à 6x. **3.49** Grandeurs 7 à 12 Ord. 5.98 **4.49**

**Vestes de ski en nylon piqué**  
 avec longue glissière robuste et col genre capuchon — pour garçons et fillettes. Grandeurs 7 à 14 **8.99** Grandeurs 3 à 6x. **5.99** Rég. 12.98 avec poches à glissière **9.98**

**Costumes de ski en nylon**  
 Epais gilet à doublure matelassée et pantalon. Etanches à l'épreuve du vent. Capuchon transformable à glissière. Poche à glissière à la poitrine. Grandeur 4 à 6x **14.99** Grandeur 7 à 12 **18.99** Rég. 21.98

**Paletots et ensembles de paletot pour garçons**  
 Tissus tout laine unis ou tweed — garnis de fourrure et unis. Grandeurs 2 à 6x **8.99 à 14.99** Rég. 16.98 à 25.98

**Paletots corvette tartan tout laine, à bord frangé**  
 Epaisse doublure matelassée — robuste glissière dissimulée et fermeture à barrette. Grandeurs 4 à 6x **12.99** Grandeurs 7 à 14 **17.99** Grandeurs 10 à 14x **19.99** Rég. 19.98

**Costume de landau 3 dans 1**  
 100% lavable — nylon — tissu duveté et bord se transforme en sac de couchage — costume de landau ou costume à neige. Rég. 12.98 à 19.98 **6.99 à 10.99**

**Mitaines de ski imperméables**  
 Paume en cuir avec empiècement protecteur aux cotés — dessus uni ou en nylon piqué — poignet élastique — nombreuses teintes au choix. Pointures 3 à 5 **1.79** Pointures 6 à 8 **1.99** Rég. 2.45

**Pantalons extensibles de ski**  
 pour garçons et fillettes — nombreuses teintes. Tailles 7 à 14. Rég. 8.98 **4.99**

**Pull-overs et cardigans pour garçons et filles**  
 Une profusion de teintes et modèles. Grandeurs 1 à 14 ans. Ord. 3.49 à 7.98 **1.99 à 4.99**

**Ensembles à manteau tout laine pour fillettes**  
 Epaisse doublure matelassée — Ensembles chapeau et manteau — Ensembles chapeau, manteau et jambières doubles. Grandeurs 2 à 6x. Ord. 19.98 à 34.98 **10.99 à 19.99**

**Collants de qualité**  
 par Trim Fit et Dr Denton — tailles pour 6 mois **20%** de à 14 ans. Rég. 1.98 à 3.98

**TOUTES LES VENTES NE SONT PAS DEFINITIVES**

NOUS ECHANGIONS ou REMBOURSONS L'ARGENT VOLONTIERS TOUT ACHAT AU

**KIDDYTOWN**

**Carrosses Gondron**  
 qui se transforme en poussette. Guidon télescopique — Suspension à quatre ressorts. Rég. 37.98 **29.99**

**Couvertures pour lits de bébés**  
 Viscosé et nylon — Bordure unie et à motifs en satin. Dimensions: 36" x 50". Présentées dans boîtes individuelles. Blanc, bleu, rose, mais et vert menthe. Ord. 3.98 **2.99**

**Berceaux à l'ancienne**  
 Fabrication robuste en bois pâle au fini doux. Ordinairement 34.98 **22.99**

**Camisoles pour tout-petits**  
 Coton broché, devant à boutons genre à entier avec pattes à couche. Grandeurs: 1 à 5. Ordinairement 98c **74c**

**Couches en flanellette**  
 Confectionnées de flanellette de haute qualité. Dimensions 26 x 26. Ord. 3.98 la douzaine **2.77**

**Bassinets pour bébés**  
 Construction robuste et bien finie en bois dur naturel. Galets fonctionnant bien dans chaque pied. Pannau trois quarts sur chaque côté. Dimensions: 18x36. Sommier nickelé. Ordinairement 9.98 **6.99**

**Couches Curity — avec tétine Curity gratuite**  
 Pesanteur régulière — Qualité parfaite. Ord. 5.19 la douzaine. — Douzaine **4.49**

**Serviettes-capuchon et débarbouillettes**  
 Tissu éponge doux et absorbant avec motifs d'animaux. Ordinairement 1.98 l'ensemble **1.49**

**Draps enformés pour bassinettes**  
 Dessus ou dessous, dimensions pour matelas ordinaires. Blanc, bleu, mais, rose ou menthe. Coton prétréci. Ordinairement 1.98 chacun **1.39**

**Vêtements de nuit pour bébés**  
 Flanellette de qualité supérieure — Coupe ample. — Blanc, bleu, rose et mais. Ord. 98c **67c** Ord. 1.19 **87c**

**Couverture de bébé naissant**  
 Teintes unies, tartans et rayures; rose, bleu, mais, menthe et blanc. Ord. 1.29 **87c** Ord. 1.69 **1.27**

**Carrosse-poussette par Gondron**  
 Monture tout en chrome. Suspension à 4 ressorts. Guidon réglable — panier à épluchettes — dossier et appuie-tête réglables. Baldaquin frangé. Rég. 24.98 **19.99**

3 FAÇONS D'ACHETER: COMPTANT — MISE DE COTE — OUVRIR UN COMPTE DE CREDIT

**TOUS LES MAGASINS SONT OUVERTS JUSQU'À 9 H. LE VENDREDI SOIR**

VETEMENTS ET JOUETS POUR GARÇONS ET FILLETES DE 14 SECONDES A 14 ANS

**KIDDYTOWN**

16, RUE RIDEAU voisin de la gare Union **235-2418**  
 157, RUE BANK voisin de Eaton **234-5691**  
 CENTRE D'ACHATS WESTGATE **722-1724**  
 PLAZA CARLINGWOOD **722-9700**  
 45, RUE BRIDGE, CARLETON PLACE, ONT. **257-3255**

SERVICE DE LIVRAISON GRATUITE

Je n'y connais rien dans les vins... **je sais seulement ce que j'aime** (Il y a un vin pour chacun dans cette cave)

Jean n'est pas un grand amateur de Sherry. Moi, j'en raffole. D'autre part, le Bordeaux Manoir est trop sec pour moi. Jean le considère comme le meilleur vin au Canada. Je pourrais dévorer un livre de fromage et biscuits avec le Mazel Tov mais Jean, lui, préfère le Porto. Nous tombons d'accord tous deux sur le Sauterne Manoir. Et nous n'avons trouvé personne jusqu'ici qui n'apprécie pas le pétillant DuBarry. Et vous ne devinez jamais le coût de cette cave complète. Essayez: vous m'avez déjà beaucoup trop haut!

**Sherry "74"** L'apéritif le plus populaire au Canada. Se sert avec les hors-d'oeuvre et les potages, course.

**Porto "74"** Un délicieux vin à dessert. Après le dîner, avec les casse-croûte et les fromages—il est parfait.

**Sauterne Manoir St-David** Bien frais, il fait merveille avec les viandes blanches de toutes sortes—poisson, volaille ou porc—et les salades.

**Claret Manoir St-David** Un "vin du pays", le bordeaux le plus distingué au Canada. Idéal avec les biftecks, les hamburgers et les viandes rouges.

**Mazel Tov** Un riche vin "kosher". Délicieux—il plait à tout le monde.

**Vin rosé mousseux DuBarry** Un vin pour toutes occasions qui est léger et pétillant. Se sert avant, pendant ou après tout repas.

Une idée merveilleuse

Quel cadeau peut-il faire plus plaisir qu'une cave de bons vins canadiens Bright. Vous ne recevrez jamais de remerciements plus chaleureux!

LES BONS Vins CANADIENS **Brights**

**Nouvelles Confidets Scott**  
 POUR VOUS — SCOTT FAIT MIEUX LES CHOSES

A Genève

**Le principal objectif des E.-U.**

GENÈVE (AFP) — "La conclusion d'un accord sur la non-prolifération des armes atomiques demeure notre principal objectif", a déclaré M. William Foster, délégué des Etats-Unis à la conférence de désarmement, en arrivant à Genève, venant de Paris.

Il a précisé qu'il avait reçu des instructions formelles du président Johnson pour faire "tout ce qui est humainement possible" pour parvenir à ce but. M. Foster a toutefois ajouté qu'un accord sur l'interdiction des essais souterrains constituait également l'un des principaux objectifs des Etats-Unis.

A propos de la non-prolifération, le délégué américain a confirmé que le projet de traité présenté conjointement par les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, l'Italie et le Canada, représentait pour lui le principal instrument de négociation, même si des modifications doivent y être apportées.

En ce qui concerne la déclaration de M. Tsarapkin qui a affirmé mardi qu'il ne ferait pas de l'arrêt des hostilités au Vietnam un préalable à la conclusion d'un accord de désarmement, M. Foster s'est borné à dire que cette attitude était la bienvenue.

Comme on lui demandait si la récente offensive de paix de Washington aurait une incidence sur les négociations de Genève, le délégué américain a exprimé l'espoir que ces initiatives auraient effectivement une bonne influence sur le déroulement de la conférence.

Enfin, M. Foster, tout en soulignant qu'une telle négociation "n'est jamais facile", a conclu en formulant le vœu que l'URSS et les autres membres du comité du désarmement partageront le souci des Etats-Unis de faire de 1966 une date mémorable dans les aspirations pacifiques du monde.

**Une grève surprise à New York**

NEW YORK (AFP) — Une grève imprévue des dockers a éclaté mercredi matin au moment de l'arrivée du paquebot France au quai de la Compagnie générale transatlantique à New York.

Le France qui arrivait du Havre avec 274 passagers n'a pas été gêné par cette grève, car la compagnie transatlantique qui l'avait pressentie n'avait pas mis de fret à bord du paquebot et l'avait nanti au départ de France de provisions suffisantes pour n'avoir rien à charger à New York pour la croisière de 15 jours aux Antilles qui commencera vendredi.

Cette grève aurait été provoquée par le mécontentement de certains contrôleurs qui se plaignent que la compagnie transatlantique ne décharge plus de cargos au quai où accoste le France pour donner du travail aux dockers pendant la morte saison.

La compagnie transatlantique, pour des raisons d'économie, a décidé de charger et décharger tous ses cargos à un autre quai, sur la Rivière Est, où les dockers sont moins exigeants.

**Vaste opération pour dégager la route nationale**

SAIGON (AFP) — Sur deux cents kilomètres, au nord et au sud et de part et d'autre de l'important port de Qui Nhon, à quatre cent quarante kilomètres au nord-est de Saigon, les troupes américaines, coréennes et vietnamiennes sont engagées dans de vastes opérations pour dégager, semble-t-il, la route nationale numéro un, le long de la côte.

Au sud, la cent unième division aéroportée, aidée d'unités de la division coréenne "Capitole" opère au sud de la province de Phu Yen, remontant vers le nord. C'est l'opération "Van Buren".

Au nord, de part et d'autre de Bong San, dans la province de Binh Dinh, ce sont d'autres unités coréennes et des éléments de la première division aérienne de cavalerie qui "nettoient" les secteurs de part et d'autre de la route. Ces deux provinces, mais surtout celle de Binh Dinh, sont considérées comme abritant des unités régulières vietcong et nord-vietnamiennes. C'est l'opération "Masher".

Mercredi soir, vers dix-sept heures, une section de troupes coréennes a établi le contact avec environ soixante-dix vietcong, à trente kilomètres au sud de Bong San. Le combat a duré une heure. Selon les coréens, quarante-cinq vietcong ont été tués, deux faits prisonniers. Deux carabines ont été saisies. Les pertes coréennes sont qualifiées de "légères".

D'autre part, des unités gouvernementales en opération près de May, dans le delta, ont fait, selon un porte-parole de l'armée sud-vietnamienne, cent quatorze prisonniers. Quatorze vietcong ont été tués et 117 suspects arrêtés.

**Satisfaction garantie ou vos achats remboursés!**

**Ne manquez pas ces aubaines extraordinaires!**



**À RABAIS**

Jeudi, vendredi, samedi

**POUR DAMES: JAQUETTES DE SKI -- PALETOTS "BANLIEUE" -- MANTEAUX et TAILLEURS importés ou de fabrication canadienne.**

**ÉPARGNEZ jusqu'à 64%**  
sur nos prix réguliers

De 46% à 52% de rabais. Epargnez jusqu'à 51.00

**Manteaux d'hiver pour dames**

Rég. 39.95 à 110.00

**\$19 à \$59**

Tant que la quantité durera!

Toute élégante sera ravie de se procurer un de ces superbes manteaux. Vaste choix de modèles simples ou croisés garnis de fourrure; mouton de Perse, rat musqué, vison et renard. Tailles: 4 à 16 — 16 1/2 à 24 1/2. Couleurs: noir, brun, gris, bleu, rouge et beige. Certains styles et couleurs non disponibles dans toutes les tailles.

Manteaux pour dames

44% à 64% de rabais. Epargnez jusqu'à 19.95

**Tailleurs importés et de fabrication canadienne**

Rég. 16.95 à 44.95

**\$6 à \$25**

Tant que la quantité durera!

Une aubaine à ne pas manquer. Grande variété de tailleurs élégamment finis, en tricotés doubles, crochets, etc. Offerts dans les tons en vogue; quelques-uns ont une garniture "effet de contraste". Tailles: 8 à 20 — 7 à 10. Styles et couleurs non disponibles dans certains modèles.

Vêtements pour dames

35% à 55% de rabais. Epargnez jusqu'à \$29

**Manteaux "Banlieue" pour dames**

Rég. 16.95 à 52.00

**\$11 à \$23**

Tant que la quantité durera

Modèles pratiques pour la sportive. Manteaux genre vareuses longs ou 3/4 à doublure en peluche ou matelassée. En imitation de léopard; longs ou 3/4 avec garniture de fourrure. En tartans longs ou 3/4. En suédine et velours côtelé. Longs ou 3/4 avec doublure matelassée. Manteaux en suède 3/4 garnis de cuir avec ou sans capuchon. Doublure en peluche ou matelassée. Choix de couleurs variées. Tailles: 8 à 20.

Manteaux pour dames

36% de rabais. Epargnez jusqu'à 17.95

**Chaudes vestes de ski**

Rég. 10.95 à 49.95

**\$7 à \$32**

Tant qu'il y en aura

Epargnes formidables. Vestes de ski importées ou de fabrication canadienne. En peau de phoque, orlon, velours coupé, laine ouatée, nylon en matelassé. Col en fourrure ou imprimé; chaude doublure de fourrure. Couleurs assorties ou unies. Tailles: P, M, et G. Toutes les grandeurs. Certains styles et couleurs non disponibles dans certaines grandeurs.

Vêtements sport pour dames

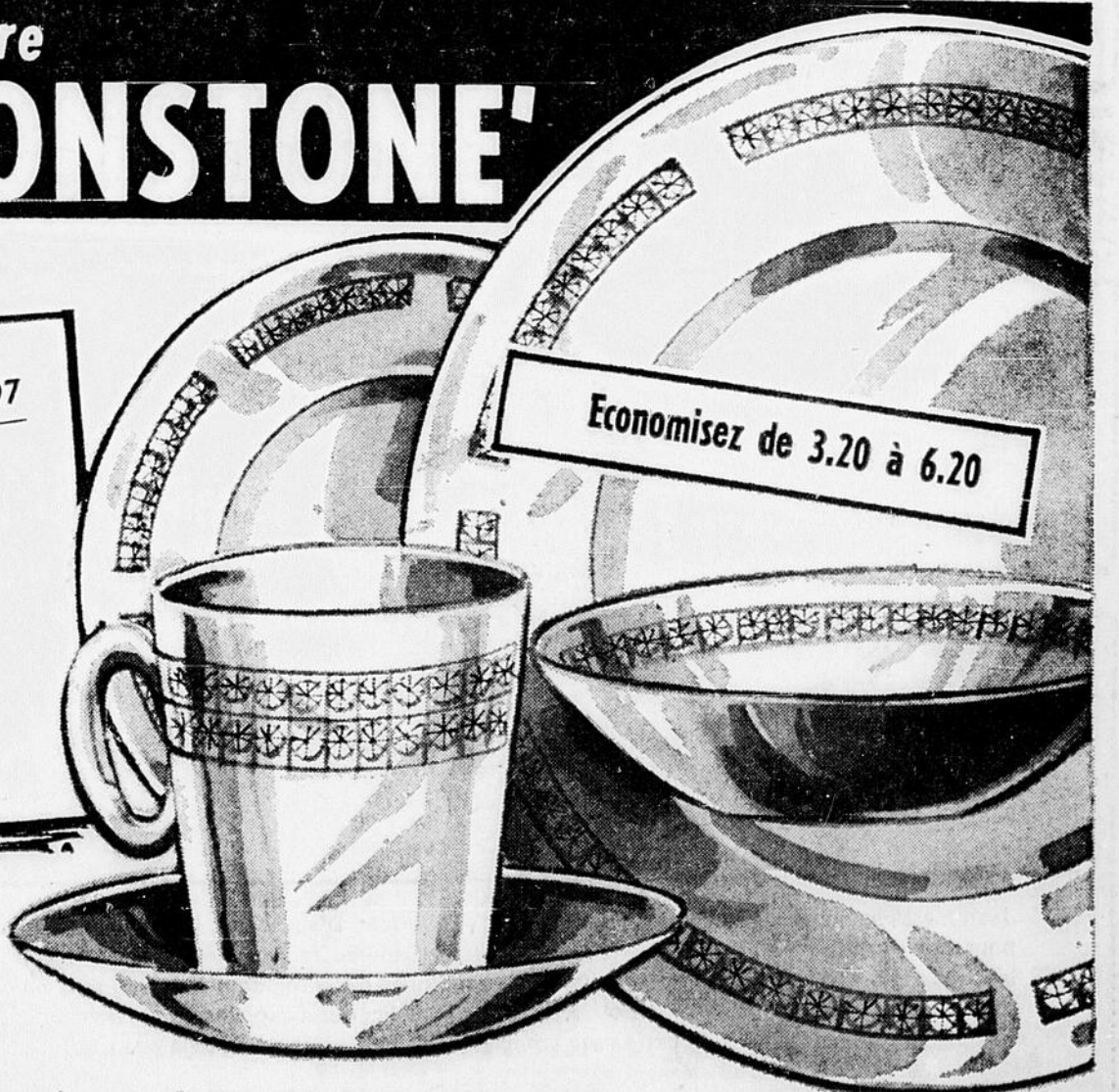
**Service de toute première qualité pour quatre**  
**SERVICE A DINER 'IRONSTONE'**



Spécial:

**16.97**

20 pièces; rég. 9.97  
**6.77**  
53 pièces; rég. 29.97  
**23.77**



Economisez de 3.20 à 6.20

**Indispensable pour le voyageur!**  
**Solide malle d'avion en nylon**

Pratique malle d'avion en nylon double "Dobby" à envers caoutchouté sur fibre de verre. Cadre en contre-plaqué moulé et renforcé. Armature métallique. A l'intérieur, 3 cintres en aluminium, pochettes spacieuses et coins renforcés. Sac à surliers doublé de plastique. Grandes poches à l'extérieur. Brides et courroies en vrai cuir. Disponibles en gris aviateur et brun.

Rayon des valises

**Service à diner en semi porcelaine de forme "fuselée" décoré d'une bordure dorée**

Le service de 20 pièces pour 4 couverts comprend les tasses, soucoupes, assiettes à diner de 8", assiettes à pain de 5" et bols à céréales ou à soupe. Le service de 53 pièces pour huit couverts comprend les tasses, soucoupes, assiettes à diner de

7 et 8", assiettes à pain de 5", bols à céréales ou à soupe; 1 plat de service de 12", un plat à poisson de 7", 1 sucrier avec couvercle et 1 pichet à crème.

Porcelaine et cadeaux



TIMBRES AVEC TOUS VOS ACHATS

**OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H.**

PLAZA FAIRLAWN AVE CARLING

**Satisfaction garantie ou vos achats remboursés!**



**Réalisez d'intéressantes économies sur ces**  
**SOLDES EXCEPTIONNELS**  
**DE FIN JANVIER!**

Vendredi, samedi

**EN VIGUEUR DEUX JOURS SEULEMENT!**  
**VENDREDI 28 et SAMEDI 29 JANVIER '66**  
 Soyez les premiers arrivés!

**Venez tôt pour avoir la primeur du choix!**  
 Les aubaines sont nombreuses à tous les rayons et pour chaque membre de votre famille! Voici un bref aperçu de cette vente extraordinaire! **Nous nous réservons le droit de limiter les quantités sur chaque article!**

Qualité, renom et bas prix sont les points saillants de cette vente exceptionnelle!

**SOLDE GIGANTESQUE DE CHEMISES SPORT RÉPUTÉES**



Grand solde du manufacturier!

Val. Rég. 5.95 à 11.95  
**2/\$7**  
 377 ch.

Steinberg Miracle Mart se joint à un manufacturier bien connu pour vous offrir Messieurs, un formidable solde de superbes chemises sport, toutes de 1ère qualité, réduites à des bas prix remarquables.

Modèles à manches longues, avec cols boutonnés ou à empage permanent. Tissus dernier-cri tels que velours côtelé, viscoso-mixte, flanelle de laine... dans des motifs aussi réputés que le jacquard, les rayures, les quadrilles etc. Tons de rouge, or, vert, bleu ou brun. Tailles P.M.G. et T.G. Pourquoi ne pas vous en offrir deux ou même plus, vous réaliserez une plus grande économie! Soyez les premiers à profiter de cette grande vente de fin de janvier!

Rayon des accessoires pour hommes

**Vaste choix de modèles! Importés ou canadiens!**  
**Magnifiques chandails**  
 Rabais 1.95 à 7.95. Pour le sport ou la détente, choix de cardigans et pullovers en fin tricot ou tricot mousse, dans un choix de motifs classiques ou couturiers. Confection en fibre acrylique ou bouclés de laine et orlon. Tailles 14-20, P.M.G.  
 Rég. 4.95 à 14.95  
**\$3 à \$7** ch.  
 Rayon des vêtements sport pour dames

**Chaque article est spécialement réduit pour cette grande vente!**  
**Fine lingerie en Arnel d'entretien facile**  
 Pyjama "Baby Doll", Capri & chemise de nuit  
 Trois modèles de tout confort, en Arnel recouvert d'un panneau en nylon transparent. Encolure en V - Appliqués en satin. Lavable à la main. Rose ou bleu. Tailles P.M.G.  
 Rég. 3.77  
**197** ch.  
 Liseuse en arnel  
 Modèle à manches 3/4, rehaussée d'appliqués en satin - Col à revers - Devant et manches rehaussées de dentelle. Blanc, rose ou bleu. Tailles P.M.G.  
 Rég. 2.77  
**147** ch.  
 Superbe déshabillé en Arnel  
 Chemise de nuit et peignoir en Arnel lavable à la main, panneau en nylon transparent, appliqué en satin et encolure en V. Petites manches bouffantes. En blanc, rose ou bleu. Tailles P.M.G.  
 Rabais 4.80!  
 Rég. 10.77  
**597** ens.  
 Rayon de la lingerie pour dames

**Rabais jusqu'à 14.98!**  
**Solde! Costumes de neige**  
 Réductions remarquables sur d'atrayants costumes de neige en nylon et peluche ou nylon et coton. Rég. jusqu'à 24.97  
 avec pantalons en nylon et coton. Certains modèles n'existent pas dans tous les âges et tous les coloris. Ages 3-6x.  
**999**  
 Rayon des vêtements pour enfants

**Blouses pour fillettes**  
 Ne laissez pas passer cette occasion unique de procurer à votre fillette de jolies blouses de première qualité! Modèles d'entretien facile en coton, Terylene, mélanges Dacron etc. Ages 7-14.  
 Rég. 1.27 à 4.77  
**97¢ à \$3**  
 Rayon des vêtements pour fillettes

**Rabais \$3.1! Coupe-vent d'après-ski**  
 Fameux coupe-vent d'après-ski "The Hague" pour tous les sportifs. Réalisé en pratique velours côtelé laminé pour plus de chaleur. Devant à glissière ainsi que deux poches à glissière. Rouge, bleu, ou noir. Tailles P.M.G.  
 Rég. 12.97  
**997** ch.  
 Rayon des vêtements pour hommes

**Parures de salle de bain**  
 Ensembles 2, 3 ou 5 pièces dans le groupe. Toutes de fabrication canadienne réputée et de première qualité. Modèles tout coton à envers caoutchouté. Choix de rose, pâle, rose foncé, vert, jaune, turquoise ou sable.  
**327** ens.  
 Rayon de la literie

**Bas prix de vente exceptionnels!**  
**Choix d'articles de couture**  
 Votre Choix **87¢**  
 Repère "Dritz" pour ourlets: Les ourlets de vos jupes et robes seront désormais impercussibles! Vous parviendrez avec une pratique pelote à épingle. Mesure de 7" à 21". . . . . 87¢  
 Ciseaux dentelés: Lames de 7" de coupe franche, et manche noir. Qualité première. . . . . 87¢  
 Ensemble pinces et oeillets: Parfaits pour agrémenter vêtements sport, vêtements d'enfants, ceintures etc. Facile à utiliser. . . . . 87¢  
 Ciseaux de précision de 6 1/2": Fabrication acier plaqué chrome. Manche permettant une meilleure prise. Lames creuses très coupantes. . . . . 87¢  
 Plateau de rangement: Pour tous vos articles de couture. Plateau "Dritz" en plastique transparent pouvant contenir 26 bobines, grosses ou petites, 2 dés, aiguilles, boutons, épingles. Complet avec pelote à épingle. Environ 8 1/2" x 6 1/2" x 2 1/4". . . . . 87¢  
 Fil en paquets économiques: Paquets de 3 bobines de 12 à 50 verges. Choix de blanc, Noir et coloris variés. . . . . 3/87¢  
 Bobine de fil de 1000 ver. - Choix de fil noir ou blanc en coton mercerisé. Tout usage. . . . . 2/87¢  
 Pièces pour rapiécer les genoux: Parfait pour les vêtements des tout-petits! Vaste choix de pièces en solide caoutchou, velours côtelé et denim. Coloris variés. . . . . 5/87¢  
 Rayon des articles de couture

**Rabais jusqu'à 3.77!**  
**Choix de jupes pour dames**  
 Pour accompagner blouses et corsages fantaisie, pratiques jupes fourreau, de ligne "A" ou plissées, réalisées en flanelle de laine, en tweed ou en tissus fantaisie. Coloris les plus nouveaux. Tailles 8-18 dans le groupe.  
 Rég. jusqu'à 6.77  
**\$3** ch.  
 Rayon des vêtements sport pour dames

**Rabais \$3.1! Coupe-vent peluche Orlon**  
 Pour jeunes gens à la page, confortable coupe-vent en chaude peluche d'Orlon lavable. Poinçonné et col en tricot de laine. Glissière de 12 po. et col roule transformable. Noir, or, bleu, ou rouge dans le groupe. Tailles P.M.G.  
 Rég. 12.97  
**997** ch.  
 Rayon des vêtements pour hommes et jeunes gens

**Rend les dents plus blanches et plus saines!**  
**Dentifrice "Colgate Palmolive"**  
 A moins du 1/2 prix! Fameux dentifrice Colgate au gardol renommé pour sa qualité exceptionnelle et son goût des plus frais!  
 Valeur régulière 1.49  
**2/147**  
 Rayon des articles de toilette

**Rabais jusqu'à 9.97! Modèles pour garçons et fillettes!**  
**Manteaux et vareuses**  
 Magnifique collection de chauds manteaux et de pratiques vareuses faits dans des tissus défiant les plus grands froids. Certains modèles n'existent pas dans toutes les tailles et toutes les couleurs. Ages 3-6x.  
 Rég. jusqu'à 24.97  
**648 à \$15**  
 Rayon des vêtements pour enfants

**Obtenez deux paires pour le prix d'une seule!**  
**Chaussettes nylon 4-brins**  
 Pour hommes, confortables chaussettes en nylon extensible 4-brins, rebelles au rétrécissement et antimites. Plusieurs modèles au choix, rehaussés de torsades etc. Marine, brun, fuchsia, noir ou Bourgogne. Une seule paire pour toutes.  
 Rég. 1.27  
**2 pai. 127**  
 Rayon des accessoires pour hommes

**Pour des mises-en-plies impeccables...**  
**Fixatif "Miss Clairol"**  
 Dont la réputation n'est plus à faire! Fixatif tout usage, parfait pour cheveux normaux ou rebelles. Format géant de 14 on. Valeur régulière 1.98.  
**2/147**  
 Rayon des articles de toilette

**À bas prix spéciaux de solde...**  
**Robes-fillette Rabais 1.77 à 9.99**  
 Achetez-en plusieurs et économisez davantage! Le choix comprend d'atrayants modèles en velours, lainage, velours côtelé... Modèles dernier-cri. Ages 7-14 dans le groupe.  
 Rég. 3.77 à 16.99  
**\$2 à \$7**  
 Rayon des vêtements pour fillettes

**Rabais \$2.1! Anoraks de ski en nylon**  
 Pour garçons, anoraks de ski de très bonne qualité, en nylon matelassé aux motifs variés. Fermeture et poches à glissière. Poinçonné en tricot élastique - Col capuchon escamotable. Noir, bleu roi ou rouge. Tailles 24-34 (âges 6-16).  
 Rég. 5.97  
**397** ch.  
 Rayon des vêtements pour garçons

**Housse à souliers**  
 Pour assurer le rangement de tous vos souliers, une pratique housse à 8 tablettes, de fabrication solide. Dessus matelassé, devant transparent et parois latérales en velin giré. Tablettes en masonite. Bleu, turquoise, or ou rose.  
 Rég. 2.97  
**267** ch.  
 Rayon des menus articles

**Certains modèles à moins du 1/2 PRIX!**  
**Solde de colliers et boucles d'oreilles**  
 Grandes réductions:  
 Rég. 77¢ à \$5.  
**47¢ à 197** ens.  
 A toutes les élégantes, Steinberg Miracle Mart offre ce très grand solde de bijoux, mettant en vedette de ravissants ensembles de colliers et boucles d'oreilles assorties - Chaque modèle magnifiquement exécuté dans les tons et les pierres à la mode. Profitez de cette aubaine sans plus tarder!  
 Rayon de la bijouterie

**Motif haute fantaisie, forme très élanée!**  
**Verrerie "Three Star"**  
 Superbe verrerie "Three Star", composée de: Verre à eau 10 on. - Champagne 7 on. - Coquetel 5 on. - Vin 4 on. - Liqueur fine 1 1/2 on. - Pilsner 10 on. Une merveilleuse occasion de vous procurer une verrerie de qualité, à très bas prix!  
 Rég. 67¢ ch.  
**2/97¢** ch.  
 Rayon porcelaine et verrerie

**Housse à vêtements**  
 Protège vos vêtements de la saleté! Housse géante de 54 po. de hauteur, avec robuste glissière de 36 po. Cadre à 4 crochets. Dessus et devant matelassés. Turquoise, bleu, or ou rose.  
 Rég. 2.97  
**267** ch.  
 Rayon des menus articles

**Draps et taies imprimés motif "Rose cascade"**  
 Taies d'oreillers  
**97¢** paire  
 Draps contour - Double ou simple  
**197** ch.  
 Draps et taies de marque "Winkite" rehaussée d'un motif floral sur fond blanc. Coton tissé 140 fils au po. carré - Taies à ourlet uni et draps contour à coins élastiques. Lavables. Draps contour pour lit simple: 39"x76", pour lit double: 54"x76". Choix de bleu, rose ou blanc.  
 Rayon de la literie

**Housse géante tout usage**  
 Très grande housse formée de 5 tablettes en masonite et fermée par une glissière de 54 po. Devant transparent parois latérales girées et dessus matelassé.  
 Rég. 2.97  
**267** ch.  
 Rayon des menus articles

**Serviettes "Camtex" en tissu éponge absorbant**  
 Débarbouillette 12" x 12" Rég. 37¢  
 Serviette mains 15" x 25" Rég. 77¢  
 Serviette bain 22" x 42" Rég. 1.47  
**27¢** ch.  
**57¢** ch.  
**97¢** ch.  
 Aubaine exceptionnelle! Très belles serviettes de fabrication renommée, offertes dans un choix d'imprimés fantaisie: "Martinique", rayures "Lisbonne" ou tons unis "Contessa". Vaste choix de couleurs.  
 Rayon de la literie

**Économisez \$9.1**  
**Fameux skis "Innsbruck"**  
 Modèles "Blue Falcon" de grande réputation - Skis importés de toute première qualité - Entièrement laminés. Quantités limitées. Complète avec harnais.  
 Rég. 34.77  
**2577** pai.  
 Rayon des articles de sport

**Skis "Red Devil" de "Innsbruck"**  
 Rabais \$7.1! Fabrication européenne experte. Modèles laminés dans un choix de dimensions: 59", 61", 65" et 69".  
 Rég. 29.77  
**2277** pai.  
 Rayon des articles de sport

**Bottes de ski "Henke"**  
 Économisez jusqu'à \$10. Très belles bottes de ski fabriquées en Allemagne en cuir lisse de 1ère qualité. Modèle type professionnel avec extérieur à l'épreuve de l'eau, languette et botte intérieure coussinées. Point pour hommes: 5-12 (avec 1/2). Point pour dames: 5-9 (avec 1/2).  
 Hommes ou dames  
 Rég. jusqu'à 34.97  
**2497** pai.  
 Rayon des articles de sport

**Rabais \$2.50! Cendrier-lampe**  
 Tout nouveau, un joli cendrier électrique en céramique, monté sur une base recouverte de fibre de verre où se loge l'ampoule. Pratique poignée de transport en laiton.  
 Rég. 8.47  
**597** ch.  
 Rayon des articles ménagers

**Visionneuse 8mm. H.P.I.**  
 Fonctionne à l'aide de 2 piles de lampe de poche format standard. Idéale pour tous vos films réguliers 8mm.  
 Rég. 4.97  
**4** ch.  
 Rayon des caméras

**Film 8mm. de 200' et album**  
 Film des plus intéressants sur la vie de Sir Winston Churchill, fourni avec album à reliure souple. Une aubaine à ne pas manquer!  
**297**  
 Rayon des caméras

**Vente! Filtres à fournaise**  
 Vaste choix de dimensions - Filtres de qualité exceptionnelle - En vente jusqu'à épuisement du stock.  
 Rég. 55¢  
**37¢** ch.

**Économisez \$9.1**  
**Solde de radiateurs**  
 Modèles de 6", 7" et 8" dans le groupe. Avec moteurs "Electrohome". Parfaits pour sécher les vêtements, réchauffer les sous-sol etc. Inodore. En vente jusqu'à épuisement du stock.  
 Rég. 28.97  
**1997**

**Humidificateurs à air chaud**  
 Rabais \$20.1! Peut recevoir jusqu'à 30 gallons d'eau par jour - Réservoir transparent - Fabrication compacte - Modèle facile à installer.  
 Rég. 67.87  
**4787**  
 Rayon des appareils de chauffage.

LE DROIT BOURSE ET COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

Le mercredi 26 janvier 1966

TORONTO (PC) — Les valeurs spéculatives étaient encore en vedette aujourd'hui à la Bourse de Toronto. L'activité était modérée. Satellite gagnait 5 cents à 66 cents tandis que Jonsmith a progressé de 3 1/2 à 41 cents et Duvan, de 1 1/2 à 27 1/2 cents. D'Eltona a baissé de 6 cents à \$2.59 dans un virement de plus de 20,000 actions.

Les valeurs industrielles étaient en hausse. Asbestos Corp. et Shell Oil a augmenté de 1 1/4 à 24 3/4 et 22. Massey-Ferguson a progressé de 1 1/8 à 34 1/2 tandis que B.C. Forest a fléchi de 1 1/4 à 23 3/4.

Parmi les métaux communs, Steep Rock a augmenté de 15 cents à \$7.55 et Bethlehem, de 5 cents à \$5.90.

Industrielles

Table of industrial stock prices including titles, sales, and price changes.

O à Z

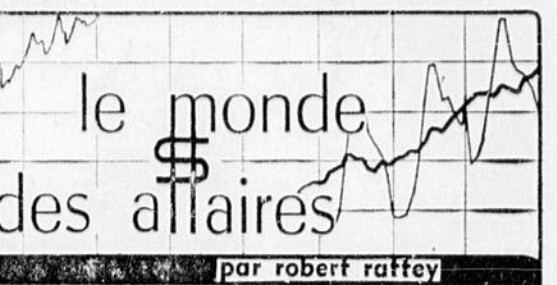
Table of stock prices categorized by letter from O to Z.

D à I

Table of stock prices categorized by letter from D to I.

M à Z

Table of stock prices categorized by letter from M to Z.



par robert raffey

Automation — Une conférence européenne sur les implications pour la main-d'œuvre de l'automation et du progrès technique aura lieu à Zurich, en Suisse, du 1er au 4 février. Cette conférence a été convoquée par l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). Cent cinquante participants des vingt et un pays membres de l'OCDE, dont le Canada, prendront part aux travaux de cette conférence dont le but est d'analyser les répercussions des innovations techniques et spécialement de l'automation sur la société économique des pays européens.

Une conférence similaire s'est tenue en décembre 1964 à Washington. Elle avait pour objet d'analyser les formes les plus récentes de l'automation et du progrès technique ainsi que leurs implications politiques pour l'emploi en Amérique du Nord.

La conférence européenne se propose d'abord d'étudier les différentes formes du progrès technique en Europe, leur importance relative, le stade de développement de l'automation et son degré de pénétration tant dans l'industrie que dans les services et l'administration.

Trois aspects de répercussions de l'automation sur la main-d'œuvre retiendront ensuite particulièrement l'attention des participants à la conférence. Ceux-ci examineront, en premier lieu, l'incidence du progrès technique sur les structures professionnelles et sur le profil des tâches.

Les délégués passeront ensuite en revue les facteurs qui à l'heure actuelle, ont une influence sur l'implantation des industries et des services et sur le lieu de résidence de la main-d'œuvre. Enfin la dernière session de la conférence sera consacrée à une discussion sur le niveau d'instruction et de formation que l'on exige aujourd'hui de la main-d'œuvre et sur les moyens de la lui fournir.

Marché étranger

Table of foreign market prices including titles, sales, and price changes.

Mines

Table of mining stock prices including titles, sales, and price changes.

M à Z

Table of stock prices categorized by letter from M to Z.

Canadienne

Table of Canadian stock prices including titles, sales, and price changes.

Canadienne

Table of Canadian stock prices including titles, sales, and price changes.

BOURSE DE MONTRÉAL

MONTRÉAL (PC) — Les banques ont baissé mais toutes les autres sections ont monté de façon fractionnaire lors de l'ouverture modérément active de la Bourse de Montréal et de la Bourse canadienne aujourd'hui.

Dans les industries, DuPont a gagné 1 1/2 pour 43 1/2 et Asbestos 1 1/4 pour 24 3/4.

Les papiers ont continué leur ascension alors que MacMillan-Bloedel et Powell River s'ajoutait 1 1/4 pour 27 3/4 et Dometar, 1 1/8 pour 20 1/4.

Au tableau des banques, Royal et Montreal ont toutes perdu 1 1/4 pour atteindre respectivement 80 et 66.

Les services publics ont augmenté. Le Bell Téléphone a pris 3 1/8 pour 57 7/8 et Canadian Pacific 1 1/8 pour 65 7/8.

Dans la section des denrées et boissons, les prix étaient irréguliers. Seagrams a gagné 1 1/4 pour 39 1/2 et Canadian Breweries a perdu 1 1/8 pour 8 1/4.

Les métaux ont monté. Dans la section des métaux usuels, International Nickel a atteint 106 soit une augmentation de 7 1/8. Dans les premières transactions, Aluminium a pris 1 1/8 pour 37 1/4.

La section de la machinerie était aussi irrégulière. Massey-Ferguson a gagné 1 1/8 pour 34 1/2 tandis que Hawker Siddeley perdait 1 1/8 pour 6 1/2.

Les autres sections étaient régulières.

Table of Montreal stock prices including titles, sales, and price changes.

Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) — L'activité était mornne aujourd'hui à la Bourse de Londres. On attendait les résultats de l'élection complémentaire dans la circonscription de Hull, qui seront publiés ce soir. Les derniers sondages indiquaient un appui au candidat travailliste.

Le secteur le plus encourageant à été celui des titres de fiducies anglaises. Ils ont fait des gains au début de la séance mais, par la suite, ils devaient être moins en demande.

Les valeurs en dollar manéfastent diverses tendances. On remarquait de légers gains par les valeurs canadiennes Algoma, Aluminium, Consolidated Paper, Consolidated Mining, Hollinger et International Nickel.

Mais par contre, Canadian Husky, Chrysler, Hudson's Bay Oil and Gas et TransCanada Pipe ont quelque peu fléchi.

En général, les titres pétroliers étaient en recul, mais Place Gas faisait exception et demeurait ferme. La plupart des valeurs industrielles ont subi des pertes.

Le secteur le plus encourageant à été celui des titres de fiducies anglaises. Ils ont fait des gains au début de la séance mais, par la suite, ils devaient être moins en demande.

Les valeurs en dollar manéfastent diverses tendances. On remarquait de légers gains par les valeurs canadiennes Algoma, Aluminium, Consolidated Paper, Consolidated Mining, Hollinger et International Nickel.

Mais par contre, Canadian Husky, Chrysler, Hudson's Bay Oil and Gas et TransCanada Pipe ont quelque peu fléchi.

En général, les titres pétroliers étaient en recul, mais Place Gas faisait exception et demeurait ferme. La plupart des valeurs industrielles ont subi des pertes.

Le secteur le plus encourageant à été celui des titres de fiducies anglaises. Ils ont fait des gains au début de la séance mais, par la suite, ils devaient être moins en demande.

Les valeurs en dollar manéfastent diverses tendances. On remarquait de légers gains par les valeurs canadiennes Algoma, Aluminium, Consolidated Paper, Consolidated Mining, Hollinger et International Nickel.

Mais par contre, Canadian Husky, Chrysler, Hudson's Bay Oil and Gas et TransCanada Pipe ont quelque peu fléchi.

En général, les titres pétroliers étaient en recul, mais Place Gas faisait exception et demeurait ferme. La plupart des valeurs industrielles ont subi des pertes.

Le secteur le plus encourageant à été celui des titres de fiducies anglaises. Ils ont fait des gains au début de la séance mais, par la suite, ils devaient être moins en demande.

Fruits et légumes

MONTRÉAL (PC) — Prix 2 \$1.25 le sac de 50 livres, \$2.25 payés aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes jusqu'à 9h. ce matin au Marché central métropolitain. Ces prix sont fournis par la division des productions horticoles, section de l'inspection du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation, 201, est boulevard Crémazie, à Montréal.

Patates: \$1.35 à \$1.50 les 50 livres.

Porreaux: \$2.25 les 12 cellos de 24 onces.

Patates: \$1.35 à \$1.50 les 50 livres.

Porreaux: \$2.25 les 12 cellos de 24 onces.

Patates: \$1.35 à \$1.50 les 50 livres.

Porreaux: \$2.25 les 12 cellos de 24 onces.

Patates: \$1.35 à \$1.50 les 50 livres.

Porreaux: \$2.25 les 12 cellos de 24 onces.

Patates: \$1.35 à \$1.50 les 50 livres.

Porreaux: \$2.25 les 12 cellos de 24 onces.

Patates: \$1.35 à \$1.50 les 50 livres.

Porreaux: \$2.25 les 12 cellos de 24 onces.

Patates: \$1.35 à \$1.50 les 50 livres.

FONDS MUTUELS

Table of mutual fund prices including titles, offers, and price changes.

Capital

Table of Capital Investment Fund prices including titles, offers, and price changes.

Marché à bestiaux

MONTRÉAL (PC) — Le prix des bovins était stable à \$1 de plus cette semaine au marché à bestiaux de Montréal. Le prix des veaux était également régulier à 50 cents de plus. Le marché était actif et la demande bonne.

Arrivages: 1,263 bovins, 999 veaux, 161 porcs, 29 agneaux et brebis.

Les bouvillons de choix vendaient de \$26.75 à \$28.25, les bons de \$22 à \$25.50, les moyens de \$20 à \$22 et les communs de \$16.75 à \$23.

Les bonnes vaches rapportaient de \$17 à \$17.75, les moyennes de \$15.75 à \$16.75, les communes de \$13.50 à \$15.75, les produits destinés à la charcuterie et à la mise en conserve de \$8 à \$14.25.

Les bonnes génisses étaient cotées entre \$20 et \$21.75, les moyennes entre \$18 et \$20 et les communes entre \$11.25 et \$19.

Le prix des bœufs taureaux variait entre 18 et 20, celui des moyens et des communs, entre \$14 et \$18.25.

Les bons veaux se vendaient de \$31 à \$38, les moyens de \$25 à \$32 et les communs de \$13 à \$26.

Les porcs de catégorie "A" rapportaient de \$41.50 à \$42.50 et les truies de \$27.50 à \$29.50. Les montons se vendaient de \$6 à \$13.50.

Le dollar

MONTRÉAL (PC) — A midi, le dollar des Etats-Unis cotait encore \$1.07-15-32 en devises canadiennes.

La livre sterling a baissé de 1-16 à \$3.01 3/8.

NEW YORK (PC) — A midi, le dollar canadien était inchangé à \$0.93-3/4 en devises américaines.

La livre sterling a baissé de 1-16 à \$2.80-13-32.

L'or en Europe

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20F, cote aujourd'hui 46.00F au marché libre de l'or français.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en devises américaines au marché libre de l'or européen: \$35.16-1/2 à l'achat et \$35.18-1/2 à la vente.

Prix de l'once de Troyes d'or à la Bourse londonienne de lingots: \$35.17-1/2 à 50.00, 250 shillings, 10-1-2 pence.

TRADITION Rye Whisky

IL SE VEND A PRIX RAISONNABLE. IL EST AGÉ DE 4 ANS — C'EST VOTRE MEILLEUR ACHAT EN FAIT DE RYE. Distillerie, J.B. et Emboitelier au Canada par Canadian Rye Whisky Distillers Ltd.

LE DROIT

LA VIE ARTISTIQUE

Horaires des Cinémas

**CAPITOL** — "The Nanny" (2) 1.15 - 3.15 - 5.20 - 7.20 - 9.30. Dern. 9.00.  
**CARTIER** — "Espionnage à Hong-Kong" (3) 1.00 - 4.28 - 8.06. "Samson contre Hercule" (1) 2.30 - 6.18 - 9.46. Dern. 8.06.  
**CENTRE** — "Backfire" (2) 12.25 - 4.10 - 8.00. "Suddenly Last Summer" (2R) 2.05 - 5.50 - 9.45. Dern. 8.00.  
**CINEMA DE PARIS** — "Cain" (2R) 6.35 - 9.49. "Hardi Pardailhan" (2) 8.12. Dern. 7.50.  
**CINEMA VENDÔME** — "Médicin pour Femmes" (2R) 6.36 - 10.09. "Sables brûlants" (2) 8.13. Dern. 8.03.  
**LITTLE ELGIN** — "The Loved One" (3) 1.00 - 3.05 - 5.10 - 7.20 - 9.30. Dern. 9.20.  
**ZLGIN (main)** — "Thunderball" (2R) 1.45 - 4.25 - 7.05 - 9.25. Dern. 9.15.  
**ELMDALE** — "One Potato, Two Potatoes" (2R) 7.00 - 9.00.  
**LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.)** — "Les Ambitieux" (2R) 8.15 - 10.00. Guichet ouvert à 6.30 p.m.  
**LINDEN** — "Nature Girl and the Slave" (4) 2.50 - 5.55 - 8.50. "Help" (1) 1.05 - 4.10 - 7.05 - 10.00. Dern. 8.35.  
**MAYFAIR** — "Shenandoah" (1) 6.00 - 9.40. "She" (2R) 7.50. Dern. 7.50.  
**NELSON** — "Sound of Music" (1) Tous les soirs 8 h. Matinée, merc., sam., dim. et jours de fête, 2 h.  
**REGENT** — "The Great Race" (1) 1.00 - 3.45 - 6.30 - 9.15. Dern. 9.05.  
**RIALTO** — "The Restless Breed" (2) 1.25 - 6.25. "Sons of Katie Elder" (1) 3.00 - 8.00. "Young Fury" (2) 5.05 - 10.10. Dern. 6.25.



LA VIE ARTISTIQUE  
**Le rideau se lève...**  
 par Edgard Demers

La version cinématographique d'"Othello" avec sir Laurence Olivier et le Théâtre national de Grande-Bretagne sera présentée, les 1er et 2 février, au cinéma Capitol

Un événement cinématographique, théâtre, se déroulera les 1er et 2 février au Capitol. Les habitués de cette salle obscure pourront voir la version cinématographique de la tragédie "Othello", de William Shakespeare, telle que captée par les caméras de la Warner Brothers avec sir Laurence Olivier dans le rôle-titre entouré des membres de la compagnie du Théâtre national de Grande-Bretagne. Il y aura deux projections de ce long métrage en couleur, mardi et mercredi prochain, à 2 heures et à 8 heures.

- 1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
  - 2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
  - 3 A déconseiller, parce que dangereux.
  - 4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
- 2R Film dont nous n'avons pas la cote.

**Cinéma**  
 COTE MORALE

- 1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
  - 2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
  - 3 A déconseiller, parce que dangereux.
  - 4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
- 2R Film dont nous n'avons pas la cote.

Les Petits chanteurs de l'école Guigues à "Music-hall 66", le vendredi 4 février

Ce ne sont pas les bonnes chœurs qui manquent dans la région. Malgré ce fait, il en est une dont on semble parler plus souvent que les autres lorsqu'il s'agit de chœurs d'enfants. C'est bien celle des Petits chanteurs de l'école Guigues. Il en est ainsi depuis au moins deux décennies.

En 1945, cet ensemble vocal était le seul de langue française à participer au premier Festival de musique d'Ottawa. La chorale surpassa les chœurs semblables de langue anglaise en se classant première pour son interprétation de "The Blue Danube". Depuis ce jour, les lauriers, les prix et les trophées se sont entassés à l'école Guigues que dirigent les Frères des écoles chrétiennes, dont le fondateur est saint Jean-Baptiste de la Salle.

En 1947, les petits chœurs furent les premiers à décrocher le trophée "Richelieu". Cette même année, et dans les années à venir, ils devaient se distinguer tout particulièrement dans l'interprétation de chants religieux et folkloriques.

Chez Leurs Excellences En 1963, les Petits chanteurs de l'école Guigues recevaient en quelque sorte un assentiment vice-royal lors de Leurs Excellences le gouverneur général et Madame Georges Vanier les inviteront à chanter au mariage de leur fils. La cérémonie se déroulera à la chapelle de Rideau Hall.

En vingt ans, ce groupe a connu plusieurs directeurs musicaux. Le premier fut le Frère Victor, les autres, les FF. James, Ernest, Mathieu, Alain, Alfred et M. Roland Lefebvre. Madame Ernestine Nolet a accompagné les Petits chanteurs pendant de nombreuses années.

Un hommage En invitant les Petits chanteurs de l'école Guigues à participer à "Music-hall 66", le réalisateur de cette soirée de variétés Edgard Demers, a voulu rendre hommage à toutes les personnes qui ont contribué de leur talent et leur temps pour créer l'enviable réputation des Petits chanteurs de l'école Guigues. C'est là une réputation dont l'élément canadien-français peut être très fier.

Le vendredi 4 février, cette chorale interprétera surtout des chansons de folklore. D'autres invités Cette chorale n'est qu'un des intéressants numéros au programme. Il y aura également du ballet, de la danse à claquettes, des chansons populaires, des extraits d'opéras et d'opérettes, etc.

En somme, il s'agit d'une soirée de variétés par excellence où régnera la joie de vivre comme l'impose le Carnaval d'hiver d'Ottawa.



**DEL RAY**  
 Un magicien exceptionnel offrant un divertissement étonnant!

- Spectacles à 8h. et 10h. p.m. (sauf le dimanche)
- Musique de danse continue à compter de 7 h. p.m. avec l'orchestre de Len Weekes.
- Pour réservations, composez 232-6411

**Un excellent film familial!**  
**Jack Lemmon** — *Boisley Crowther*, N.Y. TIMES.  
**Tony Curtis** — *Natalie Wood*  
**Blake Edwards** — **"The Great Race"**  
 The greatest comedy of all time!  
 TECHNICOLOR PANAVISION  
 TOUS LES JOURS A 1.00-3.45-6.30-9.15

**"SLEIGH DRIVES"**  
 COMPLETEMENT ORGANISES  
 ★ SOIREE "STAG" ★ LIGUE DE QUILLES  
 ★ BANQUETS ★ MARIAGES  
**MAURY LOGAN** Tous les jeu., ven. et sam. soir  
 et **LES TARGETS** Dimanche en matinée et soirée  
**MANOIR DES RAPIDES**  
 LIMBOUR Réservations: 827-2193

**EN 2e SEMAINE!**  
 Ce dont on ne parle jamais...!  
**Médecin Pour Femmes**  
 Plus révélateur que "LES FAUSSES HONTES"  
 2e GRAND FILM EN COULEURS  
**Sables brûlants**  
 Horaire: "Médecin pour Femmes" 6.36 - 10.09; Dim.: 12.10 - 3.33 - 6.36 - 10.09; "Sables brûlants" 8.13; Dim.: 1.37 - 5.00 - 8.13.  
**CINEMA VENDÔME**  
 stationnement gratuit 776-1440  
 CENTRE COMMERCIAL Place Cartier, 425, boul. St-Joseph, Hull

**20th CENTURY THEATRES**  
 RODGERS — HAMMERSTEIN'S  
**THE SOUND OF MUSIC**  
 Billets également en vente au contrôle des billets du théâtre Regent  
**Nelson**  
 Rideau et Nelson, 233-88va  
 TOUS LES SOIRS A 8h. MATINEES: MER., SAM., DIM ET TOUTS LES JOURS DE CONGE, A 2h.

MAINTENANT DANS SON DEUXIEME MOIS  
 5e SEMAINE  
**JAMES BOND DOES IT EVERYWHERE!**  
**"THUNDERBALL"**  
 Pour adultes TECHNICOLOR  
**ELGIN**  
 MATINEES Etudiants: \$1.00; Adultes: \$1.25  
 SOIREE Etudiants: \$1.25; adultes: \$1.50  
 Enfants: 50¢ en tout temps

**A L'AFFICHE AUX 2 CINEMAS!**  
**FIRST OTTAWA SHOWINGS!**  
 Il espionne d'avantage... il se bat ulps vigoureusement et aime plus passionnément!  
**TOM ADAMS**  
 JOSEPH E. LEVINE presents  
**"The 2nd Best Secret Agent in the whole wide world"**  
 2nd BIG FEATURE  
**THE WALLS OF HELL**  
 COLOR JOCK MAHONEY  
**RIDEAU** CHILDREN UNDER 12 FREE TA 8-2672  
**BRITANNIA DRIVE-IN** HIGHWAY 17 IN-CAR ELECTRIC SEATERS

On nous apprend que les billets, qui sont en vente depuis quelque temps, s'envolent rapidement au Capitol. Ils ne sont pas réservés; toutefois, on ne vendra pas plus de billets qu'il y a de sièges pour chacune des quatre projections.

L'intérêt que l'on porte à cette production va de pair avec l'attention dont les cinéphiles ont entouré "Hamlet" par Richard Burton, "Macbeth" avec Maurice Evans et même l'opéra "La bohème". Faute de pouvoir assister à ces productions à New York, Londres et Milan, la lanterne magique nous fait revivre ces grands moments dramatiques et lyriques dans nos villes respectives.

La tragédie "Othello" et l'interprétation qu'en donne Olivier en particulier fut acclamée par la presse en général. Il s'agit donc beaucoup plus d'une production théâtrale et cinématographique, il s'agit d'un véritable document.

Stuart Burge est le metteur en scène de cette tragédie de la jalousie. M. Burge a déjà signé des spectacles à Stratford, Ontario. Les producteurs sont Anthony Nicholls et Sheila Reid. Stuart Burge est le metteur en scène de cette tragédie de la jalousie. M. Burge a déjà signé des spectacles à Stratford, Ontario.

**GO GO '66 à "L'HOTEL R-100"**  
 rue Notre-Dame, Templeton, Qué.  
 2e SEMAINE avec "CLAUDETTE AND HER DATES" et les "GO GO GIRLS"  
 9 h. à 9 h. 30 JEUDI et DIMANCHE

**LES AMIS DE L'ART** présentent  
**LE QUATRO A VENT MASELLA**  
**CE SOIR A 8 h. 30**  
 Collège Marguerite-d'Youville  
 281, boul. Taché — Hull  
 Billets à la porte \$2.50

**DEMAIN!**  
**BURT LANCASTER LEE REMICK**  
**JIM HUTTON PAMELA TIFFIN**  
**THE HALLELUJAH TRAIL**  
 En plus, au DRIVE-IN "633 Squadron"  
**SOMERSET QUEENSWAY DRIVE-IN**

**CINEMA DE PARIS**  
 185, rue LAVAL — HULL  
**3e semaine (Adultes)**  
**"ONE POTATO, TWO POTATO"**  
 BARBARA BARRIE. BEST ACTRESS AWARD  
 CANNES FILM FESTIVAL REPRESENTATIONS 7.00 et 9 P.M.  
 DIMANCHE à partir de 1.30

**Hardi Pardailhan**  
 De plaisants films d'oeil  
**BARRY LAGRANGE**  
 CINEMASCOPE EN COULEURS  
 Dimanche: représentation continue à partir de midi trente. Autres jours, ouverture des portes à 6 h.



UNE SCENE D'"OTHELLO" avec Frank Finlay, à gauche, en train de suggérer en tant qu'Iago à Othello (Laurence Olivier) que sa femme Desdemone (Maggie Smith) lui est infidèle. Ce drame de la ruse et de la jalousie sera à l'affiche du Capitol, les 1er et 2 février seulement, à 2 et 8 heures.

Une exposition des gravures d'Albrecht Durer

On a organisé, en puisant dans la collection permanente de la Galerie nationale, une passionnante exposition de gravures d'Albrecht Durer (1471-1528) et de ses prédécesseurs et contemporains. Près de cent gravures sont maintenant présentées au public dans la galerie du troisième étage. Elles proposent une étude des plus intéressantes de l'art minutieux de ces artistes qui vivaient il y a presque cinq siècles. L'exposition comprend aussi, prêtée par la Bibliothèque nationale, la "Chronique du Monde" de Schedel, ouverte aux pages qui présentent de cet art deux exemples d'une exécution particulièrement habile.

Durer, né à Nuremberg, en Allemagne, passe pour avoir transformé de fond en comble l'art de la gravure. Bien qu'il fut célèbre comme peintre, c'était comme graveur et dessinateur xylographe qu'il jouissait d'une réputation internationale. Ses gravures établissent un nouveau critère de perfection graphique et servent de modèles à d'autres innombrables gravures.

**GREBER**  
**SHERRY ANN** danseuse exotique  
**BARRY DALE** Chanteur — M.C.  
**KUMAR** jongleur  
 DON BROWN et son orchestre 2 spectacles tous les soirs. Le dimanche à 6h. et 8h. 30  
 Route 8, Templeton, Qué. A seulement 10 minutes d'Ottawa par le nouveau pont MacDonald-Cartier

**LINDEN** Jusqu'à dimanche  
 Les "BEATLES" dans "HELP"  
 "NATURE GIRL" AND "THE SLAYER"  
 (Programme pour adultes)  
 Essayez notre réputé SMORGASBORD servi de 6h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de 11h. du matin à 8h. du soir  
 RESTAURANT **Guardsman** 112, Rideau 232-9416

**BINGO CLUB LIONS**  
 PLUS DE GROS PRIX EN ARGENT et en marchandise  
 LUNDI, 31 JANVIER

Tous les jours à partir de 12.30 — le dimanche, à partir de 1.30

**ADULTES** Une autre création renversante de  
**Bette Davis** as **"The Nanny"**  
 A SEVEN ARTS — HAMMER FILM PRODUCTION  
**CAPITOL**  
 LES MARDI ET MERCREDI 1 et 2 FEVRIER  
**LAURENCE OLIVIER** dans "OTHELLO"  
 Matinées à 2 h. p.m. — \$1.50 Soirées à 8 h. — \$2.00  
 Billets actuellement en vente au contrôle

**A L'AFFICHE!**  
 2 FILMS EN TECHNICOLOR!  
**"ESPIONNAGE A HONG-KONG"**  
 Dominique Boshero — Brad Harris  
 — AUSSI —  
**"SAMSON CONTRE HERCULE"**  
 Brigitte Corey — Brad Harris  
 Ouverture des portes tous les jours à 1 h.  
**Cartier** HULL, QUÉBEC

**L'E. A. D.** présente des extraits des  
**"CLOCHES de CORNEVILLE"**  
 avec LA SOCIÉTÉ LYRIQUE DE L'E.A.D.  
 à l'orgue de concert "Conn": M. WILFRID CHARETTE  
 Au piano: Mme MADELEINE MAILHOT  
 Au pupitre: M. GOBEIL LE MARQUAND  
**SAMEDI, DIMANCHE — 26, 27 FEVRIER**  
**AUDITORIUM IMMACULEE-CONCEPTION**  
 209, rue Laurier, Hull  
 50 personnes en scène 125 costumes  
 Admission \$2.00 Réserves: 771-4204

**THEATRE LAURENTIEN GATINEAU** MO. 3-4215  
**SUPER GRAND SPECIAL**  
 Une représentation à 8h. 15.  
 Durée du film: 150 minutes  
**LES AMBITIEUX**  
 Des hommes et des femmes assoiffés de richesse, de puissance et de gloire... des hommes sans scrupules et sans morale. VOYEZ! — LE FILM DE L'ANNÉE!  
**GEORGE PEPPARD ALAN LADD BOB CUMMINGS MARTHA HYER**  
 ELIZABETH ASHLEY LEW AYRES MARTIN BALSAM RALPH TAEGER ARCHIE MOORE  
 EN SUPERBES COULEURS

# Les États-Unis pourraient détruire l'URSS et la Chine avec des missiles seulement

WASHINGTON (AFP) — La force de missiles stratégiques recommandée pour la période fiscale 1967-1971 mettra les États-Unis en mesure de détruire éventuellement la Russie et la Chine communiste, même sans l'emploi d'avions de bombardement à équipages, a déclaré mardi matin le secrétaire à la Défense, M. Robert McNamara, devant un comité de la Commission des forces armées de la Chambre des représentants.

M. McNamara a déposé à huis clos mais une partie de ses déclarations a été remise aux journalistes à l'issue de la réunion présidée par le représentant Edward Hebert, démocrate de Louisiane.

Le comité étudie le projet du secrétaire à la Défense en vue d'apporter une nouvelle réduction aux effectifs américains d'avions de bombardement stratégique.

M. McNamara a déclaré que la force de missiles stratégiques recommandée pour la période fiscale 1967-1971 fournira "substantiellement plus de puissance qu'il n'est nécessaire pour assurer une capacité de destruction contre à la fois l'Union soviétique et la Chine communiste".

## Forces plus qu'adéquates

Même si l'URSS, dans les années 1970, utilise sa force entière de missiles pour attaquer les États-Unis, "une très grande proportion de nos forces d'alerte survivrait" et même un cinquième des missiles américains dont on prévoit qu'ils surviendront à la première attaque "détruiraient environ un tiers de la population totale et la moitié de la capacité industrielle de l'Union soviétique".

Le secrétaire à la Défense a poursuivi:

"Il est clair, par conséquent que nos forces offensives stratégiques sont bien plus qu'adéquates pour infliger des dégâts inacceptables à l'Union soviétique même après avoir absorbé une première attaque soviétique bien coordonnée contre elles. En fait, il semble que même une partie relativement petite de ces forces nous fournirait un moyen de dissuasion entièrement suffisant pour une attaque nucléaire soviétique délimitée contre les États-Unis ou leurs alliés."

"Un nombre considérable plus petit d'armes explosant au-dessus de 50 centres urbains chinois anéantirait la moitié de la population urbaine, plus de 50 mil-

lions de personnes et détruirait plus de la moitié de l'industrie. Pareille attaque détruirait également la majorité du personnel clé gouvernemental, technique et dirigeant et une grande proportion des ouvriers spécialisés."

## Les missiles

M. McNamara a également déclaré que "les communistes chinois ont fait éclater deux engins nucléaires et pourraient peut-être mettre au point une petite force de missiles intercontinentaux d'ici le milieu ou la fin des années 1970-1980. D'autres nations sont en mesure, du point de vue économique et technologique, de produire des armes nucléaires d'ici 10 ans."

Le comité a décidé de tenir des séances à la suite de l'annonce du projet du secrétaire à la Défense, faite en décembre, de fermer 149 bases militaires indiquant une réduction du nombre des avions de bombardement B-52 et B-57 mais M. McNamara a déclaré mardi que les bombardiers resteraient indéfiniment en service. Toutefois, a-t-il ajouté, "le rôle primordial de force de dissuasion contre les attaques nucléaires appartient et continuera d'appartenir aux missiles".

# Johnson n'a pris aucune décision au sujet de la reprise des raids

WASHINGTON (AFP) — La Maison Blanche a répété avec insistance mercredi que le président Johnson n'a toujours pris aucune décision en ce qui concerne la reprise des bombardements du Nord-Vietnam.

Le porte-parole de la présidence, M. Bill Moyers, a toutefois refusé de commenter diverses informations selon lesquelles une décision dans ce sens serait imminente. Il s'est borné

à déclarer qu'il serait inexact de présumer que la décision de principe est déjà acquise et que la seule question encore en suspens est de déterminer à quel moment ces bombardements reprendront.

M. Moyers a affirmé que le président Johnson continue d'évaluer tous les facteurs qui entrent en jeu dans notre position dans le Sud-Est asiatique".

En dépit des dénégations de

la Maison Blanche, l'impression continue de prévaloir à Washington que les bombardements du Nord-Vietnam reprendront vraisemblablement dans un avenir immédiat.

Selon des renseignements obtenus de source digne de foi, cette impression a également été recueillie par plusieurs membres du Congrès qui ont assisté hier soir à une conférence qui a réuni les leaders parlementaires des deux partis à la Maison Blanche.

Il est possible toutefois, qu'au cours de cette conférence, le président Johnson se soit heurté à une opposition plus vive que prévue au principe de la reprise des bombardements. M. Moyers a, en effet, reconnu mercredi matin que "plusieurs points de vue" différents sur l'affaire vietnamienne ont été exprimés par les parlementaires au cours de leur entretien avec le chef de l'exécutif et les principaux responsables de son administration.

Le sénateur William Fulbright, qui préside l'influente commission des affaires étrangères de la Chambre haute, s'est déjà publiquement prononcé en faveur d'une prolongation indéfinie de la "pause" dans les bombardements. M. Fulbright assistait hier soir à la réunion de la Maison Blanche.

On sait toutefois que le gouvernement américain vient de faire savoir à une quarantaine de pays que les États-Unis ne pouvaient prolonger indéfiniment cette "pause" sans mettre en danger leurs propres forces au Sud-Vietnam.

## La force contre la force

# Aucune autre solution au Vietnam — Dean Rusk

WASHINGTON (AFP) — "A l'exception de la défaite ou de la reddition, il n'y a pas d'autre solution au Vietnam que de faire face à la force par la force", a déclaré mercredi le secrétaire d'Etat, M. Dean Rusk, devant la commission des affaires étrangères de la Chambre des représentants.

Il a réaffirmé que l'offensive de paix lancée par les États-Unis au cours des dernières semaines n'a apporté aucune "réponse positive ou encourageante de Hanoi".

destinée au Vietnam, \$100 millions seront affectés au fonds d'urgence de l'Association pour le développement international et le reste sera consacré au Laos, à la Thaïlande et à la République dominicaine.

Le secrétaire d'Etat a déclaré que l'aide économique des États-Unis est aussi importante pour le Vietnam du Sud que l'aide militaire.

Il a ajouté que les crédits supplémentaires sont nécessaires pour combattre l'inflation dans ce pays. \$175 millions seront utilisés pour financer des importations de riz, de ciment, de produits pétroliers et d'engrais, \$100 millions seront consacrés aux programmes de développement rural, à l'aide aux réfugiés et à des travaux d'infrastructure.

# D'autres sanctions contre la Rhodésie et un refus catégorique de négociier

Positions plus sévères de Londres

LONDRES (AFP) — Le gouvernement britannique imposera de nouvelles sanctions contre la Rhodésie rebelle et refusera toutes négociations futures avec le régime Smith; telle a été l'essence de la déclaration que M. Harold Wilson a faite hier après-midi devant les Communes.

Le gouvernement britannique maintient ainsi ses positions connues dans l'affaire rhodésienne.

M. Wilson a toutefois apporté un certain nombre de précisions importantes. Il a tout d'abord indiqué que la fin de la rébellion serait suivie d'une période intérimaire au cours de laquelle la colonie serait administrée par un gouvernement désigné par le gouverneur et responsable devant lui. Le parlement actuel de la Rhodésie, a déclaré M. Wilson, a soutenu la rébellion et est composé d'éléments "racistes et semi-fascistes". Ce parlement disparaîtra avec le régime rebelle et la promulgation des lois rhodésiennes sera, durant cette période intérimaire, du ressort du Parlement britannique. M. Wilson a donné une autre assurance destinée à apaiser les Européens de Rhodésie: la chute de la rébellion n'entraînera pas automatiquement un gouvernement représentant la majorité africaine. L'administration intérimaire devra comprendre des membres représentant les principales tendances et communautés de la Rhodésie.

énoncés par le gouvernement britannique et qui prévoient le transfert graduel du pouvoir à la masse africaine. M. Wilson y a ajouté un sixième principe: il ne devra y avoir en Rhodésie aucune oppression de la majorité par la minorité et vice versa.

M. Wilson, dans un appel solennel aux Rhodésiens "qui ont à cœur le bien-être et leur

pays" a déclaré d'autre part: "Il appartient maintenant à ces Rhodésiens de mettre fin rapidement à la rébellion avant qu'il ne soit trop tard".

Le Premier ministre, en réponse à des interpellations conservatrices, a précisé que M. Smith et les membres de son gouvernement étaient libres de faire des propositions au gouvernement en vue de mettre fin

au régime illégal. Il a également précisé que le chef du gouvernement de Salisbury et les membres de son parti, le "Rhodesian Front", pourraient participer aux discussions relatives au statut de la Rhodésie, une fois que la colonie serait retournée à la légalité. "Mais il ne peut être question d'en discuter exclusivement avec eux", a-t-il dit.

Au nom de l'opposition, M. Edward Heath, a demandé au gouvernement de s'engager à fournir à la Rhodésie toute l'aide économique et culturelle nécessaire après son retour à la légalité. Il s'est déclaré d'autre part en faveur de discussions avec tout Rhodésien prêt à retourner à la légalité, "y compris M. Smith".

## Oppression de la majorité

Le gouvernement intérimaire aura pour tâche notamment de préparer de nouvelles élections sur la base des cinq principes

# Accord entre le Canada et le Ghana

D'après Reuter, PA et AFP ACCRA, Ghana (PC) — Les gouvernements canadien et ghanéen ont signé aujourd'hui un accord d'assistance économique et technique pour la réalisation de projets d'irrigation dans la région septentrionale de Savanna, au Ghana.

En vertu de l'entente signée aujourd'hui par le haut-commissaire canadien, M. C.E. McLaughlin et le ministre ghanéen de l'Agriculture, M. F.A. Jantuah, le Canada enverra au Ghana des ingénieurs et des techniciens aussi bien que des provisions et de l'équipement pour aider à la réalisation des projets d'irrigation. La contribution canadienne est évaluée à \$650,000.

Le Ghana fournira par contre le transport, les soins médicaux et des polices d'assurance aux Canadiens travaillant sur les chantiers de construction.

Une société qui a vu à l'élaboration et à la réalisation de plans d'irrigation dans les Prairies canadiennes, doit envoyer au Ghana une douzaine de techniciens et d'ingénieurs qui auront pour mission de préparer le plan d'irrigation dans ce pays. Un porte-parole canadien a observé que dans les années '30, les conditions dans l'ouest canadien ressemblaient énormément à celles existant actuellement dans le nord du Ghana.

# AUGMENTATION de \$218,741 de l'actif



M. Armand Bisson  
Président

à la  
**CAISSE POPULAIRE  
SAINT-FRANÇOIS-D'ASSISE**  
OTTAWA LIMITÉE

Actif au 30 novembre 1965

**\$1,847,831**



M. Roger Despatis  
Gérant

## ETAT FINANCIER AU 30 NOVEMBRE 1965

ACTIF		PASSIF	
<b>En caisse:</b>		<b>Dû aux sociétaires:</b>	
- En caisse et à la banque	\$ 60,378	Capital social	\$ 1,023,386
- En dépôt à la Fédération des Caisses	72,761	Épargne	1,842,360
		Boni sur capital social (6%)	5,553
			1,750,899
<b>Intérêts courus sur placements</b>	<b>6,820</b>	<b>Avoir-propre:</b>	
Placements (valeur au marché: \$562,176)	326,841	Réserve pour fonds de garantie	45,000
Obligations fédérales et provinciales	204,911	Réserve pour fonds de prévoyance	30,000
Obligations scolaires et municipales	154,880	Surplus non attribué	21,982
Obligations religieuses, hospitalières et autres	686,432		96,982
		<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>\$1,847,831</b>
<b>Prêts aux sociétaires:</b>	<b>858,034</b>	<b>CERTIFICAT DU VERIFICATEUR</b>	
Sur premières hypothèques	118,252	Nous avons complété la vérification des livres de la Caisse populaire Saint-François d'Assise, Ottawa, Limitée pour l'exercice terminé le 30 novembre 1965 et nous avons obtenu tous les renseignements demandés.	
Sur billets	976,285	Notre travail a consisté en une revue générale de la procédure comptable employée et en divers sondages des registres comptables et des pièces justificatives suivant notre jugement.	
<b>Comptes à recevoir</b>	<b>1,954</b>	A notre avis, et d'après les renseignements et explications qui nous ont été donnés, le bilan ci-dessus et l'état des revenus et dépenses s'y rapportant représentent correctement la situation financière de ladite Caisse populaire au 30 novembre 1965, ainsi que le résultat de ses opérations pour l'année terminée à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours des années précédentes.	
<b>Immobilisations:</b>		Les vérificateurs, Jacques L'Heureux et Associés, C.A.	
Immeuble 1049-1055, rue Wellington	121,912		
Moins dépréciation accumulée	26,363		
	95,549		
Ameublement de bureau	17,067		
Moins dépréciation accumulée	9,038		
	8,029		
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	<b>\$1,847,831</b>		

## ETAT DES REVENUS ET DEPENSES

<b>OPERATIONS DE LA CAISSE:</b>		<b>Revenu net des opérations de la Caisse</b>	<b>10,073</b>
<b>Revenus:</b>		<b>Taxe d'entrée</b>	<b>764</b>
Intérêts sur prêts aux sociétaires	\$71,315		
Intérêts sur placements	34,223	<b>OPERATIONS DE L'IMMEUBLE:</b>	
Frais de service aux sociétaires	2,203	<b>Loyers</b>	<b>13,630</b>
Divers	617	<b>Dépenses:</b>	
	108,458	Assurances, chauffage	1,812
<b>Dépenses:</b>		Entretien et réparations	1,648
Intérêts sur épargne	46,975	Impôts fonciers	2,039
Assurance-vie épargne	4,453	Dépenses diverses	714
Autres assurances	5,592	Dépréciation	3,371
Autres cotisations	1,013		
Cotisation à la Fédération	1,815	<b>Revenu net de l'immeuble</b>	<b>4,046</b>
Frais de banque	1,584		
Administration	34,953		
	98,385		
		<b>REVENU NET TOTAL</b>	<b>\$14,883</b>

# NOTRE PLUS GRANDE VENTE jamais vue en janvier

# LÉVESQUE FOURRURES LTÉE

**OUI . . . Nous écouons notre STOCK REGULIER à des PRIX INCOMPARABLES**

- MANTEAUX DE CASTOR naturel ou teinté, uni ou garni de vison de **\$395**
- MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE teint noir uni ou garni de vison de **\$395**
- Un (1) MANTEAU LOUP-MARIN de Norvège teint charcol **\$550**
- Un (1) MANTEAU DE SEAL DES CAPS teint matara **\$750**
- MANTEAUX DE SEAL HUDSON teint noir garni de vison de **\$350**
- MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE gris naturel uni ou garni de vison de **\$295**
- MANTEAUX DE LOUTURE naturelle de **\$695**
- JAQUETTES DE MOUTON DE PERSE teint noir uni ou garni de vison **\$225**
- Deux (2) MANTEAUX DONKAI / teint noir **\$235**
- Un (1) MANTEAU DE TAUPE teint brun **\$195**
- JAQUETTES DE MOUTON gris naturel, uni ou garni de vison **\$295**
- Un (1) MANTEAU DE VISON pastel **\$1395**
- Un (1) MANTEAU D'ECUREUIL DE RUSSIE teint brun **\$495**
- MANTEAUX, MOUTON LAMB teint uni ou garni de vison de **\$159**
- MANTEAUX DE PATTES DE VISON pastel ou perle de **\$595**
- Un (1) MANTEAU DE LAPIN BLANC **\$195**
- JAQUETTES DE PATTES BROADTAIL teint noir **\$95**
- Un (1) MANTEAU GORGES VISON avec fermeture éclair pour Jkt. **\$325**
- MANTEAUX DE CHAT SAUVAGE argenté naturel de **\$295**
- MANTEAUX DE MOUTON LAMB teint Ocelot de **\$139**
- Une (1) JAQUETTE DE PATTES DE VISON perle **\$365**
- Un (1) MANTEAU DE CHAT SAUVAGE argenté pour homme **\$335**
- MANTEAUX DE RAT MUSQUE teint de **\$195**
- Un (1) MANTEAU DE KOLINSKY teint, peaux allongées **\$895**
- Un (1) MANTEAU DE PATTES DE MOUTON noir, garni de castor teint noir **\$275**
- Un (1) MANTEAU DE VISON CHINOIS teint, peaux allongées **\$575**
- Un (1) MANTEAU DE VISON CHINOIS teint, peaux fendues **\$395**
- MANTEAUX DE RAT MUSQUE RASE teint huirte et miel de **\$295**
- ETOLES ET CAPES DE VISON à partir de **\$169**
- Un (1) MANTEAU DE KOLINSKY teint noir, réversible, peaux horizontales **\$575**

• Choisissez Votre Mode de Paiement . . . • Comptant • Compte budgétaire • Mise de côté

**LÉVESQUE FOURRURES LTÉE**

5, rue MOSGROVE, OTTAWA, ONTARIO — Tél.: 233-6406



Etabli depuis 1920

## Des singes sur orbite pendant 30 jours

WASHINGTON (AFP) — La NASA mettra des singes sur orbite, fait-elle savoir mardi, pour une période allant de 3 à 30 jours, l'année prochaine.

La cabine utilisée sera un satellite biologique ou "biosatellite" pesant 275 livres.

Cette année deux de ces planètes vides seront lancés du Cap Kennedy à titre expérimental; et l'un des candidats aux premiers vols simiesques de l'an prochain est un macaque de 15 livres surnommé "Pete". Il s'agira du premier successeur de "Enos" qui gravita lui-même autour du globe en novembre, 1961.

La NASA précise qu'elle lancera au total six bio-satellites dans le cadre d'études destinées à étudier les effets de la non-pesanteur prolongée, de l'immobilité et du changement du cycle diurne sur un organisme se rapprochant de celui de l'homme.

Pete et ses congénères prépareront la voie aux futures exploitations de longue durée dans la Lune et aux expéditions interplanétaires d'équipages humains. Toutes les cabines biologiques transportant les primates seront ramenées à terre automatiquement à la fin de leurs périodes orbitales.

## Aucun doute, le Québec demeure dans l'esprit de la Confédération

par Jacques RIOUX  
Si nous passons du discours du Trône de la 27<sup>e</sup> Législature du Québec au rapport de la Commission Bélanger sur la fiscalité, il ne reste plus aucun doute à savoir si le gouvernement Lesage demeure dans l'esprit de la Confédération.

Dans les premières lignes du discours du Trône se trouve toute la politique du gouvernement du Québec: "L'année qui vient de commencer sera d'une grande importance sur le plan fédéral-provincial. Plusieurs conférences sont à prévoir au niveau des Premiers ministres de même qu'à celui des ministres. Le comité du régime fiscal, à cause de la nature de ses travaux, mettra en lumière le rôle que le Québec peut et doit jouer au Canada. Mon gouvernement maintiendra son attitude ferme et positive. En visant à une répartition plus saine et plus efficace des responsabilités, il épaulera avec plus de vigueur que jamais l'effort d'affirmation de sa population dans le respect intégral des droits que la constitution lui reconnaît."

Mais, comme le faisait remarquer un journaliste de langue anglaise de l'Ontario, "le gouvernement Lesage par son discours du Trône dit son intention de demeurer dans la Confédération mais continue de lancer des "ultimatums" au gouvernement fédéral pour ainsi alimenter cette division au Canada."

### Rapport Bélanger

Faut-il chercher dans le rapport de la Commission d'enquête sur la fiscalité un chambardement ou un rajustement de notre régime actuel d'impositions?

Les commissaires s'expliquent, dès l'introduction, sur la portée de leurs recherches comme de leurs recommandations. Ils reconnaissent d'abord qu'ils ont dû s'attaquer à un problème d'ensemble, à un malaise général qui tient au vieillissement des lois fiscales, au fouillis des impôts levés aux divers échelons de l'administration ainsi qu'à la montée en flèche des dépenses publiques au Québec, au cours des dernières années.

Ce sont les commissaires eux-mêmes qui font remarquer la vétusté de maintes lois comme la loi des timbres judiciaires, et de plusieurs sections de la loi des licences et de la loi des droits sur les successions. Ils citent bien des cas de taxes qui n'ont pas substantiellement changé depuis le siècle dernier, tels l'impôt foncier et la taxe sur le capital des sociétés."

Lorsque le budget du gouvernement du Québec atteint, comme durant le présent exercice, près de deux milliards de dollars, on ressent davantage les conséquences des lois et des règlements fiscaux dont la désuétude était peut-être tolérable à l'époque où l'Etat ne gérait que quelques millions de dollars. En effet, les dépenses du gouvernement du Québec ont presque sextuplé de 1952 à 1965, d'après les chiffres cités par la commission, et il

semble que cette tendance ne soit pas près d'être renversée puisqu'il a même fallu ajourner jusqu'ici la satisfaction de certains besoins pressants, particulièrement dans les domaines de l'éducation, de la santé, du réseau routier et de la croissance de l'économie rurale et régionale.

### Liberté d'imposer

Les membres de la commission ne se font pas d'illusions. Ils sont bien conscients qu'il n'existe pas de remède universel ou définitif aux problèmes de la fiscalité. L'Etat est bien forcé de demander aux contribuables, sous une forme ou une autre, les sommes qu'il affecte aux dépenses publiques.

Il apparaît très nettement, en parcourant le rapport, que le Québec n'est pas libre de chambarder tout son système d'impositions dans l'Etat d'appartenance à la Fédération canadienne. On y lit, en effet: "Certes, dans une province faisant partie d'une fédération, les taxes ne peuvent dépasser une limite que leur imposent respectivement la politique fiscale du gouvernement fédéral et les taxes en vigueur dans les autres provinces. C'est ce qu'on peut appeler les limites de la concurrence verticale et de la concurrence horizontale. D'une part, le Québec ne saurait élaborer sa politique fiscale sans tenir compte qu'il partage certains champs d'impositions avec le gouvernement fédéral. Il manquerait, par exemple, de réalisme s'il fixait les normes et les taux de l'impôt en feignant d'ignorer les mesures du gouvernement fédéral à cet égard. D'autre part, la concurrence horizontale limite la marge d'initiative qu'un gouvernement provincial peut prendre en matière fiscale. Des taxes trop lourdes ou de nature trop particulière pourraient notamment inciter des industries à s'installer en Ontario plutôt qu'au Québec."

A lever au Québec des impôts beaucoup plus lourds qu'en Ontario, on ne réussirait donc qu'à entraver la croissance économique et à encourager l'évasion fiscale au bénéfice de la province voisine. Les auteurs du rapport reconnaissent que l'effort fiscal des contribuables est déjà plus élevé au Québec qu'en Ontario, et ils mettent en garde contre une augmentation trop prononcée du fardeau fiscal au Québec au regard de celui de la province voisine.

Après avoir montré que le Québec a des charges sociales plus lourdes que les autres provinces, et révélé que l'économie québécoise est déficiente par rapport à celle de l'Ontario, ils concluent: "Situé à côté de la plus grande force économique du Canada, le Québec ne peut pas se préoccuper de réduire l'écart avec la province voisine. Il ne saurait par ailleurs, imposer à ses contribuables un fardeau fiscal trop élevé par rapport à celui des citoyens de l'Ontario, sans compromettre l'expansion de son économie au bénéfice de son voisin."

On peut lire d'autres articles sur le rapport Bélanger de notre correspondant à Québec, M. Jacques Rioux, en pages 19, 20 et 21.

## Recommandations du rapport Bélanger

# Réforme draconienne des lois fiscales

Pour un régime ordonné au Québec

par Jacques RIOUX

QUEBEC — En résumé, le rapport de la Commission d'enquête sur la fiscalité, appelé Commission Bélanger, propose la transformation de l'impôt foncier et de l'impôt successoral, l'institution d'un tribunal de la fiscalité et d'une régie de l'évaluation foncière, l'imposition des gains de capital et taux progressifs sur les droits d'immatriculation des voitures de promenade, une réduction de la part de l'impôt foncier dans le financement de l'enseignement scolaire avec une réforme des exemptions de plusieurs impôts.

Les commissaires soulignent le caractère désuet et incohérent de nos lois et de nos contributions fiscales. Ils insistent sur la nécessité de réformer les unes et les autres, de façon à doter le Québec d'un régime fiscal ordonné, équitable et adapté aux conditions de la vie sociale et économique moderne.

Tous les champs d'imposition font l'objet d'un examen minutieux et de plusieurs recommandations, qui proposent des modifications et même des transformations. Le domaine le plus touché par les vues de la Commission, est peut-être celui de l'impôt foncier. Les commissaires demandent à son sujet de réformer les méthodes d'évaluation, d'exempter à demi les biens-fonds agricoles, d'étendre la définition des biens imposables à plusieurs biens actuellement exempts et de réduire la part de l'impôt foncier dans le financement de l'enseignement scolaire. Désormais, la proportion de l'impôt foncier scolaire ne devrait pas dépasser le quart de l'ensemble des dépenses des commissions scolaires et les cultivateurs devraient bénéficier d'une demi-exemption de l'impôt foncier sur les terres et leurs bâtiments de ferme. La Commission relie d'ailleurs aux réformes de la taxe foncière "l'institution d'une régie de l'évaluation foncière, chargée d'élaborer les normes

d'une évaluation scientifique et de voir à leur application partout au Québec, ainsi que d'une commission d'appel qui entendra les litiges en matière d'évaluation".

L'aménagement de la fiscalité municipale et scolaire aura, selon le rapport, des répercussions sur la fiscalité provinciale proprement dite puisque l'Etat sera amené à déboursier davantage pour les besoins de l'enseignement public, de la santé et de l'aménagement régional.

C'est même par rapport aux autres régimes fiscaux, et notamment celui de l'Ontario, que les commissaires prennent la mesure du niveau d'imposition actuel et possible au Québec. Dans une des parties les plus significatives de leur rapport, ils analysent la situation économique et sociale du Québec ainsi que les dépenses et les revenus du gouvernement et montrent au moyen de multiples comparaisons, que l'économie du Québec est plus faible que celle des provinces canadiennes les plus industrialisées comme l'Ontario et la Colombie-Britannique.

### Impôt aux sociétés

A propos de l'impôt sur les bénéfices des sociétés, la Commission demande au gouvernement d'imposer les dividendes versés par les sociétés étrangères et de taxer les profits de compagnies de portefeuille ou de gestion au même taux que les bénéfices des autres sociétés. De même, elle propose de transformer substantiellement l'impôt successoral en l'équilibrant par l'imposition des donations entre vifs. Elle préconise de relever à \$75,000 l'abattement à la base pour le conjoint survivant et à \$25,000 l'abattement de base pour tout enfant survivant, âgé de moins de vingt et un ans.

## Le fédéral résistera aux cessions accrues d'impôt des particuliers

Sur la question des relations fiscales entre le gouvernement du Québec et le gouvernement fédéral, le rapport de la Commission royale d'enquête sur la fiscalité, rendu public, mercredi après-midi, prévoit que le gouvernement fédéral offrira une résistance accrue à la cession d'une part beaucoup plus grande de l'impôt sur le revenu des particuliers, mais estime "que le Québec pourrait réclamer une part plus large du domaine des impôts à la consommation" dont la perception est facile et le rendement stable.

Les commissaires font cette réflexion après avoir constaté que le gouvernement fédéral retire, dans le cas des cigarettes, quatre fois plus de revenu et dans le cas des alcools, autant sinon plus de recettes que le gouvernement du Québec sur la consommation de ces produits au Québec même. A leur avis, il ne faudrait pas oublier, cependant, que ces impôts sont moins sensibles à l'activité économique et ont un taux de croissance moins élevé que les impositions sur le revenu, afin d'éviter que le Québec ne soit perdant dans un nouveau partage de l'assiette fiscale.

Ailleurs, il est proposé que le gouvernement fédéral cède "aux autorités provinciales et le contrôle des hippodromes et la taxe (fixée à 0,5 p. 100 des sommes pariées) qu'il y perçoit". On lit plus loin au chapitre des subventions du gouvernement fédéral: "Les versements de péréquation devraient même être accrues puisqu'ils ne compensent présentement qu'une faible partie des disparités de revenu entre les diverses provinces. Une augmentation des subventions de péréquation éviterait, par exemple, de trop alourdir le fardeau fiscal des Québécois par rap-

port à celui des citoyens des autres provinces". En outre, les commissaires recommandent au gouvernement du Québec de s'entendre avec le gouvernement fédéral et les autres gouvernements au Canada pour obtenir un amendement de la constitution en vue de permettre aux administrations provinciales de lever indirectement la taxe de vente.

Bref, on s'aperçoit que les relations fiscales intergouvernementales furent sans cesse présentes, telle une toile de fond, à l'esprit des commissaires sans faire partie intégrante de leur sujet, et il est assez clair que les auteurs du rapport croient que l'évolution des relations fiscales entre les deux ordres de gouvernement n'est pas terminée. "Il nous est apparu, écrivent-ils, que les exigences de la croissance économique et du développement régional, dictées par des soucis de planification, transformeront encore davantage le cadre des relations fédérales - provinciales au cours des prochaines années. Le mouvement vers le partage des champs communs d'impositions au bénéfice des gouvernements provinciaux se poursuivra même en s'accroissant".

## La grève n'est pas sur le point de finir

# Leblanc: "Les professeurs gagneront" Lalonde: "La Régionale ne pliera pas"

par Jacques GUINDON  
Que les parents et les étudiants s'arment de patience, car tout semble indiquer que la grève des 431 professeurs de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais n'est pas prête de prendre fin de sitôt.

"Cette bataille, nous allons la gagner", a déclaré aux journalistes, mercredi après-midi, M. Joseph Leblanc, de Montréal, conseiller technique de la Corporation des instituteurs catholiques du Québec. "Jamais la Régionale ne se pliera aux conditions formulées par l'Association des professeurs com-

me préalable à la reprise des négociations", a rétorqué le président de la CSRO, M. René-H. Lalonde. Ces deux déclarations illustrent bien la rigidité des positions des deux parties.

Les nauages d'espoir qui ont plané sur la région quant à un règlement possible de ce conflit qui dure depuis le 5 janvier se sont donc bien vite dissipés pour laisser place à la tempête qui gronde de plus en plus fort et qui menace d'avoir des répercussions à travers la province tout entière.

### Aucune négociation

Contrairement à ce que

l'on croyait, les négociations n'ont pas repris, mercredi matin, à l'hôtel Duvernay de Hull, parce que la Régionale a refusé de se plier aux exigences suivantes de l'ARICO, à savoir:

- 1 — La ratification par la Régionale de la position prise par son propre comité de négociations sur la balance des paragraphes en litige. Certains déclarent que le nombre de ces paragraphes s'élève à 39 et d'autres à 29.
- 2 — Par la suite, la reprise immédiate des négociations sur les trois points où il n'y a pas encore eu d'entente entre les deux comités de négociations, à savoir, la sécurité sociale, les conditions de travail et le traitement.
- 3 — Que tous les commissaires participent aux négociations en compagnie de leurs deux négociateurs, MM. Gérard Tardif et Fernand Philion. Cette dernière exigence a été confirmée par M. Joseph Leblanc, de la CIC.

Les représentants des deux parties se sont présentés à l'hôtel Duvernay vers 11 heures, mercredi matin, en présence du conciliateur du ministère provincial du Travail, M. Charles-Edouard Monbleau.

Les négociateurs patronaux, en compagnie de deux commissaires, avaient rencontré la veille la partie syndicale et avaient obtenu verbalement la liste complète de tous les points en litige sur lesquels la CSRO a déjà fait une contre-proposition aux professeurs sans avoir obtenu

de réponse officielle de l'ARICO. Les commissaires se sont réunis par la suite et ont accepté de faire six concessions.

MM. Gérard Tardif et Fernand Philion croyaient donc que les négociations allaient reprendre. Ils se trompaient. Les représentants syndicaux se sont contentés de prendre connaissance des nouvelles offres de la CSRO, mais ils se sont retirés.

Quelque temps auparavant, un membre du "comité de stratégie" de l'ARICO avait convoqué tous les médias d'information à une conférence de presse pour 11 h. 30, laquelle n'a pas eu lieu. Quelques minutes après le début de la rencontre, la présidente de l'ARICO, Mlle Paulette Legault, qui était descendue dans le "lobby" de l'hôtel pour quelques instants, a déclaré aux journalistes: "Ce ne sera pas long".

En effet, peu après, tout était terminé.

M. Joseph Leblanc et René Laurin, de la CIC, ont alors expliqué aux journalistes qu'il ne pouvait être question pour le comité de négociations de reprendre le dialogue, puisque la CSRO n'avait pas accepté les conditions établies par l'assemblée générale des professeurs.

Ils ont expliqué que pour réentamer le dialogue, à la suite de l'attitude prise par la Régionale, il leur fallait retourner devant cette assemblée générale afin d'obtenir un nouveau mandat. Cette réunion doit avoir lieu à 3 heures, jeudi après-midi, au Centre diocésain, rue Carillon.

En effet, d'après eux, ils auraient pu reprendre le dialogue si les commissaires

avaient accepté d'assister aux séances et si la CSRO avait accepté "en bloc" les négociations stipulées par l'ARICO, a alors lancé le président René-H. Lalonde, visiblement désappointé de la tournure des événements.

Et il ajoutait: "Les commissaires en sont rendus à un point où ils ne peuvent plus céder. Nous avons fait toutes les concessions que nous pouvions faire. Nous en avons encore fait hier soir. Nous ne pouvons aller plus loin."

### A la Régionale

Dès 5 h. 30, les commissaires de la Régionale se sont réunis d'urgence afin de faire le point sur la situation qui, pour eux, devenait de plus en plus confuse, et par la suite ont donné une conférence de presse.

### Collaboration en faveur des cours du soir

Selon M. René-H. Lalonde, président de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais, il ne revient pas à cet organisme de demander au ministère de l'Éducation de rétablir les cours du soir pour adultes.

Il a fait remarquer que la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec vient de prendre une telle initiative qui forcerait les professeurs présentement en grève à dispenser ces cours. "Nous collaborons à une telle initiative", s'est-il contenté de dire.

On sait que ces cours sont donnés par le ministère de l'Éducation, par l'entremise des Commissions scolaires. C'est le ministère qui paye le salaire des professeurs.

"Jamais les commissaires n'accepteront la reprise des négociations aux conditions stipulées par l'ARICO", a alors lancé le président René-H. Lalonde, visiblement désappointé de la tournure des événements.

Et il ajoutait: "Les commissaires en sont rendus à un point où ils ne peuvent plus céder. Nous avons fait toutes les concessions que nous pouvions faire. Nous en avons encore fait hier soir. Nous ne pouvons aller plus loin."

M. Lalonde a exprimé l'avis que l'acceptation par la Régionale des conditions exigées par l'ARICO pour la reprise des négociations équivaldrait à une "cession des responsabilités des commissaires".

Tout d'abord, la Régionale est prête à faire certaines concessions sur les 29 ou 39 paragraphes mentionnés précédemment, mais par sur-tout. (Elle a accepté hier six concessions).

Puis, les commissaires tiennent à ce que leurs deux négociateurs continuent leur travail, bien que l'attitude du syndicat équivale à un geste de non confiance à leur endroit. Les commissaires ne tiennent donc pas à assister à ces réunions de négociations.

C'est d'ailleurs unanimement que les commissaires ont accordé un vote de confiance à MM. Tardif et Philion. "Il nous ont bien représentés comme nos porte-paroles. Nous ne les renions jamais", de dire M. Lalonde.

M. Philion a souligné qu'après que l'ARICO eût demandé que les commissaires assistent à la réunion, il a sug-

géré que les négociations se poursuivent entre les commissaires et les 431 professeurs. "Le syndicat a rejeté cette suggestion", a-t-il dit.

Un journaliste a demandé si on accepterait la formule suivante: que les commissaires soient présents dans une salle et les professeurs dans une autre, pendant que les négociateurs patronaux et syndicaux siègeraient. "Il nous faudrait étudier cette suggestion avant de nous prononcer", a dit M. Lalonde.

Par ailleurs, M. Lalonde a expliqué que, contrairement à ce qu'on semble croire "dans certains milieux", jamais les commissaires ont accordé des pouvoirs absolus à leurs négociateurs. "Il n'était pas question pour eux de prendre position devant les demandes du syndicat, ni d'engager les commissaires sur les offres qu'ils pouvaient faire aux professeurs. Ils devaient revenir devant nous pour que nous prenions les décisions", a-t-il dit.

Un journaliste a demandé au président de commenter la déclaration d'un représentant de la CIC à l'effet que les professeurs allaient gagner cette bataille. "Oui, mais dans cette bataille il y aura des blessés, des enfants", a commenté un commissaire.

Au sujet des salaires, M. Lalonde a rappelé que les professeurs ont reçu au début de l'année scolaire des augmentations statutaires s'élevant à \$76,000. "Nous n'avons pas hésité à offrir aux professeurs dans le projet de contrat le maximum d'augmentation que les contribuables peuvent supporter."

Pour sa part, le commis-

saire Jean-Paul Tremblay a fait remarquer que des 431 professeurs, 205 ne comptaient que 12 ou 13 ans de scolarité, et qu'ils étaient bien payés actuellement. Il s'est demandé quel salaire ils toucheraient, s'ils quittaient l'enseignement et allaient travailler dans d'autres secteurs.

A la fin de la conférence de presse, M. Lalonde a réaffirmé le désir des commissaires de continuer les négociations. "Nous avons demandé au syndicat quand les négociations reprendraient, et ils nous ont répondu qu'ils ne le savaient pas. Ils ne bougent pas. Que pouvons-nous faire?"

### Pas question de demander une injonction — Lalonde

Le président de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais, M. René-H. Lalonde, a déclaré aux journalistes, mercredi soir, que son organisme n'envisage nullement de demander au ministère du Travail d'émettre une injonction pour forcer les professeurs à retourner en classes.

Il a rappelé que M. Charles-Edouard Monbleau, le conciliateur du ministère du Travail, est parfaitement au courant du conflit qui oppose présentement la CSRO et l'ARICO. "M. Monbleau est le représentant direct du ministère. S'il y avait eu auparavant à ce qu'une injonction soit émise, il aurait fait les démarches nécessaires," a-t-il dit.

## On ne fermera pas les écoles

Le président de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais, M. René-H. Lalonde, a déclaré, mercredi soir, qu'il n'est pas question de fermer les écoles pour le reste de l'année scolaire, même si la grève des professeurs se continue pour plusieurs semaines encore.

Selon lui, le tort fait aux élèves jusqu'à maintenant n'est pas irréparable. "Mais il faut admettre que le tort s'accroît à mesure que les journées s'écoulent".

Il a rappelé qu'un groupe d'étudiants ont rencontré les professeurs, il y a quelques jours. Ils leur ont alors demandé quel tort la grève pourrait avoir sur eux. Les professeurs leur auraient répondu qu'il y a eu une grève de professeurs qui a duré 25 jours à Sherbrooke, et qu'elle n'a causé aucun inconvénient.

"Si la perte de journées de classe n'est pas importante, je me demande pourquoi le calendrier académique comporte 197 jours", a commenté M. Lalonde.

# Lucerne adopte un budget de \$199,965

Le Conseil de Lucerne a adopté mercredi soir, au cours d'une assemblée spéciale, un budget de 199,965 dollars pour l'année 1966.

C'est le conseiller C. B. Watt, président du comité des finances de la municipalité, qui a présenté le budget au Conseil. Lucerne prévoit pour le prochain exercice financier des dépenses de près de \$200,000, soit \$10,000 de plus que l'an dernier. Depuis cinq ans le taux de

la taxe demeure à \$5 du \$1,000 d'évaluation dans cette municipalité.

Aucune augmentation de taxe n'est prévue au budget. L'évaluation totale de la Corporation s'élève à \$124,950,000. La municipalité compte retirer \$75,505 de revenus ordinaires en 1966 et \$124,460 en taxes foncières.

Le Conseil a choisi hier soir un nouveau conseiller pour remplacer Me Gilbert Nadeau qui vient de prendre

la succession du Dr Gaston Isabelle comme maire de Lucerne. M. André Sénécal, qui a été conseiller pendant quatre ans, occupera le siège du quartier numéro 2.

Après la réunion spéciale du Conseil, l'urbaniste Goldyn Sunderland, de Montréal, dont la municipalité a retenu les services pour préparer un nouveau plan directeur à Lucerne, a siégé avec les membres de la Commission d'urbanisme afin de déterminer les grandes lignes de son travail.

La Commission a donné pleine liberté d'agir à M. Sunderland. On lui a demandé cependant de ne pas prévoir dans son plan directeur des subdivisions de terrains pour maisons unifamiliales inférieures à 75 pieds sur 100 pieds. L'urbaniste pourra délimiter des secteurs industriels, dans son plan, ailleurs que dans les quartiers urbains de Lucerne.

M. Sunderland a annoncé que son rapport préliminaire sur le plan directeur sera prêt pour le mois de mars. Le maire Nadeau a demandé à l'urbaniste de soumettre un rapport bilingue. La municipalité déboursa \$10,500 pour son nouveau plan directeur. M. Sunderland pourra accomplir sa tâche à l'aide du plan directeur de 1963.



APM DESCHÊNES — Les membres de l'Association de parents-maitres de Rapides Deschênes ont élu Mme Gérard Sarra-Bournet, deuxième de gauche, présidente de cet org-

ganisme. Elle est ici en compagnie de M. Charles Boivin, à gauche, secrétaire; Mme Jean Allie, présidente sortant de charge, et M. René-N. Jutras, vice-président.

(Photo Champlain Marcil)

# Un nouvel étage réclamé à l'école Jean-de-Brébeuf

Un groupe de 25 contribuables représentant l'Association parents-maitres Notre-Dame-de-Lorette, l'Association Dame-de-Lorette, l'Association des propriétaires des Jardins Taché et l'Association des propriétaires des Jardins Mackenzie King ont réclamé, mercredi soir, auprès de la Commission scolaire de Hull la construction d'un nouvel étage à l'école Jean-de-Brébeuf pour subvenir aux besoins croissants de la population scolaire de cette partie de la ville.

Le mémoire souligne le fait que les jeunes sont à l'étrouffé dans l'école Jean-de-Brébeuf. Plusieurs enfants ont été envoyés cette année à l'école Du Haut où ils occupent cinq classes. Les trois associations souhaitent que ces cinq classes soient rétablies à Jean-de-Brébeuf.

Du point de vue économique, lit-on dans le rapport, il serait moins coûteux d'ajouter un étage à Jean-de-Brébeuf que de construire une nouvelle école. Du point de vue pédagogique et pour le bien général des élèves, les cinq classes mentionnées plus haut devraient être rapatriées. Les déplacements actuels des enfants occasionnent une perte de temps et un surcroît de travail pour le personnel enseignant qui est déjà taxé à la limite. Par rapport au centre géographique actuel du secteur, l'école Du Haut présente un inconvenient pour un grand nombre d'élèves, surtout ceux de la première année.

Les membres de la délégation ont déclaré à l'issue de leur rencontre avec les commissaires qu'ils avaient été "bien reçus". Ils ont cependant déploré le fait que la CECH n'ait pas l'intention d'organiser une classe maternelle pour l'automne prochain. Les commissaires ont laissé entendre qu'une telle chose serait peut-être réalisable pour 1967, mais sans promettre quoi que ce soit.

Les membres de la Commission ont annoncé qu'ils étudieront la possibilité de construire un nouvel étage à l'école Jean-de-Brébeuf.

## Élections à l'APM de Rapides Deschênes

Mme Gérard Sarra-Bournet a été élue présidente de l'Association parents-maitres de Rapides Deschênes. L'élection des membres du conseil exécutif a eu lieu au cours d'une réunion, à laquelle plus de 150 personnes assistaient, en l'école Notre-Dame, du chemin Vanier.

Mme Sarra-Bournet succède à Mme Jean Allie, qui a reformé l'organisme il y a trois ans

et lui a donné depuis un fier essor. Aussi, l'assemblée lui a rendu hommage.

Les autres membres du conseil exécutif sont: M. René-N. Jutras, vice-président; M. Charles Boivin, secrétaire; Mme Carmelle Ouellette, trésorière. Les directeurs sont: Marcel Laviolette, Louise Couture et M. Roland Laprairie. La réunion a été animée

d'une intéressante discussion en table ronde, sur la coduction. Les panellistes étaient: l'abbé Jean Brunelle, aumônier du Conseil des APM du diocèse de Hull, qui a traité du point de vue moral; M. Sabin Lemoine, directeur des

études de Gatineau, qui a élaboré le point de vue pédagogique; et Mme Vicki Laprairie, qui a parlé de la formation de la personnalité et du caractère humain.

L'assemblée s'est ensuite divisée en comités d'étude pour approfondir les données des panellistes et faire rapport. On a également adopté la constitution de l'organisme.

### Réunion publique des instituteurs ce soir, à Hull

L'Association régionale des instituteurs catholiques de l'Outaouais tiendra à 8 heures, jeudi soir, une importante réunion publique dans la salle de l'école Reboul, à Hull, afin de faire le point sur la grève qui dure depuis le 5 janvier.

Cette association groupe 431 membres. C'est la première réunion du genre que tiennent les professeurs depuis le début du conflit. La Commission scolaire en a déjà tenu deux.

### A Aylmer

M. René Gauvreau a été élu premier président d'un nouveau comité de citoyens d'Aylmer dont le but est d'organiser la récréation dans cette ville. Ce nouveau comité aura pour fonction immédiate d'innover dans Aylmer un carnaval d'hiver annuel.

Les autres citoyens élus à des postes sont: M. Maurice Livernois, premier vice-président; Réal Fauvel, deuxième vice-président; Mme Violette Soulière, secrétaire, et M. Harvey Searls, trésorier.

On a pas encore fixé la date de cet événement, mais il se situerait vers la mi-février. Les membres élus tiendront une réunion vendredi soir, à l'hôtel de ville, afin d'en tracer tout le programme.

Le président du comité municipal des parcs et de la récréation, l'échevin Maurice St-Louis, nous a toutefois déclaré que les autorités municipales donnent tout leur appui à ce nouveau comité.

## CARNAVAL DE QUÉBEC

EXCURSION DE FIN DE SEMAINE

11-12-13 FEVRIER

**\$32.50** par personne

Le prix comprend motel et transport

Faites vos réservations maintenant

TOURS

### FERN NADON

771-6641

# Legaré vente D'ÉCOULEMENT de janvier

## ACCOUREZ! TROIS DERNIERS JOURS!

Nous avons besoin d'espace, c'est urgent. Nous attendons notre nouvelle marchandise et nous sommes dans l'obligation d'écouler tout notre stock actuel à des réductions allant jusqu'à 50% et plus.

**Chesterfield ou Davenport, 2 mcx**

Dossiers moulés de polymousse. Fabrication à ressorts indéformables. Sièges à coussins, réversibles, avec fermeture-éclair, rembourrés de polymousse. Recouverts de tweed de tissage d'ombrage "homespun" dans les couleurs suivantes: or, charbrun, olive, poivre, "persimmon" (rouge-orange), ou mandarine. Seulement \$2 par semaine.



Prix d'écoulement  
**\$199**

**AUCUN DEPOT REQUIS JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER**



**3 MCX EN NOYER CONTRE-PLAQUE**

Richie fini noyer. Grand bureau triple à 9 tiroirs. Miroir basculant avec cadre protecteur. Commode à 4 tiroirs. Lits à panneaux de 48". Tous les tiroirs sont à queue d'aronde sur guides centraux en nylon. Seulement 2.50 par semaine.

Prix d'écoulement  
**\$239**



**MOBILIER, 5 MCX TABLE OVALE**

Table de forme ovale à dessus "Arborite", 36" x 48", s'allongeant jusqu'à 60" à l'aide d'un panneau escamotable de 12". Pare-choc caoutchouté. Quatre chaises rembourrées de polymousse et recouvertes de tissu jersey. Cadre fini phénol. Seulement 1.25 par semaine.

Prix d'écoulement...  
**\$119**

Nos rayons abondent en spéciaux d'articles d'ameublement. Nous avons tout pour le foyer à peu de frais.

"Les plus beaux groupes"  
**MEUBLEZ 3 PIÈCES**

203 mcx — Meubles de qualité pour seulement...

**\$499**  
ET PLUS

**AUCUN DEPOT**  
Seulement 5.00 par semaine

Magasinez tous les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9 h. 30. Samedi, jusqu'à 6 heures.

Plus de 90 magasins dans le Québec pour mieux vous servir. Etabli en 1877!

**75, RUE PRINCIPALE**  
**TEL. 777-1222 ou 1593**

Achetez en toute confiance! Service et satisfaction garantis!

### GAVARD LTEE

VOTRE MARCHAND "PAL"

35, rue Mangin, Hull

matériaux de construction

CONSEILLER

TECHNIQUE

EN CONSTRUCTION

ET FINANCEMENT

PLAN BUDGETAIRE

distributeur de la sensationnelle auto-neige

MUSTANG

pouvoir - stabilité - qualité

777-1681

### BINGO

NOTRE-DAME-DE-GRACE

105, rue Victoria — Hull

JEUDI SOIR

8 H.

ENTRÉE GRATUITE

Petit lot \$180

Gros lot \$500

— 26 parties en tout —

Les enfants ne peuvent accompagner leurs parents

"La quincaillerie la plus complète"

**KELLY-LEDUC**

- QUINCAILLERIE
- MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
- ACC. ÉLECTRIQUES
- OUTILS MÉCANIQUES
- ARTICLES DE SPORT
- ARTICLES DE CUISINE
- ETC., ETC.

Livraison dans Hull et Ottawa

OUVERTE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H.  
OUVERTE SAMEDI JUSQU'À 6 H.

67 Wellington HULL

777-1641

## SURVEILLANTS BÉNÉVOLES DEMANDÉS

La C.S.R.O., désireuse de répondre à la suggestion des parents, veut organiser le retour en classe des élèves de 11e et 12e années.

A cette fin, les parents qui voudraient offrir leur collaboration bénévole à la surveillance des élèves sont invités à s'adresser au bureau de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais, 103, rue Montcalm, Hull, P.Q. Téléphone: 771-7311.

Aussitôt les surveillances organisées, les élèves seront informés de la date de l'ouverture des classes.

### NOTRE VENTE D'ÉCOULEMENT DE MARCHANDISE 1965

... se continue ...!

# TOUT DOIT ÊTRE VENDU

RABAIS DE

## 25% à 50%

Des valeurs si exceptionnelles que vous n'avez jamais vues et qui ne se verront probablement jamais!

- MONTRES • DIAMANTS • BAGUES • BIJOUX
- CAMERAS • VAISSELLE • HORLOGES
- PORTEFEUILLES • JUMELLES
- RADIOS • ENSEMBLES DE TOILETTE • ETC.

N'oubliez pas les fameuses

**BOITES "MAGIQUES"**

Valeurs jusqu'à \$40.00 pour seulement **\$1.00**

CHACUNE DE CES BOITES EST GARANTIE Remboursement sur-le-champ si vous croyez que toute boîte que vous avez choisie ne vaut pas BEAUCOUP PLUS qu'un dollar.

MAISON de DIAMANTS  
**RICHER-SNOW**  
BIJOUTIERS de RENOM

143, PLAZA (rue) PRINCIPALE HULL 777-4916

- Toutes ventes PAS finales... la fameuse garantie usuelle de Richer & Snow s'applique toujours
- OUVERT CE SOIR ET VENDREDI SOIR jusqu'à 9 h.
- AUCUN DEPOT — VOUS faites vos propres conditions de crédit

# Legaré

Commissions scolaires

# On prévoit une diminution notable de l'impôt foncier

QUEBEC (DNC) — Le rapport de la Commission royale d'enquête sur la fiscalité au Québec, prévoit une diminution notable de l'impôt foncier dans le financement des commissions scolaires.

Le problème de l'impôt foncier scolaire était certainement l'un des plus importants que la commission Bélanger devait affronter. L'amélioration des services éducatifs a entraîné une augmentation considérable des dépenses des commissions scolaires au cours des dernières années, et a provoqué, par voie de conséquence, une hausse très rapide de l'impôt foncier pour les besoins scolaires, au risque de susciter du mécontentement chez les contribuables.

En premier lieu, on recommande que la part de l'impôt foncier ne devrait pas excéder 25 p. 100 des dépenses de l'ensemble des commissions scolaires. De plus, les commissaires maintiennent "qu'on doit prendre cet

te limite comme une proportion globale qui ne s'appliquerait pas mathématiquement à chacune des commissions scolaires. Ainsi, la contribution locale au financement des commissions scolaires serait plus forte là où la richesse foncière est plus élevée, et moindre en cas contraire". Par exemple, la scolaire pourrait équivaloir à 10 p. 100 de l'ensemble des dépenses scolaires dans des régions défavorisées, et à 35 p. 100 dans des régions riches.

En deuxième lieu, la part de l'impôt foncier scolaire des particuliers diminuera encore davantage si le gouvernement donne suite à la recommandation de la Commission qui étend, pour les besoins scolaires, la généralisation d'un taux d'imposition plus élevé pour les sociétés. Les commissaires font valoir que l'universalisation de cette pratique, déjà en usage à Montréal, à Québec et dans d'autres municipalités, contribuerait à mettre davantage à la portée de tou-

te la population québécoise les bénéfices de l'essor industriel. A leur avis, le taux d'imposition des sociétés pourrait être supérieur à l'ordre de 50 p. 100 à celui des particuliers.

Il est probable que la diminution de la part de l'impôt foncier et l'augmentation correspondante des subventions de l'Etat pour les besoins de l'enseignement obligeront de mettre davantage à contribution les grands impôts provinciaux pour défrayer le coût de l'instruction publique. Au dire des commissaires, "il est plus équitable d'accroître ces derniers, notamment l'impôt sur le revenu, que de hausser de façon continue et excessive l'impôt foncier". En somme, le nouveau système de financement des commissions scolaires, que propose la commission Bélanger s'efforce d'être à la fois plus juste et plus souple, tout en laissant aux commissions scolaires une responsabilité sur le plan local.

# "Nous aurons dès cette session une régie de l'évaluation foncière" — Lesage

QUEBEC (DNC) — "Nous aurons dès cette session une Régie de l'évaluation foncière", a déclaré hier le Premier ministre Jean Lesage, alors qu'il commentait le rapport de la Commission Bélanger sur la fiscalité.

M. Lesage a dit qu'au point de vue de la taxe foncière, il sera difficile de mettre de l'ordre dans ce domaine car il faut y faire le ménage. "C'est une affaire de deux ou trois ans avant que les officiers régionaux puissent faire leur travail. Nous avons décidé au conseil des ministres de donner priorité à cela".

"C'est à la table de la conférence sur le régime fiscal que se jouera l'avenir du Québec dans ce domaine de 1967 à 1972.

M. Lesage a dit que pour que le Québec puisse oeuvrer dans les domaines qui sont de sa juridiction, il faut qu'il ait l'assiette fiscale. "Le comité des structures fiscales touche au coeur même des relations fédérales-provinciales".

Pour sa part, M. Karl Gol-

denberg, membre de la commission, a dit que le rapport souligne qu'il y a incohérence dans le domaine fiscal au Québec, mais que cette situation n'est pas unique au Québec.

M. Lesage a par la suite félicité les membres de la commission pour leur excellent travail. Il a dit que le document est très bien fait, qu'il n'y a pas de répétitions, pas de mots inutiles sur un sujet

très complexe.

"Les suggestions de la commission seront prises en considération par le conseil des ministres." M. Lesage a ajouté que le travail dans le domaine fiscal, "ce sera un do-

cument utile, lorsque je rencontrerai mes collègues ministres des finances des autres provinces. Ce sera un livre de référence qui avec d'autres sources nous permettra d'être bien documentés.

## 1,100 familles à la paroisse de l'Assomption

MANIWAKI — La paroisse de l'Assomption de Maniwaki dirigée par les RR. PP. Oblats de Marie-Immaculée, compte actuellement 1,100 familles catholiques. Les statistiques contenues dans le dernier rapport annuel de cette paroisse indiquent, en effet, que la paroisse compte présentement

1,097 familles catholiques de langue française et 3 familles catholiques de langue anglaise. On y retrouve également 39 familles protestantes.

Des 1,100 familles catholiques, 5,032 paroissiens sont de langue française et 12 de langue anglaise. Les paroissiens de foi protestante sont au nombre de 145. Les chiffres indiquent également que l'on compte 4,072 communicants et 960 non-communicants.

Au cours de l'année 1965, on a enregistré 151 baptêmes, 50 mariages et on a procédé

à la sépulture de 49 personnes, dont 40 adultes et 9 bébés. La ville de Maniwaki, qui compte une population d'environ 8,000 âmes, compte actuellement quatre paroisses catholiques, soit celles de l'Assomption, du Christ-Roi, Notre-Dame du St-Rosaire et St. Patrick.

**Qualité supérieure**

EN COOPERATION AVEC NOS COMPAGNIES DE RENOM

**SUR MESURES**

Tailleurs Tip Top

**HABITS**

Val. 95.00

**77.50**

SAVILLE ROW

**HABITS**

Valeurs jusqu'à \$120.00

**79.50**

De notre stock

**Habits et manteaux**

d'hiver

Rabais de

**20%**

**VOTRE CREDIT EST BON**

**Fernand Mousseau** LIMITEE

STATIONNEMENT GRATUIT

135 Principale HULL 771-7741

1945 **21<sup>e</sup>** 1966

# VENTE ANNIVERSAIRE

**EPARGNEZ 10% à 40% sur TOUT en MAGASIN**

**OUVERT CE SOIR JUSQU'À 9 H.**

**POUFS**  
(Hassock)

Grosse dimension — choix de formes et couleurs.

**2.91**

**LAMPES DE BOUDOIR**

Complètes avec abat-jour — choix de formes et couleurs.

**Spécial d'ouverture... 2.21**

**MATELAS**  
A RESSORTS POUR LIT DE BEBE

Choix de couvertures damas ou plastique. Grandeur 27" x 52"

**Spécial d'ouverture... 8.21**

**TABLES**  
A TELEPHONE

Siège et dossier rembourrés — Cadre tubulaire solide.

**Spécial d'ouverture... 9.21**

A.L. **Achbar** LTÉE.

85, rue PRINCIPALE — HULL — PR. 7-4321

## GAGNEZ

CETTE MAGNIFIQUE

### "ENVOY STATION WAGON"



GUEST MOTORS LTD.  
Distributeurs General Motors — Hull

C'est très facile — Chaque achat durant cette vente anniversaire vous donne une chance et chaque \$20 additionnel vous donne une autre chance.

**TERMES TRES FACILES**  
JUSQU'À

## 36 MOIS POUR PAYER

**OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H.**

**CHAISES**  
DE CUISINE CHROMEES

Grand choix de couleurs et modèles. Valeurs jusqu'à 19.95

**Spécial d'ouverture... 5.91**

**RADIO MARCONI**

AM avec 5 tubes — grand haut-parleur — cabinet plastique dans choix de couleurs — plusieurs années de service sans troubles.

**Spécial d'ouverture... 18.21**

**ASPIRATEUR**  
HOOVER CONSTELLATION

avec tous les accessoires — flotte sur l'air — porte-accessoires — sacs de papiers se remplaçant en quelques secondes.

**Spécial d'ouverture 47.21**

**POÊLE ÉLECTRIQUE**  
AUTOMATIQUE "Built-in" G.E.

Modèle Mark 27 — éléments Calrod — porte de fourneau rose amovible — grand fourneau avec hublot.

**Spécial d'ouverture 117.21**

**Voyez les 4 pages suivantes pour d'autres aubaines...**

# Plusieurs services commerciaux assujettis à la taxe de vente

## Plan d'ensemble pour les subventions aux municipalités

Le rapport de la Commission Bélanger recommande comme moyen d'augmenter les revenus du gouvernement du Québec d'assujettir à la taxe de vente plusieurs services commerciaux, d'augmenter l'impôt sur le revenu des particuliers, les impôts sur les carburants, les tabacs et les alcools pourvu qu'ils ne soient pas trop élevés par rap-

port à ceux des provinces voisines. En d'autres termes, la Commission suggère de relever les impôts dans les domaines où la concurrence interprovinciale joue le moins, car il ne servirait de rien de hausser les taxes sur les tabacs et les alcools si leur rendement ne devait pas croître par suite de l'évasion fiscale.

La Commission Bélanger met de l'avant un deuxième moyen pour accroître les revenus du gouvernement du Québec lorsqu'il suggère à maintes reprises au comité du régime fiscal de réexaminer le partage des impôts que le gou-

vernement fédéral et celui du Québec lèvent concurrentiellement. La commission laisse entendre que le gouvernement du Québec devrait retirer davantage de ces impositions.

« Nous avons même suggéré, dit-elle, que l'autorité provinciale ne s'en tienne pas uniquement à l'élargissement de sa part d'impôts sur le revenu des particuliers, sur les bénéfices des sociétés et sur les successions, mais qu'elle envisage de l'étendre à d'autres champs fiscaux tels que les impôts à la consommation. Nous songeons par exemple, aux taxes imposées sur les tabacs et sur les alcools, qui ont un rendement élevé et qui sont faciles à percevoir. La commission propose éga-

lement un nouvel aménagement de toute la fiscalité. A propos de presque tous les impôts, les enquêteurs font observer qu'il faudrait rajouter la loi et améliorer les modes de perception, faire échec à l'évasion fiscale et aux fraudes de même nature, abolir les exemptions injustifiées et mettre fin aux traitements de faveur.

« Nous avons même suggéré, dit-elle, que l'autorité provinciale ne s'en tienne pas uniquement à l'élargissement de sa part d'impôts sur le revenu des particuliers, sur les bénéfices des sociétés et sur les successions, mais qu'elle envisage de l'étendre à d'autres champs fiscaux tels que les impôts à la consommation. Nous songeons par exemple, aux taxes imposées sur les tabacs et sur les alcools, qui ont un rendement élevé et qui sont faciles à percevoir. La commission propose éga-

lément un nouvel aménagement de toute la fiscalité. A propos de presque tous les impôts, les enquêteurs font observer qu'il faudrait rajouter la loi et améliorer les modes de perception, faire échec à l'évasion fiscale et aux fraudes de même nature, abolir les exemptions injustifiées et mettre fin aux traitements de faveur.

**BINGO**  
Légion Canadienne  
86, rue Champlain  
Pre-Gatineau  
Tous les **VENDRÉDIS**  
8.00 p.m.  
entrée \$1.00  
Gros lot \$425.00  
55 numéros  
21 parties régulières  
4 parties spéciales

**Clinique "New System"**  
pour épilation de poils follets  
On y emploie la NOUVELLE METHODE D'ELECTROLYSE, dont vous avez lu les bienfaits dans de nombreux articles. Finis les poils superflus!  
TECHNICIENNES DIPLOMEES:  
Mme Thérèse Binet  
APPROUVEE PAR LES AUTORITES MEDICALES  
71, rue Papineau Hull — App. 3 **777-7914** Ouvert de 10.00 a.m. à 7.00 p.m.

**DEMANDE AGENT D'IMMEUBLE**  
Adressez-vous à **CONRAD SIGOUIN** L.T.E.E.  
Courtier en immeuble  
126 HOTEL-de-VILLE **771-6266**

**PAL**  
9 FOIS SUR 10 VOTRE MARCHAND "PAL" A LES PRIX LES PLUS BAS

« Dans ce nouveau régime de subventions, les commissaires proposent que l'on tienne compte de la capacité financière des municipalités. Ils suggèrent en outre que le gouvernement considère le chômage saisonnier en déterminant des taux variables de subventions se'on que les travaux seront exécutés durant l'hiver ou pendant l'été. Les commissaires notent qu'il faudrait entre ces taux une différence assez sensible pour inciter les municipalités à exécuter leurs travaux durant l'hiver, chaque fois qu'elles le peuvent.

### Grande générosité

« En troisième lieu, le gouvernement devrait prendre en considération, dans l'application de ce nouveau programme de subventions, le chômage régional en augmentant le taux de la subvention là où le chômage est plus élevé. Enfin, il est recommandé que le programme actuel des travaux d'hiver soit intégré au nouveau régime de subven-

tions destinées aux immobilisations. En d'autres termes, le gouvernement provincial pourrait affecter aux immobilisations les sommes qu'il consacre présentement à défrayer 40 pour cent du coût de la main-d'œuvre des travaux d'hiver. Quant au gouvernement fédéral, s'il veut maintenir tel quel son programme actuel des travaux d'hiver, celui-ci pourrait être juxtaposé au plan proposé. Il suffirait, en effet, que le gouvernement du Québec tienne compte des contributions du gouvernement fédéral dans le calcul de ses propres subventions.

# Achbar 21<sup>e</sup> VENTE ANNIVERSAIRE

**EPARGNEZ 10% à 40% SUR TOUT EN MAGASIN!**

**TV PORTATIF 19" GENERAL ELECTRIC**  
• Tube image "Daylight-Blue" de 19"  
• haut-parleur à l'avant • contrôles à l'avant • antenne "Monopole"  
• poignée en vinyle • service gratuit à domicile de 90 jours.  
VENTE ANNIVERSAIRE ACHBAR...  
**169.21**

**RADIO-PHONO HI-FI "MARCONI"**  
• tourne-disques B.S.R. automatique • cabinet en noyer • radio 7 tubes.  
**118.21**

**STEREO AM/FM MULTIPLEX "FLEETWOOD"**  
• contrôles à boutons-poussoir • tourne-disques automatique deluxe • lumière pilote à l'avant à l'extérieur.  
**258.21**

**STEREO AM-FM "MARCONI"**  
• Multiplex • Tout transistor • "Solid State"  
• 6 haut-parleurs • Tourne-disques de luxe  
• Cabinet en noyer veneer • 60" de long  
• 6 contrôles séparés  
PRIX DE LISTE DU MANUFACTURIER... 429.95  
**299.95**

**TV CONSOLE "MARCONI" 23"**  
• 19 tubes et 4 diodes • haut-parleur à l'avant • fini acajou • service gratuit de 3 mois à domicile • avec reprise.  
VENTE ANNIVERSAIRE ACHBAR...  
**198.21**

**STEREO AM/FM MULTIPLEX "CLAIRTONE"**  
• modèle "Le Marquis" • Tout transistors "Solid State" • 6 haut-parleurs • cabinet en cerisier solide.  
**388.21**

**STEREO AM/FM MULTIPLEX "MARCONI"**  
• 6 haut-parleurs • contrôles à boutons-poussoir  
• 120 watt output • tourne-disques "Garrard Type A" à 4 vitesses • 6 contrôles différents.  
**598.21**

**STEREO "MARCONI"**  
• tourne-disques B.S.R. 4 vitesses • 2 haut-parleurs de 8".  
**168.21**

**STEREO AM/FM AFC RADIO avec FM STEREO**  
• Output de 10 watts • 4 haut-parleurs • 6 contrôles • Noyer veneer solide  
**228.21**

**CLAIRTONE**  
**Stereo AM/FM Multiplex "Clairtone"**  
Style contemporain — couverture s'ouvrant au milieu  
• Châssis "Solid-State" • Tout transistor  
• Tourne-disques Garrard type "A"  
VENTE ANNIVERSAIRE ACHBAR...  
PRIX DE LISTE DU MAN. ETAIT DE PLUS DE \$650.00  
**528.00**

**TV "Marconi" 23"**  
• modèle "Lo-Boy" 20-3K23 • Transformateur de puissance • 2 haut-parleurs • rendement de 23 tubes et 2 diodes • fini noyer • avec reprise  
**218.21**

**TV PORTATIF 19" GENERAL ELECTRIC**  
• transformateur à pouvoir • antenne "dipole"  
• poignée en métal • service gratuit à domicile de 90 jours et pleine garantie.  
**196.21**

**TV PORTATIF 19" GENERAL ELECTRIC**  
• transformateur à pouvoir • haut-parleur de 4" à l'avant "Dyna-Power" • cabinet en grain noyer • antenne "dipole" • "Fine tuning" automatique • service gratuit à domicile de 90 jours.  
**214.21**

**Stéreo AM-FM multiplex "Clairtone"**  
• modèle "Empress" • beau cabinet moderne avec portes coulissantes à l'avant • tourne-disques Garrard type "A" • prêts pour attachements magnétophone, etc.  
**628.00**

**GAGNEZ CETTE ENVOY STATION WAGON**  
Chaque achat durant cette vente anniversaire vous donne une chance et chaque \$20 additionnel vous donne une autre chance.  
GUEST MOTORS LTD.  
Distributeur General Motors — Hull

**TERMES TRES FACILES jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER**

# La perception serait plus facile, si la taxe de vente était imposée au vendeur

QUEBEC (DNC) — L'Acte de l'Amérique du Nord britannique complique la perception de certains impôts par l'obligation qu'il fait aux gouvernements provinciaux de ne lever que des impôts directs.

Cette conclusion du rapport de la Commission royale d'enquête sur la fiscalité au Québec, vise le cas de la taxe provinciale de vente qui, en raison de ces limites constitutionnelles doit être perçue directement de l'acheteur. Les commissaires maintiennent que si elle était imposée au vendeur, le fisc pourrait se contenter de vérifier l'ensemble plutôt que chacune des transactions des commerçants, comme c'est le cas présentement.

### Le contribuable

Le contribuable a assez d'acquiescer ses impôts sans que l'Etat n'alourdisse indûment sa tâche par des lois fiscales trop compliquées ou par des traasseries vexatoires, selon le rapport. Il arrive parfois, explique-t-on, comme ce fut le cas au Québec, que par négligence, manque d'imagination ou simple paresse intellectuelle, on laisse vieillir des lois fiscales sans souci de les

adapter aux réalités changeantes. En plus de causer des injustices, une telle incurie impose au contribuable un fardeau administratif indû. Les

anciens règlements relatifs à l'amortissement des immobilisations, et prévalant jusqu'en 1961, dans le calcul des bénéfices des sociétés, sont un

exemple des complications de ce genre. C'est ainsi que l'adoption de normes particulières au Québec a entraîné pendant plusieurs années, en plus

d'une double imposition, des difficultés aux contribuables.

### Responsabilité

En matière de responsabilité financière, le rapport Bélanger s'explique de la façon suivante:

"Un gouvernement autonome exerce, par définition, le pouvoir de lever lui-même les impôts nécessaires au financement de ses dépenses. C'est par là qu'il prend la responsabilité de ses actes envers le peuple. La situation particulière du Québec, au sein de la Confédération canadienne, commande l'application de ce principe. Contrairement aux autres gouvernements provinciaux, celui du Québec préfère lever ses propres impôts au risque de compliquer les rouages administratifs et d'encourir des frais supplémentaires, plutôt que d'en laisser le soin au gouvernement fédéral. Le principe de la responsabilité financière prime ainsi celui de la simplicité administrative. Nous en tenons constamment compte dans les recommandations, tout en essayant de réduire au minimum les inconvénients administratifs qui peuvent en résulter.

## 2 fois plus de bénéficiaires d'assistance sociale au Québec qu'en Ontario

QUEBEC (DNC) — Le Québec comprend, parmi sa population, une proportion plus grande que l'Ontario et même que l'ensemble du Canada, de personnes qui bénéficient d'assistance sociale à divers titres.

Cette affirmation du rapport Bélanger est maintenue par des statistiques. Pour ne mentionner que les plans comparables d'une province à l'autre, tels qu'ils sont énumérés, le Québec comptait en 1964, par 1,000 habitants, presque deux fois plus de bénéficiaires d'assistance sociale que l'Ontario. Un aussi grand nombre de personnes a s s i s t é e s, qu'elles soient

âgées, aveugles, invalides ou en chômage, impose au gouvernement du Québec d'affecter des sommes d'autant plus élevées aux diverses mesures de sécurité sociale.

Assistance sociale		
Québec	Ontario	Canada
6.9	3.8	5.5
Allocations aux aveugles		
0.5	0.3	0.4
Allocations aux invalides		
3.7	2.4	2.7
Assistance-chômage		
44.1	22.0	38.3
Total		
55.2	28.2	47.0

Le processus d'urbanisation n'a cessé de progresser depuis le début du siècle. Le Québec, qui n'avait que 36.1 p. 100 de sa population établie dans des centres urbains en 1901, en comptait près des trois quarts en 1961. L'Ontario est toutefois plus urbanisée que le Québec.

Sur le revenu personnel, le Québec vient loin en arrière de l'Ontario où le revenu moyen par habitant est de \$2,125. Au Québec il n'est que de \$1,608. Les provinces de la Colombie-Britannique, du Manitoba, de l'Alberta et de la Saskatchewan nous devancent en ce domaine.

# L'assurance-hospitalisation coûterait \$247 millions

QUEBEC (DNC) — Dans son rapport, le ministre de la Santé, M. Eric Kierans, établit selon les données accumulées, qu'il faut prévoir, qu'après le règlement final dans tous les hôpitaux, le coût total de l'assurance-hospitalisation sera d'environ \$247 millions.

On explique que la progression continue tient au coût croissant des soins aux hospitalisés et à l'amélioration de ces soins; à l'augmentation du nombre de jours d'hospitalisation par suite de l'accroissement de la population et par suite de l'augmentation du nombre de jours d'hospitalisation par 1,000 habitants.

Depuis 1961, les dépenses s'accroissent chaque année, comme on le voit ci-après:

1961	\$140,487,312
1962	\$170,356,375
1963	\$205,340,395
1964	\$243,492,444
Total	\$759,676,526

### Parti du fédéral

Aux termes de l'accord fédéral-provincial, la part du gouvernement fédéral équivaut à 25 p. 100 du coût par tête de l'hospitalisation au Canada, plus 25 p. 100 du coût de l'hospitalisation dans la province. Le partage du coût des services externes ne

se faisant pas de la même façon, la contribution fédérale pour 1964 sera d'un peu plus de \$123 millions, soit 49.9 p. 100 du coût total de l'assurance-hospitalisation au Québec.

Compte tenu des estimations budgétaires, il faut s'attendre à ce que notre coût par tête se situe à près de \$50. En 1965, le coût moyen par jour-patient est de \$24.03, au regard de \$20.25 en 1963. L'augmentation est de \$3.78 par jour, soit 18.6 p. 100.

### Coût par tête

En 1964, nos résidents ad-

missibles se chiffraient par 5,546,000. Le coût de l'hospitalisation est donc de \$43.90 par tête, au regard de \$37.68 en 1963. Il s'est accru de \$6.22 cette année. Au cours de la même période, le coût par tête a monté de \$4.46 au Canada et il est maintenant de \$43.73. L'augmentation a donc été de 16.5 p. 100 au Québec par rapport à 11.35 au pays. Il s'agit là de chiffres provisoires, car le coût par tête définitif pour les deux dernières années n'est pas encore établi, ni à Québec ni à Ottawa.

## Hyde continue les bonnes oeuvres d'Eric Kierans

QUEBEC (PC) — On s'est bien amusé en Chambre hier quand le chef de l'opposition a demandé à M. Richard Hyde, ministre du Revenu, si ce dernier avait continué la correspondance entreprise par M. Eric Kierans avec Washington.

"Je continue toutes les bonnes oeuvres de mon prédécesseur," a dit M. Hyde, ce qui a provoqué un éclat de rire général.

On se rappelle que M. Kierans, il y a quelques semaines, alors qu'il était ministre intérimaire du Revenu pendant que M. Hyde était en vacances a

écrit à Washington pour indiquer au gouvernement américain que le Québec pourrait avoir recours à la formule de sociétés d'Etat et à des capitaux européens parce que les Etats-Unis avaient décidé de mettre en application un programme de restriction des investissements américains au Canada.

Il a par ailleurs envoyé une autre lettre pour dire que la première aurait dû être envoyée en son nom personnel et non en temps que ministre du Revenu.

# Achbar 21<sup>e</sup> L.T.E.E. VENTE ANNIVERSAIRE

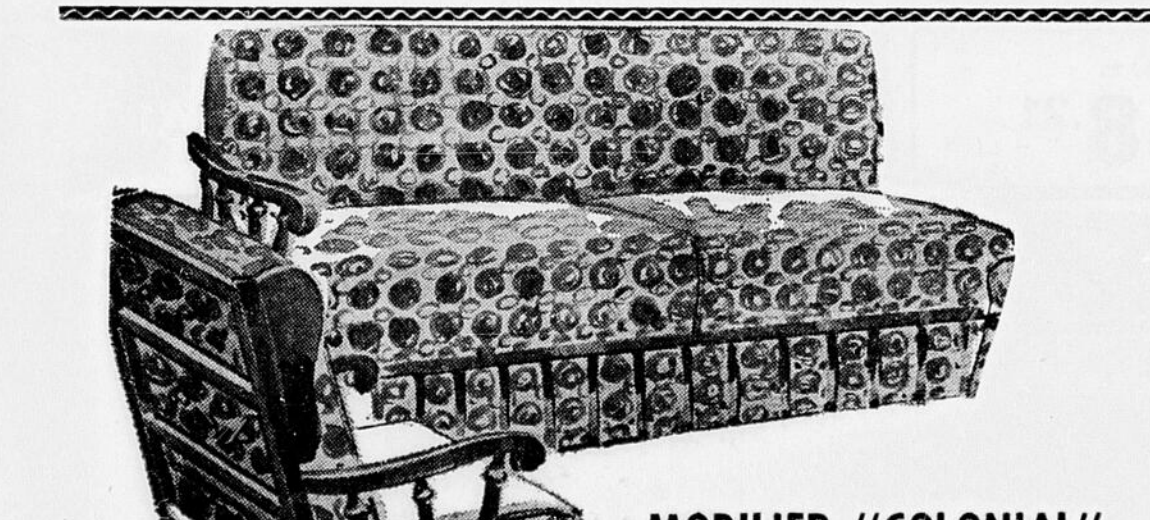


**MOBILIER DINETTE 7 MCX**  
Grande table avec dessus Arborite, rebord protecteur, envers phénolique, coussins d'allonge en acier, grandeur 36" x 45" x 60" — chaise avec poignée au dossier, siège et dossier recouverts de vinyle dans un choix de couleurs — monture tubulaire en acier de 7/8" — pattes avec niveleurs.

**98.21**

**MOBILIER DE CUISINE CHROME 5 mcx** 58.21  
Table de 30" x 36" x 48" avec dessus à motif imprimé fini noyer — chaises recouvertes de vinyle à motif identique au siège et dossier — monture en acier au dossier formant une poignée.

**MOBILIER DE CUISINE CHROME 7 mcx** 78.21  
Grande table de 36" x 48" x 60" — dessus de table en arborite résistante aux taches — bordure attrayante et solide — 6 grosses chaises avec rembourrage moelleux — siège coussiné pour plus de confort — monture en acier tubulaire.



**MOBILIER "COLONIAL" 2 mcx**  
Sofa-lit et chaise — ce mobilier reflète le style Colonial et vous est offert à très bas prix — pieds et bras finement tournés — chaise rembourrée de foam au siège et au dossier avec coussins détachables et réversibles — Fabrication solide en merisier fini ébène attrayant "salem" — choix de couleurs.

**148.21**

**ENSEMBLE CONTINENTAL 4 mcx**  
Plein 39" de largeur — cet ensemble de meilleure qualité comprend: • Matelas à ressorts à dessus piqué... isolé d'épais sisal et de feutre blanc et bords préfabriqués et aérateurs • Sommier-boîte assorti en coutil rayonné damassée varié. • Tête de lit capitonnée • 6 pattes.

**48.21**

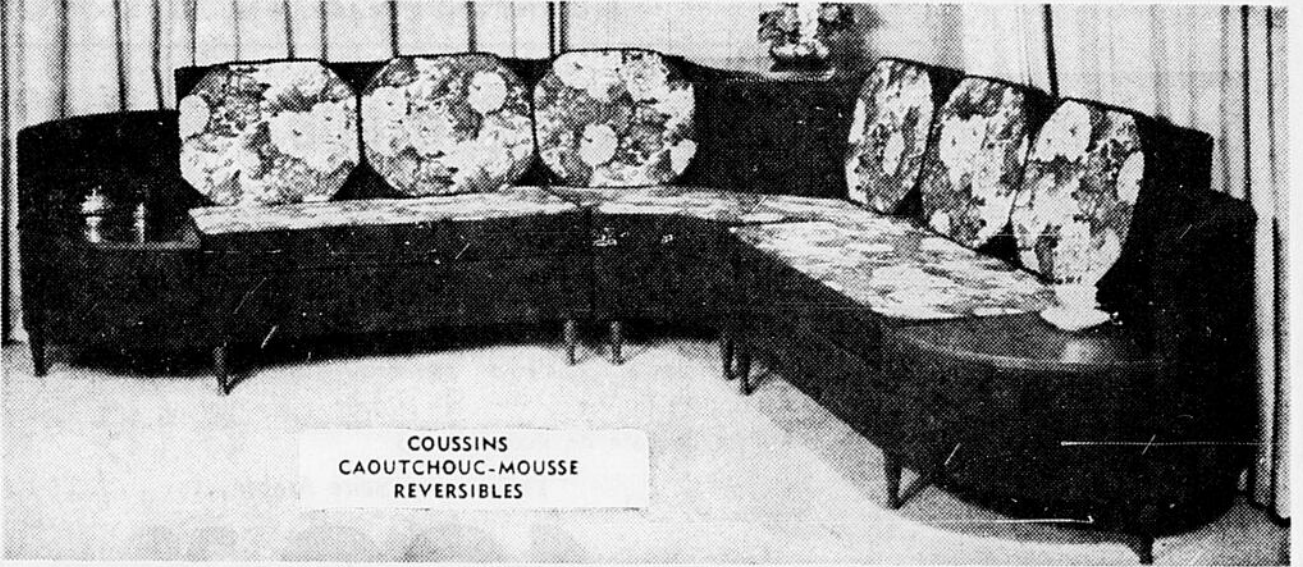
**MOBILIER SECTIONNEL "SKLAR" 2 mcx**  
Superbe couverture de goût en nylon Antron durable — attrayante table d'angle à-même — coussins épais en mousse réversibles — dossier capitonné de mousse — appui-bras amovibles en mousse épais.

**198.21**

**MOBILIER SECTIONNEL 3 mcx**  
Recouvert de tweed uni et rayé dans une grande gamme de teintes décoratives — 2 sofas de bout avec accoudoirs fini noyer et 1 centre incurvé — dossier moulé rempli de foam — coussins réversibles de caoutchouc - mousse avec zipper — pattes de noyer.

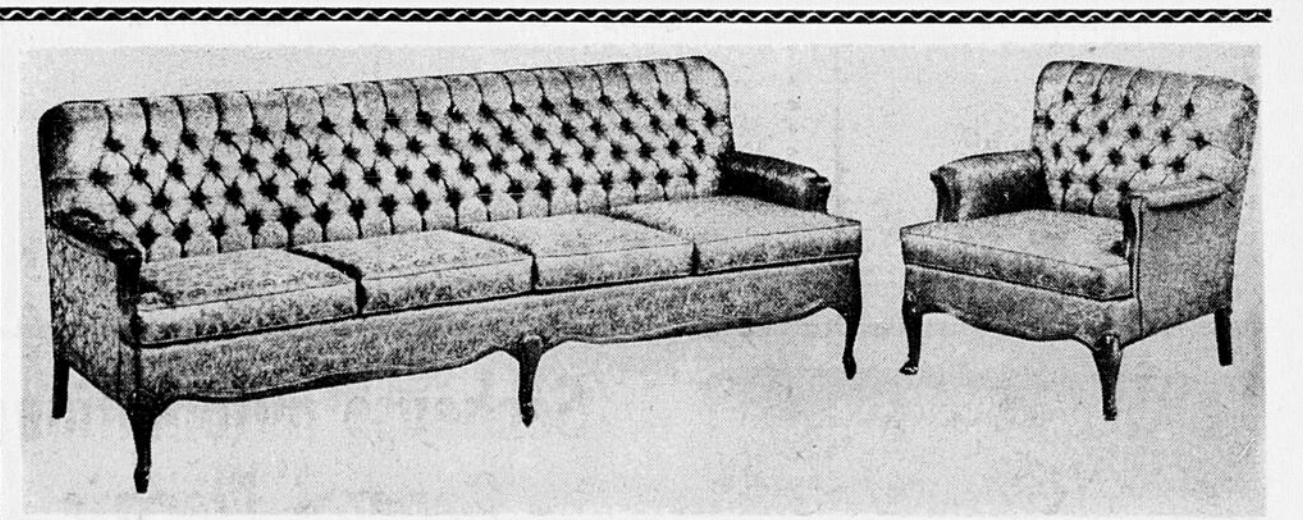
**298.21**

**COMPAREZ NOS PRIX PLUS DE 60 MOBILIERS DE CHAMBRE AU CHOIX EN MAGASIN**



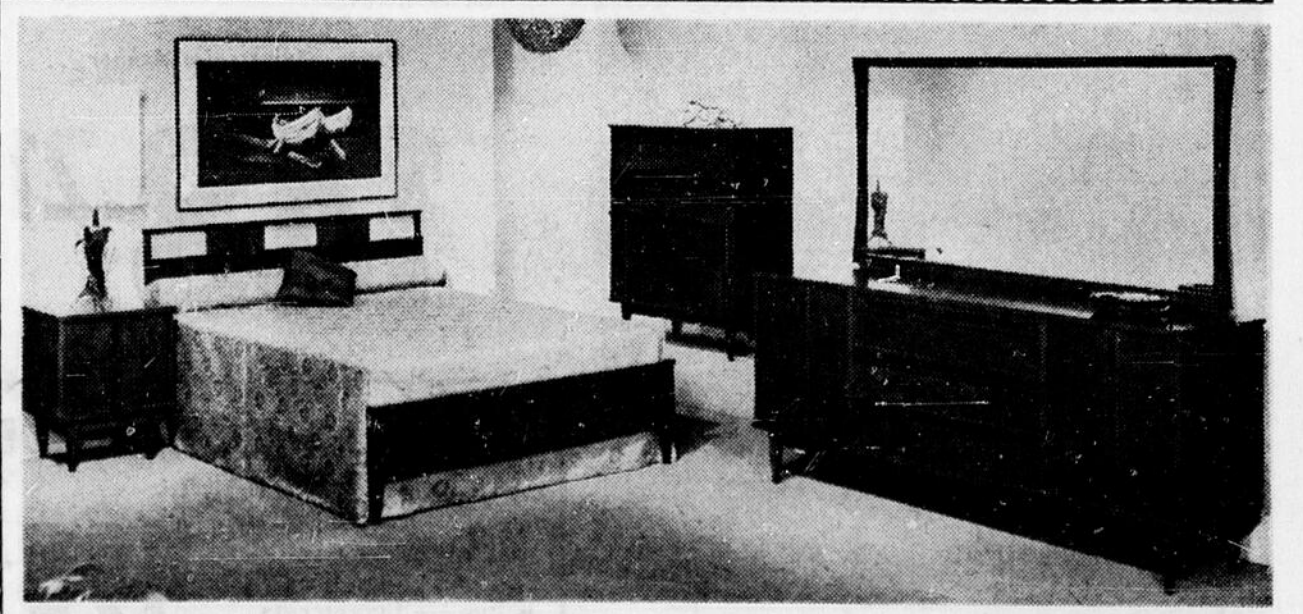
**MOBILIER SECTIONNEL DE LUXE 3 mcx**  
Ce mobilier est recouvert de tissu de nylon de longue durée garni de peluche — dossier à coussins détachables et garnis de 2 couleurs — sièges remplis de véritable caoutchouc-mousse avec zipper — 2 sofas de bout incurvés avec table Arborite attachées — une section de coin avec tablette tournante à dessus Arborite fini noyer — choix de teintes.

**378.21**



**MOBILIER "Provincial Français" 2 mcx**  
4 places avec fauteuil assorti — monture de bois solide fini fruitier — dossier capitonné qui donne un aspect beaucoup plus dispendieux — coussins de foam avec zipper — recouvert de damas importé — choix de teintes, beige, brun, turquoise et vert.

**258.21**



**MOBILIER DE CHAMBRES 4 mcx**  
Style aux lignes simples — joli fini noyer satiné avec dessus poncé à la main • Grand bureau triple de 72" à 9 tiroirs spacieux avec queue d'aronde — guides centraux auto lubrifiants facilitant le glissement — grand miroir inclinant • Chiffonnier de luxe à 4 grands tiroirs • Lit double à tête découpée • Table de chevet avec tiroir

**218.21**

# Les syndiqués invités à ne pas signer la demande d'injonction

Le Conseil du travail de Hull, Gatineau et district (C TC-FTQ), par la voix de son président, M. Lucien Levasseur, demande instamment à tous les travailleurs syndiqués de la région de refuser de signer la pétition qui circule en vue de faire lever une injonction contre l'Association régionale des instituteurs catholiques de l'Outaouais.

Le Conseil, selon le communiqué, fait aussi appel à la raison de toute la population.

"Une telle injonction équivaldrait à faire briser une grève par un tribunal. Trop souvent nos propres syndicats ont été victimes de cette exploitation honteuse de nos tribunaux. Le mouvement ouvrier s'est toujours élevé contre cette arme injuste et qui sait lequel de nos syndicats sera le prochain à se faire brimer de la sorte.

"Nul doute que la pétition est inspirée par certains réactionnaires qui se servent d'organisations mal rensei-

gnées mais pourtant bien intentionnées pour amener la population.

"Les renseignements que nous avons obtenus à la source nous ont convaincu qu'il n'y a pas encore lieu de s'alarmer. Quoique graves, la situation de nos enfants n'est pas désespérée et si le conflit devait se régler dans un avenir relativement rapproché, les professeurs, qui sont des gens consciencieux, vont à effectuer le rattrapage nécessaires. Ils nous ont fait la preuve et donner l'assurance.

"Cependant, ce qui nous inquiète avant tout c'est que l'an prochain les professeurs pourraient décider d'enseigner ailleurs que dans notre région. Ils n'auraient pas de mal à se placer en Ontario ou ailleurs au Québec où la pénurie d'enseignants compétents est grande. Devant le sort que nous leurs aurons fait en prenant une injonction, nous doutons que des professeurs compétents de l'extérieur viennent les remplacer et s'exposer à su-

bir un sort identique."

"Nous souhaitons un règlement rapide. Les parties en cause n'y parviendront que par la négociation intensive et ininterrompue. Les professeurs ont prouvé qu'ils étaient disponibles et nous demandons aux commissaires de s'asseoir eux-mêmes à la table des négociations.

"Nous trouvons étrange l'attitude du ministère du

Travail dans cette affaire. Il est temps que le ministre Carier Fortin prenne ses responsabilités et intervienne afin d'éviter que la situation ne tourne au tragique.

"Nous invitons nos membres à assister à l'assemblée d'information que les professeurs tiendront, ce soir, jeudi, à l'école Reboul, afin de connaître aussi l'envers de la médaille."

## Les États associés, pas une solution au problème québécois

CALGARY (PC) — "Le statut d'États associés serait désastreux pour le Québec et amènerait inévitablement la séparation de cette province du reste du pays."

C'est ce qu'a déclaré, mercredi, M. George C. Marler, leader libéral au Conseil législatif, qui s'adressait aux hommes et femmes des Clubs canadiens.

M. Marler, ancien ministre sans portefeuille au gouvernement provincial et ancien ministre du Transport au fédéral, a ajouté que seuls quelques extrémistes considèrent les États

associés comme une solution au problème québécois.

Parlant en tant que membre d'une minorité au Québec, M. Marler a dit que le terme statut spécial en ce qui concerne le Québec a été mal interprété comme voulant dire l'octroi de privilèges spéciaux au Québec à l'intérieur du contexte confédératif.

Il a précisé que ce statut spécial veut simplement dire que le Québec peut développer ses ressources comme il l'entend et utiliser à sa façon les pouvoirs

Dans une déclaration remise par le président de la Chambre de commerce de Hull, M. Antoine Grégoire, l'organisme explique sa prise de position dans le conflit actuel entre la Commission scolaire régionale de l'Outaouais et l'Association régio-

Précisions de la Chambre de commerce

# L'enjeu vital, l'avenir même d'une génération

nale des instituteurs catholiques de l'Outaouais. On y rappelle aussi que l'enjeu vital du présent conflit demeure en somme "l'avenir même d'une génération".

La déclaration se lit ainsi: "La prise de position de la Chambre de commerce

dans ledit conflit ne vise pas à l'intimidation comme le prétendent certains dirigeants syndicaux. Elle exprime une opinion à l'égard d'une situation qui intéresse et affecte toute la population et particulièrement l'avenir d'une génération.

"La Chambre s'appuie sur la liberté d'expression tant réclamée et utilisée par le monde syndical, affirme-t-on. "La Chambre de commerce n'est pas un paravent derrière lequel se cachent les hommes d'affaires. Bien au contraire, c'est plutôt un organisme démocratique, à appartenance libre, au moyen duquel des citoyens imbus de sens civique s'expriment librement.

"La Chambre de commerce est favorable au principe du syndicalisme et reconnaît le droit de grève comme étant une prérogative justifiée pour l'ouvrier, mais pas nécessairement dans tous les domaines.

"Il est important de rappeler que les membres d'une Chambre de commerce sont des pères de famille et des contribuables avant d'être des hommes d'affaires ou occuper d'autres fonctions dans la vie".

## Importantes déclarations vendredi

Le président de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais, M. René-H. LaFonde, a fait part aux journalistes qu'il aurait d'importantes déclarations à faire en rapport avec la grève des professeurs, lors d'une causerie qu'il doit prononcer, vendredi soir, devant les membres de la Chambre de commerce de Gatineau.

Il n'a pas voulu dévoiler, pour le moment, les principaux points qu'il abordera lors de cette séance d'information.



**Achbar** 21<sup>e</sup> VENTE ANNIVERSAIRE

85, rue PRINCIPALE - HULL - PR 7-4321

VENTE ANNIVERSAIRE

EPARGNEZ 10% à 40% SUR TOUT EN MAGASIN



### Poêle électrique "Moffat" 30" automatique

- Horloge automatique et minuterie
- Porte enlevable à grand hublot
- Contrôles à 7 chaleurs • Tiroir d'entreposage
- Lumière fluorescente pleine largeur
- Prix de liste de man. 239.95

Vente anniversaire Achbar...

# 189.21



### Réfrigérateur automatique "Admiral" 13 p.c.

- Zero-Zone
- 2 portes
- Congélateur de 75 livres
- 3 tablettes pleine largeur
- Tablettes à oeufs • avec échange
- Prix de liste 299.95

Vente anniversaire Achbar...

# 238.21

#### Poêle électrique "Moffat" 24"

- contrôles à 7 intensités de chaleur
- dessus à rebords
- fourneau géant se réchauffant rapidement
- porte du fourneau enlevable
- grand tiroir de remisage

# 135.21

#### Poêle électrique "Moffat" 30"

- modèle super de luxe
- commutateur à chaleur infinie
- immense vitre dans la porte
- dessus à rebords
- éléments enlevables
- lumière fluorescente

# 244.21

#### Poêle électrique 30" automatique "Moffat"

- grand fourneau
- Rôtisserie
- 2 grands éléments
- Porte amovible
- lumière fluorescente pleine largeur
- Prix de liste 259.95

# 228.21

#### Réfrigérateur "Admiral" 13 p.c.

- 2 portes
- modèle "Imperial"
- aucun dégivrage requis
- hydrateur en porcelaine
- compartiment à légumes frais
- avec échange
- Prix de liste 399.95

# 268.21

#### Réfrigérateur "Admiral" 14 p.c.

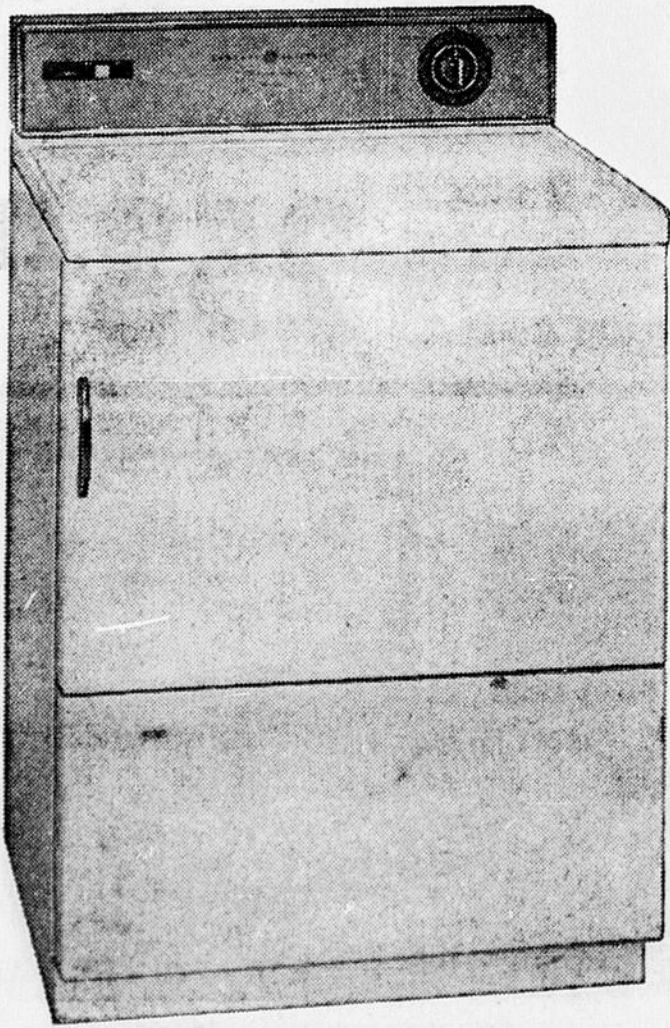
- modèle "Imperial" 2 portes
- Aucun dégivrage
- congélateur "dual-temp"
- 2 hydrateurs en porcelaine
- compartiment à légumes frais "mois-cold"
- avec échange

# 298.21

#### Réfrigérateur "Moffat" 10 p.c.

- intérieur "Dura-Last"
- hydrateur en porcelaine
- tablettes dans la porte
- dégivrage à cadran
- avec échange
- Prix de liste 219.95

# 164.21



### Sécheuse automatique General Electric

- Contrôle à deux cycles de séchage automatique
- Cycle d'assouplissement automatique
- Sélecteur de chaleur
- Tambour en émail vitrifié d'une capacité de 12 livres

Vente anniversaire Achbar...

# 148.21

#### SECHEUSE AUTOMATIQUE

General Electric

- grande capacité de 12 livres
- commutateur de sûreté
- porte magnétique
- lumière fluorescente

# 198.21

#### SECHEUSE AUTOMATIQUE

General Electric

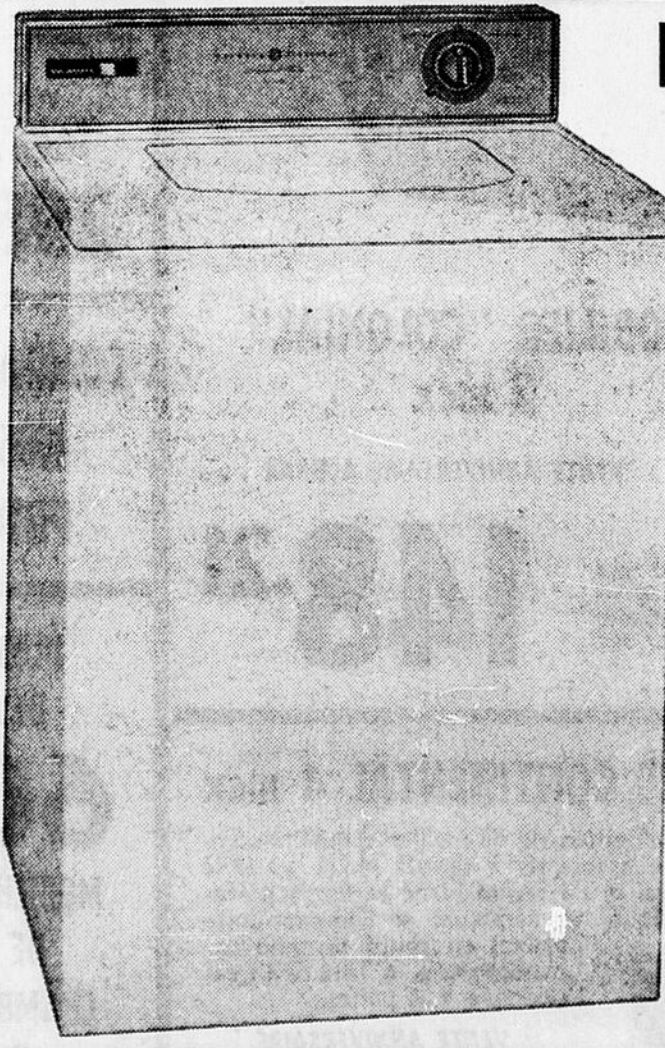
- grande capacité de 12 livres • séchage "minute" • commutateur de sûreté • porte magnétique.

# 176.21

#### LAVEUSE "SIMPLICITY"

- Cuve carrée • Agitateur en métal • Pompe puissante
- service gratuit de 2 ans • avec échange.

# 135.21



### Laveuse automatique General Electric

- 2 cycles de lavage
- Grande capacité de 12 livres
- Equilibrage automatique de la charge
- Commutateur de sûreté
- Cuve vitrifiée

Vente anniversaire Achbar...

# 238.21

#### LAVEUSE AUTOMATIQUE

General Electric

- Grande capacité de 12 livres
- sélecteur de 3 cycles de lavage
- dispensateur de blanchisseur
- système "Filter-Flow" exclusif
- 2 cycles de rinçage
- lumière fluorescente

# 298.21

#### LAVEUSE AUTOMATIQUE

General Electric

- grande capacité de 12 livres
- système "Filter-Flow" exclusif
- 2 cycles de rinçage
- 3 cycles de lavage
- dispensateur de blanchisseur

# 266.21

#### LAVEUSE "SPIN & DRY"

Hoover

- Système très puissant — grandeur appartement — un lavage complet en 4 minutes — se déplace facilement.

# 178.21

À Ottawa comme ailleurs

# La télévision éducative prend une importance considérable

La télévision éducative prend une importance considérable au Canada et la ville d'Ottawa n'est pas sans subir cette bienfaisante influence.

Au cours de la réunion de la Commission des écoles séparées tenue mercredi soir, on a rapporté qu'un comité conjoint des trois commissions scolaires d'Ottawa, (séparées, publiques et secondaires) avait récemment été formé afin d'étudier tous les aspects de la télévision éducative dans la capitale. Ce comité conjoint a envoyé une requête à l'hôtel de ville afin qu'avant d'accorder un contrat pour l'installation du téléscène, des dispositions soient prises pour réserver un canal qui servirait à la télévision éducative.

La Commission des écoles séparées a aussi décidé d'étendre l'enseignement de la musique instrumentale dans certaines de ses écoles. On

se rend compte que les élèves manifestent un certain intérêt pour la musique et on veut mettre cet enseignement à leur portée. Le festival annuel de la musique, chez les écoliers d'Ottawa, révèle que les talents abondent tant chez les garçons que chez les fillettes et c'est afin de développer ces talents que la Commission facilite davantage l'étude de la musique instrumentale.

### Une belle carrière

Plusieurs instituteurs de la Commission des écoles séparées se sont inscrits à "Carrière Expo 66" qui se tiendra au parc Lansdowne, en mai prochain, sous l'égide du Collegiate Institute Board. Le programme offert a pour but d'encourager les étudiants à se diriger vers la profession d'instituteur.

La Commission sera représentée au prochain colloque de l'Association des enseignants franco-ontariens qui

se tiendra à Niagara Falls, les 4 et 5 février prochains. Les délégués de la Commission seront l'inspecteur G. Fillion, MM. André Richard et Lucien Beaudry ainsi que Mlles Anne-Marie Duchesne et Gabrielle Levasseur.

C'est dans cette même ville également que se tiendra le congrès de "l'Ontario Business Officials Convention" les 6 et 9 février. La Commission y sera représentée par MM. L. Villeneuve et H. McCloskey.

Mlle V. Houlihan assistera à "L'International Curriculum Conference" du 8 au 11 février prochain, à Toronto.

Mgr Marie-Joseph Lemieux, o.p., archevêque d'Ottawa, présidera la cérémonie d'ouverture et la benédiction de la nouvelle école Mgr Lemieux le dimanche, 13 mars prochain. Le Frère Lucien, e.c., directeur de cet

te école, a fait connaître la date d'inauguration.

Plusieurs élèves de l'école St-Bonaventure, dirigés par leurs instituteurs MM. Allaire et Brochu, ont visité les bureaux de la Commission scolaire, mercredi soir. Ils ont assisté à une partie de la séance et ont été accueillis par le président, M. Pierre Mercier.

La Commission scolaire a été invitée, cette année encore, à participer au concours de roulage de barils à l'occasion du carnaval d'hiver d'Ottawa. Les porte-couleurs de la Commission avaient fait bonne figure, l'an dernier, et on espère conserver ses lauriers cette année. La Commission des écoles séparées fera la lutte aux représentants de la Commission des écoles publiques le dimanche 6 février, à 2 h. de l'après-midi, sur la rue Rideau.

Il est probable que la Commission des écoles séparées,

cette année encore, publiera la liste des contribuables catholiques qui payent leurs taxes aux écoles publiques. La Commission regrette qu'un trop grand nombre encore de catholiques ne s'acquittent pas de cette obligation d'appuyer les écoles catholiques. La situation s'est fort améliorée depuis quelques années, mais le nombre est encore trop grand de ceux qui font fi de cette obligation et rendent encore plus difficile, le travail de la Commission.

L'ancien chef Armand Page, du Service municipal des incendies, qui a pris sa retraite le 31 décembre dernier, a remercié la Commission des écoles séparées pour toute la collaboration qu'on lui avait accordée dans l'exercice de ses fonctions. M. Page adresse ses vœux aux commissaires et au personnel enseignant et administratif de la Commission.

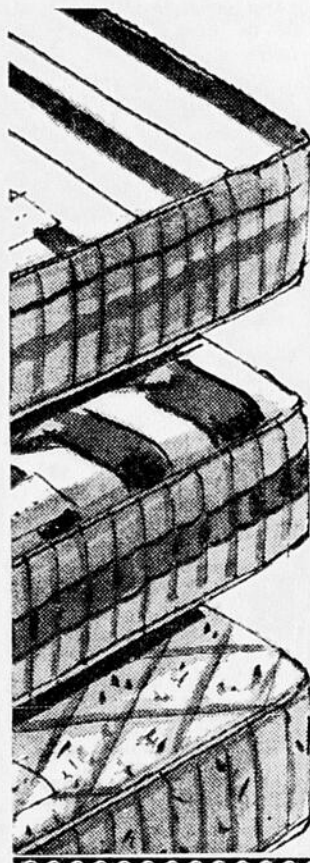


EXECUTIF CHOISI — L'Ottawa Real Estate Board s'est choisi, mercredi soir, au cours de sa réunion annuelle, un nouvel exécutif. Dans notre photo, on peut voir, de gauche à droite, MM. John Fraser, président sortant; Leslie Wong, vice-président; et Thomas Reddick, le nouveau président, admirant le maillot de président qui a été présenté à M. Fraser.

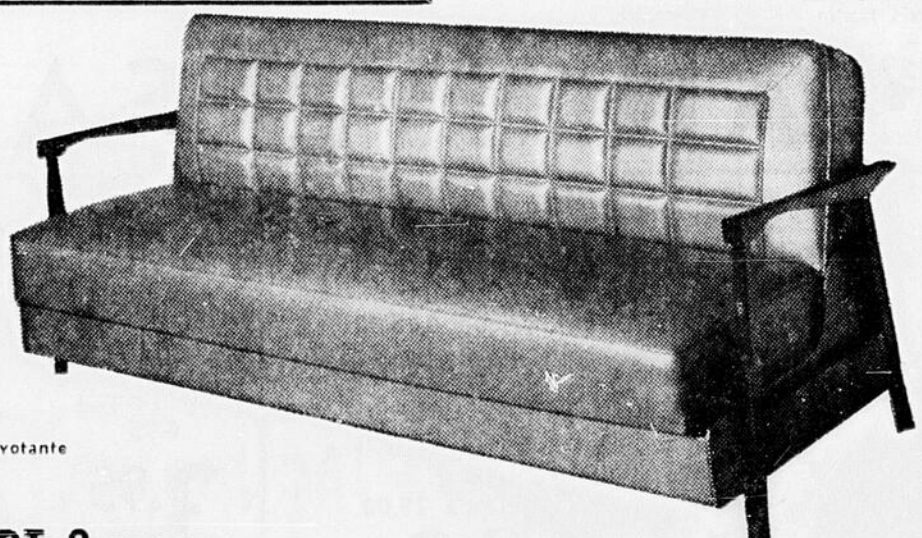
# Achbar 21<sup>e</sup> VENTE ANNIVERSAIRE

85, rue PRINCIPALE - HULL - PR. 7-4321

EPARGNEZ 10% à 40% SUR TOUT EN MAGASIN!



- MATELAS OU SOMMIER-BOITE** 32.<sup>21</sup>  
● 252 ressorts d'acier trempé ● poignées solides pour manègement facile ● Damas importé de haute qualité ● Qualité supérieure à prix très économique ● Choix de grandeurs 3/3 4/0 4/6
- MATELAS OU SOMMIER-BOITE** 38.<sup>21</sup>  
● Surface piquée sans boutons ● Ressorts en acier trempé ● poignées solides ● Damas importé ● Bords préfabriqués ● Choix de grandeur 3/3 4/0 4/6
- MATELAS OU SOMMIER-BOITE** 46.<sup>21</sup>  
● rembourrage épais et luxueux ● ressorts en acier trempé ● revêtement en beau couil durable ● poignées solides en corde ● choix de grandeurs 3/3 4/0 4/6
- MATELAS OU SOMMIER-BOITE** 56.<sup>21</sup>  
● plate-bandes préfabriquées ● surface sans capitonnage qui ne s'affaisse pas ● recouvrements de couil épais ● isolation de nappes de sisal et de feutre blanc évitant ainsi le capitonnage à boutons ● choix de grandeurs 3/3 4/0 4/6
- ENSEMBLE "SINGER" 837 ressorts** 108.<sup>21</sup>  
● Matelas et sommier-boîte de grande fermeté ● recouvrement de couil damassé de rayonne ● Isolation de feutre blanc à piqûres simples, LES 2 MCX...

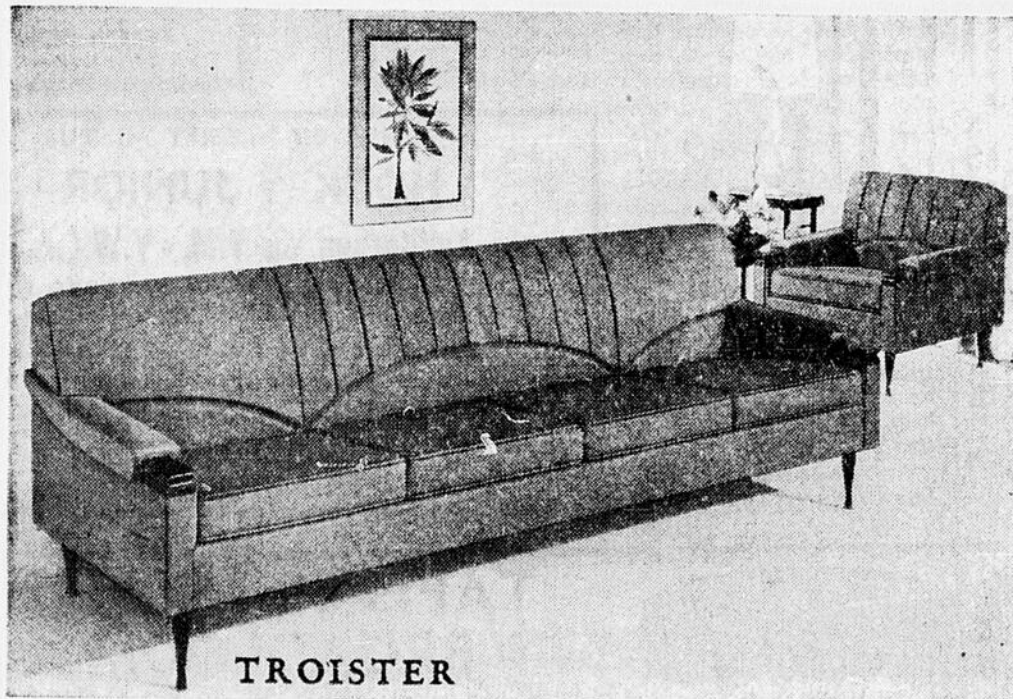


### MOBILIER DAVENPORT 2 mcx

Chaise bergante et pivotante — recouvert de vinyle durable qui se nettoie facilement — le divan s'ouvre pour coucher 2 personnes — dossier en mousse piquée et capitonné — choix de couleurs

128.<sup>21</sup>

VENTE ANNIVERSAIRE ACHBAR...



### TROISTER

### MOBILIER CHESTERFIELD "Troister"

2 mcx. Un style moderne à un prix modéré. ● Fabrication robuste et couverture durable ● Rembourrage en foam épais ● Coussins réversibles pratiques ● Long sofa à 4 places.

VENTE ANNIVERSAIRE ACHBAR...

198.<sup>21</sup>

**MOBILIER DE SALON 2 mcx**  
Style à dossier haut pour plus de confort — accoudoirs fini noyer pour protéger — rembourrage épais de foam dans les coussins — dossier sculpté rempli de foam — couverture de longue durée — grand choix de couleurs.

188.<sup>21</sup>

**MOBILIER DE SALON "Provincial" 2 mcx**  
Recouvert de brocat soyeux de rayonne — coussins luxueux remplis de mousse — dossier haut pour plus de confort — fine garniture sculptée aux bras.

228.<sup>21</sup>

**MOBILIER DE SALON MODERNE 2 mcx**  
Grand sofa 4 places et fauteuil — recouvert de tissu de longue durée — accoudoirs avec bois fini noyer — coussins de foam épais — dossier sculpté de foam.

228.<sup>21</sup>

### MOBILIER DE CHAMBRE ELEGANT 3 mcx

Qualité supérieure indiscutable — grand bureau triple de 72" à 9 tiroirs — miroir basculant — chiffonnier 4 tiroirs — lit panneau double.

Vente anniversaire Achbar...

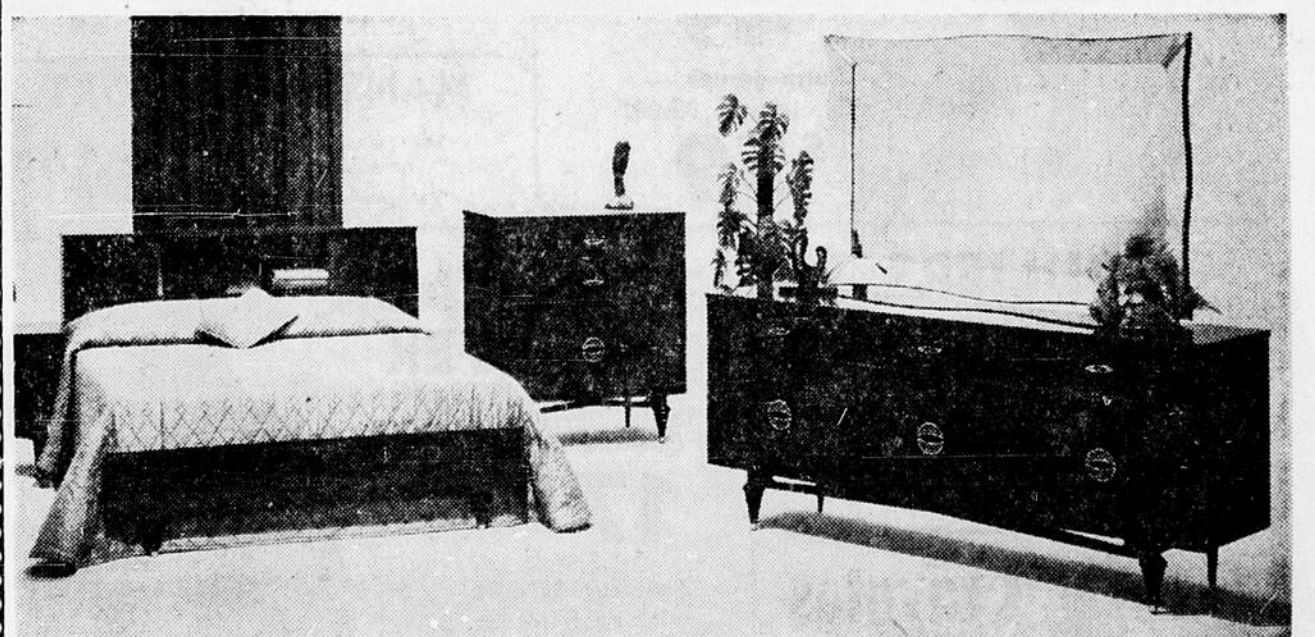
198.<sup>21</sup>

### MOBILIER DE CHAMBRE 3 mcx

Grand bureau triple fini noyer glacé — miroir glace pleine largeur et ajustable — gros chiffonnier à 4 tiroirs — lit double à panneau — dessus et côtés solides — guide au centre de chaque tiroir.

Vente anniversaire Achbar...

188.<sup>21</sup>



### MOBILIER DE CHAMBRE DE LUXE 3 mcx

Grand bureau triple avec 9 tiroirs spacieux — côtés et dessus solides — queue d'aronde et guides de centre à tous les tiroirs — miroir glace encadré pleine largeur et ajustable — gros chiffonnier — monture à la base — lit double.

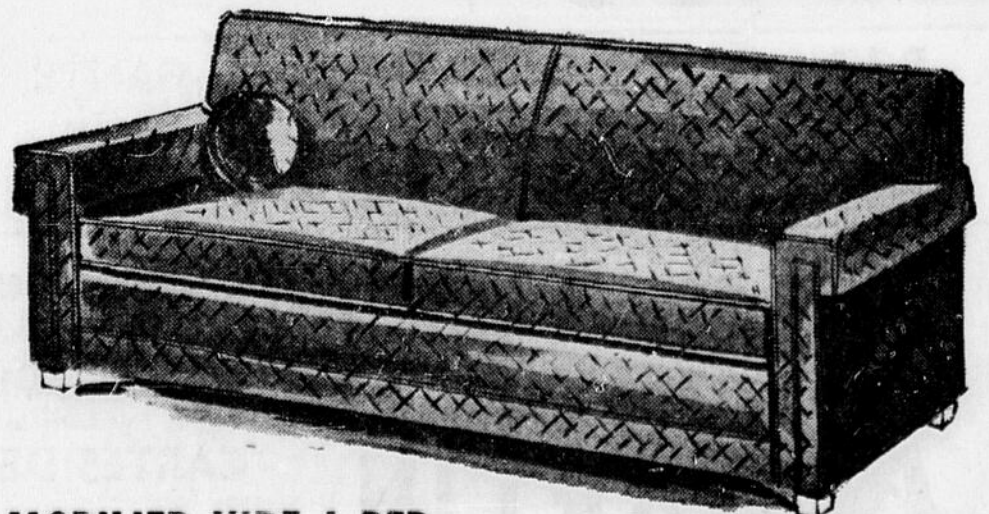
VENTE ANNIVERSAIRE ACHBAR...

268.<sup>21</sup>

### MOBILIER HIDE A BED 2 mcx

Matelas de foam 4 pouces d'épaisseur — sofa moderne avec monture de bois aux bras — chaise confortable — coussins de foam — choix de couleurs.

228.<sup>21</sup>



### MOBILIER HIDE-A-BED

Recouvert de frisé de haute qualité — dossier genre boudin de forme moderne — coussins de foam épais — matelas à ressorts pleine largeur — chaise confortable pour appareilier.

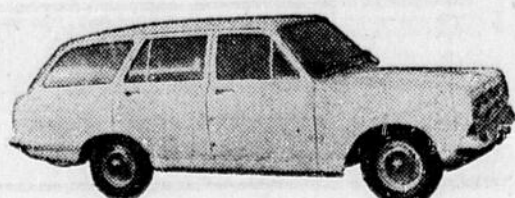
158.<sup>21</sup>

VENTE ANNIVERSAIRE ACHBAR...

## GAGNEZ cette ENVOY STATION WAGON

Chaque achat durant cette vente anniversaire vous donne une chance et chaque \$20 additionnel vous donne une autre chance.

GUEST MOTORS LTD.  
Distributeur GENERAL MOTORS — HULL



### MOBILIER HIDE A BED "KROEHLER" 2 mcx

Recouvert de frisé nylon pour longue durée — coussins de foam épais — matelas à ressorts pleine largeur — chaise confortable pour appareilier.

238.<sup>21</sup>

# Chicago remporte un gain facile de 4-2

MONTREAL (PC)—Phil Esposito avec deux buts, Bobby Hull avec son 39e de la saison et Bill Hay avec un simple ont permis aux Black Hawks de Chicago de remporter une victoire de 4-2 sur les Canadiens de Montréal dans une joute de la ligue Nationale de hockey disputée mercredi soir devant 14,544 fans assemblés au Forum.

En plus de son but, Hull s'est mérité une assistance sur le but de Hay en première période. Il a maintenant 39 buts en 37 joutes

cette saison et a 24 assistances à son crédit. Quant à Esposito, c'était ses 11e et son 15e buts de la saison, et le 11e de Hay.

Les compteurs du Montréal sont J.-C. Tremblay, avec son troisième but de la saison, et l'ailier droit Claude Provost avec son neuvième.

La victoire du Chicago, compte tenu de la défaite de 4-3 des Red Wings contre les Rangers de New York au Madison

Square Garden, a fait passer les Hawks en seule possession de la deuxième place avec 49 points, deux de plus que le Montréal et deux de moins que le Detroit.

Hull n'a dirigé que six lancers contre les filets du Montréal, où le petit Charlie Hodge a alloué les quatre buts du Chicago au cours des deux premières périodes, avant de laisser la place à Lorne Worsley à la troisième.

Glenn Hall a fait toute la

joute dans les filets de Chicago et a beaucoup contribué à la victoire des Hawks. Les Canadiens ont bombardé leur adversaire de 32 lancers, n'en recevant eux-mêmes que 29.

Hay a ouvert le pointage pour les Hawks à 18:49 de la première période, alors que Jean Béliveau était en punition. Ce fut le seul but compté sur un jeu de puissance dans toute la soirée.

Hull et Lou Angotti ont obtenu des assistances sur le but de Hay.

Après 69 secondes dans la deuxième période, Hull a compté.

Esposito porta le score à 3-0 trois minutes plus tard.

**SOMMAIRE**

**PREMIERE PERIODE**

1—Chicago, Hay 11 18:49  
Punitions: Ferguson 4:33, Angotti 9:07, Talbot 14:44, Béliveau 17:44.

**DEUXIEME PERIODE**

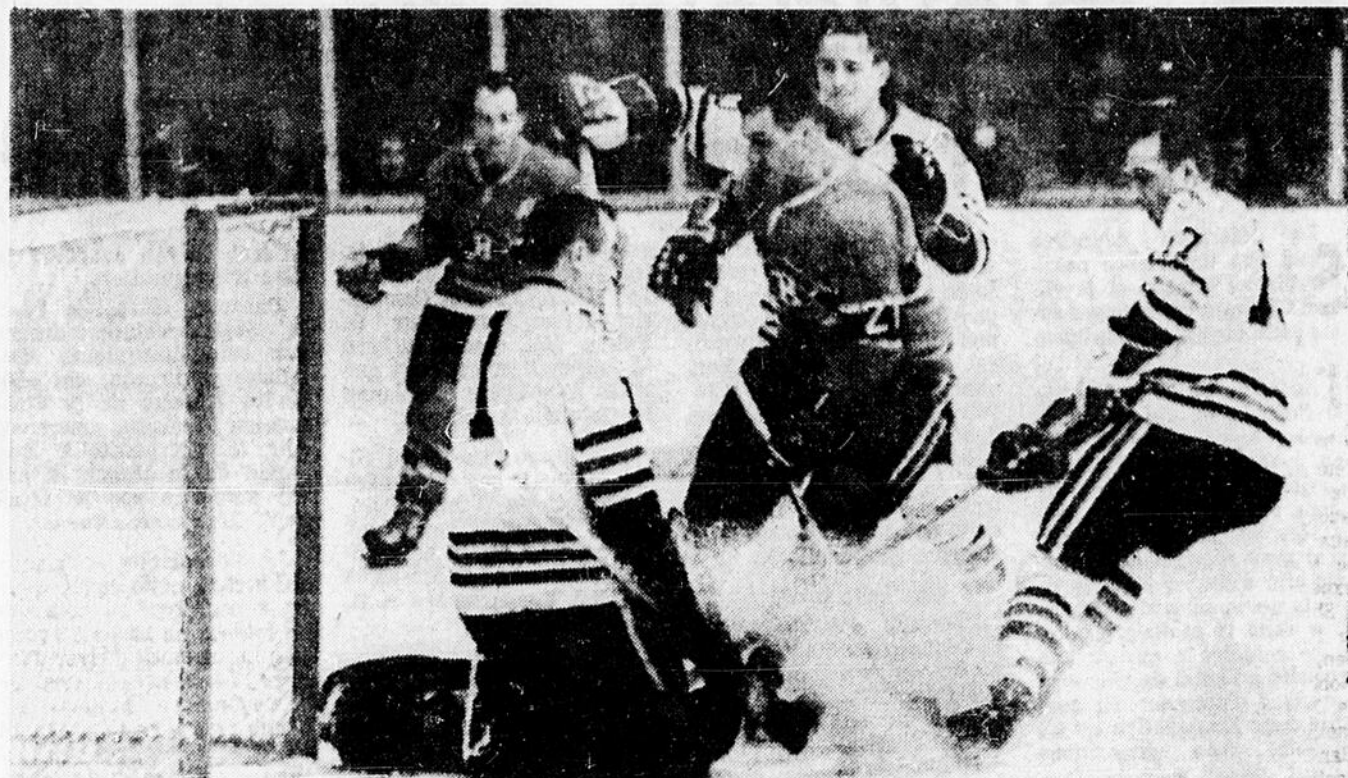
2—Chicago, Hull 39 1:09  
(Maki)  
3—Chicago, Esposito 14 4:20  
(Maki)  
4—Montréal, J.-C. Tremblay 3 (Rousseau, Richard) 9:29  
5—Chicago, Esposito 15 19:00  
Punitions: Angotti, Backstrom 6:27, Chicago, d'urgence par Lundie, 9:47, Harper 19:21.

**TROISIEME PERIODE**

6—Montréal, Provost 9 4:25  
(Béliveau, Ferguson)

**LANCERS**

Chicago 44 11 11 7—29  
Montréal 32 12 10 10—32  
Assistance: 14,544.



ARRET DE HALL — Gilles Tremblay (21), des Canadiens de Montréal, et Kenny Wharram (à droite), des Black Hawks de Chicago, doivent arrêter très soudainement devant le cerbère Glenn Hall, qui vient d'effectuer un arrêt spectaculaire.

L'on peut voir le disque qui roule tout juste près des filets. A l'arrière-plan, l'on voit Henri Richard (à gauche) et Doug Jarrett, des Black Hawks. Le Chicago a remporté une victoire de 4-2.

## Baltimore intéressé à Sullivan

QUEBEC (PC) — Le général des Clippers de Baltimore de la Ligue américaine de hockey, Terry Reardon, a déclaré mardi à Québec que son équipe est intéressée à obtenir les services de George "Red" Sullivan, l'ex-instructeur des Rangers de New York.

Alors qu'un journaliste de la Vieille Capitale l'interrogeait pour savoir s'il était possible que Sullivan comble le poste laissé vacant à la suite du congédiement de Jack Crawford, Reardon a répondu: "Nous aimerions beaucoup avoir Sullivan".

Reardon qui est présentement à Québec avec son équipe, a ajouté que deux autres candidats au poste d'instructeur des Clippers sont présentement en lice. Il a cependant refusé de révéler l'identité de ces derniers, prétextant que des indiscretions pourraient nuire aux pourparlers présentement en cours.

Il est toutefois peu probable que le nouvel instructeur des Clippers soit au poste jeudi soir alors que Baltimore affrontera les As de Québec. Reardon n'a cependant pas écarté totalement la possibilité en déclarant: "Je ne crois pas mais on ne sait

jamais. Vous savez les choses se font rapidement de nos jours".

Par ailleurs, la rumeur veut à Québec que le seul obstacle entre les deux parties intéressées soit présentement la durée du contrat. Baltimore lui aurait offert de terminer la saison avec les Clippers mais Sullivan préférerait un contrat également valable pour la prochaine saison.

George "Red" Sullivan fut le premier instructeur des Clippers lorsque ceux-ci ont obtenu une franchise dans la Ligue américaine de hockey.

# New York se rallie pour vaincre Détroit, 4 à 3

NEW YORK (PA)—Des buts comptés en troisième période par Donnie Marshall et Jean Ratelle ont permis au retour du New York qui a donné aux Rangers une victoire de 4-3 sur le Detroit de la ligue Nationale de hockey mercredi soir.

C'était la première défaite du Detroit depuis le début de 1966. Les Red Wings n'ayant pas été vaincus depuis neuf joutes.

Le 14e but de Marshall depuis le début de la saison, au milieu de la dernière période, a égalé le compte pour les Rangers après que le New York eut entamé l'avance de 2-0 prise par

le Detroit au début de la joute. C'est Ratelle qui, profitant d'une passe de Reggie Fleming, a compté le but vainqueur alors qu'il ne restait que 1:56 de jeu.

## Pembroke écrase les Furies, 13-1

PEMBROKE (Spéciale) — Les Little Lumber Kings de Pembroke ont déclassé les Furies d'Ottawa, 13-1 lors

d'une joute régulière de la Ligue centrale junior présentée mercredi soir à l'aréna de Pembroke et ils se sont ainsi rapprochés à deux points de la première position et des Castors de Buckingham.

Les Little Lumber Kings en étaient à leur 22e victoire de la saison en 29 joutes et ils ont maintenant un total de 44 points. Les Furies subissaient leur 11e défaite de l'année en 24 joutes et ils demeurent en cinquième position de ce circuit avec un total de 28 points, soit une avance d'un point sur le Capital d'Ottawa.

Le Pembroke a dominé le jeu du début à la fin de la rencontre, il menait par 4-0 à la fin de la première période et 6-1 à la fin de la deuxième. Les gagnants ont facilement démontré leur supériorité durant la dernière période en comptant à sept reprises.

### Le hockey

**LIGUE NATIONALE**

**CLASSEMENT**

G	P	N	P	C	Pts
Detroit	23	13	5	142	102
Chicago	22	14	5	149	111
Montréal	21	14	5	134	107
Toronto	19	15	5	114	105
New York	10	23	8	117	58
Boston	10	26	4	90	163

**MERCREDI**

Chicago 4 Montréal 2  
Detroit 3 New York 4

**CE SOIR**

Chicago à Boston

**LIGUE AMERICAINE**

**CLASSEMENT**

G	P	N	P	C	Pts
Québec	29	10	3	182	116
Hershey	19	17	2	127	113
Springfield	17	22	1	116	140
Baltimore	14	24	0	109	126
Providence	12	26	3	101	157

**DIVISION OUEST**

Rochester 29 8 3 171 115 61  
Pittsburgh 24 16 1 138 119 49  
Cleveland 16 22 1 115 119 33  
Buffalo 13 26 2 104 141 28

**MERCREDI**

Providence 3 Buffalo 5  
Seattle LHO 5 Hershey 3

**CE SOIR**

Oklahoma City à Memphis  
Baltimore à Québec

**CENTRALE PROFESSIONNELLE**

G	P	N	P	C	Pts
Memphis	20	17	4	135	126
Oklahoma	18	15	7	107	114
St-Louis	19	17	5	131	126
Minnesota	18	17	5	119	113
Houston	16	19	3	119	134
Tulsa	15	21	4	118	116

**MERCREDI**

St-Louis 1  
Minnesota 3 Oklahoma City 2

**CE SOIR**

Minnesota à Tulsa  
Vendredi  
Oklahoma City à Memphis

**DH SENIOR**

G	P	N	P	C	Pts
Guelph	17	10	1	118	94
Woodstock	14	13	1	118	109
Kingston	10	12	1	97	106
Galt	13	16	2	101	130
Oakville	13	16	2	101	130

**MERCREDI**

Woodstock 3 Oakville 6  
Vendredi  
Guelph à Woodstock

### Le hockey

**LIGUE AMERICAINE**

**CLASSEMENT**

G	P	N	P	C	Pts
Buckingham	22	7	2	130	129
Pembroke	22	7	0	161	88
Corwall	19	6	2	147	95
Smiths Falls	16	7	6	140	95
Furies	14	11	0	125	131
Capital	11	14	5	153	112
Brockville	12	16	1	112	147
Hull	7	17	3	94	157
Ampror	6	23	1	113	127
Hawkesbury	3	24	2	100	154

**PROCHAINES PARTIES**

**VENDREDI**

Corwall à Smiths Falls  
Hawkesbury à Brockville  
Buckingham à Furies  
**SAMEDI**

Smiths Falls à Ampror

### Le hockey

**CLASSEMENT**

G	P	N	P	C	Pts
Buckingham	22	7	2	130	129
Pembroke	22	7	0	161	88
Corwall	19	6	2	147	95
Smiths Falls	16	7	6	140	95
Furies	14	11	0	125	131
Capital	11	14	5	153	112
Brockville	12	16	1	112	147
Hull	7	17	3	94	157
Ampror	6	23	1	113	127
Hawkesbury	3	24	2	100	154

**PROCHAINES PARTIES**

**VENDREDI**

Corwall à Smiths Falls  
Hawkesbury à Brockville  
Buckingham à Furies  
**SAMEDI**

Smiths Falls à Ampror

### Le hockey

**CLASSEMENT**

G	P	N	P	C	Pts
Buckingham	22	7	2	130	129
Pembroke	22	7	0	161	88
Corwall	19	6	2	147	95
Smiths Falls	16	7	6	140	95
Furies	14	11	0	125	131
Capital	11	14	5	153	112
Brockville	12	16	1	112	147
Hull	7	17	3	94	157
Ampror	6	23	1	113	127
Hawkesbury	3	24	2	100	154

**PROCHAINES PARTIES**

**VENDREDI**

Corwall à Smiths Falls  
Hawkesbury à Brockville  
Buckingham à Furies  
**SAMEDI**

Smiths Falls à Ampror



# VENTE



## 1er ANNIVERSAIRE

**COMPLETS**  
Sur mesures — Worsted et Vénitien 100% pure laine.  
Val. jusqu'à 125.00

\$79

Prêts à porter — térylene et laine.  
Val. jusqu'à 75.00

\$39

Prêts à porter — flanelle et worsted 100% pure laine.  
Val. jusqu'à 79.50

\$49

Autre groupe —  
Val. jusqu'à 95.00

\$59

**CHEMISES**  
BLANCHES ET RAYÉES.  
Val. jusqu'à 6.95

3.95

**CHEMISES SPORT**  
MANCHES LONGUES.  
Val. jusqu'à 6.95.

2.99

**MANTEAUX SPORT**  
Très beau choix de tous les derniers modèles et tissus.  
Val. jusqu'à 39.95

24.95

**SOULIERS**  
Echantillons de manufacturier: 8-8 1/2-9.  
Val. jusqu'à 23.95

12.95

**MANTEAUX D'HIVER**  
Genre "Duffel" — Quantité limitée.  
17.95

Grandeur 3/4 avec collet de fourrures.  
24.95

Style conventionnel — très grand choix.  
20%

**Cravates**  
Rég. jusqu'à 2.50

99¢

**MANTEAUX D'HIVER**  
Genre "Duffel" — Quantité limitée.  
17.95

Grandeur 3/4 avec collet de fourrures.  
24.95

Style conventionnel — très grand choix.  
20%

<b>BAS</b> Rég. 1.50 <b>89¢</b>	<b>BOUTONS DE MANCHETTES</b> Val. jusqu'à 12.95 <b>5.00</b>	<b>BOTTINES</b> après ski <b>20%</b>	<b>GANTS</b> Val. 4.50 <b>2.95</b>	<b>FOULARDS</b> Val. jusqu'à 6.95 <b>2.95</b>
---------------------------------------	---	--	--	---

Plusieurs autres aubaines sensationnelles non annoncées

Nous honorons la carte

CREDICO

et toutes les autres

CARTES DE CREDIT

Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9.30



François MARTIN

MERCERIE POUR HOMMES

107, PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL

771-5891

**TAPIS • TAPIS BROADLOOM**

# HARDING

## NYLON DUPONT

ECONOMISEZ

\$4.00

la ver. car.

\$8.95 comprenant TAPIS, SOUS-TAPIS en caoutchouc et installation gratuite.

POUR SERVICE A DOMICILE, APPELEZ 771-7468

**FUTURS MARIÉS**  
Ne manquez pas de venir voir nos ensembles pour 4 pièces. A PARTIR DE \$995

Nombreux prix gratuits.

GUY DESJARDINS Ltée

69, boul. St-Joseph, Hull 771-7468



BOBBY TAYLOR PETE MANNING PETE LISKE PETE WARREN

## Shaw admet avoir pris un risque en envoyant Liske

TORONTO (PC) — L'instructeur Bob Shaw des Argonauts de Toronto a admis mercredi avoir pris une chance en cédant aux Stampede de Calgary Pete Liske, le seul quart-arrière expérimenté de l'équipe.

Shaw a laissé aller Liske et le flaqueur recrue Pete Warren, 24 ans, en échange de Bobby Taylor, 26 ans, et de Pete Manning, 28 ans, deux des meilleurs receveurs de la ligue Canadienne de football. La transaction a été annoncée mercredi.

Shaw a expliqué que les Argos, qui se sont montrés indoligeables en dernière place de la conférence de l'Est, ont tenté sans succès à plusieurs reprises d'acquiescer un quart-arrière chevronné.

"La solution de rechange est de commencer à zéro avec un jeune quart-arrière et de bâtir une équipe avec lui."

Le candidat de Shaw pour succéder à Liske est Wally Gabler, joueur recrue que l'équipe a acquis de l'université Michigan pour la saison 1966. Au cas où Gabler ne ferait pas l'affaire,

Billy van Buerkleo, un autre nouveau venu sans expérience, sera là pour prendre le relève.

En plus de l'âge de Day, cette possibilité est renforcée par le fait que les Stampede, en dépit de la présence d'excellents joueurs au sein de leur équipe, n'ont pas gagné le titre de la conférence de l'Ouest sous sa direction.

On considère que Jerry Keeling, quart-arrière de réserve qui jouait à la défense, est prêt à assumer le poste de quart-arrière pour Calgary, laissant Liske comme joueur de réserve. Liske peut également jouer à la défense.

Liske, qui est âgé de 24 ans, est passé aux Argos en août dernier après avoir joué une saison avec les Jets de New York, dans la ligue Américaine de football. Il a complété 47 pour cent de ses passes, obtenant 1,847 verges avec les Argos. Mais il a subi 17 interceptions.

Liske lance bien, mais il est gauche lorsqu'il s'agit de courir.

"Nous avons cru que nous devions avoir mieux que Liske pour entrer en lice, d'expliquer Shaw. Je crois qu'il faut avoir un quart-arrière capable d'une plus grande mobilité."

Au sujet de Taylor et Manning, Shaw estime qu'ils constituent des acquisitions précieuses pour l'équipe.

Manning, qui en est à sa septième année comme professionnel, était passé au Calgary en 1962 après deux saisons avec les Bears de Chicago de la ligue Nationale de football. La saison dernière le Calgary lui a confié le poste d'arrière défensif et il s'est assez bien tiré d'affaires pour se mériter de participer à la joute d'étoiles.

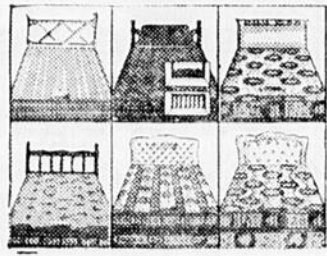
Professionnel depuis cinq ans, Taylor a reçu 74 passes, réussissant ainsi une avance de 1,057 verges, en 1963. L'an passé, contrairement à la saison précédente où il avait tenu la tête de la ligue, il n'a reçu que 42 passes, ce qui n'en est pas moins de beaucoup supérieur à la performance du meilleur receveur de Toronto.



# VENTE DE JANVIER!

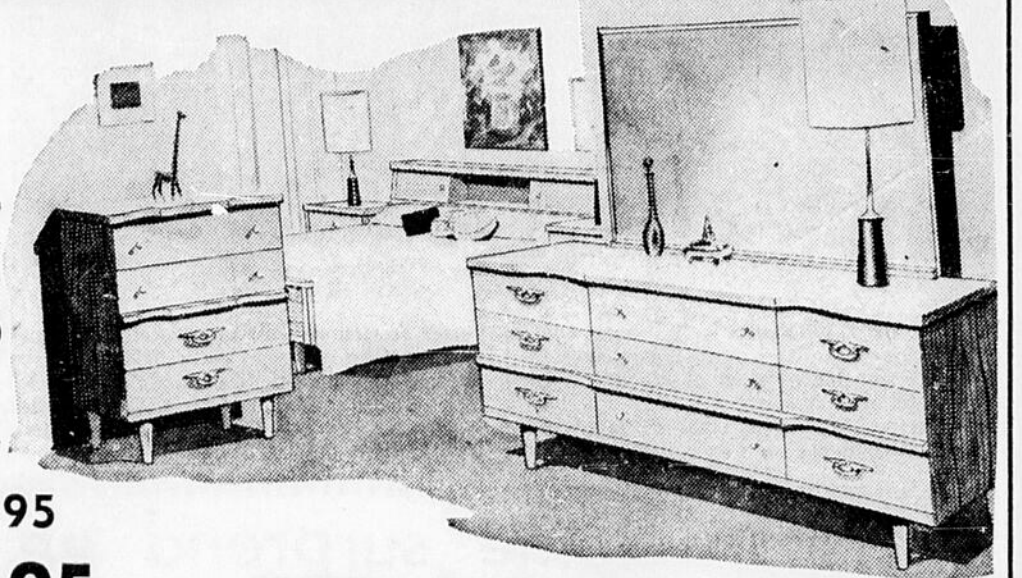
## LITERIES

### ENSEMBLE LIT CONTINENTAL



39" largeur avec tête — matelas ressorts, dessus lisse, un sommier-boîte avec pieds

**54.95**  
Vente



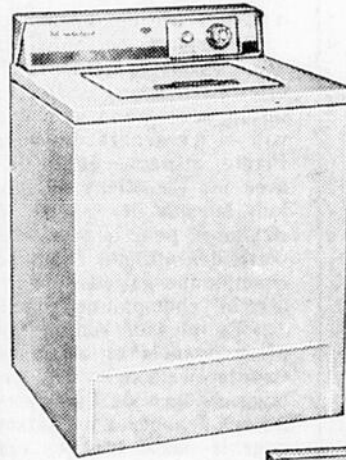
### Matelas ressorts Rég. 49.95

#### SERTA

Dessus piqué, toutes les grandeurs régulières.

en vente **39.95**

Disponible aussi SOMMIER-BOÎTE.



### LAVEUSE et SECHEUSE

#### RCA WHIRLPOOL

##### LAVEUSE

- 3 cycles de lavage, y compris le SUPER-TREMPAGE pour les vêtements plus souillés
- Agitateur SURGILATEUR
- Choix de 5 températures d'eau de lavage-rincage
- Drainage à ECOULEMENT LIBRE
- Capacité exceptionnelle (elle peut laver jusqu'à 12 livres de vêtements à la fois)
- Interrupteur de l'agitateur à sécurité maximum
- 9 rincages

EN VENTE: 249.00

##### SECHEUSE

- 2 cycles—régulier et "LAVEZ et PORTEZ"
- Dorlotage à l'air
- Choix de 3 degrés de chaleur
- Séchage à chaleur Tempérée "Equa-Flow"
- Meuble et dessus à l'épreuve de la rouille
- Baril à l'intérieur au fini doux
- Accumulateur de mousse au haut de l'appareil
- Porte munie d'un arrêt automatique

EN VENTE: 169.00

##### LA PAIRE

**418.00**

### Mobilier de chambre à coucher 3 mcx

Lit-bibliothèque, commode, bureau simili triple avec miroir.

EN VENTE **149.95**



5 MORCEAUX

### Ensemble de cuisine

Table arborite 36" x 48", s'agrandissant à 60"; fini chromé avec quatre chaises recouvertes de plastique; se présente brun et beige.

En vente **49.95**

Magasin variété  
**CARTIER**  
Variety Store

Place Cartier  
angle des boul.  
ST-JOSEPH et GABELIN,  
HULL

## 250 TIMBRES GOLD BOND SUPPLÉMENTAIRES GRATUITS

50 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS AVEC L'ACHAT DE CET ITEM!

VESTONS de SKI en NYLON MATELASSE pour DAMES

**4.97**  
Valent jusqu'à \$7.99

Choix de teintes unies: coppen, noir, rouge et bleu royal ou gais motifs imprimés. Notez bien ce prix modique!



50 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS AVEC L'ACHAT DE CET ITEM!

Couvre-chaussures à courroie pour ENFANTS et JEUNES FILLES

**1.99**  
la paire  
Ord. \$2.99



Fabriqués de caoutchouc de qualité, à confortable entrée intérieure de toison et courroie ajustable. Confortable doublure floconneuse. Pointures 8 à 3.

50 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS AVEC L'ACHAT DE CET ITEM!

COSTUMES A NEIGE

POUR ENFANTS

**8.97**

Economisez jusqu'à 50% à l'achat de deux-pièces en simili-fourrure et entièrement doublés de tartan. Val. jusqu'à 16.95.



50 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS AVEC L'ACHAT DE CET ITEM!

GANTS et MITAINES pour enfants, garçons, fillettes et jeunes filles

**57c**  
la paire

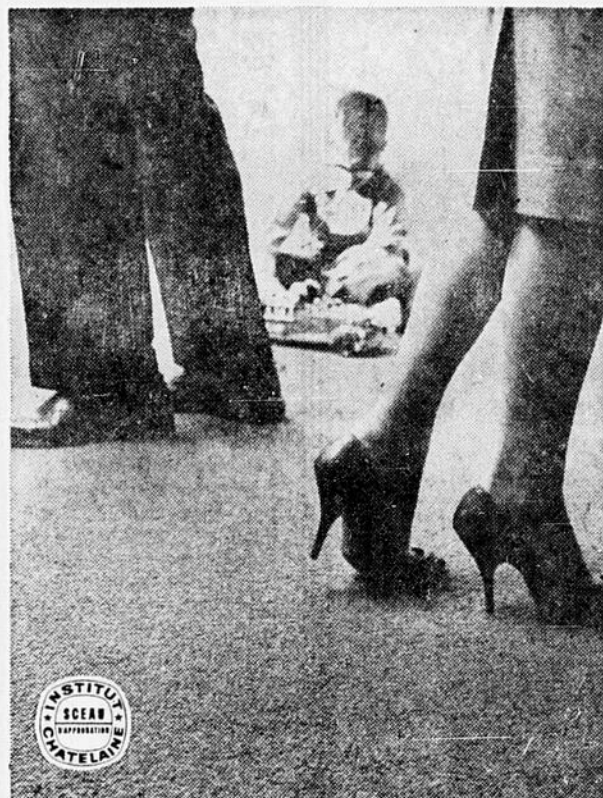
Des mitaines de robuste mélange de laine et Orlon, à ravissants motifs jacquards et d'appliqués. Toute une gamme de teintes en vogue. Valent ordinairement jusqu'à \$1 la paire!

Prix en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture le samedi 29 janvier

50 TIMBRES GOLD BOND GRATUITS AVEC L'ACHAT DE CET ITEM!

encassables au magasin de variétés de Place Cartier seulement. Aucun achat requis. Nul après le samedi 29 janvier.

CLIP THIS VALUABLE COUPON



TAPIS 100% NYLON DUPONT, 12 couleurs populaires. Ne changera pas de couleur et les marques de pas ne paraîtront pas. Gardera son élasticité et résistante à l'écrasement et aux taches. Facilement nettoyable sur place. Antiallergique, à l'épreuve des mites. Garantie de 2 ans contre défectuosité de matériel.

HARDING — MODELE SPRINGTIME

Rég. \$12.83 v.c. **8.95** v.c.

POSE et FEUTRE INCLUS  
Estimation gratuite

## Attention! FUTURS MARIÉS... MEUBLEZ 3 pièces complètes

73 mcx. ÉCONOMISEZ \$113.20

POUR LA CHAMBRE: 1 mobilier de chambre 3 mcx, fini noyer, 1 lit régulier, 1 bureau double 54", 1 commode, 1 matelas à ressorts, 1 sommier, 2 lampes boudoir, 2 oreillers.

POUR LA CUISINE: Mobilier de cuisine, 5 mcx, table 30" largeur, dessus arborite, 4 chaises, brun et beige. 1 ensemble de vaisselle 53 mcx.

POUR LE SALON: Mobilier chesterfield 2 mcx, coussins en foam, 1 table à café, 1 table étagère, 1 lampe de plancher, 1 lampe de table.

ENTREPOSAGE GRATUIT

COMPLET EN VENTE **\$459**

Autres ensembles de qualité supérieure en vente à \$639 et \$779

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 HRES

STATIONNEMENT GRATUIT EN FACE DU MAGASIN

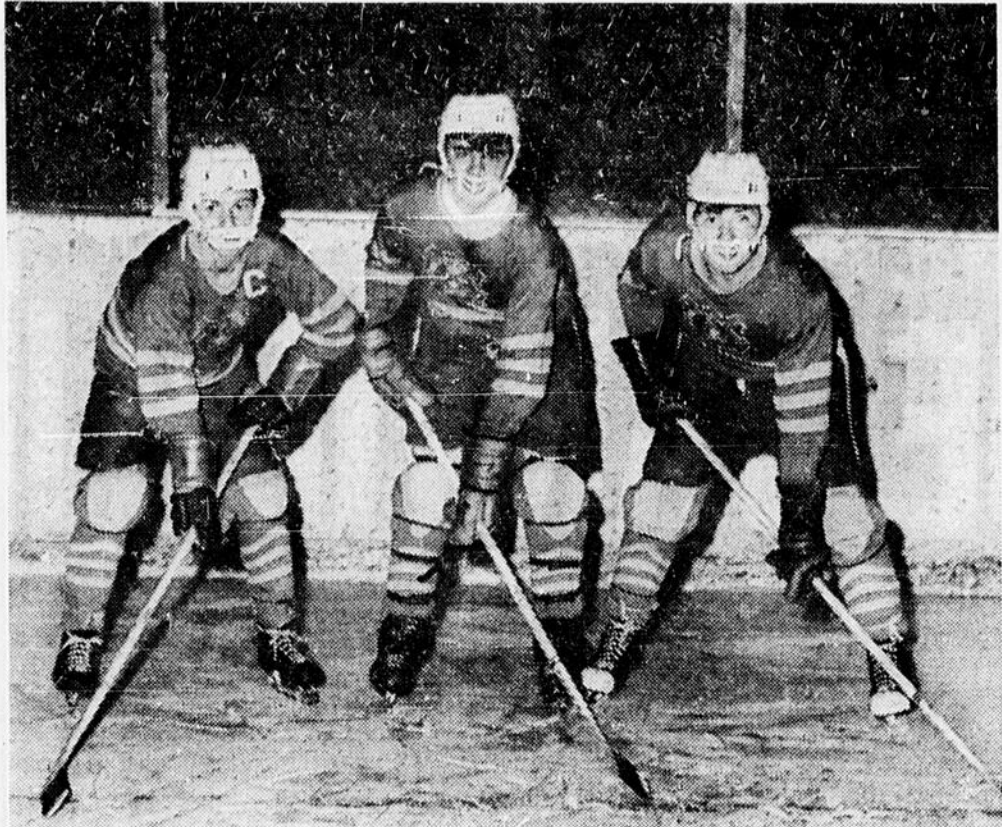
**Belanger**

J.-M. NORMAND, gérant

217, rue Montcalm, Hull

**771-6611**

AUCUN COMPTANT  
★  
36 MOIS POUR PAYER  
★  
ENTREPOSAGE GRATUIT



**MIDGET DE GATINEAU** — Plusieurs équipes locales de calibre midget participeront en fin de semaine au premier grand tournoi midget du club Kiwanis. Ce tournoi a lieu à l'aréna de Hull et les clubs de la région devront sans doute se surpasser pour rem-

porter la victoire puisque d'excellentes équipes de l'étranger sont aussi inscrites à ce tournoi. Ci-dessus, nous voyons Peter Steele, Denis Routhier et Donald McMillan, trois des joueurs de l'équipe Gatineau, qui est inscrite à ce tournoi.

## Le tournoi midget Kiwanis soulève beaucoup d'intérêt

Le premier grand tournoi midget Kiwanis de Hull, qui sera présenté à l'aréna de Hull les 29 et 30 janvier sous les auspices des Nettoyeurs Roy, soulève considérablement d'intérêt dans la région. Comme on le sait, seize clubs se disputent les honneurs lors de ces compétitions d'une durée de deux jours.

Plusieurs clubs de l'étranger sont inscrits à ce tournoi et les organisateurs sont jusqu'à présent des plus satisfaits. Des inscriptions ont été reçues d'Amos, Kingston, Toronto (Etoicoko), Morrisburg et plusieurs autres endroits et alors que nous sommes en plein dans la semaine du hockey mineur, ce sera sans doute une très bonne occasion pour tous les amateurs de hockey de manifester leur encouragement et d'assister très nombreux aux différentes joutes, qui seront présentées durant cette fin de semaine. En plus d'assister à de très intéressantes joutes de hockey et de voir plusieurs habiles jeunes joueurs à l'oeuvre ce sera une excellente occasion de contribuer à une très bonne cause. Comme on le sait toutes les recettes de cette fin de semaine de hockey mineur seront versées à des oeuvres de charité.

Des parties seront présentées durant toute la journée de samedi à compter de 9h du matin. Les joutes des semi-finales auront lieu à 6h et 7h. 30 dimanche soir pendant que la grande finale sera présentée à compter de 9h 45 le même soir. L'équipe, qui remportera les honneurs de la finale acceptera le trophée des Nettoyeurs Roy.

Même si les activités débuteront tôt samedi matin, les cérémonies d'inauguration du tournoi n'auront lieu que samedi après-midi lors d'une joute, qui mettra aux prises le Toronto (Etoicoko) et le Notre-Dame-de-Grâce (Robert Guertin), de Hull. Cette joute est au programme pour les 3h.

A l'occasion des cérémonies d'inauguration, le maire Marcel D'Amour mettra officiellement la rondelle au jeu.

Seront également présents lors de cette brève cérémonie, MM. Robert Guertin, Rhea Galarneau et Roméo Gratton, qui ont déjà été couronnés "Sportsman" de l'année lors d'un dîner annuel du club Kiwanis; les députés Alexis Caron et Oswald Parent, Jean Cadieux, directeur de la Commission des loisirs de Hull; M. Rolland Lavoie, président de la Commission de l'aréna de Hull; Gerry Tessier, président actuel du club Kiwanis et Victor Noël, donateur du trophée des Nettoyeurs Roy.

Voici la liste complète des joutes présentées à l'occasion de ce premier grand tournoi:

### PREMIERE RONDE

9h. "A" Westboro vs Sacré-Coeur de Hull  
10h. 15: "B" Buckingham vs Manotick  
11h. 30: "C" St-Joseph vs Overbrook  
2h. "E" Bel Air vs Gatineau  
3h. 15: "F" Toronto vs Notre-Dame, Bob Guertin  
4h. 30: "G" Kingston vs Nepean  
5h. 45: "H" Amos vs National d'Ottawa

### DEUXIEME RONDE

7h. Gagnants de "A" vs gagnants de "B"  
8h. 15: Gagnants de "C" vs gagnants de "D"  
9h. 30: Gagnants de "E" vs gagnants de "F"  
10h. 45: Gagnants de "G" vs gagnants de "H"

### ELIMINATOIRES

**DIMANCHE**  
Les semi-finales auront lieu à 6h et 7h. 30 et la joute finale et décisive sera présentée à compter de 9h. 45.



Liés intimement

A l'occasion de l'attribution annuelle des trophées commémoratifs Julien et Daoust, nous avons cru bon de donner quelques brèves notes sur ces deux remarquables rédacteurs sportifs du journal Le Droit, qui se sont toujours dévoués pour la cause sportive chez les Canadiens français.

Et à cet effet, qui pouvait être mieux situé pour nous renseigner, si non notre confrère Henri Laperrière, qui pendant plusieurs années a eu l'occasion de côtoyer ces deux sportifs fort dévoués. Mais, laissons le courageux Henri nous entretenir rapidement de ces deux grands personnages.

Les noms de Gilbert-Ovila JULIEN et Jean-Charles DAoust se perpétueront pendant des années encore parce qu'ils rappellent deux personnages liés intimement à l'oeuvre du "Droit".

Gil Julien et Charlie Daoust passeront peut-être à la légende, mais leurs intimes savent que tous deux ont bel et bien dépensé les plus belles années de leur vie à rendre la vie sportive régionale beaucoup plus intéressante pour ceux qui la vivaient.

Julien a été l'innovateur et Daoust, le continuateur d'une oeuvre qui leur était particulièrement chère, l'affranchissement de notre domaine des sports. Non seulement tous deux ont-ils rapporté, par leur plume féconde, les faits et gestes de Canadiens français dans les sports et loisirs, mais tous deux ont pris une part active à l'organisation même de ces sports. Tous deux furent des piliers sur lesquels s'appuyait la plupart de nos associations et groupements sportifs.

A l'époque où "Le Droit" a été fondé, en mars 1913, Julien, tout jeune homme qu'il était, s'est dépensé sans compter pour les quelques groupements d'alors. "Le Droit" reflétait les agissements de nos frères dans le sport et le grand Gil servait de lien d'attachement entre eux et le public. Intime avec la plupart des athlètes de son temps, Julien savait les animer d'un enthousiasme qui n'apportait que le succès à leur entreprise. On le vit à la direction de la plus belle ligue de baseball que la région Ottawa-Hull ait jamais connue: "L'Interprovinciale". Il fut également président de la vieille ligue de hockey du Bas-Outaouais. Jour et nuit (les intimes vous le diront), Julien était disponible pour les siens. Son téléphone était à côté de son lit et jamais il refusait de répondre.

Toujours prêt

Julien a toujours écrit ses notes à la main. Il ne sut jamais se servir de la machine à écrire. Non seulement il écrivait bien dans son style mais il était doué d'une calligraphie parfaite. On n'avait jamais une invitation, allant même jusqu'à quatre rendez-vous en une soirée, pour venir ensuite écrire ses innombrables petits papiers et rapporter fidèlement les faits dans le journal du lendemain. Il fut foudroyé par une crise cardiaque aux petites heures du matin, le dimanche 20 février 1938.

Quelque temps après la mort de Julien, son élève Charlie Daoust prenait la relève. Formé à bonne école, et imbu des mêmes principes que son illustre maître, Charlie s'est également dépensé à la cause sportive, insistant sur l'importance de nos frères dans le sport organisé et faisant leur défenseur chaque fois que l'occasion se présentait. Daoust a côtoyé des milliers de gens. Le rencontrer une fois c'était devenir immédiatement son intime. Et Charlie, comme Julien, était doué de nombre de grandes qualités. Tous deux furent de loyaux employés du "Droit" et cette loyauté se répandait dans tous leurs milieux. La cause sportive leur doit immensément et ce n'est pas sans une légitime fierté que nous voyons ces deux personnages demeurer en quelque sorte parmi nous par l'attribution annuelle de riches trophées qui portent leur nom. Les lauréats ont raison d'en être fiers car mériter le trophée Julien ou le trophée Daoust, c'est remporter un honneur digne des plus grands éloges. Félicitations donc aux deux lauréats de ce soir, ils méritent un prix de haute valeur.

## Le Notre-Dame surprend en remportant un gain de 5-3

Le Notre-Dame-de-Grâce a causé une certaine surprise alors qu'ont débuté mercredi soir à l'aréna de Hull, les séries éliminatoires de la Ligue junior de la Commission des loisirs de Hull. En effet, le Notre-Dame, qui a terminé la saison régulière en cinquième position a remporté une victoire de 5-3 sur le St-Jean-Bosco, qui avait connu une fructueuse saison en capturant la première place.

Il s'agit des séries quart-finales, qui sont de deux joutes au total des points et ces séries se poursuivront mercredi soir prochain au même endroit.

Dans les autres joutes à l'affiche, le Sacré-Coeur a défait le St-Joseph, 4-2 dans la

série "B", le St-Raymond a blanchi le St-Bernadette, 5-0 dans la série "C" et le St-Rédempteur a facilement disposé du Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, 6-1.

Sous l'habile conduite de leur instructeur Jean-Louis Lacroix, les joueurs du Notre-Dame ont profité des nombreuses punitions imposées au St-Jean-Bosco pour remporter un premier gain. Pierre Boivin et Pierre Groulx ont été les étoiles du Notre-Dame avec deux buts chacun. Raymond Mainville et Jean Groulx ont réussi les autres buts. Claude Barrette a été le meilleur des perdants avec deux buts pendant que Gilles Colette a complété le pointage.

Denis Giroux, Michel Caya,

Pierre Séguin et Carol Dupont ont compté un but chacun pour le Sacré-Coeur pendant que Gerry Barnes et Denis Parizeau ont réussi les buts du St-Joseph.

Jean Benoît a enregistré le blanchissage au compte du St-Raymond contre le St-Bernadette. Marcel Carrière et Pierre Phillipon ont brillé à l'offensive avec deux buts chacun. André Labelle a complété le pointage.

Wayne Mageau a été le meilleur compteur du St-Rédempteur avec deux buts. Michel Lemieux, Jean Canuel, Richard Desjardins et Carol Renaud ont réussi les autres buts. Denis Groulx a évité un blanchissage au

Notre-Dame-de-la-Guadeloupe.

## Remise des trophées Julien-Daoust, ce soir

L'une des plus imposantes démonstrations sportives de l'Ontario et de l'Ouest du Québec est à l'affiche pour ce soir au Manège militaire de Hull. Comme on le sait, il s'agit de la 17e attribution annuelle du trophée Gil-O. Julien et de la deuxième remise du trophée Jean-Charles Daoust. Ces trophées sont remis annuellement aux athlètes professionnels et amateurs canadiens-français qui se sont le plus distingués au cours de la dernière année sportive.

Cette année, rien n'a été négligé pour faire de ce grand gala sportif une soirée des plus mémorables.

Quatorze athlètes amateurs ont déjà été désignés comme les plus méritants de leur catégorie respective et l'un d'eux sera proclamé le grand lauréat du trophée Jean-Charles Daoust. Un athlète professionnel, qui s'est également très distingué durant la dernière année, sera l'honneur puisqu'on lui remettra le trophée Gil-O. Julien. Comme on le sait, des bourses d'études à l'Université d'Ottawa accompagneront également ces deux trophées.

Plusieurs personnalités religieuses, sportives et civiles seront présentes à l'occasion de cette grande manifestation sportive. Les quelque 700 convives qui assisteront à ce grand gala sportif auront donc l'occasion de voir et d'entendre des vedettes sportives comme Jacques Plante, ancienne étoile de la Ligue nationale de hockey avec les Canadiens de Montréal; Claude Raymond, brillant lanceur des Astros de Houston, de la Ligue américaine et pour la première fois à la table d'honneur l'on verra des athlètes féminins, qui sont Jocelyne Bourassa, championne golfesse de la province de Québec et André Martin, championne canadienne du tennis junior.

En plus de rendre hommage aux meilleurs athlètes professionnels et amateurs, depuis quelques années, le Comité permanent des trophées Julien et Daoust, sous la présidence de l'animateur Enée Bordeleau, tient également à honorer un personnage qui s'est le plus dévoué pour la cause sportive chez les Canadiens français. Le nom de ce sportif sera donc révélé ce soir.

## Plusieurs athlètes locaux participeront aux épreuves de la raquette à Hartford

Plus de 150 athlètes, venant de tous les coins de la province y compris Val d'Or, Rouyn-Noranda, Maniwaki, Hull, Sherbrooke, Québec, Jonquière et Alma de même qu'une forte délégation de Montréal, participeront en fin de semaine aux championnats internationaux de la raquette à l'occasion du grand congrès international, qui aura lieu à Hartford, Connecticut.

Ce congrès qui groupera près de 5.000 raquetteurs du Canada et des Etats de la Nouvelle-Angleterre, vendredi, samedi et dimanche, est d'une importance toute particulière pour les nombreux athlètes.

Mais, pour des raisons majeures, les athlètes du club Francis Amis, de Montréal, n'assisteront pas aux compétitions présentées à Hartford. Cela veut donc dire que l'on sera témoin d'une très grande rivalité entre les autres athlètes des clubs mont-réalis de même que ceux de Québec, la région de Hull-Ottawa et Sherbrooke sans oublier les athlètes américains, qui ne cessent de s'améliorer et qui pourraient causer certaines surprises, tout particulièrement durant les courses de courtes distances.

### Athlètes locaux

Selon les experts, plusieurs athlètes des clubs de la région Ottawa-Hull possèdent d'excellentes chances de succès. De ce groupe, il suffit de mentionner Judy Dalimore, du club Le Troubadour, qui pourrait fort bien enlever les honneurs des épreuves de 60, 100 et 200 verges. A surveiller également, il y aurait Ghislaine Lauzon, du club Fleur de Lys.

Pour les épreuves de calibre junior pour hommes, l'on accorde d'excellentes chances à Peter Werthner, du Troubadour de Hull qui a déjà fait ses marques lors de compétitions précédentes. Lors de l'épreuve de la marche forcée (un mille) pour dames, Linda McEwen et

Louis Grandmaître, du Troubadour de Hull, seront les espoirs des clubs de la région Ottawa-Hull. La marche forcée (cinq milles) pour hommes serait dominée par des raquetteurs de l'extérieur mais Raymond Lauzon, un agressif athlète du club Fleur de Lys, pourrait causer certaines surprises.

Sept des neuf clubs locaux comprenant près de 300 raquetteurs, quitteront la région Ottawa-Hull vendredi pour se rendre à Hartford et participer activement aux nombreuses manifestations. Fleur de Lys, l'Iroquois, de Gatineau, les Amis Choisis, le Troubadour, le Diable Bleu, le Castor et les Aigles des Laurentides.

## Relations rompues entre Grenoble et le Comité des Jeux olympiques

GRENOBLE (AFP-PC) — Un incident s'est produit hier au cours de la réunion du conseil d'administration du comité d'organisation des prochains Jeux olympiques d'hiver de Grenoble, entre le président du comité, le Dr Albert Michallon, ancien maire de la ville, et le maire actuel, M. Hubert Dudedout.

Celui-ci ayant demandé l'élection d'un premier vice-président, question qui n'était pas portée à l'ordre du jour. Le Dr Michallon refusa, ce qui incita le maire et les représentants de la municipalité à quitter la salle, en annonçant que toutes relations étaient rompues entre la ville de Grenoble et le comité des Jeux tant que le président Michallon n'aurait pas remis sa démission et que le comité n'aurait pas changé ses méthodes de travail.

M. Dubedout a fait savoir en soirée qu'il avait "dès mercredi matin adressé une lettre à M. François Missoffe, ministre de la Jeunesse et des Sports, en lui demandant une audience pour le début de la semaine prochaine".

Commentant ensuite les événements du conseil d'administration, le président Michallon a fait observer que le comité d'organisation était l'émanation d'une assemblée élue et qu'il remplissait, lui aussi, des fonctions électorales.

"Il faut que l'on sache, a-t-il dit, que ma situation est bien nette. Je suis nommé par un conseil d'administration légalement constitué, légalement approuvé, légalement reconnu par les instances de tutelle et notamment par le comité olympique. Je suis le président de ce

conseil d'administration et rien ne m'en fera partir. J'y suis, j'y reste".

### L'opinion internationale

Pour M. Pierre Randet, commissaire général des Jeux d'hiver, cet incident est la manifestation aiguë d'une opposition latente depuis plusieurs mois.

"Je me suis employé constamment, a déclaré M. Randet, à assurer la liaison entre le comité et la municipalité avec laquelle les services que je dirige n'ont pas cessé de collaborer activement dans tous les domaines de l'organisation qui intéressent directement la ville: construction de l'équipement sportif, du village olympique, du centre de presse, création d'un organisme commun destiné à préparer l'accueil de nos visiteurs, préparation des manifestations culturelles qui accompa-

neront les jeux, propagande. Je suis, d'ailleurs, en mesure d'assurer que l'organisation progresse favorablement, conformément au calendrier établi.

"Ce calendrier est cependant trop tendu pour permettre quelque délai que ce soit dans l'exécution du programme tracé. Il est déjà déplorable que l'incident qui vient de survenir puisse semer un doute dans l'opinion internationale attentive à ce qui se passe à Grenoble. Mais il serait intolérable que ce conflit affecte le succès d'une entreprise qui, au delà des intérêts de Grenoble et de sa région, met en jeu le prestige de la France.

"Cette crise doit être rapidement dénouée. Une commission des bons offices a été chargée de tenter une réconciliation et d'enregistrer les désiderata des représentants de la municipalité."

**ATTRACTION ENLEVANTE**  
**Courses de stock cars sur la glace**  
**LAC ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD**  
**SAMEDI et DIMANCHE**  
**29 et 30 janvier — 2 h. p.m.**  
Départ de  
**L'HOTEL-SUR-LE-LAC**  
St-Pierre-de-Wakefield  
Chambres et repas — Paul Corneau, gérant — 771-5458



# Epargnez \$20

## VENTE

### 20e Anniversaire sur tous les COMPLETS SUR MESURES

Aie!... quelle occasion... vous pouvez maintenant économiser un billet de vingt dollars durant notre 20e anniversaire à l'achat de chaque complet confectionné selon vos mesures individuelles.

Choisissez parmi un vaste choix de worsteds importés d'Angleterre et d'Ecosse et toute une variété de tissus et teintes... venez dès maintenant pour un meilleur choix.

# \$59.95

Rég. 79.95

## Epargnez \$20

Autres choix de 89.95 à 144.95 à des économies équitables!

Venez tôt pour ce grand événement!



3 magasins pour vous servir...

★ 146, rue Principale HULL 777-2386

★ 100, rue Bank OTTAWA 232-6510

★ 170, ch. de Montréal EASTVIEW 749-0878

Stationnement à l'arrière du magasin • Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.30

Stationnement gratuit au lot Avis: à 280, rue Albert

MAGASINS OUVERTS LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 HRES

### Hockey mineur à Gatineau

Le hockey mineur connaît d'éclatants succès à Gatineau. Les équipes de différents calibres sont régulièrement à l'œuvre le samedi de 9h du matin à 5h de l'après-midi. Cela veut dire que plus de 400 à 500 jeunes de l'endroit pratiquent le hockey et pas moins de 65 pères de famille collaborent étroitement et bénévolement à la cause et des centaines de parents accompagnent leurs enfants chaque samedi.

Et à l'occasion de la semaine du hockey mineur, il a été décidé qu'une joute amicale sera présentée samedi soir entre parents à compter de 7h.

France 5, Autriche 0; Espagne 0, Angleterre 2; Belgique 8, Danemark 1; Irlande 1, Hongrie 0; Allemagne 3, Finlande 3.

MOUSTIQUE  
Haïti 2, Etats-Unis 0; Paraguay 2, Uruguay 0; Mexique 2, Panama 2;

Vénézuéla	1	Honduras	1	Guatemala	0	Pérou	0
PEE WEE							
Argentine	4	Chili	0	Bolivie	1	Colombie	3
Cuba	3	Brazil	0	Canada	1	Equateur	6
CLASSEMENT							
Belgique	3	0	0	6			
Irlande	3	0	0	6			
Angleterre	2	0	0	4			
France	2	0	0	4			
Allemagne	1	0	2	4			
Hongrie	0	1	2	2			
Espagne	0	1	1	1			
Finlande	0	1	1	1			
Autriche	0	3	0	0			
Danemark	0	3	0	0			

Haïti	2	0	1	5
Panama	2	0	1	5
Paraguay	2	0	1	5
Honduras	0	0	3	3
Pérou	0	0	3	3
Mexique	1	2	1	3
Guatemala	1	2	1	3
Uruguay	1	2	0	2
Vénézuéla	0	2	1	1
Etats-Unis	0	3	0	0

Colombie	3	0	1	7
Equateur	3	0	1	7
Argentine	2	1	1	5
Bolivie	2	1	1	5
Brazil	1	2	1	3
Cuba	1	2	1	3
Chili	0	3	1	1
Canada	0	4	0	0

### Les Castors en première place

MONTEBELLO — Les Castors du Nord ont remporté une victoire importante de 6 à 4, mercredi soir dans la Ligue de hockey de la Petite nation, (section nord), en triomphant du Montebello, prenant ainsi possession de la première place, un point en avant du club Montebello.

L'avant Denis Desjardins a réussi le truc du chapeau, mercredi soir pour les Castors. Son copain L. Leggett a réussi deux buts tandis que R. Miles a compté l'autre. Les points du Montebello ont été réussis par Jacques Juteau, Charles-Guy Beauchamp, Jacques Vallée et Guy Labrosse.

Il ne reste plus que deux joutes avant la fin du calendrier régulier. Ce soir (jeudi) St-André-Avellin fait face au club Plaisance, toujours à l'aréna de Papineauville tandis que vendredi, Papineauville rencontre Plaisance. Deux victoires pour Plaisance les portent en première place, exaequo avec les Castors.

Le classement de la ligue est le suivant:

Castors	8
Montebello	7
Plaisance	4
St-André-Avellin	2
Papineauville	0

### Joute nulle entre Côté et Maisonneuve

Les équipes Côté et Maisonneuve ont annulé, 5-5, mercredi soir, lors d'une joute régulière de la Ligue senior de St-Rosaire. Marcel Laflamme et Gilbert Bertrand ont été les meilleurs du Maisonneuve avec deux buts chacun pendant que Raymond Bertrand a compté l'autre but.

Pierre Séguin a mené les attaques du Côté avec deux buts pendant que Antonin Beaudry, Gilles Kingsberry et Pierre Girard réussissaient les autres buts.

Voici les statistiques de cette ligue:

CLASSEMENT			
Tassé	4	1	0
Proulx	1	2	4
Côté	1	2	4
Maisonneuve	0	3	2
COMPTES			
G. Tassé	5	10	15
M. Philippe	2	11	13
G. Mineault	4	8	12
M. Laflamme	9	3	12
S. Rossi	8	1	9
P. Tassé	3	6	9
D. Côté	3	6	9

### Joute nulle

Le Frontenac et le Laurier ont annulé, 2-2, lors d'une joute régulière de la Ligue de ballon sur glace des Chevaliers de Colomb.

Aurèle Potvin a marqué les deux buts du Frontenac pendant que Jim Kingsberry et Bob Villeneuve ont réussi un but chacun pour le Laurier.

### Segments de freins

4 roues  
La plupart **14.30** plus des mod.  
au **CANADIAN TIRE**  
Il y en a un près de chez vous

### L'avance du Maniwaki réduite à deux points

GRACEFIELD (DNC) — Le club Pickanock, de l'instructeur Germain Poulin, a réussi à réduire à deux points l'avance du Maniwaki en première position de la Ligue Gatineau-Nord en remportant récemment une victoire de 12-7 devant une bruyante foule de plus de 300 personnes. Cette joute a été présentée à l'aréna de Maniwaki.

### Normand Pilon en évidence avec six buts

Deux joutes ont été présentées mercredi soir dans la section de hockey mineur des loisirs St-François de Pte-Gatineau. Dans la catégorie pee wee, Detroit a défait Chicago au compte de 7-1 alors que Guy Charron et Richard Bélisle ont brillé à l'offensive avec quatre et trois buts chacun. Jean-Luc Bazinet a réussi le seul but des perdants.

Dans la catégorie bantam, le Plouffe a défait le St-Jean au compte de 9-7. Normand Pilon a été la grande vedette des gagnants avec six buts. Pierre Bigras a enregistré deux buts et Jean Chrétien y est allé d'un but. Serge Lévesque et Gilles Mineault ont été les meilleurs compteurs des perdants avec trois et deux buts respectivement.

### Clarence Creek défait Bourget

CLARENCE CREEK (DNC) — Grâce à une performance de trois buts par Robert Pilon et Serge Pilon, le Clarence Creek a remporté une victoire facile de 10-4 sur le Bourget lors d'une joute régulière de la Ligue Russell présentée, mercredi soir à l'aréna de Clarence Creek.

Richard Potvin a également brillé pour les gagnants avec deux buts pendant que Philippe Saumure et Jean-Charles Laviolette ont complété le pointage pour les gagnants. Jean-Denis Yelle, Allard Dubé, Denis Lefebvre et Fernand Dubé ont réussi les buts des perdants. Le Clarence Creek disputera sa prochaine joute vendredi soir lorsqu'il recevra la visite du Sarsfield.

### Premier revers des Pigeons, 1-0

Les Souris ont blanchi les Pigeons, 1-0, dans une joute régulière de la Ligue moustique de Hull-Est et ils infligeaient ainsi aux perdants leur première défaite de la saison. Pierre Charette a compté l'unique but de la joute pendant que Philippe Guindon réussissait son troisième blanchissage de l'année.

### St-Albert défait Limoges, 9 à 5

ST-ALBERT (DNC) — St-Albert a défait Limoges, 9-5, dans une joute de hockey de la Ligue Cambridge-Russell, disputée mardi soir à Casselman.

Les compteurs pour St-Albert sont: Roland Matte, quatre buts, Jean-Guy Adam, Réjean Adam, Rémi Hébert, Ovide Benoit, Raymond Legault, un chacun.

Les compteurs pour Limoges sont: Richard Bessette et Pierre Bourdon, deux buts chacun, et Robert Bessette, un.

St-Albert rencontre Marionville, ce soir, à 8h. 30, à Embrun. Vendredi soir, St-Albert rencontre Embrun à Embrun.

d'égalité, 3-3, mais durant le deuxième vingt, le Pickanock domina complètement le jeu pour compter sept buts pendant que le Maniwaki n'en comptait qu'un seul. Le Pickanock y alla de deux buts durant la troisième période pour compléter son pointage et le Maniwaki répliquait en enfilant trois buts.

Gilles Martineau a été la grande étoile offensive du Pickanock avec cinq buts. Pierre Latour et Marcel Lachapelle ajoutèrent deux buts chacun pendant que Jean-Marie Gauthier, Gaston Mayer et Robert Ménard complétèrent le pointage.

Pour le Maniwaki, Jacques Cyr a été la grande vedette avec cinq des sept buts de son club. Gérard Emond réussit les deux autres buts. Charles Faucher a également brillé pour les perdants en récoltant cinq assistances.

Neuf punitions mineures ont été imposées durant cette joute, en plus d'une punition de dix minutes pour mauvaise conduite à Gilles Martineau. La Ligue Gatineau-Nord présente ses parties régulières les mardis et jeudis soir à compter de 8h. 30 et le dimanche après-midi à compter de 2h. précises. Toutes ces parties sont présentées à l'aréna de Maniwaki.

### Quatre joutes dans la Ligue Sportsman

La Ligue Sportsman de ballon sur glace reprend ses activités ce soir à compter de 7h. 15 à l'aréna de Hull. Quatre joutes seront alors à l'affiche.

Dans la première joute, le Texas Royal affronte le P'Tit Canot. Dans la deuxième joute à 8h. 10, le club Asselin en vient aux prises avec le Fern Tuile Acoustique; à 9h., les Sportifs de Gatineau disputent la victoire au Don Lanoue et à 10h., le Capital Fence en viendra aux prises avec le Leduc.

### Ligue St-Esprit

Les Satellites ont saisi une avance de 1-0 et les Mustangs ont égalisé les chances 1-1 en semi-finale de la Petite Ligue de hockey du St-Esprit, section midget. Les Satellites ont remporté un premier gain de 6-2 sur les Titans alors que Paul-Emile Beaulieu a été la grande vedette avec quatre buts. Terry McCann et Bill Dear ont enregistré les autres buts. Maurice Vachon a compté les deux buts des Titans.

Les Mustangs ont égalisé les chances en l'emportant par 5-4 sur les Tel-Stars. Denis Calligher a été le meilleur des gagnants avec trois buts, y compris le but gagnant pendant que Jean Robitaille et Michel Millard complétaient le pointage. Leonard Wright, Michel Joubainville avec deux buts et Charles Lalonde ont été les compteurs des perdants.

### Les compteurs

Bobby Hull a compté son 39e but de la saison et a fourni une passe sur un autre but dans la victoire de 4-2 des Hawks sur les Canadiens et il a maintenant un total de 63 points, grâce à ses 39 buts et 24 passes.

Hull, Chicago ..... 39 24 63  
Ullman, Det. .... 24 28 52  
Mikita, Chi. .... 20 27 47  
Howe, Det. .... 19 26 45  
Rousseau, Mtl. .... 16 29 45  
Delvecchio, Det. 17 27 44  
Nevin, N.Y. .... 18 21 39

### Brockville plie devant St. Catharines

BROCKVILLE (PC) — Les Black Hawks de St. Catharines, de la Ligue junior "A" de l'Ontario, ont blanchi les Braves de Brockville, de la Ligue centrale junior, au compte de 10-0, mercredi soir.

Brian McKenney a été le meilleur compteur des Hawks avec le tour du chapeau.

# SHOPPERS CITY

## FREIMART TIRE MARTS

Chemin Baseline et avenue Woodroffe — 722-5606  
Queensway est et chemin Blair — 746-4597  
Ouverts tous les jours de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.  
Samedi de 9 h. 30 a.m. à 10 h. p.m.

## Vente de pneus



**ASSURANCE-GARANTIE FREIMAN EN TROIS POINTS:**

1. Assurance-garantie contre tous les risques de la route, y compris les dommages causés par les cailloux et le verre.
2. Assurance-garantie contre toute vice de fabrication, pour toute la durée de la durée de la chape du pneu.
3. Assurance-garantie de satisfaction intégrale du client. Prix de détail ordinaire sur le pneu repris, ou pourcentage plus la taxe fédérale et moins la valeur nombre de mois d'usure par rapport à la période assurée.

## ECONOMISEZ MAINTENANT! AUCUN ACOMPTE

**AU CHOIX! PNEUS D'HIVER ou ORDINAIRES**

A CE PRIX MODIQUE POUR DES PNEUS A CHAMBRE et A FLANC NOIR

**\$ 9**

**775 x 15**  
**520 x 14**  
**520 x 15**  
**520 x 13**  
**775 x 14**

SERVEZ-VOUS DE VOTRE "CHARGA PLATE" FREIMAN  
Pas de dépôt et mensualités modiques reportées à votre C.I.A.\*

 <b>MUFFLERS</b> PUISSANTS <b>SILENCIEUX</b> A GARANTIE PERMANENTE <b>7.77</b>	GENERATRICES REVISEES  ENTIEREMENT GARANTIES 6 volts 10.25 et reprise 12 volts 12.55 et reprise	VENTE! <b>BATTERIES D'HIVER</b>  Pour les voitures Chevrolet, Dodge, Pontiac et Plymouth. Pose facile. Batteries Power-Pack Sure-Start de 6 ou 12 volts, au choix 12.88 GARANTIE DE 24 MOIS GARANTIE SPECIALE DE 36 MOIS pour la plupart des voitures Ford et Meteor 14.50
	DEMARREURS PUISSANTS  6 volts 11.50 et reprise 12 volts 17.95 et reprise Entièrement garantis et conçus selon les normes de nouvelles voitures	

### REVISION DES FREINS A PRIX D'AUBAINE LES QUATRE ROUES

(la plupart des voitures)

Ce que nous ferons:

- pose de garnitures cimentées pour les quatre roues
- ajustage complet des segments pour assurer un contact parfait
- graissage des coussinets de roues avant
- examen de toutes les conduites et des cylindres de freins
- examen des tambours de freins pour un rendement réel

**11.66**

**UNE VRAIE SCIE PIONEER DE PROFESSIONNELLE**

...adaptée aux besoins de la ferme



**LA PIONEER 11-10**

Légère, mais avec la robustesse traditionnelle des scies Pioneer. A LA MESURE DE LA FERME, elle facilite l'exécution des corvées de sciage et peut fonctionner des années sans réparations. C'est la scie à chaîne légère la plus parlée pour la ferme. Allez la voir dès aujourd'hui chez...

**LEN'S SAW & MARINE**  
STURGEON FALLS, Ont.

**BROUZES MOTORS**  
VERNER, Ont.

**COOPERATIVE REGIONALE DE NIPISSING, SUDBURY LTEE**  
LAVIGNE, Ont.

**PIONEER SAWS LTD., PETERBOROUGH, CANADA**

**HR HOLT RENFREW MEN'S SHOP**

**Pour un temps limité seulement!**

**COMPLETS POUR HOMMES**

**Coupe luxueuse sur mesures**

**\$84**

PRIX ORDINAIRES, \$115 A \$135

Profitez de cette occasion de commander de superbes complets taillés sur mesures chez Holt Renfrew, à ce prix exceptionnel.

Faites votre choix parmi une collection complète de superbes tissus. Vos mesures seront prises méticuleusement et le complet sera taillé individuellement pour vous.

*Gilet, \$15 . . Deuxième pantalon, \$29*

**HOLT RENFREW**  
182, rue Queen

**Bols, bon, pas cher!**

De couleur dorée, le "gros gin" Bols est distillé 4 fois et fort en esprit! V'là toutes les qualités d'un bon "gros gin" que l'on boit après la partie. Bols, un vrai de vrai!



**Format Pratique: 10 oz**  
aussi en formats de 25 et 40 oz  
10 oz (no 165-F de la Régie): \$2.10  
25 oz (no 165-G de la Régie): \$4.90  
40 oz (no 165-H de la Régie): \$7.40

# Le ravitaillement des bombardiers américains interdit au-dessus de l'Espagne

MADRID (AFP) — Les bombardiers atomiques stratégiques américains ne pourront plus être ravitaillés en plein vol au-dessus du territoire espagnol, apprend-on de source officielle à Madrid.

On déclare cependant ignorer de même source si cette mesure qui implique une modification des plans de vol américains, a été provoquée par une démarche des autorités espagnoles. Selon des nouvelles publiées à l'étranger, ce serait le général Franco lui-même qui aurait interdit aux bombardiers atomiques de survoler le territoire espagnol.

De source non officielle, on indique néanmoins que les autorités espagnoles auraient fait valoir aux autorités américaines un accord passé entre les deux pays et spécifiant que les appareils porteurs de bombes atomiques ne devraient pas survoler l'Espagne.

Cette remarque laisse cependant les observateurs quelque peu perplexes car jusqu'au milieu de l'année dernière, les Etats-Unis possédaient en Espagne trois bases stratégiques ou

étaient stationnés des B-47 atomiques. Le commandement américain a retiré les B-47 de ces trois bases — Torrejon de Ardoz (près de Madrid), Moron (près de Seville) et Saragosse — dans le courant de l'année dernière, dans le cadre du plan de réduction des effectifs de bombardiers. Ces derniers sont progressivement remplacés par des fusées intercontinentales "ICBM" basées aux Etats-Unis.

Les deux bombes nucléaires américaines de 25 mégatonnes qui reposent sur des fonds d'environ 900 pieds près d'Almeria dans les eaux territoriales espagnoles, sont hors de portée des scaphandriers ou plongeurs autonomes. Les bathyscaphes, d'autre part, sont des engins trop lourds et de manoeuvre trop difficile pour pouvoir être utilisés en l'occurrence.

Il ne reste donc que des engins spécialisés pour pouvoir tenter la récupération des deux bombes. Parmi ceux-ci figurent en bonne place la soucoupe plongeante du commandant Cousteau et les submersibles

américains du type "Star" et "Aluminaute", conçus pour l'exploration ou l'exploitation des fonds sous-marins.

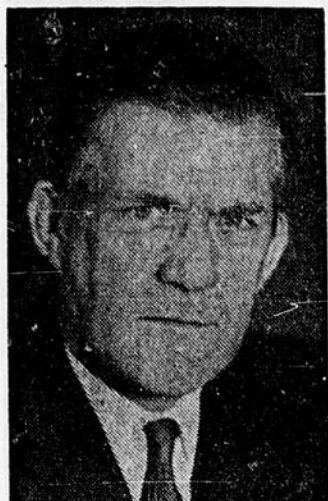
## L'OEA condamne les projets de subversion des "trois continents"

WASHINGTON (AFP) — Les Havane de déclencher des mouvements de subversion et de membres du conseil de l'Organisation des Etats américains, à l'exception du Mexique et du Chili, ont énergiquement condamné la décision de la conférence tricontinentale de La

différentes profondeurs. C'est le cas, par exemple du "télé-nauté", réalisé par l'institut français du pétrole et qui pour-

Il y a encore des engins automatiques sans équipage qui peuvent effectuer une série de manoeuvres et de travaux à différents profonds. C'est le cas, par exemple du "télé-nauté", réalisé par l'institut français du pétrole et qui pour-  
 rait, sous certaines conditions, être utilisé non seulement au réperage, mais au levage des deux bombes nucléaires.  
 credi en commission générale pour décider des mesures concrètes que le système interaméricain pourra prendre pour faire face aux dangers que représente la création par la conférence tricontinentale d'un organisme permanent et de se réunir dans l'après-midi de mer-

### Message du président du Carnaval



Nous, du Carnaval de Maniwaki, sommes particulièrement heureux de vous inviter à notre 14<sup>e</sup> grand carnaval d'hiver. Je puis vous assurer qu'en nous rendant visite au cours de nos festivités, vous passerez d'agréables moments; vous y connaîtrez la joie de vivre, l'entrain et une fraternité de tout instant.

L'organisation d'un tel carnaval demande beaucoup d'effort et de dévouement. Notre équipe de 90 organisateurs et de 1,000 figurants ont accompli un travail magnifique, et comme résultat, nous pouvons dire que notre carnaval 1966 sera le plus grand, le plus spectaculaire de notre histoire.

Donc, venez vous en rendre compte; rendez-nous visite au cours du carnaval. Vous vous en félicitez!

Au plaisir...

Lambert Britt,  
président du carnaval.

# 14<sup>e</sup> CARNAVAL

## du 29 janvier au 6 février

### CANDIDATES AUX TITRES DE REINE ET PRINCESSES DU CARNAVAL



SHIRLEY BRENNAN  
Miss Légion canadienne



ARMANDE LANGEVIN  
Miss Club des Promoteurs



RACHEL LANGEVIN  
Miss Lions



SUZANNE MAJOR  
Miss Richelieu



MADELEINE MARTEL  
Miss Maniwaki Inn



PAULETTE SAUMURE  
Miss Club Rotary

Bienvenue à tous les visiteurs du

## 14<sup>e</sup> CARNAVAL DE MANIWAKI

**Dr Gaston Isabelle**

M.D., M.P.

DEPUTE AU FEDERAL DU COMTE DE GATINEAU

### SALON DES AUBAINES Enr.

Meubles — TV — Appareils électriques

Votre représentant Inglis

Raymond Danis et Guy Moreau

propriétaires

CHEMIN BOIS FRANC MANIWAKI

SUCCES AU CARNAVAL

Mme

### GABRIEL LANGEVIN

EPICERIE-BOUCHERIE LICENCIEE — FRUITS et LEGUMES

Mme GABRIEL LANGEVIN, prop.

290, rue Champagne MANIWAKI, Qué.

Tél.: 449-1664

Franc succès au carnaval

### DONALD BRITT

Quincaillerie — Articles de sport — Plomberie

Angle Commerciale et Notre-Dame

MANIWAKI

449-1787

Meilleurs voeux de votre embouteilleur distributeur



BREVAGES MANIWAKI BEVERAGES

LIONEL CARLE, prop.

MEILLEURS VOEUX!

### LA LIBRAIRIE DE LA GATINEAU

ROGER AUMONT, propriétaire

129, rue Laurier, MANIWAKI 449-1383

### ROY, DESJARDINS

ASSURANCE ENRG.

Tél.: 449-2946

131, rue Notre-Dame

### RESTAURANT CHEZ ANTOINE

REPAS COMPLETS

Ouvert de 7 h. a.m. à 2 h. a.m.

Angle Commerciale et Notre-Dame, MANIWAKI

### J. R. L'HEUREUX EXCEL

EPICERIE

FRUITS ET LEGUMES — JOUETS

224, rue Commerciale

449-1820

### JEAN-YVES ROY

ASSURANCE INC.

MANIWAKI et GRACEFIELD

## LA VILLE DE MANIWAKI

se joint aux organisateurs pour vous inviter et vous souhaiter la bienvenue à son

## 14<sup>e</sup> CARNAVAL ANNUEL

☆ SUPERBE PROGRAMME!

☆ DU PLAISIR POUR TOUS

"Pour qui désire s'amuser ferme, MANIWAKI est l'endroit!"

MISE EN PAGE, MONTAGE et IMPRESSION du programme officiel du Carnaval par

### IMPRIMERIE MANIWAKI

ENRG.

R. LAURIAULT, propriétaire

59, rue Notre-Dame Tél.: 449-1122

"Notre 14<sup>e</sup> année"

Les RUBY'S VISITEZ NOTRE SALLE CARNAVAL Les RUBY'S

et notre salon-bar "SOUS LES ETOILES"

DANSE TOUS LES SOIRS AVEC ORCHESTRE

### MANIWAKI INN

"La cordialité est notre spécialité"

• 35 chambres • Salle à manger • Salon-bar

Services de banquets et réceptions de mariage

Tél. 449-1552 MANIWAKI, Qué.



Meilleurs voeux de succès!

### MOTEL de Ville

56, rue Commerciale — 10 UNITES AVEC TV —

Pour réservations: 449-2525

Nous souhaitons un succès toujours grandissant aux organisateurs

### CARNAVAL DE MANIWAKI L. BONHOMME & FILS LTEE

MANIWAKI Tél. 449-3840  
MONT-LAURIER Tél. 623-1245

Hommages du

### FOYER du MEUBLE

AGENT

Radios — Téléviseurs — Phonos stéréos

Laveuses et sècheuses automatiques WESTINGHOUSE

"Le plus grand magasin d'ameublement de l'ouest du Québec"

Tél. 449-2840 MANIWAKI

# Même la Sûreté a participé à l'enlèvement de Barka

PARIS (PC) — Le gouvernement français a constaté que l'enquête de police et l'instruction judiciaire avaient montré la participation de plusieurs Français à l'enlèvement de M. Ben Barka, et qu'en surplus, parmi les Français impliqués, se trouvaient quelques agents ou fonctionnaires des services spéciaux ou des services de police.

L'information judiciaire s'ouvre à conduit à mettre en cause le gouvernement marocain, ou en tout cas, un membre de ce gouvernement, à propos de ce gouvernement, à propos de l'enlèvement en territoire français et de la disparition d'une personnalité marocaine", a ajouté M. Bourges.

Après avoir vainement tenté d'obtenir par la justice marocaine l'arrestation de Bouche-Steche ainsi que la présence du général Oufkir et du commandant Dlimi devant deux commissions rogatoires, le gouvernement français a rappelé son ambassadeur à Rabat, a expliqué M. Bourges.

C'est en ces termes que ce matin le gouvernement français a admis que l'affaire Ben Barka lui avait permis de constater des défauts et des lacunes dans son système de police et les rapports de celui-ci avec le système judiciaire.

M. Yvon Bourges a fait la déclaration devant les journa-

listes à l'issue du conseil des ministres. M. Bourges est secrétaire d'Etat à l'Information.

# La gare du Vatican se modernise

CITE DU VATICAN (AFP) — La gare de la Cité du Vatican se modernise. Un grand tableau lumineux vient d'y être installé, indiquant la disponibilité des différentes voies, et un nouveau dispositif électrique a été adopté pour la commande des aiguillages.

Inaugurée le 2 octobre 1934, sous le pontificat de Pie XI, la gare n'a servi qu'une fois pour un voyage pontifical. Ce fut le

4 octobre 1962 lorsque Jean XXIII, à la veille de l'ouverture du Concile, se rendit à Assise et à Lorette. Le 11 avril 1959 ce même pontife vint y rendre hommage à la relique du corps de saint Pie X partant pour Venise.

Hormis ces deux circonstances exceptionnelles, la gare ne sert que pour le transport des marchandises. Son activité s'est chiffrée pendant l'année der-

## DÉMANGEAISONS dues à l'ECZEMA

Les démangeaisons du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, sécheresses, démangeaisons, piqûres d'insectes, sont soulagés par NIXODERM. Action anti-inflammatoire et anesthésique. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Démangez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revendez-les vous-même.

**Pharmacie BOUCHER**

LIVRAISON RAPIDE

Nous honorons la carte **credico**

771-4341 — 139 Hôtel-de-Ville, Hull — 771-1433

# DEMANIWKI

## PROGRAMME

DÉCOUPEZ et CONSERVEZ

### La Reine des sports

Mlle Aline Lemieux  
Chambre de commerce de Maniwaki



#### SAMEDI 29 JANVIER:

- 9.00 A.M.—Hockey Bantam, midjet — aréna.
- 1.00 P.M.—Patinage public — aréna.
- 2.00 P.M.—Visite des monuments de glace par le Bonhomme Carnaval.
- 5.00 P.M.—Hockey — Indiens — aréna. — Réception civique à l'hôtel de ville, avec proclamation du maire de Maniwaki.
- 7.00 P.M.—Hockey, ligue junior — aréna.
- 8.00 P.M.—Prise de possession du Palais de Glace par le Bonhomme Carnaval.
- 9.00 P.M.—Couronnement de la jeune Reine des Sports au gymnase du Centre des loisirs.
- 9.30 P.M.—Soirée dansante en l'honneur de la Reine des Sports, gymnase du Centre des loisirs.

#### DIMANCHE 30 JANVIER:

- A.M.—Services religieux.
- 12.30 P.M.—Grande Parade d'ouverture du Carnaval avec départ de la Paroisse Christ-Roi.
- 2.00 P.M.—Joute de hockey de la ligue intermédiaire à l'aréna. Courses d'auto-neige, rivière Désert, départ d'en face du Palais de Glace.
- 3.00 P.M.—Concours de Souque à la corde, rivière Désert.
- 6.00 P.M.—Souper des journalistes à l'hôtel Maniwaki Inn. Présentation d'une plaque à l'homme de l'année, M. K. R. Taylor. Conférencier: Jacques Plante.

#### LUNDI 31 JANVIER:

- 8.30 A.M. à 3.25 P.M.—Education physique — aréna.
- 4.00 P.M.—Patinage artistique — aréna.
- 5.00 P.M.—Hockey juvénile — aréna.

- 7.30 P.M.—Hockey junior — aréna.
- 9.30 P.M.—Ballon-balais — aréna.

#### MARDI 1er FEVRIER:

- 9.25 A.M. à 3.20 P.M.—Education physique — aréna.
- 4.00 P.M.—Hockey juvénile — aréna.
- 8.30 P.M.—Hockey intermédiaire — aréna.
- Fête de la Jeunesse, rue Notre-Dame, face à l'E.S.S.C. Danses et folklore sous la présidence de la Reine des Sports.
- 9.30 P.M.—Concours de ski, Mont Aubé, avec descente aux Hambeaux, Sleigh Ride avec départ de l'Ecole St-Eugène.

#### MERCREDI 2 FEVRIER:

- 9.25 A.M. à 3.20 P.M.—Education physique — aréna.
- 4.00 P.M.—Hockey juvénile — aréna.
- 7.30 P.M.—Hockey junior — aréna.
- 9.00 P.M.—Election et couronnement de la Reine du carnaval, des Princeses et Duchesses, Hôtel Maniwaki Inn. Programme spécial.
- 9.30 P.M.—Hockey, ligue "Regression", aréna.

#### JEUDI 3 FEVRIER:

- 8.30 A.M. à 3.20 P.M.—Education physique — aréna.
- 4.00 P.M.—Hockey juvénile — aréna.
- 8.30 P.M.—Hockey, ligue intermédiaire — aréna.
- 9.00 P.M.—Danse du bon vieux temps, avec costumes de paysans, Orchestre et prix, Gymnase du Centre des loisirs.

#### VENDREDI 4 FEVRIER:

- 2.30 P.M.—Education physique — aréna.
- 4.00 P.M.—Hockey juvénile — aréna.

- 7.00 P.M.—Patinage public — aréna.
- 7.30 P.M.—Choix des positions de départ de la course internationale d'attelages de chiens, Salle Légion.
- 9.00 P.M.—Ballon-balais, aréna.
- 9.15 P.M.—Soirée en l'honneur de la Reine du Carnaval, des Princeses et Duchesses, Hôtel Central. Tirage des prix pour le concours de la Reine.

#### SAMEDI 5 FEVRIER:

- 9.00 A.M.—Hockey bantam et midjet — aréna.
- 1.00 P.M.—Patinage public. — aréna. Première étape, course internationale d'attelages de chiens, Distance, 22 milles.
- 2.00 P.M.—Concours de halage pour chiens.
- 7.00 P.M.—Hockey junior — aréna.
- 8.30 P.M.—Spectacle spécial présenté par les membres de la tribu Algonquienne de Maniwaki; folklore indien. Théâtre Plaza.
- 9.00 P.M.—Grand Bal de la Régence à l'hôtel Maniwaki Inn. Programme spécial organisé par l'Association de balles molles de Maniwaki.

#### DIMANCHE 6 FEVRIER:

- A.M.—Services religieux.
- 1.00 P.M.—Deuxième étape finale de la course internationale d'attelages de chiens, Distance, 22 milles.
- 2.00 P.M.—Hockey intermédiaire, — aréna.
- Course d'attelages de chiens pour jeunes mushers.
- 4.00 P.M.—Distribution des prix et trophées pour les gagnants des différents concours du Carnaval—Palais de glace.
- 6.00 P.M.—Banquet des mushers—Hôtel Maniwaki Inn. FIN DU CARNAVAL 1965

**MARCHE EXCEL**  
J. H. POIRIER & FILS  
Epicierie licenciée  
107, rue Principale  
Tél.: 449-3032  
MANIWAKI, Qué.

Franc succès  
Embouteilleur distributeur  
**Pure Spring**  
aux organisateurs du carnaval  
BREVAGES MANIWAKI BEVERAGES  
LIONEL CARLE, prop.

**RESTAURANT CHEZ DONALD**  
REPAS COMPLETS  
140, rue Commerciale  
MANIWAKI  
449-1682

**SAUMUR TEXTILE**  
TISSUS et DRAPERIES A LA VERGE —  
ACCESSOIRES COMPLETS POUR LA COUTURE  
244, rue Notre-Dame  
MANIWAKI  
449-2151

**HINS AUTOMOBILES INC.**  
Dépositaire  
DODGE - CHRYSLER  
VALIANT - CAMIONS  
DODGE et des  
AUTOS-NEIGE "SKIDOO"  
et distributeur  
MASSEY FERGUSON  
392 des Oblats  
MANIWAKI

**UNITED AUTO PARTS INC.**  
121, rue Principale,  
449-3630  
MANIWAKI

**ALIE TEXACO SERVICE**  
LAVAGES D'AUTOS — REVETEMENT  
ASPHALTIQUE POUR DESSOUS D'AUTOS  
255 Principale, Maniwaki  
449-3192  
Participez au tirage hebdomadaire "SKIDOO" de Texaco

**LES INDUSTRIES PELLETIER**  
ENRG.  
Portes et châssis — Lambris d'aluminium "Flexalum"  
JACQUES PELLETIER, prop.  
Rue de la Montagne, MANIWAKI 449-1195

**PAUL H. JOANIS**  
Assurances générales  
MANIWAKI

**PHILIPPE VAILLANCOURT**  
et FILS ENR.  
Manufacture de portes et châssis  
Vitrerie générale  
MANIWAKI — 449-1076

**SALON DE CHAUSSURES BRANCHAUD**  
189 Notre-Dame  
MANIWAKI, Qué.  
Tél.: 449-3865  
Pour du beau, voyez Branchaud

**EPICERIE RHEAL LEDUC**  
Bière froide en quantité désirée  
LIVRAISON GRATUITE  
339, rue Fafard  
449-1737  
MANIWAKI

**HOTEL 31 MILLES**  
Ste-Thérèse-de-Gatineau  
A seulement 8 milles de Maniwaki  
"Où les amis se rencontrent!"  
— 10 CHAMBRES DISPONIBLES —  
449-3068

**MANIWAKI MOTEL**  
— 18 UNITES —  
Salle à diner licenciée  
Boul. Desjardins, MANIWAKI

**R. MARTEL CONSTRUCTION INC.**  
ENTREPRENEURS GENERAUX  
Nouvelles constructions et rénovations  
110, rue Comeau, MANIWAKI 449-3625

Mercerie  
**ADDLEMAN'S MEN'S SHOP**  
Complets faits sur mesures  
par la Maison Hobblerlin  
65, rue Commerciale  
MANIWAKI

**Paul Cornut**  
maitre horloger — bijoutier  
Angle Principale-Commerciale  
MANIWAKI  
Tél.: 449-2633 — 449-3741

**F.A. McLaughlin Ltd.**  
Concessionnaire des autos  
RAMBLER  
des camions  
INTERNATIONAL HARVESTER  
et des "HOUGHCO PAY-LOGGER"  
107 nord, rue Principale 449-2577

Hommages de  
**BREVAGES ROYAL INC.**  
EMBOUTEILLEURS  
  
BIEN FROID  
J. St-Pierre  
propriétaire  
275 des Oblats  
MANIWAKI

Meilleurs vœux  
**J. A. MERCIER & FILS**  
CORDONNIERS-SERRURIERS  
Chaussures — Patins  
145, rue Notre-Dame, Maniwaki  
Rue Principale, Gracefield

Bienvenue aux visiteurs!  
**HOTEL MOULIN DES PERES**  
"Rendez-vous des autos-neige"  
Chasse et pêche  
Complètement licenciée  
STE-FAMILLE D'AUMOND — 449-3648  
A seulement 8 milles de Maniwaki sur la route 11

**RESTAURANT BOULEVARD**  
Spécialités: METS CHINOIS  
REPAS COMPLETS  
BANQUETS — RECEPTIONS  
Ouvert 24 heures par jour en fin de semaine  
**SALLE de QUILLES du CHRIST-ROI**  
10 allées  
Jeux libres toute la semaine  
Boul. Desjardins — 449-2051

EPICERIE LICENCIÉE  
**MARCEL MANTHA**  
51, rue St-Patrick  
MANIWAKI  
449-2271

**Maniwaki vous invite chaleureusement à son carnaval!**  
  
**La Chambre de Commerce de Maniwaki**

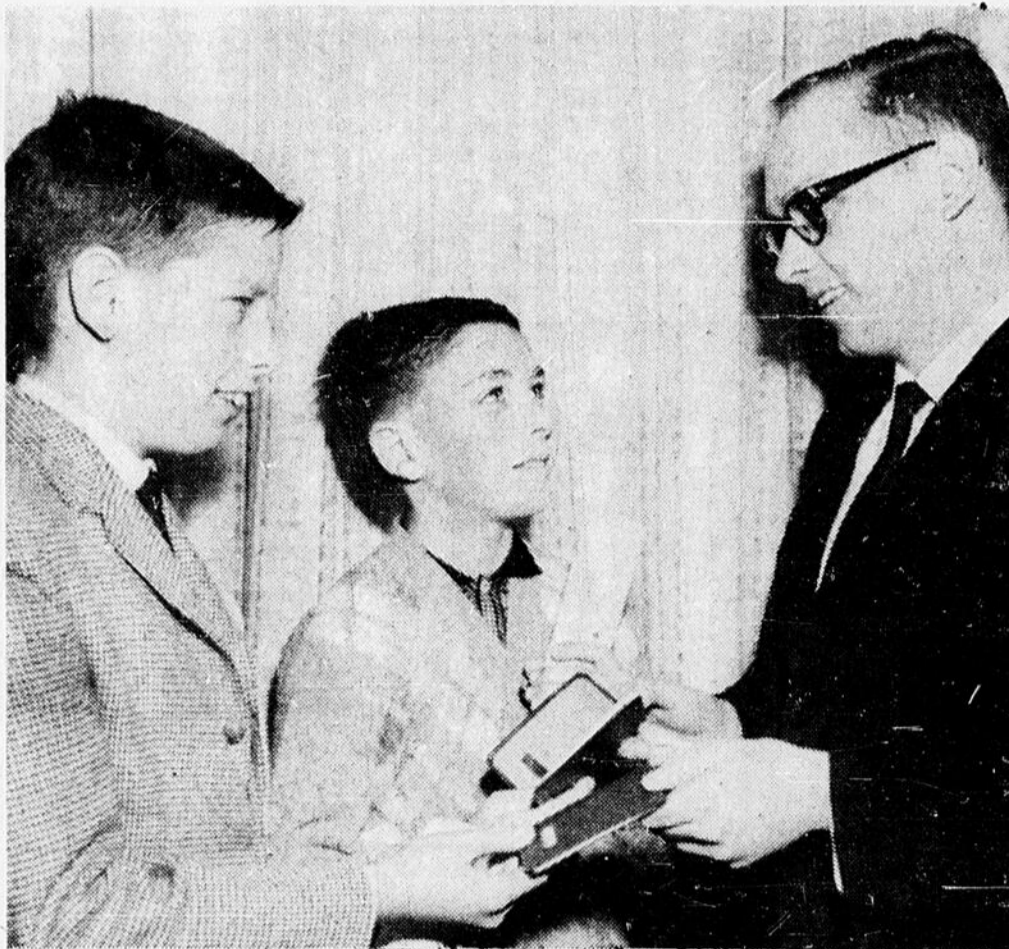
Meilleurs vœux de succès  
MAGASIN ASSOCIE  
**chaufferettes**  
"TORCAN"  
pour l'intérieur d'autos  
**14.45**  
RAYMOND RIVET, prop.  
102, rue Principale  
MANIWAKI  
Tél. 449-1577

Bonne fête

27 JANVIER 1966  
Des Coeurs, Pierre, 15 ans, Monteb. Denis, Carol, 15 ans, Thurso Loyer, Gladys, 15 ans, Ottawa Langeller, Gilles, 9 ans, Ottawa Glover, Louise, 14 ans, Bl. Valley Daigle, Jacques, 14 ans, Verner Froux, John, 8 ans, Blezard Valley Gaudreau, Denis, 11 ans, Hull Labelle, Gilles, 7 ans, Chelmsford Rivville, Claire, 13 ans, Bl. Valley Phillipon, Joëlle, 6 ans, St-Albert Chartrand, Guyane, 4 ans, Ripon Femula, Christine, 15 ans, S-Eugène Rex, Jeanette, 12 ans, Hamner Laplante, Annette, 13 ans, Hamner

28 JANVIER 1966  
Joyal, Daniel, 5 ans, Cornwall Tanguay, Christine, 13 ans, Mattice Potvin, Gilles, 9 ans, Thurso Durocher, Jacques, 15 ans, Cornwall Martel, Claude, 12 ans, Cartier Paquette, Francine, 10 ans, Alfred Mayrand, Sylvie, 10 ans, Gracefield Richer, Odile, 15 ans, Toronto Fleury, Joseph, 13 ans, Fort-Coul. Groleau, Raymond, 9 ans, Coppell Martel, Claude, 11 ans, Cartier Melczareck, Henry, 14 ans, Pain-C. Jolicœur, Bernadette, 15 ans, Wind Gervais, Douglas, 15 ans, Verner Legault, Gérard, 13 ans, Verner Jolicœur, Bernadette, 15 ans, Wind Bouchard, Lucille, 14 ans, Earleton Joly, Jocelyne, 10 ans, Hull Fleury, Christine, 2 ans, Hull Potvin, Gilles, 9 ans, Plaisance Lemay, Johanne, 14 ans, Pte-Gat. Schingh, Martine, 7 ans, Ste-Rose-de-Lima Richard, Lise, 15 ans, Gatineau Richer, Dora, 7 ans, Hamner

29 JANVIER 1966  
Lalonde, Monique, 12 ans, Hull Joyal, Norman, 8 ans, Cornwall Bergeron, Monique, 6 ans, Pte-Gat. Emond, Pierre, 9 ans, Hull Daigle, Marcel, 13 ans, Hull De Repentigny, Yves, 12 ans, Hull Meunier, Jeanne, 12 ans, Sudbury Melczareck, Henry, 14 ans, Pain-C. Falardeau, Ginette, 11 ans, Ottawa Richer, Diane, 14 ans, Thurso Benoit, Martine, 9 ans, Crysler Chrétien, Fernand, 8 ans, Verner Boucher, Guy, 8 ans, Verner Froux, Judy, 12 ans, Blezard V. Cayer, Michelle, 8 ans, Earleton Léveillé, Jean-Yves, 12 ans, Earleton Léveillé, Maurice, 12 ans, Earleton Charette, Diane, 14 ans, Gatineau Richard, Guy, 2 ans, Gatineau Laframboise, Rachel, 10 ans, Cyr. Leguerrier, Claire, 11 ans, Fort-Coul. Carrière, Ginette, 6 ans, Ottawa Gaudreau, Henriette, 12 ans, Limb. Leclair, Serge, 14 ans, St-Philippe Jean, Lynne, 11 ans, Hull Albert, Gérard, 12 ans, Eastview Falardeau, Ginette, 11 ans, Ottawa Boivin, Victor, 14 ans, Sudbury



CONCOURS DE COMPOSITION — La Caisse populaire de Cyrville a organisé encore cette année son concours de composition française dans les écoles de la région. Six jeunes des écoles ont remporté des prix. On reconnaît dans la photo du haut: Denis Labelle, de l'école Saint-Laurent, d'Ottawa, Jacques Berthiaume de l'école Saint-Joseph, de Cyrville

L'automne

Quel tableau! Quel paysage automnal! C'est comme un feu qui jette un dernier éclat avant de mourir. Les derniers fruits d'automne refusent à travers les rameaux dépriés. Quelques fleurs d'arrière-saison paraissent encore ça et là; mais leur rareté semble annoncer le deuil prochain de la nature. Un vent frais que l'odeur des bois fanés sature fait courir des frissons sur l'herbe et sur les eaux. Chaque fois que la magnificence de ce spectacle se renouvelle, l'âme s'élève avec

transport vers Dieu, qui a su imprimer à ses oeuvres tant de variétés et de perfections. Ghislaine MEILLEUR, 8e année, école Nolin, Sudbury.

Aux petits chasseurs

Qui d'entre vous, les jeunes, n'a pas rêvé de devenir un jour un grand chasseur? Tout le monde veut apprendre à chasser. Il suffit d'avoir du sang-froid, une bonne observation et aimer les animaux.

Tu veux devenir un bon chasseur? Alors il faut commencer tout de suite. Combien d'animaux de nos forêts connais-tu? Tu sais leurs noms, oui! Tu peux les reconnaître. Mais pour être chasseur, il faut d'abord savoir où ils habitent, comment ils vivent et comment les attraper. Je vais te montrer et après, ouvre les yeux dans la forêt. Un bon chasseur doit être silencieux comme l'ombre des arbres qui se déplace, lorsqu'il avance en forêt.

Ca veut dire d'abord suivre les sentiers: de ce fait, tu auras plus de chance de te retrouver dans le bois.

Tu dois savoir aussi qu'il ne faut jamais marcher sur les branches. Le moindre bruit effraie les animaux.

Il est aussi dangereux de mettre le pied sur les troncs d'arbre: ceux-ci sont habituellement humides et tu risques de perdre pied. Tu t'imagines le bruit qui résulte d'une pareille chute!

Tu dois toujours marcher lentement dans le bois. Avec beaucoup d'habitude on parvient à marcher vite sans faire de bruit; cet apprentissage est très long. Je connais des chasseurs qui n'y parviendront jamais. Simplement tu as plus de temps pour regarder.

Parfois c'est un lièvre que tu découvrirais à quelques pieds de toi, caché dans un tas de broussailles.

Une autre fois tu découvrirais une belle perdrix cachée dans les branches épaisses d'un sapin.

Un exemple

Mon grand-père m'avait expliqué tout cela quand j'avais ton âge.

Et pour me pratiquer, puisque c'est nécessaire, il m'envoyait lui chercher un écureuil vivant. D'abord, il fallait le trouver. Pour ça, je devais marcher sans bruit et examiner le moindre recoin de la forêt.

Imagine-toi que je viens d'en voir un sur la branche d'un bouleau.

Je dois le suivre d'un arbre à l'autre, sans bruit, pour ne pas l'effrayer.

J'attends qu'il se pose sur le sol ou sur une branche assez basse.

Dès qu'il le fait, je m'approche. Là c'est difficile. Parfois tu dois ramper ou avancer sur les genoux.

Le bruit d'une branche cassée, d'un sous dans tes poches et voilà la petite touffe de poils roux disparue.

Si tu as réussi cette première étape qui est d'approcher l'écureuil, tu prépares ton arme. Rien de plus simple, cette arme: un long bâton, mince mais assez raide.

Pour le mien, j'avais pris une longue baguette d'aune sèche. Au bout: deux ou trois crins de cheval se terminant par un noeud coulant.

Le truc: tu dois passer le noeud coulant autour de la tête ou du corps de ton écureuil. Ta main doit surtout être ferme.

Il faut essayer plus de vingt fois avant de réussir ce tour de force.

Quand tu auras réussi, je te fais confiance, tu ne feras pas souffrir ton écureuil parce qu'entre-temps tu auras appris à les admirer et à les aimer vraiment.

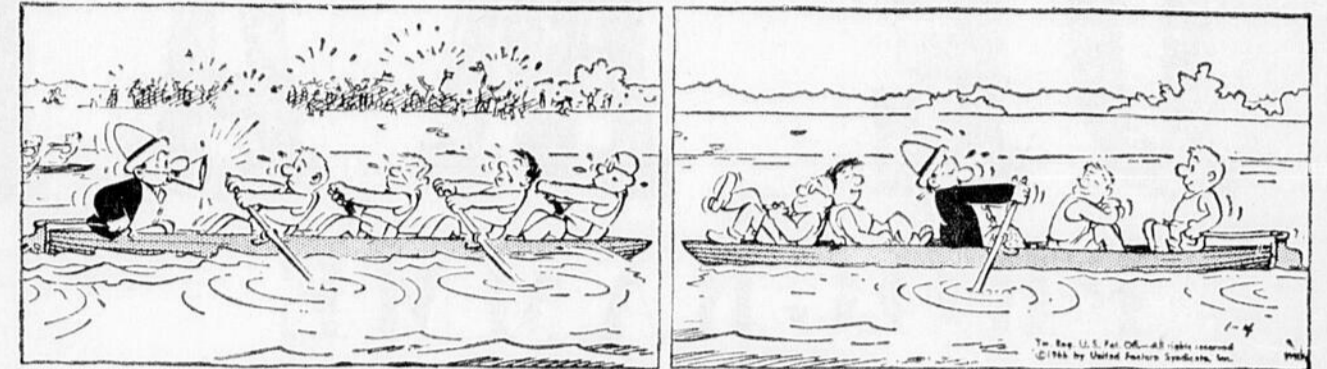
Quant à ton papa, qui est peut-être chasseur, tu pourras commencer à lui montrer comment on marche dans le bois. Mais auparavant, apporte-lui l'écureuil bien vivant!

"MOLOSSE"

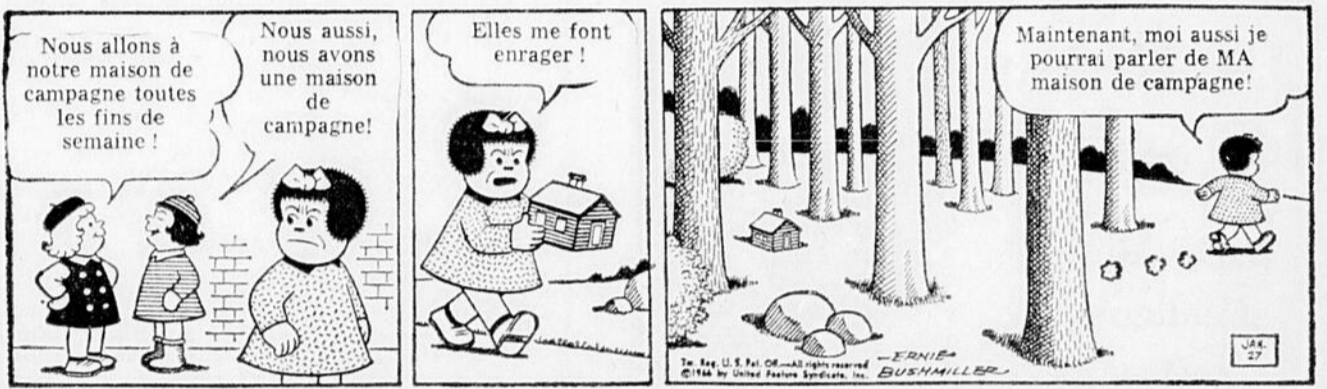
MOCO



FERDINAND



PHILOMENE



LE FANTOME



LE CHEVALIER MASQUE



LARRY BRANNON



CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



**L'ETONNANT**  
**taille-crayon**  
**de marque BOSTON**

Il taille les crayons de jour en jour, de semaine en semaine, année après année sans jamais se détériorer. On peut le fixer à une table, à un bureau et même sur un mur, en quelques secondes.

Plusieurs modèles au choix

**Imprimerie Lederc**  
LIMITÉE  
138, rue Maisonneuve  
HULL  
777-3858

L'appartement "3 pièces" du renard

Le renard a généralement un domicile principal et plusieurs refuges qu'il s'est créés au détriment de terriers de lapins ou de blaireaux.

Dans le domicile principal sont aménagés plusieurs chambres: un vestibule, d'où le propriétaire peut surveiller les environs et qui deviendra salle de jeu pour les enfants; une fosse servant de garde-manger; une pièce spacieuse où se tient la famille et dans laquelle la renarde met au monde ses renardeaux. Tandis que le "donjon" (la grande pièce) communique avec la fosse par un couloir unique, deux galeries au moins (en plus du vestibule) mettent la fosse en communication avec l'extérieur.

Le renard aime avoir ainsi plusieurs "gueules" pour entrer dans son domicile ou pour en sortir. Si toutes sont garnies de pièges, il en creuse une nouvelle.

(D'après l'ouvrage "La Vie des animaux", Larousse édit.)

**Le Ville Salon du livre dès le 31 mars dans la métropole**

MONTREAL (PC) — Le VIIIe Salon annuel du livre de Montréal se tiendra au Palais du commerce du 31 mars au 5 avril inclusivement, a annoncé mardi le Conseil du livre de Montréal.

L'entrée sera libre comme par le passé et le public pourra dès 8 heures du soir le 31 mars, visiter la plus grande exposition de livres et de périodiques français au monde.

Cette exposition, que l'on considère comme l'une des plus importantes du monde, est tenue sous les auspices du Conseil supérieur du livre avec le concours du ministère des Affaires culturelles du Québec — le seul du genre en Amérique du Nord — à l'occasion de la Semaine des bibliothèques canadiennes et de la Semaine de l'imprimerie.

L'inauguration du salon sera présidée par le ministre des Affaires culturelles et par Mme Pierre Laporte. Le VIIIe Salon rendra hommage à ce ministère pour son immense travail d'éducation culturelle. L'attraction principale sera consacrée aux activités du ministère dirigé par M. Laporte.

**Edward Albee élu à l'Institut des arts américains**

NEW YORK (AFP) — Edward Albee a été élu à l'Institut national des arts et des lettres. A 37 ans, l'auteur dramatique américain sera l'un des plus jeunes des 250 membres de l'Institut américain.

Ont également été élus: l'économiste John Kenneth Galbraith, les romanciers William Styron et Francis Steegmuller, l'architecte Jose Luis Sert, et les peintres Lee Gatch, Moses Soyer, David Diamond et Stefan Wolpe.

La réception des nouveaux membres aura lieu à la séance plénière annuelle et publique de l'Institut en mai.

**Le "Beatle" George présente sa jeune femme à la presse**

LONDRES (PA) — Le "Beatle" George Harrison, qui s'est marié vendredi dernier, a présenté sa femme, Patty Boyd, aux représentants de la presse internationale au cours de la fin de semaine.

Le couple souhaite avoir deux ou trois enfants, selon une déclaration faite aux journalistes. Le guitariste âgé de 22 ans et sa blonde épouse, mannequin de profession, avaient fait connaissance pendant le tournage du film "A Hard Day's Night", il y a deux ans.

A cette conférence de presse, Harrison, et son épouse, âgée de 21 ans, paraissaient très heureux, entourés qu'ils étaient d'une nuée de cameramen et journalistes. George Harrison a dit qu'il était encore trop tôt pour donner son opinion sur le mariage, et qu'il ne saurait répondre avant d'avoir vécu au moins une semaine de vie conjugale.

Après un mariage civil sans appareil, Harrison a emmené sa femme dans sa propriété de campagne, évaluée à \$60,000. Cette villa est entourée d'un mur de 14 pieds, les grilles fonctionnent par un système électrique, et deux gardes costauds surveillent la maison. Harrison dit que le voyage de noces aura lieu quand on fera moins de publicité autour de l'événement.

**Le projet d'un schooner est rejeté**

AUGUSTA, Maine (PA)—En Chambre des représentants, hier, on a rejeté une proposition visant à approprier la somme d'un million et demi destinée à la construction d'un schooner qui serait la participation de l'Etat du Maine à l'Expo 67.

Le représentant Alfred M. Haynes, républicain de Camden, ex-officier de la garde côtière américaine, a déclaré qu'en envoyer un schooner au Canada serait peu original, puisque le Canada avait construit les plus beaux et les plus rapides schooners du monde.

Un projet de loi proposant l'attribution d'une somme de \$550,000 à la construction d'un kiosque plus conventionnel est encore à l'étude.

**Des contrats pour trois bureaux de poste**

Le ministère des Travaux publics annonce l'octroi de trois contrats pour la construction de bureaux de poste dans la province de Québec.

MM. Ernest Boulanger et Roland Claveau, de Rimouski et Cap Rouge, Québec se sont vu accorder un contrat de l'ordre de \$24,850 pour la construction d'un bureau de poste au Lac Des Aigles.

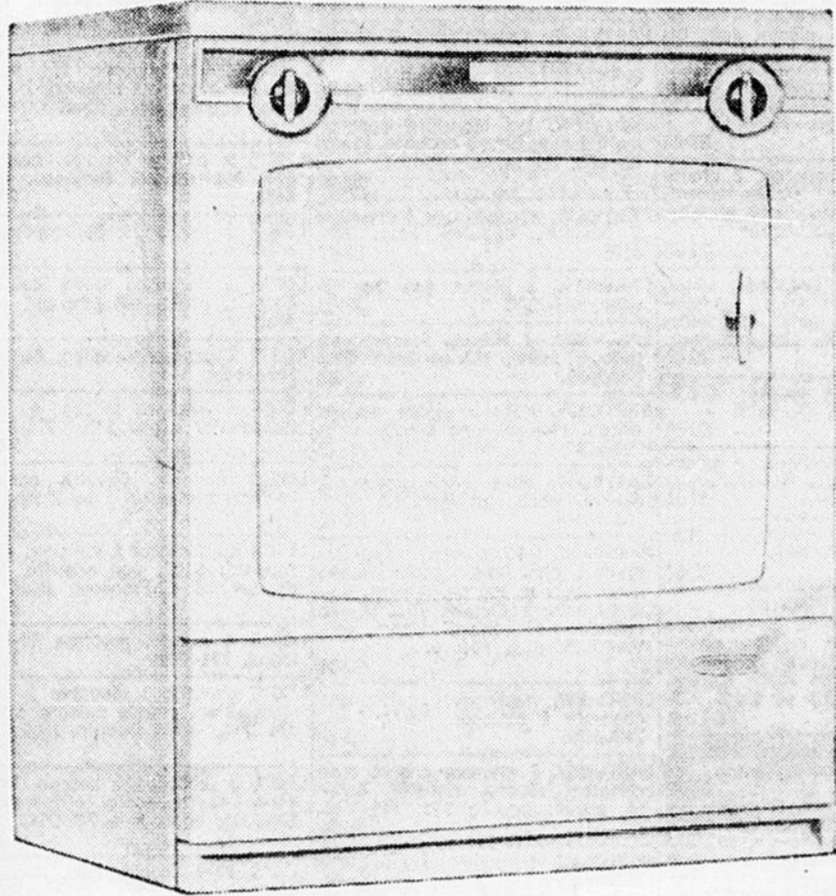
Roland Dickner Inc. de Rivière-du-Loup s'est vu adjuger un contrat de l'ordre de \$21,500 pour la construction d'un immeuble du même genre à St-Honoré de Témiscouata.

Finalement, A. A. Geraghty and Sons de Grand Caspédia doit construire au coût de \$21,500 un bureau de poste à New Richmond Station, sur la rive sud de la péninsule gaspésienne.

Ouverts tous les jours de 10 h. a.m. à 10 h. p.m. Le samedi de 9 h. 30 a.m. à 10 h. p.m. Portez à votre compte! Servez-vous de votre Charga-Plate Freiman

**SHOPPERS CITY FREIMART**  
 QUEENSWAY EAST AND BLAIR RD. • BASELINE RD. AND WOODROFFE AVE.  
 PRIX EN VIGUEUR CE SOIR JUSQU'A SAMEDI ou A L'ÉPUISEMENT DES STOCKS!

**AUBAINES WESTINGHOUSE**

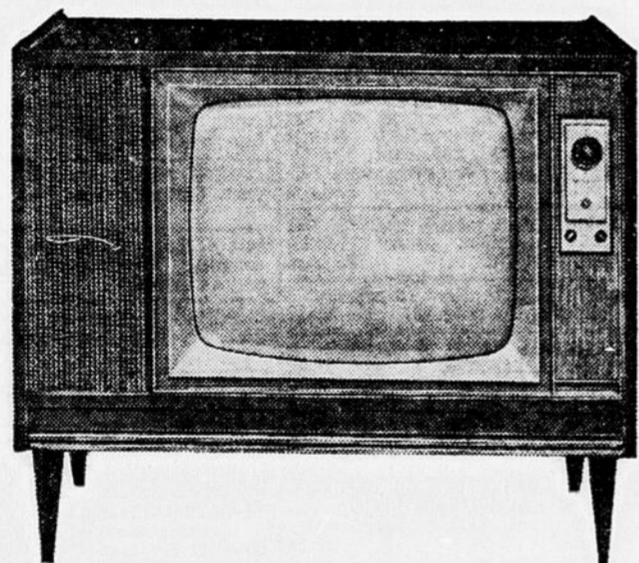


**SECHEUSE DE GRAND RENDEMENT**

- quatre cycles de séchage pré-régles
- lumière intérieure
- interrupteur de sûreté dans la porte
- porte à enclenchement à ressort
- alimentation par 120 à 240 volts

**157.00**

PAS DE DEPOT — \$8 par mois, reporté à votre C.I.A.\*

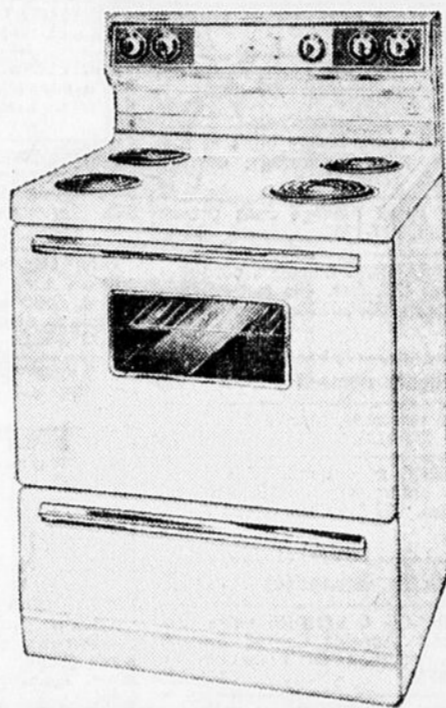


**TELEVISEUR DE 23" A IMAGE INSTANTANEE**

**\$233**

Un téléviseur à image instantanée et à garantie d'un an sur les pièces et l'entretien. Cabinet au fini noyer; deux haut-parleurs de 6" montés à l'avant; lampe-écran à puissance de 18,000 volts; garantie de cinq ans du circuit transistorisé; lampe-écran Shelbond.

PAS DE DEPOT — \$12 par mois, reporté à votre C.I.A.\*



**CUISINIÈRE AUTOMATIQUE DE 30"**

**188.00**

- hublot antibuée à interrupteur d'éclairage du fourneau
- fourneau scellé à chaleur uniforme
- contrôle simple du fourneau-rôtisserie
- interrupteurs à sept intensités de chaleur
- porte du fourneau enlevable pour le nettoyer facilement

PAS DE DEPOT — \$8 par mois, reporté à votre C.I.A.\*



**Réfrigérateur de 12.6 pi. cu. deux portes, sans dégivrage**

**\$297**

- congélateur domiciliaire de 119 livres, sans dégivrage
- entreposage de 9.2 pi. cu. d'aliments frais
- claires ajustables à 10 positions
- hydrateur à la largeur, en email vitrifié
- compartiment pour les petites et grandes bouteilles

PAS DE DEPOT — \$12 par mois, reporté à votre C.I.A.\*

**AUBAINES EN FAIT DE PRODUITS D'HYGIENE ET DE BEAUTE**

**HUILE POUR BEBES JOHNSON AND JOHNSON 57¢**  
**SHAMPOING EN LOTION HEAD & SHOULDERS format moyen 91¢**  
**SIROP VICK CONTRE LA TOUX 63¢**  
**LOTION JERGENS 63¢**  
**GELEE COIFFANTE DIPPITY DO 83¢**  
**GELEE DECAPANTE FRESH START 1.37**

**MENUS ARTICLES A PRIX D'AUBAINES!**

- 12 bobines de fil de coton mercerisé; noir et blanc ou de couleurs diverses au choix **39¢**
- Housses de machine à laver; modèles une et deux pièces **1.27**
- Porte-cosmétiques à motif de caboches. Brun, noir, bleu, blanc **47¢**
- Porte-souliers à douze poches, en plastique de vinyle, cadre de fil métallique et crochet. Contient 12 paires de souliers pour dames ou six paires de souliers pour hommes **87¢**
- Gros sac à vêtements à deux crochets, en plastique de vinyle. 54" de long et glissière de 36" **87¢**
- Gants de caoutchouc de qualité, à doigts et paumes cotés **2 paires 49¢**
- Serviettes de papier Dennison, à cocktail ou goûter. Divers motifs **2 pqt 41¢**
- Porte-souliers de métal pour hommes ou dames **77¢**
- Ciseaux genre tailleur pour découper d'une façon souple et rapide; un écrou à ressort assure une tension permanente **77¢**
- Bigoudis à crins de diverses grandeurs; y compris les pics et le peigne **37¢**
- Epingles de sûreté Globe en acier, sur une carte de diverses dimensions. **2 pqt 15¢**
- Lacets de souliers Israeli; 27" de long, de teintes brun ou noir **2 paires 15¢**

**COSTUMES à NEIGE DE RENOM POUR ENFANTS**

Des costumes à neige lavables à la machine; veste d'orlon, à poches à glissière; pantalon de nylon et coton, à genoux doublés et taille élastique. Doublure entièrement matelassée; trois motifs différents au choix. Rouge, marine ou bleu, de grandeurs 2 à 6x. **12.74**

**PANTALONS EXTENSIBLES POUR DAMES**

**4.44**

D'élégants pantalons extensibles en nylon et viscose, à sous-pieds, taille Griptex et fermeture à glissière. Noir, bleu, marine, brun, rose, jaune, rouge, royal, or et loden. Tailles 8 à 18.

**CARDIGANS EN MOHAIR POUR DAMES**

**4.99**

D'élégants cardigans de laine et mohair, tricotés à la main. Teintes bleu, rose, bruyère, jaune ou blanc au choix, de tailles petites, moyennes et fortes.

**CHANDAILS POUR CHIENS ET CHATS**

**1.99**

Des chandails de laine pure, pour maintenir votre chat ou chien bien au chaud pendant les jours froids de l'hiver. Et quel élégance il aura! A ce prix si modique, vous en voudrez sûrement plusieurs pour le chat et/ou le chien de votre famille. Rouge/vert seulement, grandeurs 10 à 18.

**BAS DE NYLON MAILLE SANS COUTURE**

**44¢** la paire

Des bas de nylon 15 deniers, 400 aiguilles, a entrées de dentelle de fantaisie et talons renforcés. Quatre teintes en vogue, de pointures 8 1/2 à 11.

**CHANDAILS TOUT LAINE POUR HOMMES**

**4.99**

Des chandails importés d'Italie et d'autres fabriqués au Canada; cardigans et pull-overs de style robuste. Choisissez parmi des motifs et teintes divers, de tailles petites, moyennes et fortes.

**BOUILLOIRE GENERAL ELECTRIC**

**7.97**

Une bouilloire d'une capacité de deux pintes; parfaitement équilibrée pour la manipuler et verser facilement. Joli fini chromé, réglage automatique et corde de 6 pieds à même.

**LITS DE BOIS POUR CHIENS**

- 14" ..... 1.99
- 16" ..... 2.29
- 18" ..... 2.49
- 20" ..... 2.69
- 22" ..... 2.89
- 24" ..... 3.09

De robustes lits de bois verni pour chiens, à prix de beaucoup inférieurs à la normale. De belle apparence, robustes, ils sont idéals pour le confort de votre chien.

Perdus-Trouvés (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 236-7431.

TROUVÉES, Lunettes d'homme, rue Bank, 745-6001. 3-22

PERDUE: paire de bottines de ski, rue Maisonneuve, Hull, lundi soir, 771-2955 après 6 h. 3-23

VOTRE ANIMAL choyé est prêt à être adopté au "foyer" de la Société protectrice des animaux, 728-4664, 3-10, V. S.

COUVRE-MOYEUX trouvé à Pte-Gatineau samedi soir, 777-5778. 3-23

PERDU vendredi soir, près 13 Kent, Bruneau, chien brun et noir avec collier rouge, 3 semaines. Récompense, 771-5979. 3-23

HOMMES demandés (5)

HOMME avec expérience dans réparations de grille-pain, fers à repasser, etc. S'adresser 236 Bessier, 5-10.

3 JOUEURS DE GUITARE et d'harmonica, bon rythme, basse et batterie, 235-6451.

2 BARBIERS, expérience, le jour, 725-0929; 234-0809. 5-26

VENDEUR-PERCEPTEUR avec auto pour magasin de vêtements, 232-4833. 5-22

MESSAGER de bonne tenue, possédant bicyclette, Semaine de 5 jours. Bénéfices aux employés. S'adresser 275 Bay, Ottawa. 5-23

VENDEUR d'expérience dans la vente des meubles, 746-1850. 5-27

2 HOMMES SEULEMENT A CAUSE du développement de notre commerce nous ne devons d'augmenter notre personnel. Auto nécessaire, belle apparence, capable de faire affaires avec le public, pas d'expérience nécessaire. Pour rendez-vous appeler Gerry LeCompte 745-3470 entre 10 h. et midi; et 2 h. à 4 h. p.m. 5-22

GERANT de SERVICE possédant permis de mécanicien pour s'occuper de la direction du personnel et accepter la responsabilité du service spécialisé de pièces automobiles. Tous les bénéfices. Prière d'indiquer l'âge, les références et le salaire désiré. Toute correspondance sous le sceau du secret. Case 183, Le Droit. 5-22

HOMME pour route de pain établie; exige dépôt de sécurité de \$200. Se présenter boulangerie Lucerne Ltée, 86 Front, Hull, entre 9-midi et 2 à 4 h. 30. 5-22

MECANICIEN avec brevet de classe pour petite installation industrielle à la vapeur. Doit pouvoir s'occuper de l'entretien et de la réparation du matériel. Ecrire à case 178, Le Droit. 5-22

CUISINIER expérimenté, d'expression française, de bonne apparence, bonne expérience et cuisine française, pour la résidence du chef de poste. Conditions très satisfaisantes. Se présenter durant les heures de service, 54, Range Road. 5-27

PLUSIEURS hommes pouvant disposer de temps plein, vendez dans votre voisinage plus de 250 nécessités domestiques. — Généreuse commission, bonis, spéciaux, etc. Territoires libres: Ottawa, Hull, Buckingham, Thurso, Masson. Demandez catalogue: FAMILIE, 1600 Delorimier, Montréal, Qué., 5-300

HOMME pour installer système de chauffage (duct work); expérience nécessaire. 663-7007 après 6 h. 30.

AIR CANADA AGENTS DE PASSAGERS

PARLANT COURAMMENT ANGLAIS ET FRANÇAIS, AGES 20-25. Instruction minimum 12e année, doit consentir à travailler par équipes rotatives. Pour rendez-vous communiquer Mlle Guillet 236-7311 entre 9 et 5, lundi au vendredi.

Occasion de vente

Une excellente occasion à titre de vendeur à contrat, connaissant l'estimation de tapis et de tentures. Voiture requise. Traitement et commission. Semaine de cinq jours. Régime de bénéfices aux employés Freeman S'adresser au Directeur du personnel FREIMAN EN VILLE

COMPAGNIE D'IMMEUBLES

demande un homme sérieux ayant les qualités requises pour être courtier. Bonnes conditions d'emploi. Toute demande est confidentielle. ECRIRE A: CASE 127, LE DROIT

COMPTABLE

Bureau d'assurance requiert les services d'un comptable. Le candidat désiré doit être capable de prendre charge de l'administration du bureau et du personnel.

ALEXIS CARON Ltée

193, rue Principale, HULL, P.Q.

Hommes demandés (5)

CORPORATION DE LA VILLE D'OTTAWA CHEF COMPTABLE

Echelle de salaire, \$5480-\$9980

TRAVAIL: Prendre la responsabilité de l'administration du système de comptabilité de la ville y compris la préparation des rapports de comptabilité et statistiques, la révision des méthodes existantes et le développement de plans dans le but d'améliorer ces méthodes afin d'assurer un contrôle adéquat des revenus et dépenses selon des règles appropriées.

QUALITES REQUISES: Etre membre actif d'une association de comptables. Expérience de 4 à 5 années de comptabilité dans un corps public de préférence municipal. Salaire au début selon l'expérience et les aptitudes. S'adresser: Directeur du personnel Pièce 406, 4e étage, Hôtel de ville 111 promenade Sussex, Ottawa 2e, Ontario. 5

POLICIER DEMANDE

MUNICIPALITE DE LUCERNE

Age 21 à 35 ans Grandeur 5'10" Scolarité 9ième année Bilingue préféré

Faites parvenir votre demande au Chef de police O. Tassé, 100, ch. Aylmer, Lucerne, Qué. Tél.: 684-6000

OUVRIER DE FONDERIE

MOULEURS PLANCHER ET ETABLI Les demandes seront aussi reçues pour des apprentis alertes

NOUVEL ATTELIER MODERNE BÉNÉFICES HABITUELS AUX EMPLOYES S'ADRESSER LAWSON-MCMULLEN VICTORIA C.P. 461 1580, rue Michael, Ottawa 745-9401

AIR CANADA AGENTS DE PASSAGERS

PARLANT COURAMMENT ANGLAIS ET FRANÇAIS, AGES 20-25. Instruction minimum 12e année, doit consentir à travailler par équipes rotatives. Pour rendez-vous communiquer Mlle Guillet 236-7311 entre 9 et 5, lundi au vendredi.

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT POUR LES COURS I B M

ANALYSE DES DONNEES MECANOGRAPHIE DACTYLO DE SECRETAIRE ET COURS DE PROGRAMMEUR DE CERVEAU ELECTRONIQUE POUR HOMMES ET FEMMES

AUTOMATION CENTRE DE OTTAWA LTD. 75, rue Albert Cours du jour et du soir. Pour information appelez 236-0133

Femmes demandées (7)

GARDIENNE sérieuse, fiable, pour garder enfants, 771-6395, 684-3417 après 6 heures.

SERVEUSE de tables, avec expérience seulement. Restaurant Le Gourmet, 277, boul. St-Joseph. 7-23

MENAGERE sérieuse, lundi au vendredi, de 1h. p.m. à 9h. 237-1205 avant midi. 7-22

FILLE sérieuse; bon salaire. Ouvrière de maison, 745-3048. 7-22

FILLES à pogo demandées. S'adresser Hôtel R-100 les mardis à 8 h. p.m. ou appeler Claudette, 771-2449 entre 6h.15 et 7h.15 p.m. 7-25

FILLE pour ouvrage général. Logée; 4 enfants (3 d'âge scolaire). Références. \$20. 749-6551. 7-22

FILLE, finition de chemises. Roy Cleaners. S'adresser 236, chemin Marier. 7-25

FEMME pour ouvrage domestique, soin 4 enfants, 3 d'âge scolaire. Logée ici. Mère travailleuse. 777-8814. 7-27

FEMME d'un certain âge pour travail domestique dans un logement. Logée. Dans le Québec. Ecrire à case 251, Le Droit. 7-27

AIDE-MAMAN, avec références; bon salaire. 771-5782. 7-24

Femmes demandées (7)

FILLE de table pour salle à manger. Bilingue, expérimentée. Restaurant Fleur-de-Lys, 771-0242. 7-22

FILLE de table, expérience, Le Chasseur Bar-B-Q, 42 Montcalm, Hull. Travail de jour. 7-22

GARDIENNE pour enfants, légers travaux. Après 6 h. 746-8574. 7-25

FILLE de table pour salle à manger. Bilingue, expérimentée. Restaurant Fleur-de-Lys, 771-0242. 7-22

MENAGERE compétente, parle l'anglais; demeure ici; maison moderne; enfants; salaire élevé. 733-1860. 7-23

FILLE fiable, travaux domestiques. 684-3749. 7-22

FILLE ou femme fiable, soins 3 enfants, âge scolaire, légers travaux, lundi au vendredi. \$15. 222 Gay, Gatineau. 7-23

FEMME ou fille sérieuse pour prendre charge de la maison; références. 663-5986. 7-23

FILLE de campagne avec expérience, soin 2 enfants, légers travaux, logée. 745-7336. 7-22

FILLE fiable, de la campagne, 2 enfants, travaux domestiques. Logée. Références. Après 6 h. 746-8713. 7-25

COUTURIERE POUR TENTURES POUR emploi à temps continu. Doit être experte en confection de tentures de tous genres et devra fournir des références. Acceptations Européenne. Heures de travail: 9 à 5. Salaire intéressant. 749-5975. 7-22

DAME d'âge moyen, bilingue, pour ouvrage général dans maison de vieillards; un peu de cuisson. 236-3316 après 6 p.m. 7-27

FEMME prendre charge de maison, 3 enfants, 2 d'âge scolaire; références. 771-8181. 7-22

GATINEAU: femme expérimentée, ouvrage général, repassage, maison privée. 663-5166. 7-22

DAME de compagnie, logée, petit salaire, temps libre quelques jours par semaine. 729-6995. 7-27

FILLE OU FEMME âgée pour garder enfants pendant que mère travaille. 776-2126. 7-25

FILLE OU FEMME, pour garder 1 enfant et ouvrage général de maison. \$20. 232-2816. 7-25

FILLE pour soin 1 enfant, légers travaux, 5 jours par semaine, logée. Après 5h. 30. 777-4143. 7-22

MENAGERES EXCELLENTE OCCASION de vous gagner \$50 par semaine pendant vos soirées libres. Bilingues et automobiles. 722-8553. 7-22

AIR CANADA AGENTS DE PASSAGERS

PARLANT COURAMMENT ANGLAIS ET FRANÇAIS, AGES 20-25. Instruction minimum 12e année, doit consentir à travailler par équipes rotatives. Pour rendez-vous communiquer Mlle Guillet 236-7311 entre 9 et 5, lundi au vendredi.

Divers demandés (21)

PIANO, tout format, comptant. — 777-3001 après 6 h. 21-100

MEILLEURS PRIX offerts: bons meubles et appareils ménagers. Appelez Uncl, courtier, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-300

NOUS ACHETONS autos pour démolir; bon prix. Allons chercher. 771-0556. 21-26

METIER à tisser demandé, 45 pouces ou plus de largeur. 771-6312. 21-26

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-100

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4768. 21-300

NOUS ACHETONS dactylographes de toutes marques. Roy Typewriter, 777-5225. — 76, rue Eddy. 21-100

Logements à louer (22)

APARTEMENT, 3 chambres, salon, cuisine, salle à diner et de lavage, moderne, chauffé, 771-4118. 22-37

APARTEMENT chauffé, Wrightville, 3 pièces, \$65 libre. 777-0580. 22-22

APARTEMENT, 1 chambre à coucher, rue Hannah, équipée si désiré. 15 février. 745-3603. 22-38

Appartements neufs, \$78 et plus 1er MARS, 1er AVRIL, une chambre à coucher, grand salon et cuisine; poêle, réfrigérateur, 59 Lancelotti, Hull; rendez-vous 771-1434. 22-100

GARDERAIIS enfants chez moi, jour, 776-2550. 8-7

GARDERAIIS enfant chez moi, jour, lundi au vendredi, Parc de la Montagne. 771-4658. 8-24

PRENDRAIS enfants en pension, jour, semaine, mois. 771-6395. 8-24

GARDERAIIS enfants chez moi, jour ou semaine; bilingue. 8-22

EASTVIEW, 299 St-Denis, garderais enfants chez moi. 749-6637. 8-22

GARDERAIIS enfants, 8 à 5 heures, 63 Marier, 745-6629. 8-25

GARDERAIIS enfants chez moi. 771-9197. 8-25

GARDERAIIS enfant chez moi, jour, 749-8186; 749-4420. 8-25

GARDERAIIS enfant chez moi, jour ou semaine. 771-6782. 8-25

GARDERAIIS enfants chez moi, jour, lundi au vendredi. 771-3974. 8-22

GARDERAIIS enfants, jour ou semaine, lundi au vendredi. 777-4589. 8-26

RUE DUMAS: garderais enfant, le jour; références. 777-0653. 8-26

GARDERAIIS enfants chez moi, jour, Rideau et Wurttemberg, 232-9120. 8-26

GARDERAIIS bébé chez moi le jour. Pte-Gatineau. 777-7744. 8-26

Instituteurs demandés (10)

INSTITUTEUR DEMANDEE Pour enseigner les classes de 10e et 11e années en histoire et géographie. S'adresser à: S. Directrice, Académie St-Michel, Cornwall, Ont. WE. 2-3942

Emplois demandés (11)

BATTEUR DE TAMBOURS Drummer PROFESSIONNEL demande ouvrage, musique pour toute occasion. Sisco, 777-2863 après 5 h. 30. 11-22

DAME, âge moyen, bilingue, garde-rien enfant et ferait légers travaux le soir. 663-3962. 11-23

FERAIS ménage à la journée. 771-5266. 11-24

COMMIS, 20 ans d'expérience en pharmacie, demande emploi permanent. Bonnes références. 749-4965. 11-24

RECEPTIONNISTE - TELEPHONISTE JEUNE PARISIENNE voulant faire un stage à Ottawa. Certificat d'anglais de l'université Ann Arbor. Baccalauréat philosophie Paris. S'intéresse aussi en traduction anglaise-française et au journalisme. 746-8089. Demandez Mlle Claire Moisset. 11-22

DAME ferait nettoyage de bureaux le soir. 771-1865. 11-23

SECRETARIAIRE avec I.B.M. désire position permanente. 777-4088. 11-22

HOMME ferait lavage murs et plafonds; aussi peinture; ouvrage garanti. 771-8183. 11-23

DAME ferait ménage dans Ottawa et Hull. 827-1201. 11-41

DECLARATIONS d'impôts, consulter Michel L'Ecuyer, 405 Notre-Dame, Gatineau. 663-2003 après 5 heures. 11-38

Logements demandés (12)

LOGIS demandé, famille 5 enfants. \$85. 777-0701. 12-24

CHERCHE pour famille 5 enfants, logis propre, environ \$65, Hull ou Ottawa. 992-8490 soir après 8h. 30. 12-27

Propriétés demandées (15A)

INTERESSE A VENDRE votre propriété? Appelez Conrad Sigouin Ltée, courtier en immobilier. 771-6266. 15A-300

MAISON, rue Claude ou près rue Claude; achat privé. 745-6200. 15A-25

LOUER avec option d'acheter, maison seule, 3 ou 4 chambres à coucher, commerciale, propice pour petite épicerie ou variété. 729-8160. 15A-26

AVEZ-VOUS une propriété à vendre? Appelez-nous, on s'y connaît. Immeubles Dussault Inc., courtier, réalator, 771-3211. 15A-300

IMMEUBLES JACQUES

Courtier-Réalator 38 Lois, Hull 777-5860 — Soir 776-1629

ON DEMANDE et cherche pour des clients sérieux, duplication de triplex à prix convenable. Vous nous rendrez un grand service en nous faisant connaître l'adresse de gens intéressés. 15A

Divers demandés (21)

PIANO, tout format, comptant. — 777-3001 après 6 h. 21-100

MEILLEURS PRIX offerts: bons meubles et appareils ménagers. Appelez Uncl, courtier, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-300

NOUS ACHETONS autos pour démolir; bon prix. Allons chercher. 771-0556. 21-26

METIER à tisser demandé, 45 pouces ou plus de largeur. 771-6312. 21-26

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-100

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4768. 21-300

NOUS ACHETONS dactylographes de toutes marques. Roy Typewriter, 777-5225. — 76, rue Eddy. 21-100

Logements à louer (22)

APARTEMENT, 3 chambres, salon, cuisine, salle à diner et de lavage, moderne, chauffé, 771-4118. 22-37

APARTEMENT chauffé, Wrightville, 3 pièces, \$65 libre. 777-0580. 22-22

APARTEMENT, 1 chambre à coucher, rue Hannah, équipée si désiré. 15 février. 745-3603. 22-38

Appartements neufs, \$78 et plus 1er MARS, 1er AVRIL, une chambre à coucher, grand salon et cuisine; poêle, réfrigérateur, 59 Lancelotti, Hull; rendez-vous 771-1434. 22-100

GARDERAIIS enfants chez moi, jour, 776-2550. 8-7

GARDERAIIS enfant chez moi, jour, lundi au vendredi, Parc de la Montagne. 771-4658. 8-24

PRENDRAIS enfants en pension, jour, semaine, mois. 771-6395. 8-24

GARDERAIIS enfants chez moi, jour ou semaine; bilingue. 8-22

EASTVIEW, 299 St-Denis, garderais enfants chez moi. 749-6637. 8-22

GARDERAIIS enfants, 8 à 5 heures, 63 Marier, 745-6629. 8-25

GARDERAIIS enfants chez moi. 771-9197. 8-25

GARDERAIIS enfant chez moi, jour, 749-8186; 749-4420. 8-25

GARDERAIIS enfant chez moi, jour ou semaine. 771-6782. 8-25

GARDERAIIS enfants chez moi, jour, lundi au vendredi. 771-3974. 8-22

GARDERAIIS enfants, jour ou semaine, lundi au vendredi. 777-4589. 8-26

RUE DUMAS: garderais enfant, le jour; références. 777-0653. 8-26

GARDERAIIS enfants chez moi, jour, Rideau et Wurttemberg, 232-9120. 8-26

GARDERAIIS bébé chez moi le jour. Pte-Gatineau. 777-7744. 8-26

Logements à louer (22)

APARTEMENT 1 chambre, aussi garconnière meublée, moderne; stationnement. 746-4582. 22-26

APARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, rue Springfield, 749-9171. 22-26

APARTEMENT, adultes, 3 pièces, \$60. Chauffé. 25 Mance, 777-3162. 22-22

AVLMER, appartement moderne, 3 chambres à coucher, chauffé. \$100. 777-3990. 22-22

APARTEMENT moderne, 3 chambres, chauffé, libre, sècheuse, \$85. Oriens. 746-4315. 22-24

APARTEMENT 3 chambres à coucher, stationnement \$105. Adultes. 777-6106. 22-26

APARTEMENT moderne, 3 pièces, salle de bains; chauffé. Adultes. Libre. 777-9154. 22-28

APARTEMENT 5 pièces, \$45. St-Raymond. 771-6912. 22-23

APARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, \$68. 120 Barrette, Eastview. 749-6778. 22-26

APARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, stationnement; près église, école; belle localité. \$90. 1er mars. 777-5836. 22-26

APP. 1 chambre à coucher, 5 pièces. \$80. équipé. 749-3912. 22-38

APARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement, \$75. 777-7670. 22-26

APARTEMENT 3 pièces, 18 St-Hélène, Hull. 777-8808. 22-22

FEVRIER GRATUIT APARTEMENT neuf, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, laveuse, sècheuse, stationnement gratuit; près Place Cartier, école, église. \$110 et \$120. 777-6985. 22-100



LE DROIT

NOS ANNONCES CLASSEES DONNENT DE BONS RESULTATS

Pour des autos

usagées

adressez-vous à

Turpin

1965 PONTIAC Parisienne, sedan, 4 portières, V-8, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Fini beige amande avec intérieur assorti. Pneus à flancs blancs et enjoliveurs de roues. (48422A) \$2850

1965 PONTIAC Parisienne, décapotable, V-8, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Fini brun "cordovan" avec toiture tan et intérieur assorti. (176243) \$3050

1965 PONTIAC Parisienne, 4 portières, toit rigide, V-8, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Fini bleu métallique minuit avec capotage assorti. (40542A) \$2650

1964 PONTIAC Strato-Chief, sedan, 2 portières, 6 cylindres, transmission manuelle, fini bronze "hazec" avec intérieur tan. (6490A) \$1575

1963 PONTIAC Parisienne, toit rigide, 2 portières, transmission automatique, radio. Fini jais artificiel avec intérieur rouge, pneus à paroi blanche et enjoliveurs de roues. (20199A) \$1870

1964 ACADIAN Invader, sedan, 4 portières, transmission automatique, fini bleu marina avec capotage contrastant, pneus d'hiver. (6492A) \$1635

1964 CHEVROLET Biscayne, famille, 4 portières, V-8, transmission automatique, radio. Fini bleu métallique havre avec intérieur assorti, équipée de pneus d'hiver neufs. (X27816) \$2295

1963 CHEVROLET Impala, sedan, 4 portières, transmission automatique, radio. Gicleuses automatiques, servo-direction, radio. Fini bleu minuit avec intérieur assorti. (6488A) \$1865

1963 CHEVROLET, sedan, Bel Air, 4 portières, transmission automatique, radio, gicleuses et lave-parabrisse électriques à deux vitesses. Fini brun cordeau avec toit beige et capotage tan. Pneus à flancs blancs, enjoliveurs de roues. (3007A) \$1835

1965 BUICK Lesabre, toit rigide, 2 portières, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Fini tan bois de santal avec capotage assorti. (53340A) \$3150

1964 BUICK Lesabre, toit rigide, 2 portières, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, fini gris aurore avec intérieur rouge. (187572) \$2350

1963 BUICK Lesabre, sedan, 4 portières, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, fini blanc glacier avec capotage bleu. (39835A) \$2150

1961 PLYMOUTH Savoy, sedan, 4 portières, transmission automatique, moteur 6 cylindres incliné, fini maron avec intérieur brun. (L14080) \$975

1962 STUDEBAKER Lark, sedan, 4 portières, transmission automatique, radio, sièges réclinés, fini bleu moyen avec intérieur assorti. (50561A) \$935

TURPIN

PONTIAC-BUICK LTD.

425, ch. Richmond

728-1901

1665, ave Carling

angle de Clyde

728-0659

Automobiles à vendre (36)

1959 PONTIAC 6, automatique, propre, comme neuve; \$390, - 771-1445. 36-j.n.o.

DODGE Phénix 1960, toit rigide, propre, comme neuve, V-8 automatique, radio, 58,000 milles, \$795, 776-2192. 36-j.n.o.

JEEP 1955 avec charnu, moteur révisé, système électrique de 24 volts, \$625. 436 Arlington, 232-7904. 36-24

1964 FORD automatique, 6 cylindres, radio, un propriétaire, \$1,650. Finance acceptée. 771-9591; 663-6911. 36-22

PLYMOUTH 1956, familiale 8 automatique, propre, \$95. 771-1445. 36-j.n.o.

1962 CHEVROLET Bel Air 6, automatique, parfait état. 236-5923, soir. 36-26

1954 CHEVROLET, très bon état. 188 Kent, Hull. 36-24

1 SEULEMENT, neuf, camion livraison légère Willys Jeep, tracteur aux roues. Prix spécial \$3,995. Prix spécial \$3,095. Percy Carrière Automobiles, 44, chemin de Montréal, 749-5927. 36-26

1 SEULEMENT, neuve, 1966 Sunbeam Tiger décapotable de sport avec moteur V8. Prix courrant \$4,075. Prix spécial \$3,665. Percy Carrière Automobiles, 44, chemin de Montréal, 749-5927. 36-26

GALAXIE 500, 1965, toit rigide, tout équipée. 684-3645. 36-22

1955 BUICK, propre comme neuve, V8 automatique. \$295. 776-2192. 36-j.n.o.

1955 PLYMOUTH, \$75. 50 MacLaren, 232-4549. 36-25

NÉPÉAN MOTORS 43 CHEMIN DE RICHMOND

1964 VALIANT, 2 portières, toit rigide, encore 30,000 milles sur garantie de Chrysler Products. Plaque \$2247. 82247

1963 BUICK Lesabre, 4 portières, toit rigide, 1 propriétaire, comme neuve, plaque 7367A. 36-22

1963 CHEVROLET coach Bel Air, 6 automatique, plaque 82247

1962 CORVAIR Monza, coupe de sport, automatique, radio, comme neuve, série 292704763

1961 CHEVROLET décapotable, V8 automatique, un bijou, plaque 58932A. 36-22

1963 METEOR Sedan, tout équipée, rechargé de finances. Prix spécial. plaque 162399. 36-22

Aucun comptant requis, premier paiement en mars, 90 jours de garantie sur chaque voiture. 725-1057 — 771-0108 demander Paul. 36-22

CAMION-TRACTEUR 1961 International D220 Diesel avec remorque "Tandem". 749-7939. 36-31

1959 CHEVROLET \$250; 1959 Oldsmobile, \$250. 771-4976. 36-j.n.o.

1959 FORD, très belle apparence d'un bout à l'autre, a peu roulé, moteur et carrosserie en excellent état. Aubaine, vente privée. 236-4101. 36-23

1959 RENAULT, \$125; 1956 Dodge, \$95. 771-4976. 36-j.n.o.

1958 PLYMOUTH, 6, automatique, parfait état, \$145. 771-1445. 36-j.n.o.

DOIT VENDRE CHEVROLET 1960, 6 cylindres, 2 portières, familiale. \$550. 822-1400. 36-23

VOUS NE POUVEZ VOUS PERMETTRE DE MANQUER LA PLUS GRANDE VENTE D'AUTOS USAGÉES DE CAMPBELL MOTORS

1960 FALCON Fordor, Use auto privée d'un seul propriétaire, 28,000 milles et pas de rouille. Matricule et moteur 6 cyl. idéale comme deuxième auto. Matricules 18472-A \$595

1961 TRIUMPH Herald, Vous recherchez une bonne aubaine dans une voiture d'occasion? Jetez un coup d'oeil sur celle-ci, sa carrosserie est solide, sa mécanique est en bon état. Matricules 16079-D \$275

FORD Galaxie 500 Tudor, toit rigide, V-8, automatique, radio, servo-direction, radio, finis blancs, fini bleu académie et intérieur bleu. Garantie de la manufacture plus une année complète sur le rouage d'entraînement. Matricules 18472-A \$595

1961 FORD Galaxie 500, tout équipée, V-8, automatique, radio, servo-direction, radio, finis blancs, fini bleu académie et intérieur bleu. Garantie de la manufacture plus une année complète sur le rouage d'entraînement. Matricules 18472-A \$595

1961 FORD Galaxie 500, tout équipée, V-8, automatique, radio, servo-direction, radio, finis blancs, fini bleu académie et intérieur bleu. Garantie de la manufacture plus une année complète sur le rouage d'entraînement. Matricules 18472-A \$595

1961 FORD Galaxie 500, tout équipée, V-8, automatique, radio, servo-direction, radio, finis blancs, fini bleu académie et intérieur bleu. Garantie de la manufacture plus une année complète sur le rouage d'entraînement. Matricules 18472-A \$595

1961 FORD Galaxie 500, tout équipée, V-8, automatique, radio, servo-direction, radio, finis blancs, fini bleu académie et intérieur bleu. Garantie de la manufacture plus une année complète sur le rouage d'entraînement. Matricules 18472-A \$595

Automobiles à vendre (36)

1957 INTERNATIONAL, 5 tonnes, à bascule, très bon état. 589-3957 176, Papineau, Hull, après 6 heures. 36-23

1961 CHEVROLET sedan 6, 4 portes, automatique, tout équipée, bon état. 749-2986. 36-23

1959 PLYMOUTH automatique, \$195 771-4976. 36-26

CHEVROLET 1965, automatique, radio, vente privée. Buckingham, 986-8205. 36-23

1964 FORD automatique, 6 cylindres, radio, un propriétaire, \$1,650. Finance acceptée. 771-9591; 663-6911. 36-22

PLYMOUTH 1956, familiale 8 automatique, propre, \$95. 771-1445. 36-j.n.o.

1962 CHEVROLET Bel Air 6, automatique, parfait état. 236-5923, soir. 36-26

1954 CHEVROLET, très bon état. 188 Kent, Hull. 36-24

1 SEULEMENT, neuf, camion livraison légère Willys Jeep, tracteur aux roues. Prix spécial \$3,995. Prix spécial \$3,095. Percy Carrière Automobiles, 44, chemin de Montréal, 749-5927. 36-26

1 SEULEMENT, neuve, 1966 Sunbeam Tiger décapotable de sport avec moteur V8. Prix courrant \$4,075. Prix spécial \$3,665. Percy Carrière Automobiles, 44, chemin de Montréal, 749-5927. 36-26

GALAXIE 500, 1965, toit rigide, tout équipée. 684-3645. 36-22

1955 BUICK, propre comme neuve, V8 automatique. \$295. 776-2192. 36-j.n.o.

1955 PLYMOUTH, \$75. 50 MacLaren, 232-4549. 36-25

NÉPÉAN MOTORS 43 CHEMIN DE RICHMOND

1964 VALIANT, 2 portières, toit rigide, encore 30,000 milles sur garantie de Chrysler Products. Plaque \$2247. 82247

1963 BUICK Lesabre, 4 portières, toit rigide, 1 propriétaire, comme neuve, plaque 7367A. 36-22

1963 CHEVROLET coach Bel Air, 6 automatique, plaque 82247

1962 CORVAIR Monza, coupe de sport, automatique, radio, comme neuve, série 292704763

1961 CHEVROLET décapotable, V8 automatique, un bijou, plaque 58932A. 36-22

1963 METEOR Sedan, tout équipée, rechargé de finances. Prix spécial. plaque 162399. 36-22

Aucun comptant requis, premier paiement en mars, 90 jours de garantie sur chaque voiture. 725-1057 — 771-0108 demander Paul. 36-22

CAMION-TRACTEUR 1961 International D220 Diesel avec remorque "Tandem". 749-7939. 36-31

1959 CHEVROLET \$250; 1959 Oldsmobile, \$250. 771-4976. 36-j.n.o.

1959 FORD, très belle apparence d'un bout à l'autre, a peu roulé, moteur et carrosserie en excellent état. Aubaine, vente privée. 236-4101. 36-23

1959 RENAULT, \$125; 1956 Dodge, \$95. 771-4976. 36-j.n.o.

1958 PLYMOUTH, 6, automatique, parfait état, \$145. 771-1445. 36-j.n.o.

DOIT VENDRE CHEVROLET 1960, 6 cylindres, 2 portières, familiale. \$550. 822-1400. 36-23

VOUS NE POUVEZ VOUS PERMETTRE DE MANQUER LA PLUS GRANDE VENTE D'AUTOS USAGÉES DE CAMPBELL MOTORS

1960 FALCON Fordor, Use auto privée d'un seul propriétaire, 28,000 milles et pas de rouille. Matricule et moteur 6 cyl. idéale comme deuxième auto. Matricules 18472-A \$595

1961 TRIUMPH Herald, Vous recherchez une bonne aubaine dans une voiture d'occasion? Jetez un coup d'oeil sur celle-ci, sa carrosserie est solide, sa mécanique est en bon état. Matricules 16079-D \$275

FORD Galaxie 500 Tudor, toit rigide, V-8, automatique, radio, servo-direction, radio, finis blancs, fini bleu académie et intérieur bleu. Garantie de la manufacture plus une année complète sur le rouage d'entraînement. Matricules 18472-A \$595

1961 FORD Galaxie 500, tout équipée, V-8, automatique, radio, servo-direction, radio, finis blancs, fini bleu académie et intérieur bleu. Garantie de la manufacture plus une année complète sur le rouage d'entraînement. Matricules 18472-A \$595

1961 FORD Galaxie 500, tout équipée, V-8, automatique, radio, servo-direction, radio, finis blancs, fini bleu académie et intérieur bleu. Garantie de la manufacture plus une année complète sur le rouage d'entraînement. Matricules 18472-A \$595

1961 FORD Galaxie 500, tout équipée, V-8, automatique, radio, servo-direction, radio, finis blancs, fini bleu académie et intérieur bleu. Garantie de la manufacture plus une année complète sur le rouage d'entraînement. Matricules 18472-A \$595

Divers à vendre (37)

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver neuves à point. \$29.95 à \$49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. 37-300

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

BOITE de camion "Van", d'une brasserie, 17x8x6", 771-5817. 37-j.n.o.

CE SOIR, louez un TV portatif sur table ou console. Aussi stéréo double bande fidélité, 100% de loyer applicable sur l'achat. East-view TV Rentals, 749-2261. 37-300

CAISSE enregistreuse "National" électrique, usagée, qui additionne. \$395. 777-7804. 37-23

CONGELATEUR 15 pieds cubes, cabinet horizontal, comme neuf. 777-2887. 37-24

TUILES PRELATS

CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles incolores, 75c; vinyle 11x20, 11x24, 11x30, 11x36, 11x42, 11x48, 11x54, 11x60, St-Joseph, Hull, 771-5897. 37-300

CAUSE DE DEPART: poêle, réfrigérateur, mobiliers de chambre, de salle à manger, 2 téléviseurs, machine à coudre, stéréo, 2 centres de radio, sèche à cheveux, etc. 749-6700. 37-23

CHAISES ROULANTES plantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Banford Regis Ltd., 233-4110. 37-23

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452; après 6 h. 777-3300. 37-300

1955 PLYMOUTH, \$75. 50 MacLaren, 232-4549. 36-25

NÉPÉAN MOTORS 43 CHEMIN DE RICHMOND

1964 VALIANT, 2 portières, toit rigide, encore 30,000 milles sur garantie de Chrysler Products. Plaque \$2247. 82247

1963 BUICK Lesabre, 4 portières, toit rigide, 1 propriétaire, comme neuve, plaque 7367A. 36-22

1963 CHEVROLET coach Bel Air, 6 automatique, plaque 82247

1962 CORVAIR Monza, coupe de sport, automatique, radio, comme neuve, série 292704763

1961 CHEVROLET décapotable, V8 automatique, un bijou, plaque 58932A. 36-22

1963 METEOR Sedan, tout équipée, rechargé de finances. Prix spécial. plaque 162399. 36-22

Aucun comptant requis, premier paiement en mars, 90 jours de garantie sur chaque voiture. 725-1057 — 771-0108 demander Paul. 36-22

CAMION-TRACTEUR 1961 International D220 Diesel avec remorque "Tandem". 749-7939. 36-31

1959 CHEVROLET \$250; 1959 Oldsmobile, \$250. 771-4976. 36-j.n.o.

1959 FORD, très belle apparence d'un bout à l'autre, a peu roulé, moteur et carrosserie en excellent état. Aubaine, vente privée. 236-4101. 36-23

1959 RENAULT, \$125; 1956 Dodge, \$95. 771-4976. 36-j.n.o.

1958 PLYMOUTH, 6, automatique, parfait état, \$145. 771-1445. 36-j.n.o.

DOIT VENDRE CHEVROLET 1960, 6 cylindres, 2 portières, familiale. \$550. 822-1400. 36-23

VOUS NE POUVEZ VOUS PERMETTRE DE MANQUER LA PLUS GRANDE VENTE D'AUTOS USAGÉES DE CAMPBELL MOTORS

1960 FALCON Fordor, Use auto privée d'un seul propriétaire, 28,000 milles et pas de rouille. Matricule et moteur 6 cyl. idéale comme deuxième auto. Matricules 18472-A \$595

1961 TRIUMPH Herald, Vous recherchez une bonne aubaine dans une voiture d'occasion? Jetez un coup d'oeil sur celle-ci, sa carrosserie est solide, sa mécanique est en bon état. Matricules 16079-D \$275

FORD Galaxie 500 Tudor, toit rigide, V-8, automatique, radio, servo-direction, radio, finis blancs, fini bleu académie et intérieur bleu. Garantie de la manufacture plus une année complète sur le rouage d'entraînement. Matricules 18472-A \$595

1961 FORD Galaxie 500, tout équipée, V-8, automatique, radio, servo-direction, radio, finis blancs, fini bleu académie et intérieur bleu. Garantie de la manufacture plus une année complète sur le rouage d'entraînement. Matricules 18472-A \$595

1961 FORD Galaxie 500, tout équipée, V-8, automatique, radio, servo-direction, radio, finis blancs, fini bleu académie et intérieur bleu. Garantie de la manufacture plus une année complète sur le rouage d'entraînement. Matricules 18472-A \$595

1961 FORD Galaxie 500, tout équipée, V-8, automatique, radio, servo-direction, radio, finis blancs, fini bleu académie et intérieur bleu. Garantie de la manufacture plus une année complète sur le rouage d'entraînement. Matricules 18472-A \$595

1961 FORD Galaxie 500, tout équipée, V-8, automatique, radio, servo-direction, radio, finis blancs, fini bleu académie et intérieur bleu. Garantie de la manufacture plus une année complète sur le rouage d'entraînement. Matricules 18472-A \$595

Argent disponible (42)

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêt, à bascule, très bon état. 589-3957 176, Papineau, Hull, après 6 heures. 36-23

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

BOITE de camion "Van", d'une brasserie, 17x8x6", 771-5817. 37-j.n.o.

CE SOIR, louez un TV portatif sur table ou console. Aussi stéréo double bande fidélité, 100% de loyer applicable sur l'achat. East-view TV Rentals, 749-2261. 37-300

CAISSE enregistreuse "National" électrique, usagée, qui additionne. \$395. 777-7804. 37-23

CONGELATEUR 15 pieds cubes, cabinet horizontal, comme neuf. 777-2887. 37-24

TUILES PRELATS

CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles incolores, 75c; vinyle 11x20, 11x24, 11x30, 11x36, 11x42, 11x48, 11x54, 11x60, St-Joseph, Hull, 771-5897. 37-300

CAUSE DE DEPART: poêle, réfrigérateur, mobiliers de chambre, de salle à manger, 2 téléviseurs, machine à coudre, stéréo, 2 centres de radio, sèche à cheveux, etc. 749-6700. 37-23

CHAISES ROULANTES plantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Banford Regis Ltd., 233-4110. 37-23

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452; après 6 h. 777-3300. 37-300

1955 PLYMOUTH, \$75. 50 MacLaren, 232-4549. 36-25

NÉPÉAN MOTORS 43 CHEMIN DE RICHMOND

1964 VALIANT, 2 portières, toit rigide, encore 30,000 milles sur garantie de Chrysler Products. Plaque \$2247. 82247

1963 BUICK Lesabre, 4 portières, toit rigide, 1 propriétaire, comme neuve, plaque 7367A. 36-22

1963 CHEVROLET coach Bel Air, 6 automatique, plaque 82247

1962 CORVAIR Monza, coupe de sport, automatique, radio, comme neuve, série 292704763

1961 CHEVROLET décapotable, V8 automatique, un bijou, plaque 58932A. 36-22

1963 METEOR Sedan, tout équipée, rechargé de finances. Prix spécial. plaque 162399. 36-22

Aucun comptant requis, premier paiement en mars, 90 jours de garantie sur chaque voiture. 725-1057 — 771-0108 demander Paul. 36-22

CAMION-TRACTEUR 1961 International D220 Diesel avec remorque "Tandem". 749-7939. 36-31

1959 CHEVROLET \$250; 1959 Oldsmobile, \$250. 771-4976. 36-j.n.o.

1959 FORD, très belle apparence d'un bout à l'autre, a peu roulé, moteur et carrosserie en excellent état. Aubaine, vente privée. 236-4101. 36-23

1959 RENAULT, \$125; 1956 Dodge, \$95. 771-4976. 36-j.n.o.

1958 PLYMOUTH, 6, automatique, parfait état, \$145. 771-1445. 36-j.n.o.

DOIT VENDRE CHEVROLET 1960, 6 cylindres, 2 portières, familiale. \$550. 822-1400. 36-23

VOUS NE POUVEZ VOUS PERMETTRE DE MANQUER LA PLUS GRANDE VENTE D'AUTOS USAG

# Johnson réclame plus de \$2.3 milliards pour l'urbanisme

WASHINGTON (AFP) — Le président Johnson a demandé mercredi au Congrès de lui accorder des crédits de plus de 2.3 milliards de dollars pour lancer un programme fédéral d'assistance à l'urbanisme destiné à promouvoir l'élimination progressive des taudis qui affligent la plupart des villes américaines.

# Les Sud-Africains blancs peuvent découvrir la dignité des Noirs

JOHANNESBURG (CCC) — Ils n'est pas aussi impossible qu'il le semble à un Sud-Africain blanc de faire l'heureuse et prometteuse découverte de la dignité humaine de son voisin noir, a déclaré Mgr Denis Hurley, archevêque de Durban (Natal), dans une allocution qu'il a prononcée au Cap en sa qualité de Président de l'Institut sud-africain pour les relations raciales.

# Max Saltsman fustige le gouvernement libéral

"Nous ne pouvons plus nous faire d'illusion sur la guerre à la pauvreté que livre le gouvernement libéral", a déclaré mardi soir, M. Max Saltsman, député du Nouveau parti démocratique pour le comté de Waterloo-Sud.

# HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu.)

Vendredi, 28 janvier 1966

**21 mars au 19 avril (LE BELIER)**  
Acceptez l'aide et les conseils que l'on peut vous donner pour la réalisation de vos projets. Bref voyage à l'horizon. On vous attend.

**20 avril au 20 mai (LE TAUREAU)**  
Vous gagnerez à exposer vos idées et vos vues à ceux qui peuvent s'y intéresser. Ne donnez cependant pas lieu à d'inutiles controverses.

**21 mai au 21 juin (LES GEMEAUX)**  
Vous jouissez aujourd'hui d'une faculté assez accentuée pour résoudre les problèmes qui peuvent surgir. Vous pouvez vous faire comprendre de ceux qui partagent votre vie.

**22 juin au 21 juillet (LE CANCER)**  
Si vous êtes amené à prendre des décisions ou à agir, faites-le promptement. Vous bénéficiez actuellement d'influences favorables.

**22 juillet au 21 août (LE LION)**  
Certains événements sont en bonne voie de préparation dans votre milieu; vous aurez probablement à donner votre opinion. On cherche à vous faire parler.

**22 août au 22 septembre (LA VIERGE)**  
Vous constatez un changement dans vos sentiments ou dans votre attitude vis-à-vis d'une personne. Vous pouvez trouver quelque part un avantage immédiat.

**23 septembre au 21 octobre (LA BALANCE)**  
Certaines personnes veulent vous imposer une ligne de conduite. Restez prudemment sur la réserve, et laissez-les prendre des initiatives.

**22 octobre au 21 novembre (LE SCORPION)**  
Vous êtes en droit d'attendre quelque chose de votre famille ou de vos proches. Confiez vos soucis à des personnes susceptibles de vous aider.

**22 novembre au 21 décembre (LE SAGITTAIRE)**  
La journée sera propice aux affaires qui réclament une attention particulière, surtout sur les questions d'argent. Quelqu'un vous suggère un moyen à votre portée.

**22 décembre au 20 janvier (LE CAPRICORNE)**  
N'exposez vos intentions ou vos projets qu'à des gens dont vous avez déjà éprouvé la sûreté. Les circonstances vous favorisent sur plusieurs points.

**21 janvier au 19 février (LE VERSEAU)**  
Nevous laissez pas guider par des raisons sentimentales par le souvenir de difficultés dans votre vie de famille. Les perspectives sont bonnes.

**20 février au 20 mars (LES POISSONS)**  
Des influences contraires continuent de menacer la paix dans votre milieu. Evitez ce qui peut vous entraîner à une nervosité excessive.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE  
Vous avez de l'enthousiasme et de l'énergie à revendre. Entreprenez et versatile, vous avez tendance à éparpiller vos forces. Vous recherchez les honneurs, aimez à briller et à paraître. Votre générosité poussée à l'extrême vous expose au gaspillage. Vous possédez un sens inné de la justice et vous répandez beaucoup de bonheur autour de vous.

# McNamara n'a plus foi dans les bombardiers à équipages humains

WASHINGTON (AFP) — Le secrétaire à la Défense, M. Robert McNamara, n'accorde plus désormais le moindre intérêt stratégique aux bombardiers à équipages humains. Il est, sur ce point, en conflit direct avec ses conseillers militaires. Mais il l'a été à plusieurs reprises dans le passé; et aujourd'hui, soulignent les milieux officiels du département de la Défense, les faits montrent qu'il avait raison.

Ce n'est que pour des raisons n'ayant rien à voir avec la haute stratégie que M. McNamara a décidé de remplacer l'actuelle flotte de B-52 plus ou moins caduques par 210 FB-111 qui atteindront le stade opérationnel dans trois ans. Le chef de la Défense américaine pense ainsi que Moscou sera contraint d'engager des dépenses élevées pour doter ses propres forces de la parade à cette arme. L'effort militaire soviétique, dans l'esprit de M. McNamara, ne pourra que souffrir de ces dépenses.

Le raisonnement des chefs de l'armée de l'air américaine est en réalité tout autre. **Flexibilité inestimable**  
Les bombardiers à équipage humain, estime le haut commandement de l'air-forces, sont dotés d'une flexibilité dont la valeur est inestimable. Ils peuvent être rappelés à leurs bases, après avoir été mis en route en direction de leurs objectifs, si les circonstances l'exigent. Et comme l'a fait récemment ressortir le chef de l'état-major aérien, le général John P. McConnell, "on peut concevoir que les bombardiers puissent servir d'aides à la pénétration de nos missiles".

Toujours de l'avis de l'armée de l'air, le FB-111 n'est qu'une étape, d'aucuns disent même un pis aller, sur la voie de l'avion stratégique avancé à équipage humain. Celui-ci devra être beaucoup plus rapide que le FB-111 avec ses 1,200 milles à l'heure, et surtout transporter plus loin que lui un plus fort tonnage de projectiles nucléaires ou conventionnels.

# Toujours à la recherche des bombes thermonucléaires

ALMERIA (AFP) — La marine américaine continue ses travaux en vue de récupérer les deux bombes thermonucléaires tombées en mer au large de la côte nord d'Almeria au cours de l'accident du B52 américain, le 17 janvier courant.

Deux dragueurs de mines, un destroyer de la sixième flotte ainsi qu'un navire-atelier participent aux opérations sur lesquelles on ne possède aucun détail, les autorités américaines et espagnoles continuant de garder la plus grande réserve. Il est certain cependant qu'étant donné la grande profondeur où se trouvent les bombes, leur récupération ne pourra qu'être longue et difficile.

Sur terre, les recherches des débris des deux avions semblent toucher à leur fin. Ces débris seront embarqués à bord d'un avion de transport de la marine américaine.

Enfin, aucune contamination radioactive dangereuse n'a été décelée au cours d'examen médicaux auxquels ont été soumis un millier d'habitants de la région. Néanmoins, les équipes du ministère espagnol de l'agriculture continuent à recueillir toutes les récoltes des environs — en majorité des tomates et des fèves — afin de les détruire. Ces mesures, précise-t-on dans les milieux officiels, ont été prises par simple précaution. Les propriétaires des récoltes seront indemnisés par l'aviation américaine.

# Deux millions de catholiques en Tanzanie

DAR-ES-SALAM (CCC) — La Tanzanie compte actuellement 9,700,000 habitants, dont la moitié environ sont catholiques.

Au cours de 1965, les catholiques ont pour la première fois dépassé les deux millions, tandis qu'on estime le nombre des protestants à 858,000 et celui des musulmans à 2,500,000.

Le pays est divisé en 22 diocèses.

bombardiers de l'impressionnant tableau qu'il a brossé mardi devant la Commission des forces armées de la Chambre lorsqu'il a souligné que les fusées balistiques américaines, à elles seules, pourraient infliger à l'URSS et à la Chine, un degré de "destruction inacceptable" pour ces pays.

# L'affaire Mott

# Moscou s'est dégagee de toute responsabilité, dit Washington

WASHINGTON (AFP) — Le département d'Etat a reproché mercredi au gouvernement soviétique de vouloir se décharger de toute responsabilité concernant le récent suicide du jeune américain Newcomb Mott, condamné par un tribunal soviétique à 18 mois de prison pour avoir illégalement franchi la frontière de l'URSS. Le porte-parole du département d'Etat, M. Robert McCloskey, a déclaré que les autorités soviétiques ont déclenché une campagne systématique pour se disculper dans l'affaire Mott qui s'est terminée par la mort tragique du jeune américain.

M. McCloskey a pris note d'informations de presse citant des sources soviétiques selon lesquelles M. Mott souffrait d'une crise de dépression aiguë après que son gouvernement eut rejeté une proposition qu'il avait formulée d'échanger son retour aux Etats-Unis contre la mise en liberté d'un ressortissant soviétique condamné par un tribunal de son pays. Le porte-parole a reconnu au mois de septembre dernier que Mott avait écrit une lettre dans ce sens à un fonctionnaire de l'ambassade américaine à Moscou.

# Message de l'Archevêché de Saïgon

# La paix est l'aspiration la plus ardente de tous les Vietnamiens

SAIGON (CCC) — Le Bureau de Liaison près l'Archevêché de Saïgon vient d'envoyer aux journaux la constatation no. 5, qui traite des démarches actuelles pour le retour de la paix au Vietnam.

En voici les passages essentiels:  
Répondant à l'appel pressant du pape Paul VI, devant le danger d'une guerre longue et menaçant de s'étendre si les efforts actuels pour la paix ne sont pas suivis de résultat, le Bureau de Liaison près l'Archevêché de Saïgon constate:  
1) — La paix est l'aspiration la plus ardente du peuple vietnamien, au Sud comme au Nord. Au moment où de nombreux pays du monde, bien que n'étant pas concernés par les hostilités s'efforcent de trouver une solution de paix pour le Vietnam, les Vietnamiens, plus que jamais, sont ceux qui doivent supporter les terribles conséquences de la guerre, et ils ont le droit et le devoir de trouver une voie de sortie pour leur peuple.

Devant l'aspiration de paix du peuple, le Bureau de Liaison constate que les contacts exploratoires et les activités actuelles des pays amis sont logiques et raisonnables, et qu'ils doivent être appuyés. Néanmoins, la guerre présente ayant des liens directs touchant d'abord le peuple vietnamien, une solution de paix ne peut avoir de valeur que s'il y a la participation et l'assentiment d'un gouvernement ayant un caractère de représentation du peuple sud-vietnamien.

**RADIO 97 CKCH**  
présenté par **La famille PLOUFFE**  
avec ROGER LEMELIN  
DORIS LUSSIER  
JULIETTE PETRIE  
PAUL GUEVREMONT  
BEATRICE PICARD  
JULIEN BESSETTE  
JANINE MIGNOLET  
2 15 HEURES P.M. LIJNDI AU VENDREDI

# POUR LES ÉTUDIANTS DE LA C.S.R.O. RADIO ET TELEVISION SCOLAIRES

Dates:	Matières	Degrés:	Heures:
26 janvier 1966	T.V. Physique	10e année	11 h. à 11 h. 30
27 janvier 1966	Radio Français parlé	10e, 11e année	2 h. à 2 h. 30
31 janvier 1966	T.V. Mathématiques	8e année	11 h. à 11 h. 30
1er février 1966	T.V. Géographie	8e année	11 h. à 11 h. 30
2 février 1966	T.V. Physique	10e année	11 h. à 11 h. 30
3 février 1966	Radio Français parlé	10e, 11e année	2 h. à 2 h. 30

TV = Canal 9 — RADIO-CANADA  
Radio = CBOF — "1250 Kiloc."  
LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS  
DIRECTION GENERALE DE ECOLES  
103, rue Montcalm, Hull, P.Q.  
(A CONSERVER)

### NAISSANCES

DERIGER — M. et Mme Robert Deriger (Louise Emard) font part de la naissance d'un fils, le 25 janvier 1966. Un petit frère pour Julie et Martine.

VILLENEUVE — M. et Mme Roland Villeneuve (Denise Mantha), de Maniwaki, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, baptisé Mario, Joseph, Rolland, Parrain et marraine, M. Gaëtan Villeneuve et Mlle Nicole Mantha, oncle et tante de l'enfant.

SAUMURE — M. et Mme Jean-Claude Saumure (Andrée Coggins), de Maniwaki, sont heureux de faire part de la naissance d'un fils, baptisé Joseph, René, Christian, Parrain et marraine, M. et Mme René Saumure, grands-parents de l'enfant.

NICHOLDS — M. et Mme G. Brian Nichols, de Deseronto, annoncent la naissance de leur fille première-née, le 25 janvier, à l'hôpital général d'Ottawa. La mère et l'enfant se portent bien.

### Emplois — Carrières

## POSITION OFFERTE

### CAISSIERE DEMANDEE

Les candidates devront faire une demande par écrit seulement.

MENTIONNANT :  
• Age • Scolarité • Date disponible

Faire parvenir cette demande au gerant de la Caisse

### La Caisse Populaire Notre-Dame de Lourdes d'Eastview Limitée

233, chemin de MONTREAL, EASTVIEW, Ont.

## PROFESSEURS DE LANGUE RUSSE

\$7,340-\$8,090

Ecole interarmes des langues, ministère de la Défense nationale, OTTAWA

On demande deux diplômés universitaires qui possèdent deux ans d'expérience récente dans le domaine de l'enseignement, au niveau universitaire ou secondaire, et une maîtrise parfaite de la langue russe, pour organiser, préparer et donner des cours de russe.

On peut obtenir tout renseignement supplémentaire et des formulaires de demande à la Commission du service civil du Canada, Ottawa 4.

Veillez mentionner le numéro de concours 66-4410

## Occasions pour les TECHNICIENS

de faire carrière à la fonction publique du Canada

Traitements allant jusqu'à \$7,070

Divers ministères de l'Etat à Ottawa offrent des occasions de faire carrière dans plusieurs domaines stimulants :

- CHIMIE
- BIOCHIMIE
- MICROBIOLOGIE
- BOTANIQUE
- ZOOLOGIE
- BACTERIOLOGIE
- ENTOMOLOGIE
- MYCOLOGIE
- TECHNOLOGIE MEDICALE
- GENETIQUE

Les Techniciens procèdent à des expériences compliquées pour appuyer des projets de recherche, en utilisant un équipement de laboratoire moderne, dans les ministères de la Santé nationale et du Bien-être social, de l'Agriculture, des Pêcheries, au Musée national et ailleurs.

Les diplômés d'écoles secondaires qui possèdent de l'expérience sont priés de faire une demande IMMEDIATEMENT à la COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA, OTTAWA 4, en utilisant la formule CSC 100F qu'ils peuvent se procurer au bureau le plus proche de la Commission du service civil, à un bureau de poste ou au Bureau national de placement.

Veillez mentionner le numéro de concours 66-170

## VILLE DE MONTREAL

Service du personnel

### COORDONNATEUR D'ANALYSES

\$9525-\$10925

DEVOIRS DE LA FONCTION: Coordonner les activités d'un certain nombre d'équipes d'analyses-programmeurs, planifier l'exécution des travaux d'analyse et de programmation et procéder à toute étude d'envergure sur l'utilisation des ordinateurs.

QUALITES REQUISES: Posséder un grade universitaire et quelques années d'expérience en qualité d'analyste surveillant ou autres fonctions équivalentes. Aptitudes manifestes pour diriger un personnel. Le service du Personnel pourra également admettre à l'examen les candidats possédant une combinaison d'instruction et d'expérience jugée équivalents.

Les candidats doivent présenter leur certificat de naissance et d'études ainsi que trois photos récentes (format passeport) avec leur formule de demande d'emploi. Cette formule s'obtient au Service du Personnel, bureau 403, Hôtel de Ville, 275 est, rue Notre-Dame. Téléphone: 872-3236.

## VILLE DE MONTREAL

Service du personnel

### ANALYSTE-PROGRAMMEUR SURVEILLANT

\$8330-\$9625

DEVOIRS DE LA FONCTION: Coordonner, diriger et surveiller les activités d'une équipe d'analyses-programmeurs chargés d'étudier les procédures d'opération d'un système existant, en vue d'y apporter des modifications, ou chargés de recommander l'utilisation d'un système de traitement de données pour de nouvelles opérations.

QUALITES REQUISES: Posséder un grade universitaire et quelques années d'expérience dans des travaux d'analyse ou de programmation. Aptitudes manifestes pour diriger un personnel. Le service du Personnel pourra également admettre à l'examen les candidats possédant une combinaison d'instruction et d'expérience jugée équivalente.

Les candidats doivent présenter leur certificat de naissance et d'études ainsi que trois photos récentes (forma passeport) avec leur formule de demande d'emploi. Cette formule s'obtient au Service du Personnel, bureau 403, Hôtel de Ville, 275 est, rue Notre-Dame. Téléphone: 872-3236.

## DIRECTEUR — SERVICE D'INFORMATION

LES RESPONSABILITES

Diriger toutes les phases du programme de relations extérieures d'une société de la Couronne administrant un certain nombre d'établissements à travers le Canada et s'adressant à un public varié. Le directeur relèvera de l'exécutif et sera personnellement responsable du développement des fonctions d'administrateur, notamment les rapports entre les groupes internes et ceux de l'extérieur, Endroit: Ottawa. Traitement: Selon les titres justificatifs et l'expérience.

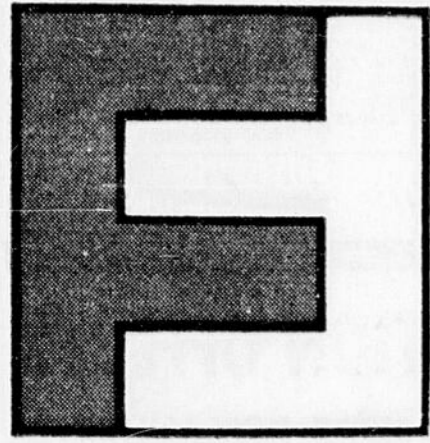
LE CANDIDAT

Diplômé d'une école secondaire avec crédits additionnels pour études universitaires ou autre formation professionnelle, un bon nombre d'années d'expérience dans le domaine des relations extérieures au cours desquelles certaines auront été à l'échelon supérieur, une connaissance approfondie des méthodes publicitaires, habilité manifeste pour élaborer et diriger un programme de relations extérieures; des qualités administratives; candidat doit parler les deux langues couramment.

C.P. 2364, Station "D", Ottawa, Ontario

MAGASINEZ DEMAIN SOIR JUSQU'À 9 H.

STATIONNEMENT GRATUIT, AVEC TOUT ACHAT, POUR LES AUTOMOBILISTES QUI ENTRERONT AU PARKING CENTRE FREIMAN APRES 6H. DU SOIR.



# FREIMAN

EN VILLE et au WESTGATE

## SOLDES DU VENDREDI DE VÊTEMENTS À LA PAGE

FREIMAN, DEUXIEME ETAGE, EN VILLE — REZ-DE-CHAUSSEE, AU WESTGATE.

TOUS NOS MEILLEURS CHAPEAUX POUR DAMES,	Y COMPRIS LES CHAPEAUX DE FOURRURE. ORD. 7.98 à 78.00	5.00 à 40.00
ROBES DE QUALITE SUPERIEURE POUR JEUNES FILLES et ADOLESCENTES	REDUITES A	9.97 jusqu'à 39.97
MANTEAUX GARNIS DE FOURRURE POUR DAMES...	REDUITS A	47.00 à 67.00
MANTEAUX CORVETTE ET D'AUTO POUR DAMES	Réduite à	12.99 à 33.30
PEIGNOIRS MATELASSES VARIES, PASTELS ou MOTIFS IMPRIMES		7.99 à 19.99
CHANDAILS IMPORTES ET CANADIENS POUR DAMES	REG. 9.98 à 25.00. MAINTENANT	6.66 à 16.66
VETEMENTS DE SKI POUR DAMES	REDUITS DE 1/3 DU PRIX REGulier, DE 9.99 à 55.00. MAINTENANT	6.66 à 36.66

FREIMAN, REZ-DE-CHAUSSEE, EN VILLE, ET AU WESTGATE.

CHANDAILS DE GROS TRICOT EPAIS POUR HOMMES	REDUITS DE	19.99 à 29.99
CHEMISES HABILLÉES ou SPORT DE MARQUES REPUTÉES.	REDUITES A	3.88
CALEÇONS A TAILLE ELASTIQUE EN BROADCLOTH	REDUITES A	1.19 ch. ou 3 pour 3.33
PALETOTS POUR HOMMES	REDUITES A EN VILLE SEULEMENT	38.88
PALETOTS DE QUALITE SUPERIEURE POUR HOMMES	REDUITES A	58.88
GANTS DE CHEVREAU DOUBLES POUR DAMES	REG. 5.99	3.00
REPRODUCTIONS DE PEINTURES FAMEUSES DE PAR TOUT LE MONDE	REDUITES A	49¢ et 99¢
CHAPEAUX DE NOTRE "COMPTOIR A CHAPEAUX"	REG. 3.98 à 8.98	2.00 à 5.00

FREIMAN, TROISIEME ETAGE, EN VILLE — REZ-DE-CHAUSSEE, AU WESTGATE.

GILETS DE SKI EN NYLON et MANTEAUX CORVETTE EN LAINE POUR FILLETES	7.99 à 15.99
ROBES POUR FILLETES... TISSUS VARIES AINSI QUE MODELES et COULEURS	4.99 à 6.99
PEIGNOIRS DE NYLON MATELASSE POUR ENFANTS	4.44
ENSEMBLES DE LANDAU 1 et 2 PIECES POUR BEBES ET TOUT-PETITS	7.99
MANTEAUX ET ENSEMBLES DE MANTEAU DE QUALITE SUPERIEURE POUR ENFANTS	REDUITES A 12.99
PALETOTS D'AUTO ET CORVETTE POUR GARÇONNETS	TOUT LAINE ET AUTRES EN NYLON 12.99

SOUS-SOL BUDGTAIRE CHEZ FREIMAN, EN VILLE — REZ-DE-CHAUSSEE, AU WESTGATE.

GILETS DE SKI EN NYLON A MOTIF IMPRIME POUR FILLETES	ch. 4.99
MANTEAUX GARNIS DE FOURRURE POUR JEUNES FILLES ET CADETTES	19.99
ROBES POUR DEMOISELLES ET ADOLESCENTES	3.99
TOUS NOS CHAPEAUX D'HIVER	REDUITES A 99¢ chacun
COMPLETS TOUT LAINE DANS UNE VARIETE DE TEINTES ET MOTIFS	EN VILLE SEULEMENT POUR HOMMES 28.88
JUPONS A LA TAILLE EN RAYONNE GARNIS DE DENTELLE POUR DAMES	DEUX pour 99¢
CULOTTES POUR DAMES, SOUS-TYPES DE SERIE A PRIX PLUS ELEVES	3 pour 99¢
ENSEMBLES DE JUPE DE LAINE ET JUSTAUCORPS ou FUSEAU et JUSTAUCORPS	POUR DAMES 3.99

# FREIMAN

EN VILLE ET AU WESTGATE — OUVERTS TOUTS LES JOURS ET SAMEDI, DE 9.30 A.M. A 6 P.M.; VENDREDI, DE 9.30 A.M. A 9 P.M. TOUTS LES ARTICLES ANNONCES AUX DEUX MAGASINS A MOINS D'AVIS CONTRAIRE — STATIONNEMENT FACILE AU PARKING CENTRE EN VILLE ET AU WESTGATE.

## A Queen's Park

### Aucun pot-de-vin aux autorités policières

TORONTO (De notre envoyé) — Le procureur général de l'Ontario, M. Arthur Wishart, a nié, mercredi, que le crime organisé ait payé ou offert des pots-de-vin à des personnes en autorité, à la police, à des policiers, aux autorités civiles, afin d'obtenir une immunité quelconque.

M. Wishart, s'adressant aux membres de la Législature ontarienne, a déclaré que les propos du commissaire McLellan de la Gendarmerie royale du Canada lors de la récente conférence fédérale-provinciale tenue à Ottawa, avaient été mal interprétés par les journaux.

"Le commissaire McLellan énumérait les facteurs qui permettent au crime organisé de s'établir dans une communauté, a précisé le procureur général ontarien. Ces facteurs sont la mise en vigueur inefficace des lois et l'obtention d'une immunité".

Selon M. Wishart, le commissaire de la Gendarmerie n'a pas affirmé que cette im-

munité existait dans certaines parties de la province à la suite de paiements ou de pots-de-vin de la part du crime organisé. "Il ne faisait qu'énumérer les facteurs; c'était une déclaration de principe et non de fait", a souligné le procureur général.

"Tous les commentaires qui ont été faits à ce sujet ont été discutés avec la Gendarmerie, a dit M. Wishart. Nous avons été assurés que cette force constabulaire n'a aucune connaissance ou a déjà été accordée à certains criminels en Ontario ou encore que des pots-de-vin aient été acceptés. Nous avons été assurés de plus que ces commentaires n'étaient que des déclarations de principe et qu'ils ne voulaient pas laisser entendre que cette pratique existait dans la province".

M. Wishart a conclu en disant que si une telle pratique avait existé, les forces policières de la province auraient pris les démarches nécessaires pour les arrêter.

### Un vif débat sur les arrêtés ministériels

Le Premier ministre John Robarts a promis, mercredi, de tenter de trouver des moyens selon lesquels les membres de la Législature ontarienne pourraient examiner minutieusement tous les arrêtés ministériels. Il a fait cette déclaration après que les deux chefs de l'Opposition, MM. Andrew Thompson des libéraux et Donald MacDonald des Néo-démocrates, eurent vivement critiqué le fait que les comités et les commissions du gouvernement enlevaient tous les pouvoirs aux représentants des citoyens de la province.

"Ces arrêtés ministériels deviennent loi sans que les membres de la Législature aient la chance de les examiner", a dit M. MacDonald. Pour sa part, M. Thompson a déclaré que la Législature n'était qu'une façade du système démocratique et que les commissions avaient tous les pouvoirs.

M. Robarts a répondu qu'il existait un comité pour étudier les commissions du gouvernement. "Il faut que ce comité s'organise afin d'entreprendre l'examen de ces arrêtés ministériels, a-t-il dit. Ce comité a le pouvoir d'enquêter dans le fonctionnement de toute commission".

De plus a dit le Premier ministre, tous les arrêtés ministériels sont publiés dans la Gazette de l'Ontario ce qui permet au public de les examiner.

Répondant à M. Robarts, le leader libéral a fait remarquer que le comité sur les commissions du gouvernement ne siègeait pendant

la session de la Législature et que de nombreux arrêtés ministériels étaient promulgués pendant que la Législature ne siègeait pas.

"En ce qui concerne la publication de ces arrêtés dans la Gazette, a poursuivi M. Thompson, il est trop tard pour examiner les arrêtés. Ils sont déjà promulgués".

Pour sa part, M. Stephen Lewis, député Néo-démocrate pour le comté de Scarborough West, a déclaré que ces arrêtés contredisaient souvent une loi quelconque que la Législature de la province avait déjà mise en vigueur.

Le leader libéral a suggéré que le gouvernement établisse des comités sur la justice, sur les règles et les procédures de la Législature ainsi que sur les dépenses du gouvernement.

Un amendement à une proposition du gouvernement voulant qu'un comité pour examiner ces arrêtés ministériels soit formé a été déposé par M. MacDonald. Par ailleurs, la proposition du gouvernement, soit celle d'établir 12 comités a été acceptée.

Ce débat sur les règles et les procédures de la Législature s'est montré assez vigoureux, surtout lors de la discussion sur un comité pour examiner les arrêtés ministériels. Bien que ce soit un débat annuel qui a lieu lors de la deuxième journée de la session, certains observateurs ont été surpris de la vigueur des arguments des deux partis de l'Opposition.

### Une entente minière

Deux compagnies minières de l'Ontario ont conclu une entente, mercredi, qui, selon le ministre ontarien des Mines, M. George C. Wardrope, provoquera une expansion économique dans l'ouest de l'Ontario.

La compagnie Algoma Steel, de Sault Ste-Marie, a signé une entente avec la compagnie Steep Rock Iron Mines, du lac Steep Rock, selon laquelle la firme Algoma acquiert une partie substantielle des réserves de fer cru du lac Steep Rock. Ce fer sera exploité, réduit en boulettes et transporté à l'usine Algoma par la compagnie Steep Rock.

M. Wardrope a annoncé cette nouvelle à la Législature ontarienne, mercredi. Il a déclaré que cette entente est d'une grande valeur éco-

nomique pour l'Ontario et le Canada.

Une usine de boulettes de fer sera construite au lac Steep Rock d'ici 1967 qui produira 1,100,000 tonnes de boulettes de fer cru pour l'Algoma. Selon l'entente, Algoma acquiert aussi un intérêt substantiel dans les réserves de fer cru situées au lac St-Joseph, environ 170 milles au nord du lac Steep Rock.

Le ministre des Mines a de plus annoncé que la compagnie Steep Rock avait entrepris des démarches pour vendre des boulettes de fer à d'autres compagnies du nord de l'Amérique, sans toutefois divulguer le nom de ces compagnies. "L'usine qui sera construite pourrait fort bien doubler sa capacité d'ici peu de temps", a dit M. Wardrope.

### Une manifestation est prévue pour samedi

Les membres ontariens du Syndicat canadien des employés de la fonction publique se rendront à Queen's Park, samedi, le 5 février, pour protester contre les lois antisyndicales du gouvernement Robarts.

Selon la présidente régionale du Syndicat, Mme Grace Hartman, de Willowdale, plusieurs centaines de membres participeront à cette manifestation. Mme Hartman a déclaré que le Syndicat avait fait parvenir une lettre au Premier ministre John Robarts au sujet de la démonstration. Des invitations ont été envoyées à tous les députés de la Législature ontarienne.

Le Syndicat de la fonction publique protestera, entre autres, la décision du gouvernement provincial d'intégrer les plans de retraite des em-

ployés municipaux au plan de retraite fédéral et la loi qui exclut de la convention collective tous les employés des agences de la Couronne.

### La CSN rencontre M. Nicholson

M. Marcel Pepin, président de la Confédération des syndicats nationaux et quelques-uns des dirigeants de cette centrale syndicale ont rencontré hier le ministre du Travail, M. J. R. Nicholson en vue de s'entretenir avec lui de questions afférentes au travail.

Un porte-parole du ministère du Travail a déclaré que c'est M. Nicholson qui avait ménagé cette rencontre dans le cadre des entretiens qu'il a eus avec les principaux chefs syndicaux du pays depuis sa nomination à la tête de ce ministère au début du mois.